

دیوان کامل

فروغی البطامی

با مقدمه و شرح حافظ کمال تعمیر

برگردان: امداده زاده، رضاعظیان: ایست، شاهین: بهداشت اسلامی آستانه

کوشش حسین محجی



دیوان کامل

فروغی سبطانی

بامقدمه شیخ حال کامل تulum:

پرسنل اداره اسناد و کتابخانه ملی ایران - رضا قلیخان ہدایت - شاہزاده عبدالله میرزا قاجار

بلوچش حسین خنجری



موزه مطبوعاتی امیرکبیر

تیرماه یکهزار و سیصد و سی و شش

فهرست دیوان فروغی

صفحه

عنوان

پیشگفتار بقلم حسین نخعی از یک تا ده

مقدمه « شاهزاده اسدالله میرزا قاجار ازیازده تاسیزده

مقدمه « رضا قلیخان هدایت از چهارده تا پانزده

مقدمه « پروفسور ادوارد براؤن از پانزده تا شانزده

مقدمه « مدرس تبریزی

هزارای فروغی از ۱ تا ۲۰۶

بیادداشت‌های چند درباره پاره‌ای شعرها و واژه‌ها از ۹۰ تا ۲۲۲

فهرست هزارای فروغی از ۲۲۲ تا ۲۳۹

فهرست نامهای گسان و بیادداشت‌های درباره آنها از ۲۳۹ تا ۲۴۸

فهرست نام چایها و بیادداشت‌های درباره آنها از ۲۴۹ تا ۲۵۱

پیشگفتار

در پایان سده دوازده هجری ، همان هنگام که ستاره بخت زندیان در آسمان پنهان اور ایران درخشیدن آغاز کرده بود جنبشی در زبان و ادبیات فارسی در بین سخن پردازان و سرایندگان این مرز و بوم پدید آمد و نهال های تازه ای بدست گروهی مردان آزاده و روشن بین در بوستان ادب پارسی کاشته گردید که بزودی میوه های رنگین دلربائی بیار آورد و ما امروز پس از سال ها کام خود را از آن میوه ها شیرین میداریم ویر آن با غبانان درود میفرستیم .

زبان و ادب فارسی پیش از این تاریخ بوضع نا بخرا دانه و اتف آوری دچار گشته بود ، لغت پردازی های نا معقول ، ریزه کاری های هلال آور ؟ مضمون های در هم و مکرر ، عبارت های پیچیده ، پیرایه های زائد لفظی ، استعاره های خشک ، تشییهات خنک و خلاصه اغراق و تصنع و تکلف که در عهد مغلولان و تیموریان رواج یافته بود همانند بیماری وا گیری گریبان یک یک نویسنده کان و شاعران هارا گرفته بود ، شاعران گوئی شعر را وسیله ای برای فضل فروشی و بکار بردن ترکیبات دشوار و واژه های بیگانه و سر گردان ساختن خوانندگان می دانسته اند ، این شیوه نا معقول و غیر طبیعی در زمان صفویان کارش با فراتر کشیده بود و روز بروز هم آشفته تر و نا بسامان تر میگشت تا در آغاز سده سیزدهم هجری ، هنگام پادشاهی زندیان و قاجاریان ، ناگهان جنبشی در برابر این آشفتگی ها و نادرستی ها رخ داد و سخن پردازان و شاعرانی مانند هاتف اسپهانی ، سید محمد شعله ، سلیمان بیدگلی (صباحی) ؟ سید علی هشتاق ، عاشق اسپهانی و خلاصه مجرم و نشاط و وصال و صبا و سروش و قآنی و دهها تن دیگر در آسمان ادب ایران درخشیدند و بدنبال شاعران و نویسنده کان سده سوم و چهارم و پنجم مانند فرخی ، فردوسی ، عنصری ، معزی ، انوری ، ناصر خسرو و خاقانی گام برداشتند و شیوه

دلپسند آنان را از نو آغاز کردند و اثر های جاودانی و پر بهای بوجود آوردند .
 یکی از کسانی که بدنبال این جنیش گام برداشت و شعر پارسی را برآ
 راستی رهبری نمود و بنوبه و سهم خود فساد را از آن دور کرد فروغی بستامی (۱)
 بود، فروغی بستامی که شرح زندگیش را از قول دوستان همزمان خودش
 شیوه فروغی پس از این گفتار خواهید شنید غزلها یش آن چنان ساده و طبیعی و دلکش
 و موزون است که باید گفت راستی بی نیاز از توصیف است و چون مشکی است که خود
 میباید و نیازی به تعریف عطار ندارد ، فروغی مانند بسیاری از شاعران هم زمان
 خودش همچون سروش و قا آنی و نشاط و وصال و صبا در شیوه غزل سرائی
 بیش از هر کسر به حافظ و سعدی توجه داشته و روش آن دو استاد بویژه سعدی
 را پیروی نموده و از پرتو فیض او غزل های دلنشیینی پدید آورده است ، سخنان
 فروغی مانند سخنان پیروانش « همچون گل زیبا و معطر و همچون آب درخششده و
 روان و چون آینه صاف و نمایان است » گفتارش در نهایت سادگی و روانی است
 و با وجود سادگی از دستور های فصاحت و بلاغت و پاره ای صنعت های شعری
 بعد نیست ، در سخنانش واژه های درشت و بی گانه و ترکیب های نادر و غریب
 دیده نمی شود ، تشبیه لطیف و وصف دقیق و ایهام و کنایه از پیرایه هایی است که
 گاه گاه در کلام دلچسب او بچشم میخورد ، سخنان او را با « احادیث » و اخبار و
 معانی عمیق علمی و مباحثت فلسفی » سر و کاری نیست و راز دلنشیینی کلام او نیز
 همین سادگی و بی پیرایگی است ، روانی و سادگی و شیرینی کلام او تا آنجاست
 که پاره ای از سخنان در ردیف « امثال و حکم و ضرب المثل » بر زبان هردم
 روانست ، نمونه های زیر که مضمون پاره ای از آنها را در سخنان پیشینیان و استادان
 سخن نیز هیتوان یافت .

(۱) بستام (بسطام) از شهر های قدیمی ایران است که در شش کیلومتری شهر و در فرار
 دارد و آرامگاه با نیز بسطامی عارف نامی نیز در آن جاست .

نمودار طبع روان و کلام آسان اوست : « گوهری داند بهای گوهر یکدانه را »
 حاشا که رود آب من و شیخ به یک جو « باده عیش بجام من و کام دگری » ،
 آه اگر وعده امروز بفردا فکنی « ذه زر بترازویم و نه زور بیازو » که براتم
 بملب چشممه کوثر نکنی « که پیرانه سر کرده باشد جوانی » ، که سخت است
 دوری زیاران جانی »

غزلهای دلاویز فروغی از همان آغاز آن چنان آویزه دلها گردید که
 آوازه فروغی بزودی ورزبانها گشت و آوازه غزلسرایی او آنقدر بلند گشت که
 بگفته شاهزاده قاجار « چون نور آفنا با باد و خراب رسید ، مرد و زن شنید ، خاص و
 عام پسندید » ، برای نمونه غزلزیبایی را که نگارنده آنرا همچنان در صدر غزلها در آغاز
 دیوان قرار داد می توان نام برد ، کمتر کسی است که این غزل را سرایا بخواند یاشنود
 و برگویند آن هزاران آفرین ، صدبارک الله نگوید :

کی بودهای نهفته که پیدا کنم ترا	غیبت نکردهای که شوم طالب حضور
بنهان نگشتهای که هویدا کنم ترا	با صد هزار جلوه برون آمدی که هن
با صد هزار دیده تماسا کنم ترا	خواهـم شبی نقاب زرویت بر افکنـم
خوارشید کعبه مـاه کلیسا کنم ترا	مانند های این غزل در دیوان فروغی کم نیست و باز هم نمونه های زیر را که شیرینی و سادگی و دلنشینی ولطافت از آنها می بارد میتوان نام برد :
من از گریه فـرهـاد روی زهینم	تو در خنده شیرـون دور زمانی
من از عشق مجنون صـحـرا نشینم	و در حسن لیلای خـرـگـه نشینـی
من از دولت عاشقی بـی قـرـیـم	تمـو از غـمـایـت دـلـبـرـی بـی نـظـیرـی
سلطان زـپـیـش و لـشـکـرـش انـدـرـقـابـیـمـ	دلـهـاـفتـادـه در پـی آـنـ دـلـبـاـ بـیـنـ

چیست بـلای دل صـاحبدلان
جلوـة بـالـای دلـارـای تو
یا :

مراتاچند گوئی بـگذر از جانان به آسانی
گذشتن از سر جان کاری آسان است پنداری
سادگی و روانی پارهای از شعر های او چنانست که گوئی با کسی سخن می گوید آن
هم بـسادـگـی و رـوـانـی :

سادگی و روانی رفتی بر غیر و تـرـکـ هـاـ کـرـدـیـ اـیـ تـرـکـ خـتـنـ بـسـیـ خـطـاـ کـرـدـیـ
شعرهای فروغی در عهد تو هر چه من وفا کردم پاداش وفای من جفا کردی

یا : دوشینه هـیـ بـخـوابـ دـیدـمـ یـعنـیـ بشـبـ آـقـتابـ دـیدـمـ
شـبـهـاـ بـهـوـایـ خـاـکـ کـوـیـشـ چـشمـ هـمـهـ رـاـ پـرـ آـبـ دـیدـمـ

فروغی هـمـ درـ لـفـظـ وـ هـمـ درـ معـنـیـ جـسـتـهـ گـرـیـختـهـ تـازـگـیـهـایـ اـزـ خـودـ نـشـانـ
علاقة فروغی
داده و کلامش راتاحدی از نفوذ واژه هاو ترکیبهای تازی دور نگاه داشته
بـزـ بـانـ فـارـسـیـ
چنانکه گوئی در بکار بردن واژه های پارسی کوششی بکار میرده است ،
هـشـلـاـواـزـهـ گـرـیـزـدـرـ بـیـتـ زـیـرـیـاـ واـزـهـ سـرـدرـ بـیـتـ بـعـدـ نـمـوـدـارـ اـینـ کـوـشـشـ اوـستـ :

من هـرـ غـزلـ کـهـ گـفـتمـ درـ عـاشـقـیـ فـروـغـیـ یـکـجاـ گـرـیـزـ آـنـراـ بـرـ نـامـ شـاهـ کـرـدـمـ

گـفـتمـ اـزـ مـکـرـ فـلـکـ بـاـ توـ سـخـنـهاـ دـارـمـ گـفـتـ خـامـوشـ کـهـ منـ خـودـ سـرـ هـکـارـانـ
گـاهـگـاهـ تـرـکـیـهـاـ وـ اـصـطـالـحـهـایـ نـسـبـةـ تـازـهـایـ مـانـنـدـ :ـ گـلـ بـسـرـ اـفـشـانـ
نوپـرـداـزـیـ فـروـغـیـ سـرـ وـ سـمـنـ سـاقـ چـشمـ سـیـهـ هـسـتـ -ـ یـوسـفـ عـیـسـیـ دـمـ -ـ دـلـ حـسـرـتـ نـصـیـبـ
چـهـرـهـ بـخـونـ هـنـقـشـانـ -ـ گـرـیـهـ رـنـگـینـ -ـ بـرـ سـرـ هـزـهـ چـنـدـینـ گـلـ رـنـگـینـ دـاشـتـنـ درـ دـیـوـانـ
اوـ بـچـشمـ مـیـخـورـدـ .

فـروـغـیـ بـخـلاـفـ بـسـیـارـیـ اـزـ شـاعـرـانـ هـاـ بـهـ خـودـ سـتـائـیـ وـ تـعـرـیـفـ زـیـادـ اـزـ خـودـ نـپـرـداـختـهـ وـ

فقط گاهگاهی که بشیرینی کلام و دلنشیانی سخن خود بی برده سخنانی هائند بیتهاي زير
 گفتهولي هيچگاه متأت و اعتدال را زدست نداده است :

نظم فروغى سر بسرهم در فروشد هم گهر گوهر فروشى رانگر ، گنج معانى را ببين
 آنجا که فروغى بسخن لب بکشانى طوطى ز چه رو دم زند از شرم لبانت
 در بوستان فروغى از اشعار خود بخوان وانگاه شور بلبل دستانسرا ببين

محمدوحان فروغى فروغى زمان سهشاه قاجار یعنی فتحعلیشاه و محمدشاه و ناصرالدين
 شاه رادرک کرده و در دربارهای آنان اعتبار و مقامی داشته و بهمین
 جهت در پایان بیشتر غزلهای خود گریزی بستایش آنان زده است ولی هر گز هیاوه روی
 و متأت را ز دست نداده و چون پیشینیان برای بوسیدن رکاب شاه ، نه کرسی فلان را زیر
 پا نهاده و خورشید آسمان را بنده مقبل شاه نخوانده است ، فروغى قسمت عمده غزلهای
 خود را بمدح ناصرالدین شاه پایان داده و بگفته رضاقلیخان هدایت « غالب آنها را بدمح
 حضرت شاهنشاه عهد خلدالله ملکه هوشح و هزین نموده است » :

آفتاب فلان فتح ملک ناصردين که به مدستی شمشیر گرفت ايران را
 شاه سربر تمسکين ، شايسته ناصرالدين کز فر پادشاهي فرمان دهد قضا را
 آفتاب فلان جود ملک ناصردين که بقدر کرمش گوهر بیجاده نبود

فروغى و
 ناصرالدين شاه
 فروغى از شعرهای ناصرالدین شاه نیز بیتهاي چند در ديوان خود آورده و
 بگفته خود آنها را زیب غزل کرده است ، درسه جای این ديوان شعرهای
 شاه قاجار بشرح زير وجوددارد : نخست در غزل ۱۲۵ که خود در آغاز

آن گفته است :

تا رشاه اين پنج بيت الحق شنيدم طبع من مستغنی از در ثمین شد
 و سپس پنج بيت شاه را بشرح زير ذكر نموده است :

عالیم بالا و پائین عنبرین شد^(۱)
جبریل از آسمان اندر زمین شد
قدرت حق زانکه باخاکش عجین شد
راست از دست خدا شرع مبین شد
حاجب درگاه جبریل امین شد
ناظم خرگاهش اسرافیل باشد

عید مولود امیرالمؤمنین شد
از برای مژده این عید حیدر
بنج عنصر حیدر کرار دارد
ذوالفقار کیج چنین گوید بعالی
ناظم خرگاهش اسرافیل باشد

دیگر در غزل ۱۶۸ که خود در آغاز آن گفته است :

ناصرالدین شاه نزب غزل کردم این سه بیت ملک را تاغزلم صدر هر مراسلہ باشد^(۲)
در دیوان فروغی وسپس سه بیت شاه را بدین شرح آورده است :

ده دله از بھر چیست عاشق معشوق
با گله خوش نیست روی خوب تو دیدن
طاقت و صبرم نمانده است دگر هیچ
دیگر در غزل ۲۴۷ که خود در آغاز آن گفته است :

بر خیز نگارا که زفرموده خسرو
موزوون غزالی چون قدلا جوی تودارم

(۱) این بنج بیت در دیوان ناصرالدین شاه که از روی نسخه علیقلی میرزا ای اعتمادالسلطنه وزیر علوم قاجار بچاپ رسیده بدین شرح است و یک بیت هم اضافه دارد :

عید مولود امیرالمؤمنین شد
از برای مژده میلاد حیدر
بنج عنصر حیدر کرار دارد
ذوالفقار کیج چنین گوید بگیتی
ناظم خرگاهش اسرافیل باشد
پای تا پنهاد بر دوش پیغمبر

(۲) مطلع این غزل و بسیاری دیگر، بخلاف باعده هر دو مصروعش هم قافیه نیست .

کز شوق همین جای بپهلوی تو دارم
 بشنو زمن اشعار ملک ناصردین را
 وسپس شعرهای شاه را آورده است :
 در دست ز محصول جهان هوی تو دارم
 در هر دو جهان آرزوی روی تو دارم
 زاهد بسوی کعبه و راهب بسوی دیر آری من دیوانه سر کوی تو دارم (۱)

 فروغی غیر از سه شاه قاجار کسان دیگری را نیز ستوده که یکی از آنها
 معیرالممالک وزیر خزانه محمد شاه است که بگفته رضا قلیخان هدایت عمومی
 شاعر بوده و دیگر حسین بن منصور حلاج است که شاعر پیرو مسلم او بوده و بدرو
 سیخت ارادت غایبانه ورزیده است .



فروغی و قآنی فروغی به حکم آنکه سالیانی چند با قآنی بدرگاه شاعر نواز
 ناصر الدین شاه رفت و آمد داشته و همانند او از شاعران درباری
 بوده است انس والفت فراوان بدپیدا کرده و تا پایان عمر نسبت باو محبت و ارادت خاصی
 هی ورزیده است ، ارادت فروغی نست به قآنی بعدی بوده که به همسرش خاتون جان
 سپرده بوده که قآنی را همانند برادر بداند و از اوروی نپوشاند و حتی اگر وی در خانه
 نباشد او را بخانه برد و از او پذیرایی کامل بنماید تا وی فرا برسد ، (۲) مطلع
 غزل ۱۴۹ این دیوان مطلع قصيدة بالا بلندی است که قآنی در ستایش محمد شاه
 سروده و اگر چه ممکنست این بیت از هیچیک از این دو شاعر نباشد ولی هرچه

(۱) این مصraig در دیوان ناصر الدین شاه که از روی نسخه اعتضاد السلطنه بچاپ رسیده چنین است : « اما من دیوانه سر کوی تو دارم » و گویا درست تر است .

(۲) نگاه کنید به یاد داشتهای معیرالممالک در مجله یقما .

هست نموداری است از نزدیکی زیاد آن دو بهم (۱).

فروغی سالیانی دراز در دربار شاهان قاجار شعر میسروده و بگفته خود سر هر هفتة غزلی میساخته (۲) و بنزد شاه از پی احسان و تحسین هی برده یا هیفرستاده است، دلیلهای نقلی و عقلی میرساند که وی خیلی بیش از آنچه ما امروز در دست داریم غزل سروده و چه بسا که غیر از غزل در سایر قسمتهای شعری نیز انرهاهی پدید آورده و منظومه های ساخته است.

شعرهای گمشده شاهزاده اسدالله میرزای قاجار که ارادت خاصی بشاعر میورزیده فروغی و بگفته خود در پایان عمر شاعر «مسودات سقیمیش را چاره گری و درهای یتیمی را پدروی» میکرده بطور صریح نوشته است که در سال وفات او بحکم وصیت مسودات اشعارش را که چون عروسان فکرش هنوز در پس برده مستور بود و بر عرصه فنا و زوال قدیم میسود... و زیاده بر بیست هزار بیت بود با معان نظر از پای تا سر نگرفتم و پنج هزار بیت آنرا نسبت بدیگر اشعار منتخب و بخاتمت دیوان (۳) پیوستم...، این شاهزاده ادب دوست اگر چه درینچ آمده که آن همه سحرناب بران ر گذشت روزگاران از آتش و آب حادثات سوخته و شسته گرد ولی درین که همه آن درهای یقیم و مسودات سقیم «را بچاپ نرسانیده و فقط بخش کمی از آنها را برگزیده و آنرا هم در پایان دیوان قاآنی آورده است.

هنگامی که من بنده بدنبال این گمشدهها در هرسو بجستجو می پرداختم

(۱) آغاز قصيدة قاآنی چنین است:

ساقی بده رطل گران، زان می که دهقان پرورد
انده برد، غم بشکرد؛ شادی دهد، جان پرورد
در خم دل پیر مغان، در جام مهر زرفشان در دست ساقی قوت جان رخسار جانان پرورد
در جان چهند زان پیشتر کروی گلوباید خبر نارفته از لب درج گر کز رخ گلستان پرورد
نیز نگاه کنید به صفحه ۹۳ غزل ۱۴۹ در این دیوان.

(۲) چون فروغی در سر هر هفتة میسازد غزل پزد شاهش از پی احسان و تحسین میبرند، غزل ۱۲۶

(۳) دیوان قاآنی.

و «از هر وارد و صادری استخبار» میکردم یاک نسخه کوچک دستنویس توسط یکی از شاگردانم بدستم رسید که بد بختانه بواسطه نداشتن آغاز و انجام نام نویسنده آن معلوم نیست و فقط در بخش آخر برگ پاره شده پایان کتاب کلمه شتیانی بسختی خوانده میشود، گویا این دستنویس چندان کمکی ندارد تصحیح دیوان و شخص خوشخطی از مردم آشیان آنرا از روی چاپهای سنگی دیوان فروغی نوشته و چون آدمی با سوان و فاضل بوده و مجمع الفصای رضاقلی خان رایز در دست داشته، در حاشیه کتاب جای شعرهای اشعار را که در مجمع الفصای وجود دارد نقل نموده و تصرف هایی چند نموده است، در حاشیه این دستنویس چند غزل و چند بیت دیگر از فروغی بخط شخص دیگری وجود دارد که بعد ها با آن افزوده شده و در مجمع الفصای چاپ های سنگی دیده نمی شود.

مقابله و تصحیح دیوان حاضر از روی این دستنویس و چاپهای سنگی دیوان شاعر که در زمان شاه قاجار فراهم آمده صورت گرفته و نگارنده بقدر فرصت و همت خود کوشش نموده است تا مگر زنگی از چهره آن بزدايد و رنگی بر حاشیه آن بیفزاید، اهید است دانشمندان سخن شناس و گوهریان بلند نظر که این شبه را می نگرند بلطف خویش از افزش هایم چشم پوشند و آن را بدر های شاهوار خود بینشانند.

در دیوان حاضر بواسطه نبودن نسخه معتبر و قدیمی نتوانستم از نسخه های موجود یکی را اصل و دیگرها را حاشیه قرار دهم و بهمین جهت در جا هایی که نسخه - ها دو گونگی داشت به حکم ذوق یکی را متن قرار دادم و همه دو گونگی ها را در پایان کتاب زیر عنوان «یادداشت هایی چند در پیرامون پاره ای شعرها و واژه ها» آوردم، نامهای خاص در سراسر این دیوان درشت تر بچاپ رسیده و در پایان

کتاب نیز فهرستی از آنها ترتیب داده شده و زیر هر یک توضیحی نگاشته شده است ،
 شعر ها و بیت های پراکنده ای که در دست نویس و مجمع الفصحاء وجود داشت
 و در چاپ های سنگی نبود، بر گنجینه دیوان شاعر افزوده گردید و در پایان
 کتاب زیر عنوان «غزلهای ناتمام و شعر های پراکنده فرغی آورده شد، برای
 آسانی مطالعه ، سراسر کتاب با حروف درشت (۱۸) و بقطع وزیری به چاپ رسید و
 هر بیت در یک سطر قرار داده شد و در ضمن هر غزل از غزل دیگر با سیله شماره ای که در
 چکونگی دیوان بالای غزل قرار دارد ممتاز گردید و فهرست غزل ها نیز در پایان کتاب
 آورده شد، شرح حال مفصل شاعر عیناً از قول دو تن از معاصران او یکی
 حاضر رضاقلیخان هدایت و دیگر شاهزاده اسدالله میرزا قاجار در آغاز دیوان
 نقل گردید و چند سطری هم که دیگران از نوشته این دو تن برداشته بودند در
 اینجا آورده شد تا خوانندگان ارجمند و دوستاران سراینده بستام ، این شاعر
 شیرین زبان را چنان که بوده بشناسند و از چکونگی زندگی او آگاهی کامل داشته
 باشند، در پایان این گفتار وظیفه خود میدانم که بمصادق (من علمنی حرفا قدصیرنی
 عبدال) از دانشمندان گرانمایه و استادان ارجمند جناب آقای بدیع الزمان فروزانفر
 و جناب آقای دکتر صادق کیا استادان بلند یا به دانشگاه تهران که در چندین مورد
 این کتاب از افاداتشان بهره مند گشته ام سپاسگزاری نمایم و نیز بر خود واجب میدانم
 که از دوست دانشمند و یار یکدل آقای مظاهر مصفا که از هر گونه همراهی و
 یاری دریغ ننمودند سپاس بسیار بجا آرم و همچنین از دوست گرامی آقای غلامرضای
 ملکی مزدکانی دیر دیستانهای تهران که نسخه خود را در اختیارم گذاردهند و آقای
 فیروز بهروز که نسخه دست نویس خود را مبن ارزانی داشتند سپاس گویم .

حسین خنفی

شاهزاده اسدالله میرزا قاجار از چاپ سنگی دیوان قآنی و فروغی بسطامی

فروغی فروغ گوهر فصاحت، پرتو اختربlagت روان معنی، برهان دعوی، میرزا عباس که بطیب انفاس مقبول دور و زدیک است، مسلم ترک و تاجیک، اصائش از ساحت جنت مساحت بسطام و از بزرگزادگان آن خجسته مقام است، پدرش آقاموسی بزرگی محترم و نامی و امیر محتشم معاشر الممالک راعم گرامی است در دولت قوی شوکت خاقان سعید شهید آقا محمد دخان اسکنه‌الله فی عرفات الجنان، رتبه‌جلیل و منصب نبیل پیشخدمتی خاص با اختصاص داشت، وقتی بسبب اندک تغافل و تکاهل او در کار، او را تعبیرت دیگر چاکران بارگردد بینی برید فاعتبر و یا اولی الابصار، او نیز عزالت گزینی را برخود بینی برگزید، اذن مسافت از آستان پادشاه و مجاورت در کاه سبط ثانی، گوشوار عرش رحمانی «خامس آل عبا» حضرت سید الشهداء ابی عبدالله علیه السلام حاصل نمود و هم در آنجاد رسماً خالکشند و داین پسر والاکهر پس از پدر آغاز دولت سلطان دادگر، خاقان تاجور پدر کامکارم ابوالفتح و المظفر فتحعلی شاه قاجار که رحمت بر آن تربت بالک بادا ز وطن روی بهدار الخلافه نهاد، از آنجایی که طبعی موزون و سخن مایل داشت همت بنظم اشعار گماشت؛ چون تکمیل این صناعت بی علم و صنعت کتابت متسر بل هتذرد بود چندان رنج دبستان دید و شکنجه دیرستان کشید که سین از شین و حامیم از یاسین بازداشت و صنوف حروف هجرابجا نگارش توانست، بیوسته باین بیت عارف اسرار سبائی، حکیم سنایی تمسل کرد:

اگر بودی کمال اندرونی سایی و خوانایی چرا آن قبله کل نانویسا بود و ناخوانا
الحق باین پایه سود و مایه استعداد، آسمان سخن را خورشید بود و جهان نظم را جمشید؛
نخست مسکین تخلص مینمود، بسبب تعلق خاطرو نسبت ظاهر با امیرزاده فروغ الدواله،
فروغی تخلص فرمود و در خدمت این امیرزاده جلیل و پدر نیاش شاهزاده هنفه و شیخان السلطنه
حسنعلی میرزا تربیت دید و سالیان دراز در ظل عاطفت شان آرمید تارفه هنفه شیرینی اشعارش

شور دهر و آوازه گفتارش مشهور شد، هم در آن حال ذاہب طریق ایقان و شارب رحیق عرفان گردید، در بازار معنی شعوی انسابحانی بایزید را هلمن مزید خواندی و چون حسین بن منصور حلاج انا الحق بر زبان راندی، برخی از معاصرین را اعتقاد آنکه جر عهود دادر کامش ریخته اند و قرعه مراد از نامش انگیخته اند و زمرة ای را اعتقاد آنکه مرید شیطان بل شیطان مرید است، او نه از ارادت آنان هست داشت و نه از شنعت اینان نفرت و همچنین در دولت خاقان مغفور فتحعلی شاه هبروز شاهنشاه ماضی محمد شاه غازی غزل سرایی و ملک ستایش کار بود تا سریر جهانی و افسر سلطانی به حاتم شهریاران و خاتم تاجداران، وارث گاه جمشید، ثالث ها و خورشید، ابوالنصر ناصر الدین شاه غازی که زمانش را آسمیب زوال نصیب مباد، زیب و زینت یافت، این شاعر قادر بیمن مداعی شاه جمهجاه آوازه غزل سرایی او چون نور آفتاب به آباد و خراب رسید، مردوزن شنید، خاص و عام پسندید، همانا وقتی بزبان یکی از محرمان خلوت و مقر بان حضرت در موقف سلطنت از دعوی خدائی و خودستائی او سخنی معروض افتاد با حضارش فرمان داد، پس از آستان بوسی بر زبان مبارک راند که گویند فرعون آسا دم از دعوی انا را بکم الاعلی میز نی فاش دعوی خدائی میکنی، در حال زمین بوسه دادو جبهه بر خاک نهاد و معروض داشت که این سخن افترای بمحض و محض افتراست، من از کجا و دعوی خدائی از کجا؛ زیرا که هفتاد سال دویدم حال بسایه خدا رسیدم، بلطف این بدیهه و حسن این مطابیه از حضرت شهریار زمان و زمین مورد احسان و تحسین و سزاوار صله و آفرین گردید، اورا این گونه طایبات و ملاعبات بسیار است که آن جدا گانه دفتری و باب دیگری خواهد، همیشه بدستیاری غواص اندیشه از بحر خاطر، جواهر زاهر، بر ساحل دفاتر میگذاشت، ستایش و نیایش این سایه خدا و مایه هدی را مینگاشت تا این روز گار که شمار هجرت به هزار و دویست و هفتاد و چهار پیوست او نیز از تناجوی و دعا گوئی بربست، سلام فرشته مرگ را علیک و بیام ارجعی را بیکداد، اگر چه تمامت مقر بان دولت شهریاری راندیم خلوت و جلوت بود ولی بیشتر با مقرب العیض رت حاجی محمد خان بسر بر دی و مائدۀ احسان او خوردی، چرا

که طبعی کریم و قلبی رحیم دار و همواره همت بدستگیری از با افتادگان می‌کمارد، الحق چاکری شاه پرست و از باده مهرشاه سرمهست است، بحکم و صیت مسودات اشعار او را که سراسر مدایع شهریاری است چون لالی شاهوار گنجور گشت تا از تفرق دور ماندومن بنده نیز در زمانی که پس از یمین و نزار از سمین باز شناختم و به مجالست و هؤانست ارباب کمال واصحاب حال پرداختم، با منش زیاده الفتی وزاید الوصف مرا ودتی بود، چه شبها که مقلاش تعویذ فتوح بود و چه روزها که ملاقاتش نبیند روح، چون عروسان فکرش هنوز در پس پرده مستور بود و بر عرصهٔ فنا وزال قدم می‌سود، مسودات سقیمش را چاره گری و درهای بیتمش را پدری کرد.

دریغ آمدم کان همه سحرناب شود سوخته زاتش و شسته زآب

هم در سال وفات او بجمع وطبع دیوان حکیم ابوالفضائل (قا آنی اوستاد سخن مشغول بود، اشعار او را نیز که زیاده بر پیست هزار بیت بود بامعنان نظر از پای تا سرنگرستم و پنج هزار بیت آنرا نسبت بدیگر اشعار منتخب و بخاتمت دیوان پیوستم چون دو کوهر دریاک درج و دواختر در یاک برج جای دادم. ملتمس آنکه ارباب دانش وینش اگر بر خط او خملی یا سهو و زللی واقف آیند به کزراک اصلاحش بیارایند، اگر در عبارتی عثارتی نگرند در گذرند اذا مردا باللغو مر وا کراما؛ اکنون بخواست خداوند و دود شروع بمقصداست ورجوع بمقصود.

رضاقلی خان‌هدایت

از مجلد دوم مجمع‌الفضحاء - صفحه ۳۹۴

فروغی بسطامی اسمش میرزا عباس و خلف آقاموسی برادر اکبر دوستعلی‌خان خزانه‌دار خاقان صاحبقران مغدور بوده در زمانی که از ملازمت خاقان اکبر شهید آقامحمدشاه طاپ نراه استعفا گزید و بعتبات عالیات رفته مجاورو معتکف گردید وی در سنّه ۱۲۱۳ در آنجا متولد شده بعد از چندی به بازندaran رجوع و در ساری ساکن ووی روزگاری در حضرت خاقان ملتزم کاب و مداخ خاص بود چندی نیز در کرمان به نناگوئی نواب شجاع‌السلطنه حسنعلی‌میرزا می‌پرداخت و تخلص او را که سابقاً مسکین بود بلقب فرزند خود فروغ‌الدوله نسبت داده فروغی مقرر داشت ولقب میرزا حبیب شیرازی را که مداخ و پروردۀ نعمت او بود و حبیب تخلص می‌کردهم بفرزند دیگر خود او کتاب آن‌میرزا نسبت کرد فاآنی مقرر فرمود الحاصل میرزای سابق الذکر دا حالت طلب و درویشی غالب بود و غالب اوقات با آن طایفه هماشت خوش‌داشت و بخدمت بسیاری از مشایخ و اهل حال معاصرین رسید ولی ارادت واقعی به جناب میرزا امین شیرازی که از سلسله چشتیه بود حاصل کرد سالها با او بسر بردو در طهران سکونت اختیار کرد و بعدها اصلاح‌قبول ملازمت نمود در زمانی که مؤاف از شیراز بدار الخلافه آمد وی را که در شیراز و کرمان بسابقه دوستی و مودت امتیاز داشت ملاقات نمود با حالتی خوش یافت و همراه قدمی تجدید پذیرفت و هنوز بر قرار است المحاصل میرزا فروغی مردی نجیب و قانع و قیر غیور و شاعر پخته است در سیاق غزل سرایی مرتبه‌ای بلند دارد و مضامین پسندیده در اشعار درج هینماید و غزلیات او مقبول طباع است و غالب غزلیاتش را بمدح حضرت شاهنشاه عهد خلدالله ملکه هوشح و مزین نموده است دریست و پنجم محرم سنّه ۱۲۳۳ در طهران در گذشت و میرزا مجرم در تاریخ او گفته است: بی فروغی هست خورشید سخن اندر حجاب (۱)

(۱) تاریخ مرگ فروغی در اینجا درست نیست و همان گونه که شاهزاده اسدالله میرزا نوشته است وی در سال هزار و دو بست و هفتاد و چهار هجری قمری در گذشته است.

از محمد علی (مدرس) تبریزی
ریحانة‌الادب - مجلد ۳ - صفحه ۲۱۳

فروغی - هیرزا عباس بن موسی بسطامی از شعرای نامی ایرانی قرن سیزدهم هجرت که نخست مسکین تخلص داشته و اخیراً بهجهت انتساب به امیرزاده فروغ الدوّله به فروغی تخلص می‌کرده و ملخص آنچه در ظهر دیوانش در شرح حال او نگارش یافته این است که در آغاز دولت فتحعلیشاه قاجار از موطن خود بسطام به تهران رفت و همت به‌نظم شعر بر گماشته و با آن همه بی‌سوادی که داشته درنهایت فصاحت بوده و چون تکمیل شعر ب خط و کتابت صورت امکانی نداشت برای یادگرفتن اصول خط چندان رنج برداشته که سین را ازشین و حاکیم را از یاسین باز دانست و نوشتن حروف هجارا آشنا گردید و پیوسته باین بیت حکیم سنایی تمثیل می‌کرده :

اگر بودی کمال اندر نویسانی و خرانایی چرا آن قبله کل نانویسا بودونا خوانا
ودر خدمت امیرزاده مذکور تربیت یافته تا رفته رفته حلاوت اشعارش مشهور و در این حال قدم بهجاده عرفان گذاشته و مانند منصور انا الحق بزبان آورده پس مردم درباره او مختلف و بعضی مرید شیطانش گفته و دیگری هست باده هجابت خوانده و او نیزه از شنعت ایشان نفرتی و نه از ارادت اینان هستی بخود راه ندادی و در عهد فتحعلیشاه و محمد شاه و ناصرالدین شاه با غزل سرایی می‌گذرانیده تا آنکه روزی سخن از خود سنایی و دعوی خدائی او بعرض ناصرالدین شاه رسیده و امر همایونی با حضارش صادر گردید و او نیز بعد از آستان بوسی شدیداً انکار کرده و گفت من هفتاد سال دویدم تا حال به‌سایه خدا رسیدم من کجا و این هذیان کجا پس در اثر آن لطیفه مورد انعام و تحسین وصله و آفرین شاهنشاهی بوده و هزاره ستایش و نگارش آن شاه جمی‌جاهرا مینگاشته تادر سال هزار و دویست و هفتاد و چهارم هجری قمری درگذشت .

ادوار براون

از تاریخ ادبیات ایران - ترجمه رشید یاسمی - ص ۲۳۸

فروغی (متوفی بسال ۱۲۷۴ - ۱۸۵۸) میرزا عباس فرزند آقاموسی بسطامی بدوان مسکین و بعدها فروغی تخلص مینمود، گویند قریب بیست هزار شعر گفته اما پنج هزار بیت از آن را انتخاب نموده و در پایان کلیات قآنی چاپ تهران (۱۳۱۲ - ۱۷۸۴) ملحق ساخته‌اند.

تمایل به تصوف - در حقیقت همان رابطه‌ای که میان دو شاعر بوده اکنون میان دیوان آنها موجود است، علی‌الظاهر بعکس قآنی، فروغی بغل میل داشته، در هر حال منتخبات سابق الذکر تمام غزلیات است، مطابق شرح حال مختصری که بغلیات منتخبه‌اش افوده‌اند در پیروی طریقه تصوف مثل بازیزد بسطامی و حسین بن منصور حلاج در عهود سابقه بذل همت و کوشش کرده است و از این جهت طرف سوهن و تعقیب مشرعن گردید، سه بیت از اولین غزلی که در منتخبات دیوانش دیده میشود بنظرم برای معرفی او کافی باشد:

کی رفته‌ای ز دل که تمنا کنم ترا	کی بوده‌ای نهفته که پیدا کنم ترا
غیب نکرده‌ای که شوم طالب حضور	بنهان نگشته‌ای که هویدا کنم ترا
با صد هزار جلوه برون آمدی که من	با صد هزار دیده تماشا کنم ترا



پنام سخا او نه بخششندۀ دهر بان

(۱)

کی بوده‌ای نهفته که پیدا کنم ترا
پنهان نگشته‌ای که هویدا کنم ترا
با صد هزار دیده تماسا کنم ترا
تا هن بیک مشاهده شیدا کنم ترا
تا با خبر ز عالم بالا کنم ترا
تا قبله گاه هؤمن و ترسا کنم ترا
خورشید کعبه، ماه کلیسا کنم ترا
چندین هزار سلسه در پا کنم ترا
یکجا فدای قامت رعنای کنم ترا
هر گه نظر بصورت زیبا کنم ترا
ترسم خدا نخواسته رسوا کنم ترا
میر سپاه شاه صف آرا کنم ترا
کز خدمتش سکندر و دارا کنم ترا
زید که تاج تارک شعر ا کنم ترا

کی رفته‌ای ز دل که تمنا کنم ترا
غیبت نکرده‌ای که شوم طالب حضور
با صدهزار جلوه برون آمدی که من
چشم بمصد مجاهده آینه ساز شد
بالای خود در آینه چشم من بین
مستانه کاش در حرم و دیر بگذری
خواهم شبی نقاب ز رویت بر افکنم
کرافند آن دوزلف چلیبا بچشگ من
طوبی و سدره گر بقیامت بمن دهند
زیبا شود بکارگه عشق کار من
رسوای عالمی شدم از شور عاشقی
با خیل غمزه گر بوناقم گذر کنی
جم دستگاه ناصر دین شاه تاج ور
شعرت زنام شاه فروغی شرف گرفت

(۲)

طلب بوسة جانان بلب آرد جان را
که از این خاک تو ان یافت سروسامان را
گر شبهی شاهه کند موی عیرا فشان را

جان بلب آمد و بوسید لب جانان را
سر سودا زده بسیار بخاک در دوست
صدهزاران دل گمگشته تو ان پیدا کرد



که بیک عشوہ زندرا و صد شیطان را
ترسم آخر که سختی شکنده پیمان را
یارب از کشتی هادر کن این توفان را
اینقدر نیست که سیراب کند عطشان را
خوشنتر آنست که از دل نکشم ییکان را
که زنی تیرش و برهم نزند هرگان را
لعل جانبی خش تو از بوسه دهدتا و ان را
که مسخر توان ساخت دل سلطان را
که به همدستی شمشیر گرفت ایران را

زد ره عقل هرا ، حور بهشتی روئی
سست عهدی که بد و عهد مودت بستم
ابر دریای غم ش سیل بلا هیبارد
حیف و صد حیف که دریای دم شمشیرش
با دم ناوک دلدوز تو آسوده دلم
عین مقصود ز چشم تو کسی خواهد یافت
گرسیه چشم تو بیک شهر کشد رهستی
دوش آن ترک سپاهی به فروغی میگفت:
آفتاب فلامک فتح ملک ناصر دین



(۳)

بر تخت گل نشاندو سلطان کند ترا
دست نسیم، گل بسو افshan، کند ترا
گر یاک نظر بچاک گریبان کند ترا
تا قبله گاه مهر درخشان کند ترا
تا چشم بند مردم دوران کند ترا
هر گه که یاد طره پیچان کند ترا
قربان حالتی که پریشان کند ترا
ترسم خدا نکرده ، پشیمان کند ترا
میر نظام لشکر ایران کند ترا
همدانستان رستم دستان کند ترا

گر با غبان نظر بگلستان کند ، ترا
گر صحیدم بدامن گلشن گذر کنی
مشرق هزار پاره کند جیب خویشتن
ای کاش چهره تو سحر بنگرد سپهر
دور فلک بچشم تو تعلیم سحر داد
چون مار زخم خورد، دل افتاده پیچ و تاب
در هیچ حال خاطر ما از تو جمع نیست
با هیچ کس بکشتن من مشورت ممکن
الحق سزد که تریت خسر و عیجم
جه احشام ناصر دین شه که عون او



دانده‌لایک جان‌فروغی بدمست کیست

(۴)

آنچا که هیرساند پیغامهای ما را
خواهد کجا شنیدن داد دل گدا را
کاینچا کسی نخوانده است فرمان پادشا را
تا سیر خود نکرد نشناختم خدا را
با رب که بر مگردان از جانم این بلا را
بر جام می‌یافزا لعل طرب فزا را
کز یکد گرگشای زلف گره گشایرا
یعنی بهیج دادم جان گران بها را
گر در چمن چمانی آن قامت رسارا
بر عارضت نظر کن گیسوی مشکسرا
کز بهر آشنايان خالی نساخت جا را
ایزد بمن ندادی طبع غزل سرا را
کز فر پادشاهی فرمان دهد قضا را
از کرد گار خواهم تائیر این دعا را

در خلوتی که ره نیست پیغمبر صبا را
گوشی که هیچ نشنید فریاد پادشاهان
در پیش ماهرویان سر خط بشنگی ده
تا ترک جان نگفتم آسوده دل نخفتم
بالای خوش خرامی آهد بقصد جانم
ساقی سبوکشان را می‌خرمی نیفزود
دست فلک ز کارم وقتی گره گشاید
در قیمت دهانت نقد روان سپردم
تا دامن قیامت از سرو ناله خیزد
خورشیدا گرن دیدی در زیر چتر مشکین
جانی نشاندی آخر بیگانه را به مجلس
گروصف شه نبودی مقصود من فروغی
شاه سریر تمکین شایسته ناصر الدین
شها بسوی خصمت تیر دعا فکندم

(۵)

تاسحر پیمانه بر کردی و کم دادی هرا
رخصتی بر صید مرغان حرم دادی هرا

ساقیا کمتر می‌امشب از کرم دادی هرا
تاشراب آلوده لعلت گفت حرفی از کتاب



صبح یاقوت روان از جام جم دادی مرا
هم امید لطف وهم بیم ستم دادی مرا
کز پس هر عافیت چندین الٰم دادی مرا
مو بهو، ناحق، بگیسویت قسم دادی مرا
کز همه تر کان آه و چشم، رم دادی مرا
خط آزادی ازین مشکلین رقم دادی مرا
منتهای کام در اول قدم، دادی مرا
بر سر هر حلقه‌ای صدیچ و خم دادی مرا
گه مسلمان و گهی کافر قلم دادی میرا
پس چرا بیداری از خواب عدم دادی مرا
شهرتی هم در عرب هم در عجم دادی مرا
روشنیها از رخت هر صبح دم دادی مرا

شام اگر قوت روانم دادی از خون جگر
دوش گفتی ماجرای وصل و هجرانت بمن
در هیبت یک نفس آسایشم حاصل نشد
من که در عهدت سرمومئی نور زیدم خلاف
من نمیدانم که در چشم خمارینت چه بود
تا خط سبز تو سر زد فارغ از ریحان شدم
تا نهادم گام در کویت رو اش کام من
تا فکندهی حلقه‌های زلف را در پیچ و خنم
گاهیم در کعبه آوردی و گاهی در کشت
چون هیسر نیست دیدار تو دیدن جز بخواب
تا لیان من شدی در مدح سلطان عجم
ناصر الدین شه، فروغی آنکه گفتیش آفتاب



(۶)

ما تماشای او خلق تماشای ما
که بقی چهره نیفر و خت بزیبائی ما
خود پسندیدن او بنگر و خود رائی ما
گو عدو کور شو از حسرت ینایی ما
یعنی از عمر همین بودن آسایی ما
پس از این تا چه رسد بر سر سودائی ما
باده گو پاک بشو دفتر دنائی ما

یا ربی پرده کمر بست بر سوائی ما
قامت افراد همیرفت و بشو خی میگفت:
او زما فارغ و ما طالب او در همه حال
قتل خود را بدم تیغ محبت دیدیم
جان بیا سود بیک ضربت قاتل ما را
حالیا هاست و خرابیم ذکیفیت عشق
هر کجا جام می آن کودا خندان بخشد



تا کجا صرف شود هایه عقبایی ما
پرده روز قیامت شب تنهایی ما
در همه شهر نگنجد دل صحرائی ما
سیل هجران تو بنیاد شکیبایی ما
ورنه کی خاسته هردی بتوانایی ما

نقد دنیا ببهای لب ساقی دادیم
شب ماتا بقیامت نشود روز که هست
مگر ش زلف تو زنجیر نماید ورنه
دل زوصلت نتوان کند بهل تا بکند
ناتوان چشم تو بربست فروغی را دست



(۷)

شد آه ما نتیجه روز سیاه ما
سرمایه نواب شد آخر گناه ما
گر باز بر جمال تو افتاد نگاه ما
گوهیچ دم هزن ز شهادت گواه ما
مشکل نظر کند بگدا پادشاه ما
یارب کسی میاد بحال تباه ما
ماری که خفته است بزیر کلاه ما
گفتا اگر ب بدیده کشی خاک راه ما
کمتر فروغ طلعت تابنده ماه ما

خطت دمید از اثر دود آه ما
هارا ب جرم عشق تو کشتنده نکران
ما خونبهای خویش نخواهیم روز حشر
شاهد ضرور نیست شهیدان عشق را
قانع شدم بنیم نگه لیکن از غرور
چشمش نظر بحال دلخستگان نکرد
گفتم که چیست سلسه جنبان فتنه گفت
گفتم که آب دیده ها چاره میشود؟
دانی که چیست نیر اعظم فروغیا



(۸)

نه روز روشنی از بی شب سیاهی را
که از ستم ندهد داد داد خواهی را
که سر نهم بکف پای پادشاهی را

نه دست آنکه بگیریم زلف ماهی را
فغان که بر دشاهیست داد خواهی ما
گدای شهرم و بر سر هوای آن دارم



که در پناه نگیرند بی پناهی را
که نالعید کند هر امید گاهی را
کز آب دیده نشسته است خاک راهی را
بهیچ حال نخواهد کسی گواهی را
بخاک ریخته ای خون یگناهی را
هکن در بیغ زمشتاق خود نگاهی را

ز خسروان ملاحت کجا روا باشد
براه عشق بحدیست نا امیدی من
چگونه لاف محبت زند نظر بازی
بریز خون محبان که در شریعت عشق
نه من اسیر تو تنها شدم که از هرسو
بیک نگاه زرحمت بکش فروغی را



(۹)

به بین دلهای بی آرام خود را
بهیچ آخر گرفتم کام خود را
لب شیرین درد آشام خود را
مبازک دید صبح و شام خود را
بنازم بخت نیک انجام خود را
که بستم گوش استفهام خود را
بدل کردم بکفر اسلام خود را
پریشان خواستم ایام خود را
که گم کردم نشان و نام خود را
زسر بیرون خیال خام خود را

میفشن جعد عنبر فام خود را
سپردم جان و بوسیدم دهانت
به دشنامی توان آلوده کردن
دلم در عهد آن زلف و بناگوش
در آغاز محبت کشته گشتم
زبان از پند من ای خواجه بر بند
ز سودای سر زلف رسایش
من آن روزی که دل بستم بزلفش
بعشق از من مجو نام و نشانی
فروغی سوختم اما نکردم



(۱۰)

تسلیم تو کردیم هم آن را وهم این را
لب تشنه قناعت نکند ماء معین را

دادیم بهیک جلوه رویت دل و دین را
من سیر نخواهم شدن ازوصل تو آری



میداد دراول نظر از دست نگین را
دافت نشوی حال من خاک نشین را
وقتی که گشایی لب اعل نمکین را
عطار به یک جو نخرد نافه چین را
ای کاش بر آری زکمر خنجر کین را
هر سر که پیای تو نسائید جیین را
دردهم شکند شهرپ جبریل امین را
آنروز کنم خواجگی روی زمین را
بیرون کند از سر هوس خلد برین را

میدید اگر لعل ترا چشم سلیمان
بر خاک رهی تا نتشینی همه عمر
بر زخم دلم تازه فشاند نمکی عشق
گر چین سر زلف تو مشاطه گشاید
هر بواهوسی تا نکند دعوی مهرت
در دایره تاجران راه ندارد
چون باز شود پنجه شاهین هجابت
روزی که کند دوست قبولم بغلامی
گرساکن آن کوی شودجان فروغی



(11)

بر لب من کجا نهد لعل شرابخواره را
دوخته ام به یکد گر سینه پاره پاره را
ورنه کسی نیافتنی زندگی دو باره را
لختی اگر شمردمی زحمت بی شماره را
بسمه سپاه عشق او بر همه راه چاره را
آتش من نمیکند چاره سنگ خاره را
خواجه ما نمیخورد بندۀ هیچکاره را
از بی قتل من بین خوبی استخاره را
تیره کنم رخ فلك خیره کنم ستاره را

آنکه نهاده در دلم حسرت یک نظاره را
رشته عمر پاره شد بس که زدست جور او
کشته عشق را لیش داده حیات تازه ای
با همه بی ترحمی باز بر حمت آمدی
برده نگاه چشم او از همه تقدھوش را
ذ آه شرفشان من نرم نمیشود دلش
تا نهی وجود خود بر سر کار بند گی
خنجر خونفشنان بکش، آنکه استخاره کن
چند زدود آه خود، شب، همه شب، فروغیا





(۱۲)

فغان که دهر خزان کرد نوبهار مرا
 بدين بهانه سيه کرد روزگار مرا
 پري رخي که زکف برده اختیار مرا
 که چشم بد نرسد هست هوشيار مرا
 که طره اش بخود انداخت کارو باز مرا
 تسمی دل بي صبر و بي قرار مرا
 اگر سپهر نخواهد شکست کار مرا
 که خوارى تو فزون ساخت اعتبار مرا
 خدا کند که بهيند جمال يار مرا

گرفت خط رخ زیبای گلعادار مرا
 کشید سرمه بچشم و فشاند طره بهدو
 فرشته بندگيش را باختیار کند
 ربود هوش هرا چشم او به سر هستي
 چگونه کارمن از کار نگذرد شب هجر
 نداده است کسی روز ییکسی جز غم
 گرفته ام بدرستی شکنج زلف بتی
 عزیز هر دو جهان باشی ای محبت دوست
 فروغی آنکه بمن توبه میدهد از عشق

(۱۳)

وین سلسنه سرهايه ديوانگي ما
 کس نيست درين عرصه بمدانگي ما
 سوداي تو شد علت یيگانگي ما
 مرغان گلستان غم بي دانگي ما
 گفتا که بتی نيست به جانانگي ما
 چشمی که بود منشأ مستانگي ما
 شمعی که بود باعث پروانگي ما

ای زلف تو بر همزون فرزانگي ما
 سر بدم تیغ تو نهادیم بمردی
 با هاشندی محروم واژ خلق دو عالم
 آن هرغ اسیر یم بدام تو که خوردند
 گفتم که کسی نیست به ییچارگی من
 گفتم که بود قاتل صاحب نظران؟ گفت:
 عالم همه را سوخت به یك شعله فروغی



(۱۴)

در کف دایه داده ام کودک نو رسیده را
کان سر زلف دام شد پای دل رمیده را
زانکه حلاوتی بود جنس گران خریده را
بر سر راهش افکنم پر هن دریده را
 DAG دگر نهاده ای لاله DAG دیده را
زخم دگر چه میز نی صید بخون تپیده را
مست کمین گشاده راتر ک کمان کشیده را
تا زلیت شنیده ام قصه نا شنیده را
چون بمذاق بسیزم شربت ناچشیده را

دی بر هش فکنده ام طفل سرشک دیده را
بخت رمیده رام شد و حشت من تمام شد
از لب شکرین او بوسه بجان خریده ام
گر بسر من آن پری از سرناز بگذرد
پرده زرخ گشاده ای داد کر شمه داده ای
دل به نگاه اولین گشت شکار چشم تو
چشم سیاه خود نگر هیچ ندیده ای اگر
زهر اجل چشیده ام تلخی هر گ دیده ام
هیچ نصیب من نشد از دهنش فروغیا



(۱۵)

آخرم سوختی از حسرت ناکامیها
من و خاک در میخانه و بدنامیها
کی توان دست کشیده از قبح آشامیها
تا صنوبر نزند لاف خوش اندامیها
غم بی دانگی و حسرت بی دامیها
چشم بددور از این نیک سرانجامیها
پختگیها نتوان کرد بدین خامیها

اولم رام نمودی به دل آرامیها
تو و نوشیدن پیمانه و خشنودی دل
چشم سرمست تو تا ساقی هشیار است
قدمی رنجه کن ای سرو من ساق بیاغ
میخورد مرغ دل از دوری خجال و خطتو
عاقبت چشم من افتاد بدان طلمت نیک
سر و پا آتشم از عشق فروغی لیکن





(۱۶)

وز هژه آب داده ام باع نچیده ترا
 به که به دیده جادهم تازه رسیده ترا
 رام بخود نموده ام باز رهیده ترا
 چون شنوم ز دیگران حرف شنیده ترا
 پشت خمیده هرا قد کشیده ترا
 چنگ نمیتوان زدن زلف خمیده ترا
 زان خم طره بنگرد صبح دمیده ترا
 مهره نداد خاصیت، هار گزیده ترا
 شکر خدا که دو ختم حیب دریده ترا
 تا نکشد بخون دل دامن دیده ترا
 زانکه کسی نمیخورد هیچ، خربده ترا

دوش بخواب دیده ام روی ندیده ترا
 قطره خون تازه ای از تو رسیده بر دلم
 بادل چون کبوترم انس گرفته چشم تو
 من که بگوش خویشتن از تو شنیده ام سخن
 تیر و کمان عشق راه رکندیده، گویین
 قائم از خمیدگی صورت چنگ شد ولی
 شام نمیشود دگر صبح کسی که هر سحر
 خسته طرہ ترا چاره نکرد لعل تو
 ای که بعشق او زدی خنده بچاک سینه ام
 دست هکش بمی او مات مشوب روی او
 باز فروغی از درت روی طلب کجا برد



(۱۷)

به همیحا نرسد فکر پرستاری ما
 سخت آزادی ما بند گرفتاری ما
 با تو آمیزش ما از همه بیزاری ما
 ترسم آخر که بگوشت نرسد زاری ما
 آه اگر شبر و زفت نکند یاری ما
 خواب مابه بود از عالم بیداری ما
 هیچکس غیرغم روی تونغم خواری ما

چشم بیمار تو شد باعث بیماری ما
 تا زندگت شدم آزاد گرفتار شدم
 سر ما باد فدای قدم عشق، که داد
 بسکه تن خسته و دل زار شد از بار غمت
 صبح ما شام شد از تیر گی بخت سیاه
 دوش در خواب لب نوش ترا بوسیدم
 بیکسی بین که نکرده است بشبهای فراق



بر سر کوی وفا کیست به پاداری ما
زیر اب گفت که از دست دل آزاری ما
مستی ها چه بود ؟ مایه هشیاری ما

دل و دین تاب و توان رفت و بر فتن از دست
گفتم از دست که شد زار دل اهل نظر ؟
هوشم افزود فروغی کرم باده فروش



(۱۸)

که شاهی افکند بر صعوة بیچاره شاهین را
گهی رخسارش آتش میزند یک باغ نسرین را
فرو بندند نقاشان ، در بتخانه چین را
همان بهتر که بندد از جهان چشم جهان بین را
که ساقی بر سر چشم گذارد ساق سیمین را
福德ای دستت ای ساقی بده صهیابی رنگین را
که بهر بوسه یزدان آفرید آن لعل نوشین را
ندامن پیش فضلش در شمار آرم کدامین را
کف خسرو بخاک تیره ریزد خون شیرین را
در آن مجلس که خواندم ح سلطان ناصرالدین را
که بر خاک درش بینی همه روی سلاطین را
سیه چشمی که هر دم خون کند دلها مسکین را

چنان بر صید مرغ دل فکند آن زلف پر چین را
گهی زلفش پریشان میکند یک دشت سنبل را
گمر از رخ آن بت زیبا گشايد پرده دیبا
کسی کاندر جهان آن روی زیبا را نمی بیند
گذشتم بر در میخانه از مسجد به امیدی
 بشکر اینکه واعظ غافل است از رحمت ایزد
دمادم چون نبوسم لعل او در عالم هستی
سبوی باده نوشیدم ، نگار ساده بوسیدم
گر آن شیرین دهن اب را به شکر خنده بگشايد
دهان شاهد ها را بر از گوهر کند خازن
شهنشاه بلند اختر ، فلک فر و ملک منظر
فروغی قطره خون مرا کی در حساب آرد



(۱۹)

اول از بیگانه باید کرد خالی خانه را
میخورم در آشنایی حسرت بیگانه را

آشنا خواهی گرای دل با خود آن بیگانه را
آشناییهای آن بیگانه پرورد بین ، که من



واعظ کوتاه نظر کوتاه کن این افسانه را
الفتی با بکدگر دیوانه و فرازه را
تا بسوی ازمان زغیرت شمع هر کاشانه را
شادمان مرغی که گوید ترک آب و دانه را
نازم این همان که بیرون کرد صاحب خانه را
جوهری داند بهای گوهر بکدانه را
زان فروغی دوست دارد گردش پیمانه را

چشم از آنچشم فسونگر بستن او نامردمیست
کر کریز دعاشق از زاهد عجب نبود که نیست
کاش می آمد شبی آن شمع در کاشانه ام
نیم جوشادی در آب و دانه صیاد نیست
تا درون آمد غمتش از سینه بیرون شد نفس
در اشکم را عجب نبود اگر لعلش خربید
بس که دارد نسبتی با گردش چشممان دوست



(۲۰)

بس توبه شکسته توبه کاران را
نومید مکن امید واران را
بر خاک نشانده تاجداران را
رحم ار نکنی گناه کاران را
چون گوی فکنده شهسواران را
کشتی بنگاه صد هزاران را
می نشاء فزود می گساران را
بکشای دهان روزه داران را
بردهست قرار بی قراران را
بی رنگ نموده تو بهاران را
خاصیت برق و فیض باران را
تا یافت مقام جان سپاران را

تا لعل تو باده داده یاران را
خواهی نرسی به نا امیدی ها
سر پنجه عشقت از سر کینه
رحمانی خویش را چه خواهی کرد
چوگان محبت تو در میدان
تنها نه مرا ییک نظر کشتی
تا بر لب جام می نهادی لب
بنمای چو ماه نو خم ابرو
جمعیت طرہ پریش یانت
نسرین رخ و بنفشه خطت
آه دل و اشک دیده ام دارد
یک عمر فروغی از غم جان داد





(۲۱)

ای کاش جان بخواهد معشوق جانی ما
تا مدعی بمیرد از جان فشانی ما
گردد میان نباشد پای وصال جانان
مردن چه فرق دارد بازنده گانی ما
ترک حیات گفته‌یم کام از لبش گرفتیم
حق که جای رشک است بر کاهرانی ما
سودای او گزیدیم جنس غم خردیدیم
بارب زیان هبادا در بی زیانی ما
در عالم هحبت الفت بهم گرفته
نامهربانی او با مهر بانی ما
در عین بی زبانی با او بگفتگوییم
کیفیت غریبی است در بی زبانی ما
صد ره ز ناتوانی در پایش او فتادیم
تاقشم رحمت افکند بر ناتوانی ما
تابی نشان نگشته‌یم ازوی نشان نیجستیم
غافل خبر ندارد از بی نشانی ما
اول نظر، دریدیم پیراهن صبوری
آخر شد آشکارا راز نهانی ما
تاؤصف صورتش را در نامه نیت کردیم
ماندند اهل دانش پیش معانی ما
کاری نیاهد آخر از کاردانی ما
تدیرها نمودیم در عائمه فروغی



(۲۲)

بروز رزم چه حاجت بجوشن است ترا
زره ز زلف گره گیر بر تن است ترا
سزاست گرصف تر کان ییکد گرشکنی
که صف شکن مژه لشگر افکن است ترا
توان شناختن از چشم مست کافر تو
که خون ناحق مردم بگردن است ترا
چگونه روز جزا دامن بدبست آرم
که دست خلق دو عالم بدامن است ترا
بدوستی تو با عالمی شدم دشمن
چه دشمنی است ندامن که بامن است ترا
دو زلف پرشکن و چشم پر فن است ترا
دلم شکستی و چشم از دو عالم بستی
که بر صنوبر دلها نشیمن است ترا
بسایه تو خوش ای همای زرین بال



که در میان دل و دیده مسکن است ترا
که چشم کافر و هژگان رهزن است ترا
ز بخت تیره فروغی بدان که دم نزند
که کسی نشکند اینگونه صفات اعدا را

کجا ز وصل تو قطع نظر توان کردن
چسان متاع دل و دین مردمان نبری
ز بخت تیره فروغی بدان که دم نزند
که کسی نشکند اینگونه صفات اعدا را



(۲۳)

که کسی نشکند اینگونه صفات اعدا را
کافرم ، کافر ، اگر نوش کنم خرما را
ای بسا نور دهد دیده نا بینا را
که ندانست کسی قیمت این کالا را
که نخورد هست کس امروز غم فردا را
کزچه رو سوخته پروانه بی پروا را
که به یک غمزه زند راه دو صد دانا را
که بالانی رسد آن سرو سهی بالا را
قطره دیدی که نیارد بنظر دریا را

صف هژگان تو بشکست چنان ذله را
نیش خاری اگر از نخل تو خواهم خورد
گر ستاند رصبای گرد رهت را نرگس
بی بها جنس وفا ماند ، هزاران افسوس
حالیا گر قبح باده ترا هست بنوش
کسی از شمع در این جمع پرسد آخر
عشق پیرانه سرم شیفتۀ طفلی کرد
سیلی از گریه من خاست ، ولی میترسم
بعجز از اشک فروغی که ز چشم تو فناد



(۲۴)

که تا هستیم بشناسیم از کافر مسلمان را
که پوشیده است خاکش عیب هر آلوده دامان را
که اینجا مود برهم میزند تخت سليمان را
اگر چون صبح صادق بینی آن چاک گربیان را

به یک پیمانه با ساقی چنان بستیم پیمان را
بکوی می فروشان با هزاران عیب خشنودم
تکبر با گدایان دد میخانه کمتر کن
تو هم خواهی گربیان چاک زد تا دامن محشر



مکر و قتی که سازد جمع آن رلف پریشان را
نهدچون در کمان ابروی جانان تیرمژ گان را
کسی کز سر کشی بر خاک ریزد خون پاکان را
نخست از سر گذارد هایه سودای رضوان را
که از کفر محبت اولیا جستند ایمان را
که خضر از بیخودی بر خاک ریزد آب حیوان را
که نتوان داشت در کنج قفس مرغ گلستان را

نخواهد جمع شد هر گز پریشان حال مشتاقان
دل و جان نظر بازان همه بر یکدگر دوزد
کجا خواهد نهادن پای رحمت بر سر خاکم
گر آن شاهد که دیدم من ، بهیند دیده زاهد
من از همیوب خود را میپرسم ، دم مزن واعظ
دمی ای کاش ساقی ، لعل آن زیبا جوان گردد
فروغی ، زان دلم در تنگی سینه ، تنگ آید



(۲۵)

ملوک خویش دیدم فرمانده قضا را
تا سیر خود نکردم ، نشاختم خدا را
چون نام عشق بردى ، آماده شو ، بلا را
من داده ام به عیسی انفاس جانفزا را
حضر از حیا بیوشید سر چشمها بقارا
کاشش بجان فکندی هرغان خوشنوا را
بندی پیا توان زد صبر گریز پا را
بیگانه کردی از هم یاران آشنا را
ترسم که تیره سازی دلهای با صفارا
نتوان ز دست دادن سر رشتة وفا را
کمتر ز ذره دیدم خورشید با پیا را

تا اختیار کردم سر منزل رضا را
تا ترک جان نگفتم آسوده دل نخفتم
چون رو بدوست کردی سر کن بجوردشمن
دردا که کشت هارا شیرین لبی که میگفت
یک نکته از دو لعش گفتیم باسکندر
دوش ای صباح آن گل در بوستان چه گفتی
بخت از مدد نماید از زلف سر بلندش
یا رب چه شاهدی تو کز غیرت محبت
آئینه رو نگارا از بی بصر حذر کن
گر سوزن جفاوت خون مرا بریزد
تادیده ام فروغی روشن بنور حق شد





(۲۶)

بر نایاد ذ خرابات مغان مطلب ما
عقل طفليست که دانا شده در مكتب ما
که جز اين شيوه شيرين بودمشرب ما
هيچ كيشي نتوان جست به از مطلب ما
ارزه بر عرش فتاد از اثر يا رب ما
که فلك تيره شد از تيرگي کوکس ما
ترسم از بخت سيه، روز نگردد شب ما
خدمت حضرت معشوق نشده منصب ما

تا بمستى نرسد بز لب ساقى لب ما
عشق پير است که ساغرزده ايم از کفا او
توبه از شرب دمام نتوانيم نمود
ملتى نیست بجز کفر هیبت ما را
يا رب ما اثری در تو ندارد ورنه
کس هبادا بسيه روزی ما در درجه عشق
دي سحر داد بما وعده دیدار ولی
تا نزد عشق پسر خط سعادت ما را

گر ره وادي مقصود فروغى اينست
لنك خواهد شدن اينجا قدم مر کب ما



(۲۷)

فردای محشر هر کسی گیرد گریبان ترا
زندان یوسف کردمی چاه زنخدان ترا
آخر بمردن ساختم تدبیر هجران ترا
اما دل بشکسته ام نشکست پیمان ترا
بوسیدم و برس زدم شاهانه فرمان ترا
حاشا که از چنگم کشد با کيزه دامان ترا
سالار هر لشکر کنم بر گشته مژگان ترا
ترسم که سازد آشکار اسرار بنهان ترا
مستی که بوسد دم بدلم لبه اي خندان ترا

گر در شمار آرم شبيی نام شهيدان ترا
گر سوی هصرت بردمی خون زلیخاخوردمی
سر ما یه جان باختم تن را زجان برداختم
هر چند بشکستی دلم از حسرت پیمانه ای
هر گه که بپر کشتم از غمزه فرمان داده ای
گر خون با کم را فلات بر خاک خواهد ریختن
گر بخت در عشقت بمن فرمان سلطانی دهد
اشک شب و آمسحر، خون دل و سوز جگر
دانی کدامين مست را بر لب تو ان زد بوسه ها

دانرو فروغی هیدهد چشم جهان را روشنی
کز دل پرستش هیکنند خورشید تابان ترا



(۲۸)

هر چه کردم بره عشق وفا بود ، وفا
شربت من ز کف یار الم بود الم
سکنه عشق زدن محض غلط بود غلط
بار خوبان ستم پیشه گران بود گران
همه شب حاصل احباب فغان بود فغان
اشک ما نسخه صد رشته گهر بود گهر
نفس ما از مدد عشق قوی بود قوی
دعوی پیر خرابات بحق بود بحق
هر که جز هر تو اندوخت هوس بود هوس
هر ستم کز تو کشیدیم کرم بود کرم
زخم کاری زفرق تو بجان بود بجان
در همه عمر فروغی بطلب بود طلب
در همه حال وجودش بر جا بود رجا



(۲۹)

لب فرهاد نبوسید لب شیرین را
گریچنگ آورم آن سلسله پرچین را
مو بمو عرضه دهم حال دل مسکین را

بوسه آخر نزدم آن دهن نوشین را
صد هزاران دل دیوانه بزنجهیر کشم
گرشبی حلقة آن طرہ مشکین گیرم



بنگر آن سینه سیمین و دل سنگین را
تا گشودم برخشن چشم حقیقت بین را
که سرش هیچ ندیده است سر بالین را
 بشکنی رونق بازار مه و پروین را
 بر کنی ریشه سرو و سمن و نسرین را
 بت پرستان نپرستند بت سیمین را
 که مسامان نتوان گفت من ییدین را

ترسم از تیر گی بخت فروغی آخر
 گرد خورشید کشی دایر ئمشکین را

(۳۰)

واز دم دراین بازی، عقل مصلحت بین را
 از می کهن پر کن، کاسه سفالین را
 کاش یک نظر دیدی، عشوه های شیرین را
 تا بچهره افشارندی، چین زلف مشکین را
 با غبان بسوزاند، شاخ سرو و نسرین را
 آسمان بپوشاند، روی ماه و پروین را
 گر بخنده بگشائی آن دو لعل نوشین را
 از میانه بر چینی، نقش چین و ماچین را

دفتر فروغی شد پر ز عنبر سارا
 تا برخ رقی کردی خط عنبر آگین را

سیم اگر بزر سنگ ندیدی هر گز
 ره بسر چشم خورشید حقیقت بردم
 کسی از خاک سر کوی تو بستر سازد
 گر برخ اشک هر ادرد شب راهده
 گر تودر باغ قدم رنجه کنی فصل بهار
 گر تودر بتکده با زلف چوز ناد آیی
 کفر زلف توجنان زد ره دین و دل من

در قمار عشق آخر ، باختم دل و دین را
 فصل نوبهار آمد، جام جم چه میجوانی
 آنکه در نظر بازی، عیب گوهن کردی
 باد غیرت آتش زد ، در سرای عطاران
 گر زقد ور خسارت ، مژدهای بیان آرند
 چون ز تاب می دویت ، از عرق بیالاید
 در کمال خرسندی، نیش غم توان خوردن
 گر تو پرده از صورت بر کنار بگذاری



(۳۱)

کز وی گزیر نیست دل ناگزیر را
چندان که من زشت دلارام تیر را
از حالت گرسنه خبر نیست سیر را
کزدست داده ام دل و چشم و ضمیر را
گر در نظر نیاورم آن بی نظیر را
کز جلوه میزند ره چندین بصیر را
کز حلقه اش نجات نباشد اسیر را
آتش گرفت عنبر و عود و عیبر را
یک سو نهاد گوش نصیحت پذیر را
بوسیده در گه ملک ملک گیر را

زیب کلاه و تخت محمدشہ دلیر
کاراست ملک و ملت و تاج و سریر را

(۳۲)

کاش که هر گز سحر نمیشدم این شب
چون قمر اندر میان خانه عقرب
گردش گردون نبود و تا بش کوکب
کوشش را کب خوشست و چنبش مرکب
کام دمادم بگیر و جام لبا لب
زانکه خموشند بندگان مقرب
عشه شیرین تند خوی شکر لب
کار ندارد بهیچ ملت و مذهب

نازم خدنگ غمۀ آن دلپذیر را
مايل کسی بشپر فوج فرشته نیست
منعم ز سیر صورت زیبای او مکن
وقتی بفکر حال پریشان فتاده ام
مقبول اهل راز نگردد نماز من
فرخنده منظری شده منظور چشم من
شد گیسوان سلسه موئی کمند من
تاباد صحیح، دم زد از آن زلف و خط و خال
هر دل که شد بگوشۀ چشم وی آشنا
بوسی نمی دهد بفروغی مکر لبیش

دوش در آغوشم آمد آن مه نتخشب
مهوشی از هر در کنار من آمد
عشق بجایی مرا رساند که آنجا
هست بسر تا هوای سکعبه هقصود
تا کرم ساقی است و باده باقی
لاف تقرب هزن بحضرت جانان
هم دل خسرو شکست و هم سرفهاد
آنکه خبر دار شد ز مسألۀ عشق



روز مرا تیره ساخت جعد معنبر
زخم هرا تازه کرد عنبر اشهب
هیچ مرادم نداد خواندن اوراد
یارنشد مهربان ز گفتن یارب
سیمیران طالب فرنند فروغی
جیب هلک دارد این دعای مجرب
کار گشای زمانه ناصر دین شاه
آنکه دعا گوی او رسید بهطلب

(۳۳)

همه جا شاهد این نکته حباب است حباب
زانکه دل درد ترا چاره شراب است شراب
که مدام از می دیرینه خراب است خراب
ور بخونم بکشد عین ثواب است ثواب
خوی خوبان ستم پیشه عتاب است عتاب
دانکه می با تو نتوشید دواب است دواب
نم بخ مذلف تو بر چهره تقابست تقاب
که مدار فالک سفله شتاب است شتاب
پایه عمر گرانمایه بر آب است بر آب
باده خور باده بیانگ نی و فتوای حکیم
بر سر کوی خرابات کسی آباد است
گر بتیغم نزند محض گناه است گناه
رسم عشق جگر خسته نیاز است نیاز
آنکه عشق تو نور زید جماد است جماد
تا ترا اهل نظر هیچ تماشا نکند
در سفالین قبح از شیشه مکن می بهرنگ

گر فروغی نرود از سر کویت چه کند
که ملاقات رقیب تو عذاب است عذاب

(۳۴)

همان عزیز آمده در خانه ام امشب
گنج غمت اندر دل و یرا بهام امشب
اندوه تو شد وارد کاشانه ام امشب
صد شکر خدا را که نشسته است بشادی



تا پاک نسوزد پر پروانه ام امشب
تا شیخ بداند ز چه افسانه ام امشب
ای بیخبر از گریه مستانه ام امشب
چیزی که لب ریخت به پیمانه ام امشب
گاهی شکن دام و گهی دانه ام امشب
خاک قدم هرم و بیگانه ام امشب
آه سحر و طاقت مردانه ام امشب
با من منشینید که دیوانه ام امشب

بی حاصلم از عمر گرانمایه فروغی
گر جان نزود در پی جانانه ام امشب



(۳۵)

در سیم سفید تو عجب سنگ سیاهیست
که صفت دمه مژ کان توهر گوشه سیاهیست
کاسوده دل از چشم تو گاهی بنگاهیست
انداخت بر اهی که برون از همه راهیست
در دعوی عشق تو مرا طرفه گواهیست
ناظم سر خطت که عجب مهر گیاهیست
کز عشق تو ام هر نفسی تازه گناهیست
تا بر سر هن سایه کج کرد کلاهیست
کز هر طرفش یوسفی افتاده بچاهیست
آنرا که ز خاک در میخانه پناهیست

من از نگه شمع رخت دیده ندوزم
بگشاین افسونگرت ای شوخ پریچهر
ترسم که سر کوی ترا سیل بگیرد
یک جرعة آن مست کند هر دوجهان را
شاید که شکارم شود آن مرغ بهشتی
تا بر سر من بگذرد آن یار قدیمی
امید که بر خیل غم دست بیاب
از من بگریزید که می خورده ام امروز

در سینه دلت مایل هر شعله آهیست
جان از سر هیدان تو بیرون نتوان برد
یکباره نشاید ز کسی چشم پیوشی
فریاد که دل در سر سودای تو ما را
گر شاهد در دل عاشق رخ زرد است
از خط تو مهر کهنم تازه شد امروز
چون خون مراتیخ تو هر لحظه نریزد
هر گز نکشم منت خورشید فلک را
در کوی کسی عشق فکنده است بچاهم
اندیشه ای از فتنه افلاک ندارد



گویند فروغی که مه و سال توجونست
در مملکت عشق نه سالی و نه ماهیست



(۳۶)

بیار باده که هنگام مستی جان است
که عقل بر سر باز از اشراق حیران است
گراین کمال نیایی کمال نقصان است
حیات خضر پیغمبر ز آب حیوان است
مگر کسی که بمحنت سرای هجران است
و گرنه جان گرانایی دادن آسان است
که در دیار پریچهر هم حض درمان است
طناب عمر من آن موی عابر افshan است
دل من است که هم جمع و هم پریشان است
هنوز صورت او زیر پرده پنهان است
که ماه عید همایون شاه ایران است
که زیر رایت او آفتاب تابان است
بساطه مجلس عیدش نشاط دوران است
که شاد کامی شاعر ز عید سلطان است

پیام باد بهار از وصال جانان است
قدم بکوچه دیوانگی بزن چندی
وجود آدمی از عشق میرسد بکمال
قای عاشق صادق زلعل معشوق است
براستی همه کس قدر وصل کی داند
پسند خاطر مشکل پسند جانان نیست
عجب مدار که در عین درد خاموشم
چرا غچشم من آن روی میجالس افراد است
بیاد کاکل پرتاپ وزلف پر چینش
مهی که راز من از پرده آشکارا کرد
مه صفر ز برای همین مظفر شد
ابوالمنظفر منصور ناصر الدین شاه
طلوع صبح جمالش فروغ آفاق است
فروغی از غزل عید شاه شادی کن



(۳۷)

یارا گر جلوه کن دادن جان این همه نیست
عشقاً گر خیمه زندمملک جهان این همه نیست
نکته‌ای هست در این پرده که عاشق داند
ورنه چشم ولب ورخسار و دهان این همه نیست



ورنه سرمایه سودا زدگان این همه نیست
گر بمزگان بکند کوه گران این همه نیست
که میان حرم و دیر مغان این همه نیست
بایع و هشتاری و سود و زیان این همه نیست
فتنه انگیزی پیدا و نهان این همه نیست
ورنه در کش مکش تیر و کمان این همه نیست
با وجودی که زمودا بمیان این همه نیست
جلوه حور و تماشای جنان این همه نیست
زانکه در حوصله وهم و گمان این همه نیست
که مدار فلک و دور زمان این همه نیست
که بر همت او حاصل کان این همه نیست
کی توان گفت، که تغیر زبان این همه نیست

مگر از کوچه انساف در آید یوسف
کوه کن تا بدل اندیشه شیرین دارد
از دو بینی بگذر تا به حقیقت بینی
چار تکبیر بزن زان که بیازار جهان
گرن هسان عشوه چشم تو نگردد پیدا
اُرشست تو خون همه را بخخت بخاک
هیچ کس ره بمیان تو زموی تو نبرد
خود مگر روز جزا رخ بنمایی ورن
توندانی توان نقش تو بستن به گمان
جام می نوش بیاد شه جمشید شعار
شاه در بادل بخشندۀ هملک ناصر دین
آنچه من زان دهن تگ، فروعی، دیدم

(۳۸)

دردی که داشتیم دوا کرد چشم دوست
کامی که داشتیم روا کرد چشم دوست
دیدی چه التفات بجا کرد چشم دوست
بنگریک نظاره چها کرد چشم دوست
هارا بصد بله رضا کرد چشم دوست
وقت سحر بوعده وفا کرد چشم دوست
این گردش از برای خدا کرد چشم دوست
مگذر زحق که عین خطاكرد چشم دوست

قطع نظر زشمن ما کرد چشم دوست
در عین خشم اهل هوس را بخون کشید
بر ما نظر فکند و زیگانه بر گرفت
جمعی بکشت و جمع دگر زنده ساخت باز
از بهریک نگاه بــلانخیز خــویشتن
دوشینه داد وعده خونزیزیم بنــاز
قابل نبود خونــ من از بــهــر ریختن
تشییه خود باــهــوی دشت خــنــنــمــود



هرتن که سرکشید زفرمان شهریار
اورا نشان تیر بلاکرد چشم دوست
شمس الملوك ناصر دین شاه کامکار
کزرویش اقتباس ضیا کرد چشم دوست
شاهی که بهرخاک قدوم مبارکش خود را غلام باد صبا کرد چشم دوست
هرسو فروغی از بی آشوب ملک دل
چندین هزار فتنه پا کرد چشم دوست

(۳۹)

پیشه اهل نظر دیدن و جان دادن است
شیوه خوش منظر ان چهره نشان دادن است
چون بهابش هیرسی جان بدی ودم هزن
نرخ چنین گوهری نقدروان دادن است
خواهی اگر وصل یار ازغم هجران هنال
زانکه وصول بهارتن بخزان دادن است
چشم وی آراسته ابروی پیوسته را
زانکه تقاضای ترکزیب کمان دادن است
سنبلش اد می برد صبر و قرارم چه باک
تاصفت نرگشش تاب و توان دادن است
شاهد شیرین لمب بوسه نهان میدهد
آری رسم پری بوسه نهان دادن است
یار خراباتیم رطبل گران داد و گفت
نرخ چنین گوهری نقدروان دادن است
شغل خراباتیم رطبل گران دادن است
چون روش خواجه‌گی بندۀ امان دادن است
دوش هلالک هرا خواجه بفردا فکند
عادت پیر کهن دل به جوان دادن است
گربتو دل داده ام هیچ هلامت مسکن
زانکه همه کاروی نظم جهان دادن است
دولت پاینده باد ناصر دین شاه را
نطق فروغی خوش است با سخن عشق دوست
زانکه همه کاروی نظم جهان دادن است

(۴۰)

قاعدۀ قد تو فتنه پا کردنست مشغلۀ زلف توبستن و دا کردنست



فرخی صبح عید با تو صفا کردنست
منزلش اول قدم رو بقفا کردنست
زانکه فرار طیب خسته دوا کردنست
زانکه سلوک ملوک بسته رها کردنست
زانکه طریق وفا وعده وفا کردنست
شیوه ترک ختن عین خطا کردنست
زانکه شعار لبت کام روا کردنست
زانکه خواص دعا دفع بلا کردنست
مصلحت کار من کار بجا کردنست
خواجه صاحب کرم فکر عطا کردنست
دولت بی هنتما باد خدا کردنست
جان گرانمایه را وقت فدا کردنست
کارمه از آفتاب کسب ضیما کردنست

ناصر دین شاه را دان که بهر بامداد
بر گهرش آفتاب گرم دعا کردنست



(۴۱)

و آنکه درین جستجوست از همه پویاتر است
صورت زیبای تو از همه زیباتر است
قامت رعنای تو از همه رعناتر است
نرگس شهلای تو از همه شهلاتر است
عاشق رسوای تو از همه رسواتر است

آنکه مرادش تویی از همه جویاتر است
گرهمه صور تگران صورت زیبا کشند
چون بچمن صف زنند خیل سهی قامتان
سنبل مشکین تو از همه آشفته تر
حسن دل آرای تو از همه مشهور تر



بیر خرابات عشق از همه بر ناتر است
گردو سه جامش دهنداز همه تر ساتر است
آنکه به پای قدم از همه بی پاتر است
هر چه نهان می کنی از همه پیدا تر است
راست سلطان عشق از همه بالاتر است
تیغ جهان گیر شاه از همه بر آتر است
آنکه بتدبیر کار از همه داناتر است
گوهر والای او از همه والا تر است

مرغ چمن دم نزد پیش فروغی بلی
آنکه زبانش توئی از همه گویاتر است



(۴۲)

وانکس کشد که از همه کس ناتوان تر است
زیرا که عشق از همه کس پهلوان تر است
ییچاره ای که از همه کس بی زبان تر است
فردای محشر از همه صاحب نشان تر است
شکر لبی که از همه شیرین دهان تر است
فریبه تنی که از همه لاغر میان تر است
پر وانه ای که از همه آتش بجان تر است
دست مهی که از همه نامه ربان تر است
سرور وانش از همه سروی روان تر است
تادست شاه از همه گوهر فشان تر است

مست مقامات شوق از همه هشیار تر
آنکه به حراب گفت از همه مؤمن ترم
باده پایندگی از کف ساقی گرفت
سر غم عشق را در دل اندوه ناک
چونکه سلاطین کنند دعوی بالاتری
گر همه شاهان برند دست به برند تیغ
ناصر دین شهریار، تاج ده و تاجدار
اخته فیروز او از همه فیروز تر

بار محبت از همه باری گران تر است
دیگر ز پهلوانی رسقم سخن مگوی
چون شرح اشتیاق دهد در حضور دوست
هر دل که شد نشانه آن تیر دلنشین
هر دم بتلخ کامی ما خنده میزند
مانند هوی کرده تم را بالاغری
دانی که من بمجمع آن شمع کیستم
کی میدهد ز ههر بدست من آسمان
هر بوستان که می رو داشک روان من
هستغفیم ز لعل در افshan مهوشان



دارای تخت ناصر دین شه که وقت کار
بخت جوانش از همه بختی جوان تر است
قصر جلالش از همه قصری رفیعتر
نور جمالش از همه نوری عیان تر است
هر سو کمین گشاده فروغی بصیدمن
تیر افکنی که از همه ابر و کمان تر است



(۴۲)

چاره کن درد کسی کز همه ناچارتر است
که زمزگان سیاه تو نگون ساز تر است
پس چرا دیده من از همه بیدار تر است
که زستگ شکر این بسته شکر باز تر است
میرد حسرت صیدی که گرفتار تر است
گل بسودای رخت از همه کس خوار تر است
طره پر شکن از همه طراز تر است
چشم مردم فکت از همه عیار تر است
بت حیات گر من از همه هکار تر است
عشق فرمود فراق از همه دشوار تر است
کوه گن بر در عشق از همه پادار تر است
زان که میست می عشق از همه هشیار تر است
که دم خنجر شاه از همه خونخوار تر است
که شاهنشی از جمله سزاوار تر است

دل از نرگس بیمار تو بیمار تر است
من بدین طالع بر گشته چه خواهم کرد
گر تو اش بعده دیدار ندادی امشب
طوطی از پسته خندان تو بیند گوید
هر گرفتار که در بند تو میناوله ذار
بهوای تو عزیزان همه خوارند ، اما
گر کشاند بیک سلسله طرازان را
گر نشاند بیک دایره عینه ازان را
گر گشایند بتان دفتر مکاری را
عقل پرسید که دشوار تر از مردن چیست
تیشه بر سر زدوبال زدر شیرین نکشید
در همه شهر ندیده سنت کسی مستی من
دوش آن صفت زده مژگان به فروغی میگفت
سر شاهان جوان بخت ملک ناصر دین





(۴۳)

که بندۀ تو زبند کدورت آزاد است
که هوبموی تو در علم غمزه استاد است
که آستانه میخانه سخت بنیاد است
بیافدای تو ساقی که وقت امداد است
کنون مسخر افسون آن پریزاد است
که سایه اش بسره هیچ کس نیفتاد است
که تلخ کامبیش صد هزار فرهاد است
هنوز چشم امیدم بدست صیاد است
که هر گزش نتوان گفت این چه بیداد است
که تیغ بر کف ترکان کچ گله داد است
چرا خموش نشینی که جای فریاد است
که تیغ او همه درهای بسته بگشاد است
که ذات او سبب دستگاه ایجاد است

بهرغمی که رسداز تو خاطرم شاد است
چکونه پیش تو ناید پری بشاگردی
زیل حاده غم نیست میگساران را
غم زمانه مرا سخت در میانه گرفت
دلی که هیچ فسونگر نکر دتسخیرش
هوای سرو بلندی فتاده بر سر من
مداق عیش هرا تلخ کرد شیری بی
هزار تیر بصید دلم فکند اما
فغان که داد دست ستمگری ست هرا
شهی بخون اسیران عشق فرمان داد
فروغی از ستم ههوشان بدر گه شاه
جهانگشای عدو بند شاه ناصر دین
سر ملوک عجم تاجدار کشور جم



(۴۴)

پیرو چشم خوش گردش هفت اختراست
مطلوب این تشنۀ کام آن لب جان پرور است
واعظ کوته نظر در طلب کوثر است
کز نم ابر کرم دامن صحراء تراست
جام می خوش گوارگر تو دهی خوشتراست
ذکر مناجاتیان از غضب داور است

ساقی فرخنده بی تاب کفش ساغر است
تشنه لب دوست را بر لب کوثر مخوان
عارف خونین جگر تشنۀ لب لعل دوست
خیز و بجو حمام جم سوی چمن خوش بچم
تا بخوشی میوزد باد خوش نو بهار
حروف خراباتیان از کرم کرد گار



مسئله زاهدان مسئله دیگر است
مجلس اصحاب قال مجلس شورا و شراست
لذت لب تشنگی خاصه اسکندر است
کزهمه زور آوران عشق تو انتر است
قبله اهل نظر شاه ملک منظر است
آنکه گه عدل وداد بر همه شاهان سر است
دست کرم گسترش آفت سیم وزراست
نظم فروغ افکنش ذیور هر دفتر است

سلسله شاهدان سلسله رحمت است
حلقه ارباب حال حلقة عيش و نشاط
حالت لب تشهنه را حضر خبردار نیست
هم دل خسر و شکافت هم جگر کوه هکن
هر کسی آورده روی بر طرف قبله ای
داور نیکو نهاد ناصر دین شاه راد
طبع سخا پیشه اش فته دریا و کان
سایه الطاف شاه تابه فروغی فقاد



(۴۵)

باده بمن ده که سلسیل همین است
بر سر هر کس که چشم حاده بین است
تا سر زلف تو سر بسر همه چین است
چشم دو عالم بدان یسار و یمین است
کار گشای دل اسیر همین است
کزهمه سو ترک غمزه ات به کمین است
خر من هه در میان خانه زین است
چون صفت خواجہ کریم چنین است
تا سر و کارم بدان لب نمکین است
شوخ بری پیکری که پرده نشین است
تا که سپهر دو رنگ بر سر کین است
دور خوشی دور شاه ناصر دین است
بنده او هر که در زمان و زمین است

حور توئی بوستان پیشست برين است
حاده ها را ز چشم هست تو بیند
کس نستادن به هیچ، نافه چین را
تا که دو زلف تو بریساد و یمین است
زلف گره گیر خود بین که بدانی
از دم تیر بلا کجا بگریزم
تا تو سوار سمند برق عنانی
کی کرمت نگزدد زبندۀ عاصی
زخم درونم چگونه چاره پذیرد
راز نهان مرا ز پرده عیان ساخت
چشم من و دور جام باده رنگین
دوره ساقی مدام باد که خوش گفت
بسته او هر چه در کثار و میانست



تاج و نگین دور از او مباد فروغی تاکه نشان در جهان زنای و نگین است



(۴۶)

فیروزیم از اختر فرخنده محال است
جمعیت دلهای پرا کنده محال است
بوسیدن آن لعل شکرخنده محال است
بر دست گدا گوهر ارزنده محال است
پوشیدن این آتش سوزنده محال است
کز بهر کسی شادی پاینده محال است
ala روش بندگی از بنده محال است
رفتن ذ سر کوی و فائزنده: محال است
همراهی آن سر و خرامنده محال است
آگاهی از این گشید گردنده محال است
بی ابر کف خسر و بخشنده محال است
تاییدن خورشید درخشنده محال است

تا دیدن آن ماه فروزنده محال است
تا زلف پرا کنده او جمع نگردد
تا از همه شیرین دهان چشم نپوشی
مشکل که بدستم رسد آن لعل کهر باز
گر عشق من از پرده عیان شد عجبی نیست
من در همه احوال خوش، تا تو نگوئی
گر خواجه مشق بکشد یا که بپخد
 بشنو که دم تیشه چه خوش گفت به فری هاد
کس در عقبی قوت رفتار ندارد
آگاه نشد هیچ کس از بازی گردون
سرمایه دریای گرانمایه فروغی
شه ناصر شین آنکه بر رای منیرش



(۴۷)

آشوب قیامت را دیدیم بدوران
یک جمع پریشانند از زلف پریشان
هم راحت هر جانی از حفظ مرجان
هم شکر هر کامی از پسته خندان

ای فتنه هر دوری از قامت فتنات
یک قوم جگر خونند از لعل می آلدت
هم چاره هر نیشی از خنده نوشینت
هم نشأه هر جامی از چشم خمارینت



پیچیدن هر کاری از سنبل بیچانت
 تاییدن هر نوری از اختن تابانت
 برگشتن هر بختی از صفر زده هرگانست
 راز همه پیدا شد از عشوه پنهانت
 دست همه بربستی، فریاد ز دستانت
 پرواز توان کردن از ناونک پرانست
 ترسم نرسد دستم بوچاک گربیانت
 آه اربکشد فردا در حضرت سلطانست
 ای نابت و سیارم آماده قربانست
 کیفیت هر مستی از نر گس مخمورت
 فیروزی هر فالی از طاعت فیروزت
 سرهاية هر تیغی از خم شده ابرویت
 نقط همه گویا شد از غنچه خاموشت
 تا طرہ طرادت زد دست بطراری
 تائیر ترا خوردم پرنده شدم آری
 سهل است گراز دستت شد چاک گربیانم
 آهی که دل تنگم از سینه کشید امشب
 شه ناصر دین کز دل دور فلکش گوید
 تا چند فروغی را حیرت زده میخواهی
 ای ماه فروغ افکن مات رخ رخشانت



(۴۸)

من و این طالعی که وارون است	تو و آن قامتی که هوژون است
من و این دیده‌ای که مفتون است	تو و آن طرہ‌ای که مفتول است
من و این خاطری که می‌حزون است	تو و آن پیکری که مطبوع است
من و این سینه‌ای که کانون است	تو و آن پنجه‌ای که رنگین است
من و این گریه‌ای که قانون است	تو و آن خنده‌ای که نوشین است
من و این حسرتی که افزون است	تو و آن نخوتی که بیحد است
من و چشمی که چشمۀ خون است	تو و روئی که لمعه نور است
من واشکی که در مکنون است	تو و زلفی که عنبر سار است
تو و لعل لبی که می‌گون است	من و خون دلی که مقسوم است



من ندانم غم فروغی چیست
تونپرسی که خسته‌ام چونست



(۴۹)

پس چراحال دل دگرگون است
غم لیلی نشاط مجنون است
عقل در کار عشق مفتون است
چون نگریم که بختوارون است
کشته اش از حساب پیرون است
داغ و دردی که از حدافزون است
جز بر آن لعل الب که می‌گون است
چکنم با دلی که پر خون است

تا فروغی غزل سرای تو شد
صاحب صد هزار مضمون است



(۵۰)

کافر و خته رخ آمد و افراخته قامت
یعنی که مجو در طلبش راه سلامت
تا سینه نکردم هدف تیر ملامت
از رشك رقیبان نبود جای اقامت
کزمشت هر بدن تو ان خواست غرامت
از خون شهیدان تو یابند علامت

گرنه زلفش پی شیوخون است
درد شیرین دوای فرهاد است
صبر در چنگ شوق مغلوب است
چون نشالم که تیغ بر فرق است
خون هن ریخت قاتلی که بحشر
قسمت من ز کارخانه عشق
می‌حرام است خاصه در رمضان
گر ز دست تو گریه سر نکنم

اهروز ندارم غم فردای قیامت
در کوی و فاچاره بجزدادن جان نیست
تیری ز کمانخانه ابروش نخوردم
فرخنده مقامی سنت سرکوی تو لیکن
چون دعوی خون باتو کدم در صف محشر
تام محشر اگر خاک زمین را بشکافند



با حلقة زنار سر زلف تو زاهد
من پیرو شیخی که ز خاصیت مستی
کیفیت پیمانه گر اینست فروغی
چونست سبو کش نزندلاف کرامت

☆ ☆ ☆

(۵۱)

هر طرف پای نهی سلسله در پایی هست
وه که از هر طرف طرفه تماشائی هست
که هنوز از تو بدل باز تمنای هست
تیغ خونریزی و بازوی توانائی هست
بگمانی که مرا از تو شکمیانی هست
بامیدی که ترا لعل شکر خانی هست
من سودا زده را هم سر سودائی هست
غیر قد تو هکر عالم بالائی هست
من واندوه تو تا عشق غم افزائی هست
هیچ گویا خبرت نیست که فردائی هست
تا بر اطراف رخت جعد چلپائی هست
قتل عاشق تو خالی ز تماشائی نیست
بعد کشتن تن صد چاک هرا باید سوخت
گربه تک آمدی از ناله دل سوختگان
دی پی تجریه از کوی تو و پیرون رفت
جان شیرین زغم عشق بتلخی دارم
لب جان بخش تو گر بوسه بجهان بفروشد
واعظ از سایه طوبی سخنی میگوید
هن وسدادی تو تا دامن صحراء بر جاست
ای که بی جرم خوری خون فروغی هر روز

☆☆☆

(۵۲)

خون عاشق تو در هکذری نیست که نیست
که نهان با تو کسی رانظری نیست که نیست
شور آن سلسله در هیچ سری نیست که نیست
داغ سودای رخت بر جکری نیست که نیست
بر سر راه تو افتاده سری نیست که نیست
غیرت عشق عیان خون هر اخواهد ریخت
من نه تنها ز سر زلف تو هیجنون و بس
نه همین لاله بدل داغ تو دارد ای گل



اثری آه سحری را اثری نیست که نیست
 کزغمت گریه کدان چشم تری نیست که نیست
 بی هرشام سیاهی سحری نیست که نیست
 کزپیت دیده حسرت لگری نیست که نیست
 زانکه در بیخبر یها خبری نیست که نیست
 کدرین وادی حیرت خطری نیست که نیست
 خاکبوس در او تاجوری نیست که نیست
 ورنه در طبع فروغی هنری نیست که نیست

سیل اشک اربکند خانه مردم نه جب
 جز شب تیره هارا که زبی روزی نیست
 چون خرامی، بقفا از ره رحمت بنگر
 بی خبر شواگر از دوست خبر میخواهی
 ترک سر تانکنی پای منه در ره عشق
 من مسکین آه همین خالک درش میبوسم
 قابل بندگی خواجه نگردید افسوس

(۵۳)

پس چرا هر سحر افتاده بجولانگه تست
 هر طرف مینگری جلو روی مه تست
 نیکبخت آن سرشوریده که بر درگه تست
 گاه در گوشة زندان و گهی در چه تست
 تامرا آگهی از غمزه کار آگه تست
 بر سر خاک شهیدی که زیارتگه تست
 که دل و جان فروغی همه جا همه تست

گرنه خورشید فلامک خاک نشین ره تست
 هر کجا میگذری شعله آه دل ماست
 خاک در گاه تو سر هنzel آسودگی است
 دیده تازلف و زنخدان ترا یوسف دل
 هیچ از کار دل غمزده آگاهی نیست
 کاشکی خون مراتیخ محبت هیریخت
 تو سهی سرو خرامان ز کجا میآمی

(۵۴)

صد هزاران گره بکار من است
 دست پرورد روز گارمن است
 تاغم دوست دوستدار من است

کارمن تابزلف یار من است
 هر کجا روز تیره ای بینی
 شادمانی بدشمن ارزانی

که هبخت با اختیار من است
دل بی صیر و بی قرار من است
طفل اشکی که در کنار من است
از پس شام انتظار من است
قامت سر و گل عذار من است
صورت نازنین نگار من است

ناصح تیره دل چنان داند
آنکه در هیچ جا قرارش نیست
بی طفان نوش لب گیرد
صبح محشر که گفت واعظ شهر
آن قیامت که عاشقان خواهند
مجلس آرای عالم معنی

من فروغی پیمبر سخن
معجزم نظام آبدار من است



(۵۵)

ولی آنهم نصیب هر دای نیست
میان جان و جانان حایلی نیست
کسی کافسانه در هر محفلی نیست
غلامی را که بخت مقبلی نیست
که مقتولی ملول از قاتلی نیست
که در خم خانه هر کاملی نیست
و زین خوشنتر کسی را حاصلی نیست
دو عالم را وجود قابلی نیست
غیریش را امید ساحلی نیست
من و آن صورت زیبا فروغی

غمش را غیر دل سرمنزلی نیست
کسی عاشق نمی بینم و گزنه
کیش مجنون لیلی میتوان گفت
کجا گردد قبول خواجه ما
نشاطی هست در قربانگه عشق
شرابی خورده ام از جام طفلی
من از بی حاصلی حاصل گرفتم
سر کوی عدم گشتم که آنجا
شدستم غرق دریائی که هر گز

که این معنی بهر آب و گلی نیست





(۵۶)

راهی که رو بدوست ندارد ضلالتست
واه درون بصدق مقالم دلالتست
کس را در آن حريم چه حد رسالتست
تا روزیم به تنگ دهانش حوالتست
هر ناله ام علامت صد استمالتست
ور جان کنم فدای تو جای خجالالتست
زیرا که باع بی تو محل ملالتست
دردا که حال عشق برون از مقالتست
وانگه بیین شهید غم در چه حالتست

کی میکند قبول فروغی به بندگی
فرماندهی که صاحب چندین جلالتست

(۵۷)

دامن مکش از دستم ، دست من و دامانت
غیرت برم از چاکی کش دوخته پیکانت
بس جامه که صد چاک است از چاک گریبانت
بس دیده که گریان است از غنچه خندانت
هم جای طلبکاران پیرامن دکانت
وز کترت مشتاقان تنگ آمده میدانت
تشویق سحر خیزان از جنبش مژگانت
مجموعه دلبندي گیسوی پریشانت

عمری که صرف عشق نگردد بطالت است
من مجرم محبت و دوزخ فراق یار
گیرم بخون دیده نویسم رساله را
در عمر خود به هیچ قناعت نموده ام
کام از باستمالت ازو میتوان گرفت
گر سر نهه بیای تو عین سعادتست
آمد بهار و خاطر من شد ملول تر
کفتم که با توصورت حالی بیان کنم
برخیز تا بیای شود روز رستاخیز

عهد همه بشکستم در بستن بیمانت
حسرت خورم از خونی کش ریخته شمشیرت
بس جبهه که برخاک است از طلعت فیروزن
بس خانه که ویران است از لشکر یدادت
هم خون خریداران پیرایه بازارت
از کشتن مظلومان عاجز شده بازویت
امید نظر بازان از چشم سیه مست
دیباچه زیبائی رخسار دل آرایت



دست همه بربستی گرد سر دستانست
کائی بی دلچومی بر خاک شهیدانست
تا جشم وی افتاده است بر لعل سخنداشت

خون همه در هستی خوردی به ذبردستی
آن روز قیامت را بر پای کند ایزد
الهام توان گفتن اشعار فروغی را

(۵۸)

کافری سرهایه اش اینست، گوئی نیست، هست
کش قدم بر فرق نسرين است، گوئی نیست، هست
مو بموم غیر آگین است، گوئی نیست، هست
کاروان نافه چین است، گوئی نیست، هست
چشم مستش مصلاحت بین است، گوئی نیست، هست
ترک چشمش بر سر کین است، گوئی نیست، هست
دیده ام پراشک رنگین است، گوئی نیست، هست
گل نصیب دست گلچین است، گوئی نیست، هست
الحق آنجا جای تحسین است، گوئی نیست، هست
زانکه اول نافه خونین است، گوئی نیست، هست
کوهکن راشور شیرین است، گوئی نیست، هست

کفر زلفش رهزن دین است، گوئی نیست، هست
تا چه کرد آن سنبل نورسته در گازار حسن
تا هوای عنبرین مویش مرا بر سر فقاد
شانه تازد چین زلفش را به همراه صبا
با صف هؤگان بقتل مردم صاحب نظر
با نظر بازی که هر گز ترک مهر او نکرد
تا ز دستم سر کشید آن گلبن باغ مراد
وصل جانان قسمت اهل هوس شد ای دریغ
هر کجا کز عشق او عشاق ذکری سر کنند
از دل خونینم ای زلف مسلسل سر میچ
گر فروغی گفت من عاشق نیم باور مکن

(۵۹)

داد خود را ز آن مه بیداد گر خواهم گرفت
نوک هزارابخوناب ج گر خواهم گرفت
شعله ها خواهم شدو درخششک و تر خواهم گرفت

یک شب آخر دامن آه سهر خواهم گرفت
چشم گریان را به توفان بلا خواهم سپرد
نعره ها خواهم زد و در بحر و بر خواهم فقاد



آرزویم را زلعش سربسرواهم گرفت
 یا گریبان وصالش. بیخبر خواهم گرفت
 یا نهال قامت او را ببر خواهم گرفت
 یا زدستش آستین بر چشم تر خواهم گرفت
 یا بهجهت از درش راه سفر خواهم گرفت
 یامیانش را بیره مچون کمر خواهم گرفت
 داعش فردا بنزد داد گر خواهم گرفت
 زندگی را با دم تیغش زسرخواهم گرفت
 کام چندین ساله را از یک نظر خواهم گرفت
 یا برو دوش و را درسیم وزرخواهم گرفت

گرفروغی ماه من بر قع ز رو خواهد فکند
 صد هزاران عیب بر شمس و قمر خواهم گرفت

(۶۰)

که داغ لاله رخان به ز باغ نسرین است
 همیشه چشم امیدش بدست گاچین است
 که صاحب خط خوشبوی و خال مشکین است
 ذ پای تا بسرم چشم مصلحت بین است
 که کار اهل نظر زاشک دیده رنگین است
 که تلغی از آن لب نوشین بطعم شیرین است
 غلام آن سر زلفم که سر بسر چین است
 بهر زمین که توئی کار آسمان کین است
 نگاه چشم تو غارتگر دل و دین است

انتقام را زلفش مو بمو خواهم کشید
 یا بزندان فراقش بی نشان خواهم شدن
 یا بهار عمر من رو بر خزان خواهد نهاد
 یا پایش نقد جان بی گفتگو خواهم فشارند
 یا ب حاجت در برش دست طلب خواهم گشاد
 یا لبانش را زلب همچون شکر خواهم مکید
 گر خواهد داد من امروزداد آن شاه حسن
 بر سرم قاتل اگر بارد گر خواهد گذشت
 بازا گر بر منظرش روزی نظر خواهم فکند
 یاسر و پای مرادر خاک و خون خواهد کشید
 گرفروغی ماه من بر قع ز رو خواهد فکند

نخست نغمه عشق فصل گل این است
 فغان ز دامن بانی که باغیان آنجا
 سپرده مرهم ز خمم فلک بدست هی
 علاج نیست خلاص از کمند او ورنه
 بعهد عازم گلگون او بحمد الله
 کسی که شهد محبت چشیده میداند
 اسیر آن خط سبزم که مو بمو دام است
 بهر کجا که هنم شغل اختران مهر است
 سواد زلف تو مجموعه شب و روز است



قدتوقت روشن رشک سرو شمشاد است رخ تو زیر عرق شرم ماه و پر وین است
 فروغی از سخن دوست لب نمی بندد
 که نقل مجلس فرهاد نقل شیرین است

(۶۱)

کار من دلسوخته را ساخته برخاست
 سرویست چو با قامت افراخته برخاست
 کاز بهر هلاک من دلباخته برخاست
 مُستی است که باتیغ ستم آخته برخاست
 ما را همه نادیده و نشناخته برخاست
 فریاد که نشسته و نتواخته برخاست
 کز خاک درش باتن نگداخته برخاست
 بر سرو سهی دود دل فاخته برخاست

خندید به آئینه خورشید فروغی
 تاصفحه دل از همه پرداخته برخاست

(۶۲)

درهای جنون برهن سودا زده باز است
 تاج سر محمود کف پای ایاز است
 جائی که تومی قبله او گرم نماز است
 زیرا که بهر و رطه نشیب است و فراز است

تاحلقه زنجیر دل آن زلف دراز است
 شور دل فرهاد، شکر خنده شیرین
 چشمی که تومی شاهد او محو تماشا
 زان عمر من وزلف تو کوتاه و بلند است



حال دل آن صعوه که در چنگل باز است
صاحب نظر آنست که در عین نیاز است
کز شمع فروزنده همیای گذاز است
تشویش جزا با همه تقسیر نداریم
ناز نده در آمدز در آن شوخ فروغی
هنگام نیاز من و هنگامه ناز است

(۶۳)

که ناله همنفس و گریه همنشین من است
که زلف و روی تو آیات کفر و دین من است
منم که داغ تو آدایش جیین من است
چهدیده ها که زهر گوشید کمین من است
سر ملوک جهان جمله بر زمین من است
که اسم اعظم تو نقش بر نگین من است
کمینه خاک رهت جان نازنین من است
غمی که از تو نصیب دل غمین من است
فروغی از شرف خاک آستانه دوست
تجلى کف موسی در آستان من است

(۶۴)

کزین مقدمش سره فریبای ما است
تاسایه تو بر سر خورشید سای ما است
امشب زری مهره‌ی در سرای هاست
ای عشق پا بتارک جمشید سوده ایم



زان تا ابد رضای قضا در رضای هاست
سختی که هیچ سست نگردد دو فای هاست
بیگانه از شماست ولی آشنای هاست
زیرا که درد او بحقیقت دوای هاست
کون و مکان کنایقی از خونهای هاست
آمینه عکسی از دل گیتی نمای هاست
تا بنگری صفائی فلک از صفائی هاست
کفتا تیجهٔ نفس جانفزای هاست
کفتم هنوز بی تو فروغی نمرده است
کفتا بقای زنده دلان از بقای هاست

ما از ازل رضا بقضای خدا شدیم
عهدی نبسته‌ایم که در هم توان شکست
هنث خدای را که غم روی آن پری
جان میدهیم و ناز طیبیان نمیکشیم
تاریخت خون مالب یاقوت رنگ دوست
بالا تریم ما ز سکندر بحکم آنک
یک شب قدم زچاه طبیعت برون گذار
گفتم که عیسی از چه کند زنده هر ده را



(۶۰)

الا کسی که تشهنه لب سلسیل نیست
آری بچشم من همه چشمی کجیل نیست
الحق که چون فراق تو لیلی طویل نیست
یوسف بچشم همت ایشان جمیل نیست
چیزی میسرم ذکثیر و قلیل نیست
مانند بنده هیچ عزیزی دلیل نیست
مائیم و قاتلی که بفکر قتیل نیست
 حاجت برهمانی پیر و دلیل نیست
جائی که حد پر زدن جبرئیل نیست
یک تن درست نیست کزین غم علیل نیست

کس نیست کو باعل توخونش سبیل نیست
مستغفیم بعشق تو از وصل حور عین
روز قیامت آمد و وصلت نداد دست
آنان که بر جمال تو بگشاده اند چشم
جز نقد جان و دل که پسند تو نیستند
امروز در میانه عشق روى تو
روز جزا که اجر شیدان رقم زنند
گر جذبه‌ای ز حضرت جازان بجان رسد
هنث خدای را که برندم خیال عشق
یار من آن طیب مسیحا نفس گذشت



برقی که سوخت کشت فروغی یک فروع
کمتر زنود موسی و نار خلیل نیست



(۶۶)

با صد هزار جام نیارد کسی بدست
یک صید نیم جان زکمینگاه او نجاست
کوسینه‌ای که خنجر مزگان او نخاست
جز روی او کناده گرفتم زهر که هست
وز من ادب مخواه که سرهستم ازالست
در باز شد ز همت رندان می پرست
با آن پری بگوی که زنجیر من گست
کرزست اورهاشد و بر جان من نشست
چشم درستکار تو پیمان من شکست
وزعنبرین کمند تو یک جمع پای بست
بر فرق آن کسی که نگردد چو خاک پست

کیفیتی که دیدم از آن چشم نیم مست
یک جسم ناتوان ز سر راه او نخاست
کو آن دلی که نرگس فتان او نبرد
جز یاد او امید بریدم ز هر چه بود
از من دوئی مجوی که یک بینم از ازل
منت خدای را که زهر سو بروی من
بامن مگو که بهر چه دیوانه گشته‌ای
پهلو زند به شهرپر جبریل ناو کی
زلف گره گشای تو پیوند من برید
از جعد سر بلند تو یک قوم دستگیر
سر و بلند من نهد پا فروغیا



(۶۷)

تیری که بر نشانه نشینند نگاه تست
فردای رستاخیز بچان عذرخواه تست
خون کسی که ریخته بر خاک راه تست
هر آهونی که قابل نخجیر گاه تست
بس یوسف عزیز که در بند چاه تست
ملکی که در تصرف خبل و سپاه تست

ترک کمان کشیده دو چشم سیاه تست
امروز هر تی که بشمشیر کشته‌ای
بر دیده اش فرشته کشد از پی شرف
پای غرور بر سر صید حرم نهد
بس دل اسیر زلف وزنخدان نموده‌ای
شاهان بهیچ حیله مسخر نکرده اند



جر هی که در حساب نیاید گناه تست
کیفیتی که در نگاه گاه گاه تست

رخشنده آفتاب فروغی فرورود
هر جا که جلوه رخ تابنده ماه تست

روزی که صفت کشند خلائق پی حساب
همستان زباده های دمادم ندیده اند



(۶۸)

مهره مهر تو در حقه دل منزل داشت
ورنه صد مسأله با مردم صاحب دل داشت
کوهم از قد تو خون در دل و پادر گل داشت
که سیک غمزه دو صد غرقه بخون بسمل داشت
نیک بخت آنکه تن پاک و دل قابل داشت
بی احضار دل سوختگان فلفل داشت
که نگاهی که کشتن برخ قاتل داشت
و که ساقی خبر از هاضی و مستقبل داشت

با همه ناخوشی عشق فروغی خوش بود

شاد کام آنکه غم روی ترا حاصل داشت

پیشتر ز آنکه مهی جلوه درین محفل داشت
من همین از نظر افتاده چشمت بودم
دوش با سرو حدیث غم خود میگفتم
خونبهای دلم از چشم تو نتوانم خواست
هر تنی در طلب لایق جان دادن نیست
حال هندوی تو بر آتش عارض شب و روز
در ره عشق مرا حسرت مقتوی کشت
ساخت فارغ زغم رفته و آینده مرا



(۶۹)

و زما بجز محبت جرمی ندیده برخاست
کز کوی تیره بختان می ناچشیده برخاست
هم برآمید دامش صید رهیده برخاست
گل از فراز گلبن بر قع دریده برخاست

دی در میان هستی خنجر کشیده برخاست
چشم سیاه هستش آیا چه دیده باشد
هم بر هوای بامش هرغ بریده بنشست
دوش از رخش نسیمی بگذشت سوی گلشن



آخر بزم یوسف کف را بریده برخاست
از صید گاه خوبان در خون تپیده برخاست
کن بهر پای بوسن چرخ خمیده برخاست
از هشتر امیدم صبح دمیده برخاست
من بی رخش فروغی آفاق را ندیدم
برخاست تا زچشم، نورم زدیده برخاست



(۷۰)

لعل لبت ز باده گلام خوشر است
بوسیدن لب تو با برآم خوشر است
از صحن بوستان شکن دام خوشر است
کفر محبت تو ز اسلام خوشر است
زیرا که نگ عشق تو از نام خوشر است
گر خو کنیم با دل ناکام خوشر است
چون دوز گار سوخته از خام خوشر است
کان روی و موز هر سحر و شام خوشر است
چشمت هزار باره ز بادام خوشر است

الحق فروغی از پی اسباب خوشدلی
از هر چه هست و صل دلار ام خوشر است



(۷۱)

تا نظرم باز شد در همه جا دیدمت

هر بی خبر که خندید بر حسرت ز لیخا
صید دل حریص از شوق تیر دیگر
دو شینه ماه نو را دیدم بروی ماهی
هر نیم شب که کردم یادی از آن بنا گوش

کیفیت نگاه تو از جام خوشر است
نظاره رخ تو باصرار خوبتر
گر خال تست دانه مرغان نیکبخت
من کافر محبت اما براستی
ناموس ما بیاد فنا رفت و خوشدلیم
اکنون که نامرادی ما عین کام تست
خود را بآتش غم روی تو سوختیم
ها خوشدلیم با تو بهر شام و هر سحر
بهر شرابخواره بستان معرفت

هم بحروم هم بدیر بدر دجا دیدمت



دیده بخود دوختم ، عین خدا دیدمت
خوچو گرفتم بدرد ، محض دوا دیدمت
حضر مسیحا نفس ، آب بقا دیدمت
وزل بیمانه نوش هوش ربا دیدمت
زانکه بمزد خطا گرم عطا دیدمت

چشم فروغی ندید چون تو غزالی که من
هم به دیار ختن هم به ختا دیدمت

(۷۲)

مردم آزار تراز چشم تو بیماری نیست
بکمند تو مگر تازه گرفتاری نیست
هر که ازلعل تو اش خاتم زنهاری نیست
هر کرا وقت سحر دیده بیداری نیست
هر کرا در دل شب چشم گور باری نیست
لیکن از ضعف هرا قوت رفتاری نیست
خود چه گویم که مر اقدرت گفتاری نیست
تابدانند که سنگین تراز این باری نیست
یوسفی هست در بیغا که خریداری نیست
سبحه شیخ کم از حلقة زناری نیست
نشاهه ای هست که در خانه خماری نیست

سینه بر افروختم ، خانه فرو سوختم
دل چو نهادم بمرگ ، عمر ابد دادیم
ز آتش لب تشنجی رفت چو خاکم بیاد
از خط عنبر فروش مرد فکن خواند مت
بنده عاصی هم خواجه مشفق تویی

ایمن از تیرنگاه تو دل زاری نیست
باز در فکر اسیران کهن افتادی
کی تواند که بسر تاج سلیمانی زد
هر کثر آن دولت بیدار نصیبیش نشود
دامن گوهر مقصود بدستش نفتند
قدمی بیش نهانده است میان من و دوست
ای که گفتی غم دل در بر دادار بگو
کاشکی بار غمش بر کمر کوه نهند
پار از پرده هویدا شد و پاران غافل
انری در نفس پیر مغان است ارنه
از لب ساقی سر هست فروغی ما را

(۷۳)

آنکه اینجا به کمند است کجا خواهد رفت

کی دل از حلقة آن زلف دوتا خواهد رفت



پای هر دل که در آن زلف رسا خواهد رفت
هر که در حلقة ندان بخطا خواهد رفت
از میان ، قاعده مهر و وفا خواهد رفت
هر دلی ناله کنان رو بخدا خواهد رفت
هر سری در قدم پیک صبا خواهد رفت
تشنه کامی به لب آب بقا خواهد رفت
در دمندی که بدنیال دوا خواهد رفت
قالب حاکیم آخر به هوا خواهد رفت
تا دگر بر سر عشق چها خواهد رفت

زآن سر زلف بهم خورده فروغی پیداست
که پسادی هیبت سرما خواهد رفت



(۷۴)

شکر فروش مصر خریدار قند تست
جنت حکایتی ز رخ دلپسند تست
تا حلق من بحلقه مشکین کمند تست
هر جا حدیث جلوه سرو بلند تست
زیرا که خال بر سر آش سپند تست
چشم زمانه در پی دفع گزند تست
الا سری که بر سُم رعنای سمند تست
بیرون کسی نرفت که در شهر بند تست

هر گز آزادی ازین بند نخواهد جست
چهره شاهد مقصود نخواهد دیدن
کر بدینسان کمر جور و جفا خواهی بست
کر چنین دست به شمشیر ستم خواهی برد
گر شبی و عده دیدار ترا خواهد داد
دل ز نوشین دهنست کامرا خواهد شد
نوشداروی دهان تو حرماش بادا
به امیدی که به خاک سر کوی تو رسد
همه از خاک در دوست بحسرت رفتند

طوطی وظیفه خوار لب نوشخند تست
دو زخم کنایتی زدل سوز ناک من
بگسیختم دل از خم گیسوی حور عین
طوبی سر از خجالات خویش افکند بزیر
رخ بر فروزو از نظر بد حذر مکن
از بس که در قلمرو خوبی مسلمی
هر سر سزا ای عرصه میدان عشق نیست
گفتی ذ شهر بند خیالم بدر مر و



داند چگونه جان فروغی به لب رسید
هر کس که در طریق طلب در دمند تست



(۷۵)

شایست مقصود ما نه آن ونه این است
در دل آسوده‌ام نه مهر ونه کین است
همت ما فارغ از هم آن وهم این است
لیک ره اهل معرفت نه چنین است
ذکر پری پیکران پرده نشین است
مشتی شوریدگان بی دل و دین است
نقش تو بالاتر از گمان و یقین است
پرده جشم نگار خانه چین است
چشم رقیب از چهار سو بکمین است
زلف تو زنجیر آسمان و زمین است

چشمۀ پر نور آفتاب فروغی
عکس قمر طلعتان زهره جیین است



(۷۶)

همه کس بسته آن زلف شکن بر شکن است
قد افراخته اش غیرت سرو چمن است
خون هر آهوی مشکین که بدشت ختن است
زانکه سیمین برو سیمین تن و سیمین ذقن است

همه جا جلوه آن صاحب وجه حسن است
رخ افروخته اش خجلات ماه فلك است
بهر قربانی آن چشم سیمه باید ریخت
گر نیارد بنظر سیم سر شکم نه عجب



بس که در هر قدمش کشته خونین کفن است
 خاتم دست سلیمان بکف اهرمن است
 نه مرا بادهن دوست هجال سخن است
 تا خبر شد که چها در نظر کوه کن است
 لیلی از خیمه برون جست که مجذون من است
 نازم این فتنه که مزموزن و هم راهزن است
 تالیم بر اب آن خسر و شیرین دهن است

ترسم آخر ننهد پا بسر تربت من
 تارقیب از لب او کامرودا شد گفتم
 نهارین بیش توان با سخن دشمن ساخت
 خسر و از دشک شکر خون بدل شیرین کرد
 جستم از خیل عرب واقعه مجذون را
 گوشة چشم بتی زد ره دین و دل من
 در همه شهر شدم شهره بشیرین سخنی
 در همه شهر شدم شهره بشیرین سخنی

یک تجلی همه راسوخت فروغی امشب
 مکر آن شمع فروزنده در این انجمن است

(۷۷)

ولی دریغ که آن هم همیشه بیمار است
 فغان که دوست بخوابست و خصم بیدار است
 که شاهدم دل مجرد و چشم خوبیار است
 و گر نه از بی قتلم بهانه بسیار است
 که زلف خم بخمش حلقه های زنار است
 که روزگار پریشان و کار دشوار است
 که جانم از حرم و دیر هردو بیزار است
 ندانم این چه متاع و چگونه بازار است
 که در محبت گل مو بمو گرفتار است

طیب اهل دل آن چشم مردم آزار است
 نگار هست شراب است و مدعی هشیار
 چگونه در غم او دعوی وفا نکنم
 هنوز قابل این فیض نیستم در عشق
 بی برستش خود بر گزیده ام صنمی
 نگیرم از سر زلفش براستی چه کنم
 بهیج خانه نیستم نشان جانان را
 لبیش بجان گرانمایه بوسه نفروشد
 ز سوز ناله مرغ چمن توان دانست

فروغی آن رخ رخشندۀ زیر زلف سیاه
 تجلی مه تابنده در شب تار است



(۷۸)

کی اجل بندد زبانی را که در تحسین تست
نیکبخت آن سر که شبها بر سر بالین تست
بی سروسامان عشق ویدل و ییدین تست
چین زلف عنبر افshan و خط مشکین تست
زین تو نایی که در سرینجه سیمین تست
ورنه کی این شیشه همسنگ دل سنگین تست
عشقبازی کیش تو، عاشق کشی آئین تست
جز بلای ما که از بالای باتمکین تست
وین هم از تحریک تار طرہ پرجین تست
کاین هم از کیفیت جام می رنگین تست
زانکه آب زندگی در چشمۀ نوشین تست
زانکه مملوک قدیم و بندۀ دیرین تست

ذین حلاوتها که در کنج لب شیرین تست
کامیاب آن تن که تنها با تو در بستر بخفت
هر که در کون و مکان میبینم ای سلطان حسن
آنکه چون طومار پیچیده است دلهارا بهم
غالبا غالب نگردد با تو دست روزگار
خود مگر از لطف بنوازی دل مسکین ما
خوبهایی از تو نتوان خواست، کرد و زاول
هر بلاقی بر زمین نازل شود از آسمان
روز مردم تیره شد از ناله شبکیر ما
گرچو میناخون بگریم بر من از حیرت مخدن
گر من از لب تشنه کی در عشق میرم باک نیست
خواجه هی چشم عنایت از فروغی بر مدار

✿✿✿

(۷۹)

کی خوشترازابن در همه عالم هوسری هست
گر باده باندازه نتوشی عسی هست
زیرا که بهر که قافله بانگ جرسی هست
با آنکه بصحرای طلب بار بسی هست
کافقاده در این بادیه هرسو فرسی هست
مشکن دل کس را که در این خانه کسی هست
ای آینه هش دار که صاحب نفسی هست

ما و هوسر شاهد و می تا نفسی هست
ای خواجه بپاش باش که با آن لب می نوش
گر مرد رهی باخبر از ناله دل باش
یا قافله سالار ره کعبه ندانست
تنها نه همین اسب من اول قدم افتاد
خواهی که دلت نشکنداز سنگ مکافات
از دیده دل سوختگان چهره هپوشان



کس هیچ ندانست که فریاد رسی هست
تا حلقة دامی و شکاف قفسی هست

تا داد مرا از تو ستمگر نگرفتند
مرغ دلم از باغ بتنگ است فروغی



(۸۰)

نشنید کس از سر و قدان یا ک سخن راست
هر سو نگری روی وی از پرده هوید است
ماهیم و نگاری که نه زیرست و نه بالاست
ماهیم و بساطی که نه جام است و نه میناست
در عالم توحید نه امروز و نه فرداست
نازم صنمی را که هم اینجا و هم آنجاست
کاش آن رخ رخشندۀ نه میدید و نه میخواست
هم با خم موی تو جهان را سر سود است
هم سوخته عشق تو صد عاشق شید است
هم آیت جور از دل سنگین تو بید است
دلبند و دلاویز و دلارام و دلار است

تا خانه تقدیر بساط چمن آراست
هر جا گذری اشک من از دیده پدیدار
ماهیم و جهانی که نه بیم است و نه امید
ماهیم و نشاطی که نه پیدا و نه پنهان
در پرده تحقیق نه نور است و نه ظلمت
در دیر و حرم نور رخش جلوه کنان است
چشم من دلسوزخته سرچشمه خون شد
هم باسک کوی تو شهان را دل الفت
هم شیقتۀ حسن تو صد واله بیدل
هم نسخۀ لطف از تن سیمین تو ظاهر
المنة لله که همه بزم فروغی



(۸۱)

من واين عشق جنوں خيز که تدييرش نیست
من واين خواب برآكنده که تعبييرش نیست
آهي اندر لب هاهست که تأثیرش نیست
گرهی نیست که در زلف گره گيرش نیست
کشوری نیست که در قبضه شمشيرش نیست

تو و آن حسن دلاویز که تغييرش نیست
تو و آن زلف سراسيمه که سامانش نه
دردي اندر دل ما هاست که درمانش نه
زرهی نیست که در خط زره سازش نه
لشکري نیست که در سایه هرگانش نه

کوشکاری که در این بادیه نجیرش نیست
 هیچ دل نیست که دیوانه ذنجیرش نیست
 سینه‌ای نیست که آماجکه تیرش نیست
 که سرتا جوران قابل شمشیرش نیست
 که کس از بهرخدا در بی تعمیرش نیست
 که کسی باخبر از حیله و تزویرش نیست
 هر که در دشت هیبت جگر شیرش نیست

کو سواری که در این عرصه گرفتارش نه
 هیچ سر نیست که سودای گیسویش نه
 تادر آید ز کمین ترک کمان ابروی من
 خم ابروی کسی خون مرا ریخت بخاک
 آنچنان کعبه دل را صنمی ویران ساخت
 شیخ گردید بره زهد چنین پندارد
 کامی از آهوی مقصود فروغی نبرد



(۸۲)

یاقوت لب قسمت خونین جگری نیست
 بر گردن من منت شام و سحری نیست
 کاسوده ز سودای غمش هیچ سری نیست
 اندر سفر عشق مرا همسفری نیست
 زیرا که درین ورطه مرا راهبری نیست
 الحق که درین پرده چنین پرده دری نیست
 جزا شک گرانمایه بدستم گهری نیست
 انگشت کسی کارگشای دگری نیست
 کانجا ذکر اهات فروشان اثری نیست
 افسوس که در بیخبری هم خبری نیست

وصل تو نصیب دل صاحب نظری نیست
 المنة لله که بعهد رخ و زلفت
 پیداست ز نالیدن مرغان گلستان
 فریاد که جزا شلت شب و آه سحر گاه
 در راه خطرناک طلب گم شدم آخر
 تا آن صنم آمد بدر از پرده فلک گفت
 گفتی که چه داری بخریداری لعلش
 تاخودنشوی شانه بزلش نزنی چنگ
 در کوی خرابات رسیدم بمقامی
 جز درد سر از دردکشی هیچ ندیدم

شرمنده شد آخر زدل تنگ فروغی
 پنداشت ز تنگ شکرش تنگتری نیست





(۸۳)

هیچ دل نیست که این سلسله اش در پا نیست
 برسری نیست که از تیغ تو هشتگها نیست
 که نگاه تو نگهدار دل شیدا نیست
 زانکه درخاک بشر این همه استغنا نیست
 ذره شایسته خورشید جهان آرا نیست
 گر بجان بندۀ آن سرو سهی بالا نیست
 گفت سر هستم و زین کرده هر احشا نیست
 صنمی را که دلم خواسته بود آنجا نیست
 عشق بی قاعده را قاعده ای پیدا نیست
 که مرا حسرت امروز و غم فردا نیست
 مگر آن ماه بشهر از پی آشوب آمد
 که فروغی نفسی فارغ ازین غوغا نیست



(۸۴)

نوید رجعت جانرا بجسم بی جان گفت
 که وصف شهر سپا را بر سلیمان گفت
 که داستانی از آن زلف عنبر اغشان گفت
 که این مقدمه هم کبروم هم مسلمان گفت
 که بالبش نتوان حرف شکر ستان گفت
 غم نهفته او را بغیر نتوان گفت
 که میر مدرسه تب کرده بود و هذیان گفت

هیچ سر نیست که بازلف تو در سودا نیست
 چون سراز خاک بر آرند شهیدان در حشر
 میتوان یافن از حالت چشم سیهت
 تو ندانم ز کدامین گلی ای مایه ناز
 دیده مستوجب دیدار جمالت نشود
 پس چرا سرو چمن از همه بند آزاد است
 گفتمش چشم توای دوست هزاران خون کرد
 من بتحقیق صنم خانه چین را دیدم
 گاه کافر کندم گاه مسلمان، چنگم
 ساغری خورده ام از باده لعل ساقی
 مگر آن ماه بشهر از پی آشوب آمد

رسید قاصد و پیغام وصل جانان گفت
 چرا بسر ننهد هدهد صبا افسر
 زعنبرین دم باد سحر توان دانست
 حکایت غم او هن نگفته ام تنها
 فغان که کام مرا تلخ کرد شیرینی
 دل شکسته ما را درست نتوان کرد
 ذتبه دادن هستان عشق معلوم است



که ترک‌جان بامید حضورش آسان گفت
که خدمت همه کس را بقدر امکان گفت
که سر عشق ترا در میان میدان گفت
که پیش زلف تو حال دل پریشان گفت
که حد خوبی گل را هزار دستان گفت
که مدح گوهر گیتی فروز سلطان گفت
که منشی فلکش قبله کاه شاهان گفت

کسی بخلوت جانان رسد به آسانی
غلام خاک در خواجه خراباتم
مرید جذبه بی اختیار منصورم
نظر پوش ز احوال آن پریشانی
کمال حسن ترا من براستی گفتم
بآفتاب تفاخر سزد فروغی را
ستوده ناصردین‌شاه، شهر یار ملوک



(۸۵)

جز رخ تو نه بیند که مصلحت این است
که نقل مجلس فرهاد نقل شیرین است
ترا که تنگ شکر در دهان نوشین است
کنون که باده عیشت بجام زرین است
گمان برند که بر قرص ماه، پروین است
هنوز هست و خراب از شراب دوشین است
بیین ز عشق تو کارم چگونه رنگین است
که بند پای من آن زلف عنبر آگین است
بهر که مهر تو ورزید بر سر کین است
که بنجه های تو از خون او نگارین است
که صبح سلطنت شاه ناصرالدین است
لب فرشته دحمت بذکر آمین است
سمندسرکش گردون همیشه درزین است

کسی که در سر او چشم مصلحت بین است
من از حدیث دهان تو لب نخواهم بست
به تلخکامی عشقان تنگدل رحمی
ز می‌کشان تهی کاسه می دریغ مدار
زتاب آتش می چون عرق کند رویت
شب گذشته کجا بوده‌ای که چشمانست
ز اشک نیم شبی سرخ شد رخ زردم
مسافر از سر کویت کجا توانم شد
سپهر سفله نهاد، از ره ستم تا کی
بهای خون شهیدی نمیتوان دادن
علی الصباح که بینم رخ تو، پندارم
شهی که حرف دعايش چو بر زبان گذرد
بدین طمع که شود قابل سواری شاه



فروغی از غزلش بوی مشک می‌آید
مگر که همنفس آن غزال مشکین است



(۸۶)

کاش بگوید که نرخ بوسه بچند است
ترک سهر قند یا سوار خجند است
چشمۀ خورشید بر فراز سمند است
دیده هنوز از شمایلش گله مند است
آتش سوزنده در هیان پرند است
گوش مرا کی سر شنیدن پند است
تیغ نبرد سری که پیش تو بند است
چاره چشم بد زمانه سپند است
شعر بلندش همیشه شاه پسند است
آنکه سپهرش اسیر خشم کمند است
شعرم از آنرو بلند شد که شهنشاه
صاحب نظم بدیع و طبع بلند است

آنکه لبیش مایه حلاوت قند است
دوش اسیر کسی شدم که ندانم
از بی جولان چو بر سمند نشیند
کر شب وصلش کشد بروز قیامت
پیکر زیبا بزیر جامۀ دیبا
عشق تو تا حلقه‌ای کشید بگوشم
گر بفرات تو زنده ام عجیبی نیست
حال بر خسارة نکوی تو می‌گفت
تا سر زلف تو شد پسند فروغی
خسرو گردان فراز ناصر دین شاه



(۸۷)

وی سرو چمن با بگل از سرو چمات
قربان خدنگی که رها شد زکمات
خود را نگرانی و جهانی نگرانی
زان خوانده فلک نادرۀ دور زمانی

ای تنگ شکر تنگدل از تنگ دهانت
خرسند شکاری که نشینی بگمیش
تا آینه از خوبی خود با خبرت کرد
ماهند تو بر روی زمین نادرۀ ای نیست



در شهر ندیدیم بجز موی میانت
آنهم بفدای قدم نامه رسانت
برجان و تم باد بلای تن و جانت
کویند که بالات بلای تن وجان است

آنجا که فروغی بسخن لب بگشایی
طوطی زجه رو دم زند از شرم لبانت

(۸۸)

چنین مقام کسی را بگو کجا داده است
که این معامله را هم به آشنا داده است
که دور نر گس ساقی بعما چها داده است
که کشته را زلب لعل خونبها داده است
طیب عشق بمن مژده دوا داده است
مرا نوید بسر چشمۀ بقا داده است
که آن دولعل گواهی بخون‌ها داده است
که زلف مشک فشان بر کف صبا داده است
تراش خطمگر آن چهره را صفا داده است
جمال وجه حسن دولت خدا داده است

مهی نشانده بروز سیه فروغی را
که آفتاب فروزنده را ضیا داده است

(۸۹)

خانه ام را سوخت بی‌باکی که او در خانه نیست

موئی که بدان بستگی رشته جان باست
ماقیم و سری در سر سودای محبت
کویند که بالات بلای تن وجان است

آنجا که فروغی بسخن لب بگشایی
طوطی زجه رو دم زند از شرم لبانت

مرا ذمانه در آن آستانه جا داده است
خوش با آه دل خسته خاصه در دل شب
تو مست گردش پیمانه‌ای چه هیدانی
بخون من صنمی پنجه را نگارین ساخت
چنان زدد بیجان آمدم که از رحمت
به تشنۀ کامی خود خوش دلم که خضر خطش
بخون خوبیش تپیدیم و سخت خرسندیم
خبر نداشت هکر از جراحت دل ما
خراش سینه صاحبدلان فزو نتر شد
کمال حسن به یوسف رسید روز ازل

من کیم پروانه شمعی که در کاشانه نیست



هر کسی را در طلب این همت مردانه نیست
 دامن گنجی بچنگ آمد که در ویرانه نیست
 کس حریف آسمان جز گردش پیمانه نیست
 ورنه با چو خاصیت در سبیله صددانه نیست
 خنده شادی بغیر از گریه مستانه نیست
 زانکه هرجان مقدس در خورجانانه نیست
 زانکه جای آشنا سر هنzel بیکانه نیست
 وین غم دیگر که تأثیری در این افسانه نیست
 لایق این حلقة زنجیر هر دیوانه نیست

تا فروغی پر تو آن شمع در محفل فتاد
 هیچکس از سوز من آگه بجز پروانه نیست

(۹۰)

خورشید فالک از بی فرمان تو برخاست
 طوطی بهوای شکرستان تو برخاست
 هر گرد که از گوشہ دامان تو برخاست
 هر لاله که از خاک شهیدان تو برخاست
 هر عقده که از زلف پریشان تو برخاست
 هر فتنه که از نرگس فتان تو برخاست
 هر نافه که از طره پیچان تو برخاست
 پیمانه کشی کز سر پیمان تو برخاست

دست همت را کشیدم از سر دنیا و دین
 از پس رنجی که بردم در وفا آخر مرا
 میگسازان فارغند از فتنه دور زمان
 سبیله صددانه از بهر حساب ساغر است
 گریه مستانه آخر عقده ام از دل گشود
 نقد زاهد قابل آن شاهد زیبا نشد
 تا غم دلبر در آمد خرمی از دل برفت
 در غم آن نوش لب افسانه عالم شدم
 گفتم از دیوانگی زلفش بگیرم عشق کفت

تا فروغی پر تو آن شمع در محفل فتاد

هیچکس از سوز من آگه بجز پروانه نیست

تا طرف نقاب از رخ رخشان تو برخاست
 تا تنگ دهان را بشکر خنده گشودی
 بر افسر شاهان سرافراز نشیند
 داغیست که در سینه صد چاک نهفتند
 در کار فرو بسته عشاق فکندند
 صد ولوله در مردم صاحب نظر انداخت
 بر خاک فشاند آب رخ مشک ختن را
 در انجمان باده کشانش نشانند



تا سر زده خورشید جهانتاب ز هشرق
خورشید فروغی ز گریبان تو برخاست

(۹۱)

حیف و صد حیف که اهل نظری پیدائیست
بی خبر باش که صاحب خبری پیدائیست
که بغیر از در میخانه دری پیدائیست
پردهام پاره شد و پرده دری پیدائیست
غیر سودای تو در هیچ سری پیدائیست
کفر دل گمشده ما اثری پیدائیست
از بی شام سیاهم سحری پیدائیست
تنک شد حوصله، تنگ شکری پیدائیست
در چمن طایر بی بال و پری پیدائیست
کز توده خیل بتان خوبتری پیدائیست
کامشب از برج سعادت قمری پیدائیست

خوشنتر از دانه اشکم گهری پیدا نیست
کسی از سر دل جام خبردار نشد
می فروش اربنند نوبت شاهی شاید
سینه ام چاک شد و ضارب خنجر پنهان
جز تمنای تو در هیچ دلی مخفی نی
آنقدر در خم گیسوی تو دل پنهان است
تا خط سبز تو از طرف بنا گوش دمید
صبر من با لب شیرین تو زاندازه گذشت
بر سر کوی تو از حال دل آگاه نیم
عجبی نیست که سر خیل نظر بازانم
مگر آه تو فروغی ره افلاک گرفت

(۹۲)

مرغی از سدره بکنج قفسی می آید
تا بدانی که چها بر مکسی می آید
زانکه ره رو بصدای جرسی می آید
عاشقی می رود و بوالهوسی می آید
شحنه ای می گذرد یا عسسی می آید

دل بحسرت ز سر کوی کسی همی آید
شکری چند بخواه ازلب شیرین دهنان
در ره عشق بی ناله دل باید رفت
میروم گریه کنان از سر کویی کانجا
کردیم هست بنوعی که ندانم اهش



نفسی با توبه از زندگی جاوید است
 تو ستم پیشه بر آنی که ستام همه عمر
 در گذر کاه توای چشم و چراغ همه شهر
 دل شهری زبی ملتمنسی هی آید
 گرنه در راه تو گم کرد فروغی دل را
 پس چرا بر سر این راه بسی هی آید

☆☆☆

(۹۳)

باید که بدل هر کسی داشته باشد
 ترسد که میادا نفسی داشته باشد
 کابین قافله باید جرسی داشته باشد
 مرغی که به تنها قفسی داشته باشد
 دامان تو هر بوالهوسی داشته باشد
 در پرده قدح نوش فروغی که میادا
 سنکی بكمیت عسی داشته باشد

☆☆☆

(۹۴)

عاقلان مژده که دیوانه بزنجهیر افتاد
 چکند بنده که در پنجه تقدیر افتاد
 که زبان از سخن و نطق زتریز افتاد
 هم زکف نامه وهم خامه زتحریر افتاد
 لیکن آن وقت که این خانه زتعمیر افتاد
 گوئیا برده از آن حسن جهانگیر افتاد

هر کس که بدان دسترسی داشته باشد
 زان بر سر بیمار غمش پا نگذارد
 دل ناله کنان رفت بی محمل دلدار
 گر یاد گلستان نکند هیچ عجیب نیست
 از الفت یگانه بیندیش که حیف است

دل در اندیشه آن زلف گره گیر افتاد
 خواجه‌هی منع من از باده پرستی تا کی
 دامتش را زبی شکوه گرفتم روزی
 گفتم از مسألة عشق نویسم شرحی
 دلبر آمد بی تعمیر دل ویرانم
 نامی از جلوه خورشید جهان آراییست



قمر از رشك تو از بام فلك زير افتاد
كار زنجيري عشق تو بشمشير افتاد
هم دل از ناله و هم ناله ز تأثير افتاد
پري از شرم تو از چشم بشر پنهان شد
دل زگيسوي توبگست و بهابروبيوست
بسكه بر ناله دل گوش ندادي آخر
گفت زودت كشم آن شوخ فروغى ونكشت
تا چه کردم که چنين کار بتأخير افتاد

(۹۵)

جاي رحم است براو گر همه کافر باشد
باز بر سر هوس ضربت ديگر باشد
با دماغی که از آن طره معطر باشد
سخن قند همان به که مکرر باشد
وعده وصلش اگر در صف محشر باشد
گر هييان من و او سد سكender باشد
مثل شپير شاهين و کبوتر باشد
دل جمعي که در آن جعد معنبر باشد
مي نتوشم اگر از چشمها کونر باشد

هر کهد ر عشق چومن عاجز مضطرب باشد
قاتلي خون مرا ريخت که مقتولش را
گر صبادم زندازمشكختن عين خطاست
من ندانم که لب از وصف لبس بر بندم
مشت خاکم زلحد رقص کنان بر خيزد
بر کند سيل سر شكم ز ميان بنيدash
خم آن طره مشكين و دل سنگينم
واقف از حال پراكنده دلان داني کيست
گرتو در مجلس فردوس نباشی ساقی

در ره عشق اگر بخت فروغى اينست
يار باید که جفا کار و ستمگر باشد

(۹۶)

دل سوختگان غير عذاب از تو نخواهند
خونين کفنان هيج حساب از تو نخواهند

آتش زدگان ستم آب از تو نخواهند
فردای قیامت که حساب همه خواهند



تقصیر تو بخشنده و عقاب از تو نخواهند
پاداش عمل در همه باب از تو نخواهند
شاید که بجز باده ناب از تو نخواهند
جور است که یک بوسه بخواب ار تو نخواهند
صد نامه نویسنده و جواب از تو نخواهند
مستند به حدی که شراب از تو نخواهند
ارباب طرب چنگ و رباب از تو نخواهند

گر بیکنها را کشی امروز به حشر
گر خون محبان خوری از تاب محبت
قومی که جگر سوخته آتش عشقند
جمیع که به بیداریشان کام ندادی
تاجند ز خون مژه در کوی تو احباب
مردم زیبیه چشم تو در هیکده عشق
هر جا که برآید زغمت ناله عشق

الحق که غزالان سیه چشم فروغی

حیف است غزلهای خوشاب از تو نخواهند

(۹۷)

هنست ناولک دلدوڑ تو بر جانی چند
 بشکنی رونق بازار گلستانی چند
 بر دریدند ز هر گوشه گربیانی چند
 تا همگر جمع کنی حال پریشانی چند
 از خم ژلف تو افتاد بزنданی چند
 بودی ای کاش مرا قوت افغانی چند

ای بدلهای زده مژکان تو پیکانی چند
 گوشة چاک گربیانت اگر بگشائی
 تا بریدند بر اندام تو پیراهن ناز
 جمع کن سلسله ژلف پریشانت را
 یوسف دل که شد از چاه زنخدان خلاص
 تنگ شد جای زبسیاری هرغان قفس

ناصحا منع فروغی ذمحبت تاکی
 گو آن مه نکند عشوه پنهانی چند

(۹۸)

زنجهیر عقل جعد چلپای او بود

آشوب شهر طلعت زیبای او بود



ما و سری که بر سرسودای او بود
یعنی بلا نتیجه بالای او بود
پس چاره‌مین سپهر چرا جای او بود
هر کس که هست نر گس شهای او بود
امید من بزلف سمن سای او بود
الا سری که خاک کف پای او بود
افسانه‌ای ز لعل شکر خای او بود
دیباچه‌ای ز روی دلا رای او بود
در انتظار قامت رعنای او بود

شد روشنم زنظم فروغی که بر فلک
خورشید یك فروغ ز سیمای او بود

ما و دلی که خسته تیر بالای عشق
بالای او مرا به بلا کرد مبتلا
بر خاک پای ماه من ارسنرسوده مهر
هشیاریش محل بود روز رستخیز
روزی که پاره می‌شود از هم طناب عمر
هر سر سزای افسر زدین نمی‌شود
هر جا حدیث چشممه کوثر شنیده‌ای
هر انجمن که جلوه فردوس دیده‌ای
دانی قیامت از چه ندارد سرقیام

(۹۹)

وه که این سلسله صد سلسله جنبان دارد
پس چرا گوی قمر در خم چو گان دارد
آنکه از خانه رهی تا بگلستان دارد
که سمن در بغل و گل بگریبان دارد
یک جهان واله و یک طایقه حیران دارد
بر سر سرو سهی سنبل بیچان دارد
فرقها یوسف من تا مه گنغان دارد
که سر کوی طلب این همه حرمان دارد
که لبیش مشک ز سرچشمہ حیوان دارد

هر خم زلف تویک جمع پریشان دارد
جنبر زلف تو گر نیست بکر دون هم چشم
سر نالیدن مرغان قفس کی داند
شد چمن انجمن از بوی خوش بنداری
با وجودی که رخ از پرده نداده است نشان
بسکه ازالفت عشاقد بخود بچیده است
کاش یعقوب بدیدی رخ او تا گفتی
تا نرفتم زدر دوست نشد معلوم
تشنه لب کشت هرا شاهد شیرین کاری



دوست را صبر دگر هست فروغی ورنه
بوستان هم سمن و سنبل و ریحان دارد



(۱۰۰)

اول شکاف سینه مارا نشانه کرد
تیغ فراق منطقه از هیانه کرد
عنقای عشق برسر من آشیانه کرد
چندانکه در خرابه من جنده خانه کرد
تا جعد مشکبوی ترا باد شانه کرد
ala سری که سجده آن آستانه کرد
بس مرغ دل که صید بدين دام و دانه کرد
الحق که در حقم کرم بیکرانه کرد
بر خاست از میانه و هستی بهانه کرد
فارغ زور د صحیح و دعای شبانه کرد

بیمه‌های از تودید فروغی ولی مدام
فریاد از آسمان و فغان از زمانه کرد



(۱۰۱)

نه ملوکی که هر ساعت نظر بامالکی دارد
که از زلف رسای او بکف مستمسکی دارد
که بر دل حسرت بسیار و طاقت اندر کی دارد
که از هر حلقة دام عشق مرغ زیر کی دارد

هر گه که ناوکی زکمات کمانه کرد
دستی که بر میان وصال تو میزدم
تا چشم اوفتاد بشاهین زلف تو
سیل غمت فتاد بفکر خرایم
در ناف آهوان ختنا نافه گشت خون
هر سر خیر ز سر محبت کجا شود
تنها نه من اسیر خط و خال او شدم
تیغ ستم کشیده بسر وقت من رسید
کفتم هرگز زباده بداعمن نشانمش
منت خدای را که شراب صبو حیم

غلام آن نظر بازم که خاطر بایکی دارد
مسلم نیست عمر جاودان الا وجودی را
حدیث بر دباری را پرس از عاشق صادق
دم از دانش مزن بادانه حال نکو رویان



که صیادش هزاران بسمل از هر ناو کی دارد
بقدرت خویشتن هر کس که یعنی مدر کی دارد
که از هر گوشه صید افکن سوارخانگی دارد
هنوز آن صورت زیبادراین معنی شکی دارد

فروغی را بجز مردن علاجی نیست دور از ازو
که داغ اندر و سوزی و درد مهلكی دارد

بحترمت بوشه باید داد خاک صید گاهی را
فقیه و چشمها کوثر من و اهل لب ساقی
هوای دل عنانم هیکشد هردم نمیدانی
یقین شد جانسپاریهای من برخویش اینگونه



(۱۰۲)

آنچه خواهی بسر نافه تاتار آرند
گر بدین حسن ترا بر سر بازار آرند
کزمه روی تو شمعی بشب تار آرند
که نه بر تربیشان مژده دیدار آرند
بامیدی که ترا بر سر یمار آرند
که جهان را بصف حشر گنهکار آرند
تا ز میدان غمت کشته بسیار آرند
خط آزادی مرغان گرفتار آرند
گرسخر بوی خوشت جانب گزار آرند
یک دو جامم ذ در خانه خمار آرند

چینیان گربکف از جعد تو یک تار آرند
زال گردون بکلافی نخرد یوسف را
روز روشن ندهد کاش فلک جمعی را
کشتگان تو کجا زندگی از سر گیرند
مردم آخر همه مردند زیماری دل
کربکیش تو گناه است محبت ، ترسم
اند کی صبر کن ای قاتل صاحب نظر ان
ناله هم در شکن دام تو نتوان که مباد
بلبل از شاخ کل افتاد بزمین از مستی
سخت بی چشم تو در عین خمار ای کاش

خونبها را نبرد نام فروغی در حشر

اگرش بردم تیغ تو دگر بار آرند





(۱۰۳)

پس جرا دل همه شب حال د گر گون دارد
 خاک را خون شهیدان تو گل گون دارد
 زانکه این سلسله صد سلسله مجنون دارد
 آنکه از دست غم خاطر محظون دارد
 دل سنگین تو کین از همه افزون دارد
 که لب لعل تو دلهای جگر خون دارد
 در درونی که توئی کی سر بیرون دارد
 راستی سر و کجا قامت موزون دارد
 چشم فنان تو یک طایفه مفتون دارد

گر نه آن زلف سیه قصد شیخون دارد
 من و نظاره باغی که بهاران آنجا
 من دیوانه و زلف تو گرفتن، هیبات
 در خود خرمی هردو جهانی دانی کیست
 گرچه خوبان به ستم شهره شهرند اما
 میتوان یافت ز خونباری چشم مردم
 در وجودی که توئی کی ره صحرا گیرد
 هر کجا جلوه بالای تو باشد بمعیان
 نه همین فتنه چشم تو فروغی تنهاست



(۱۰۴)

عوض نافه همی خون دل از چین آرند
 کز سر زلف دو تا چین بسر چین آرند
 مگرش مژده و صل از بر شیرین آرند
 کافران بهر نثارت بت سیمین آرند
 بامیدی که ترا بر سر بالین آرند
 تا بلاها بسر واعظ خود ین آرند
 کی توانند مثال از هه و پروین آرند
 مژده سرو و گل و سوسن و نسرین آرند
 عشق بازان تو یاد از غم دیرین آرند

گر بچین بوئی از آن سنبلا مشکین آرند
 همه ایجاد بتان بهر همین کرد خدا
 کوهکن زنده نخواهد شدن از نفخه سور
 گر تو زیبا صنم از سعیه در آئی در دیر
 درد مندان همه در بستر حسرت مردند
 پرده ز آئینه رخسار خدا را بر دار
 شب که روی تو عرق ریز شود از می ناب
 گر پیام تو بیارند از آن به که هرا
 هر کجا تازه کنند اهل هوس بزم نشاط



رخ زردم نشود سرخ فروغی از عشق
مکر آن دم که زخم باده از نگین آرند



(105)

بارسر بر دوش جانان زان گرانی میکند
دعوی زور آوری در ناتوانی میکند
شرح حال خویش را در بیزبانی میکند
بلبل دستانسرا همداستانی میکند
دامن باعی که گلچین باغبانی میکند
صعوه با شهباز کی هم آشیانی میکند
برق آهم پس چرا آتش فشانی میکند
ارغوانی رنگ ما را زعفرانی میکند
زانکه می دفع بلای آسمانی میکند
کاووطن در کوی بی نام و نشانی میکند

عاشق صادق فروغی بر سر سودای عشق
تقد جان را کی در بیغ ازیار جانی میکند



(106)

کامی از تبیغ تو گر نوبت دیگر گیرند
دامن پاک تو در دامن محشر گیرند
چون فقیران که گذرگاه تو انگر گیرند
گر زمانی سر سیمین تو در بر گیرند

جون دم تیغ تو قصد جان ستانی میکند
چشم بیمار ترا نازم که با صاحبدلان
من غلام آن نظر بازم که با منظور خود
حالی در باغ او دارم که با من هر سحر
جون تالد مرغ همسکینی که اورا داده اند
من کجا و بزم آن شاهنشه اقلیم حسن
گرنه باد صبحدم در گلشن او جسته راه
ساقیا می ده که آخر گنبد نیلو فری
عافیت خواهی زمین بوس در میخانه باش
رهروی از کعبه مقصود میجوید نشان



تشنگان ستمت زندگی از سر گیرند
بر سر خاک شیدان قدمی نه که میاد
پادشاهان سر راه تو گرفتند بعجز
خاک صاحب نظران را شود از دولت عشق



عوض لعل تو سر چشمۀ کوثر گیرند
آستین از غم دل بر مژه‌تر گیرند
کار را تنگ دلان تنگ بشکر گیرند
مکر آن سلسلة جمد معنبر گیرند
خار را با گل خوش رنگ برابر گیرند

تشنه کامان ره عشق کجا روز جزا
پرده بر گیرز رخساره که مردم کمتر
لب شیرین بشکر خنده اگر بگشائی
چاره درد مجانین محبت نبود
با غبانان اگر آن عارض رنگین بینند

آخر از خصی آن شوخ فروغی ترسم
داد خواهان بتظلم در داور گیرند

(۱۰۷)

اگر انصاف دهد عیش دو عالم دارد
سینه با داغ تو کی خواهش مرهم دارد
هر گز اندیشه نهاز بیش و نه از کم دارد
سر این سلسله بایست که محکم دارد
نیش را بر قدر نوش مقدم دارد
کاین پریشانی از آن طره پر خم دارد
خوشالم خوشدل اگر نیش دمام دارد
عاشق آنست که این نکته مسلم دارد

آنکه یک ذره غمت در دل پر غم دارد
دیده با قد تو کی سایه طوبی جوید
کم و بیش آنکه بدو چشم ترحم داری
عاقلی کنز شکن زلف تو دیوانه شود
آنکه کام از لب شیرین تو خواهد باید
من سودا زده جمعم ز پریشانی دل
شاکرم شاکر اگر زهر بیاپی بخشد
گر هکر سخن تلح بگوید عشقوق

یارب از هیچ غمی خاطرت آزده مباد
که فروغی ز غمت خاطر خرم دارد

(۱۰۸)

این دو بلای سیاه و لوله عالمند

زلف و خط دلکشش دام بنی آدمند



خانه بدوشان عشق باستمیش خر هند
کار کنان خدا در همه جا محر هند
مردم کوته نظر دد غم بیش و کمند
کشته تیغ بلا غرقه بحر غمند
بر تن دل مردگان روح دگر در دمند
مالک آب حیات صاحب جام جمند
زانکه همه در جمال یوسف عیسی دمند
شیفتہ راه منشین سوخته را مر همند

قتل فروغی خوش است زانکه همه مهوشان
در سر این ماجرا کار نمای همند



(۱۰۹)

غم مخوز زیرا که روزی را مقرر کرده اند
مشک چین را لخجالت خاک بر سر کرده اند
زانکه اینجا خاک را با خون مخمر کرده اند
ساده لوحی بین که این افسانه باور کرده اند
زانکه اینان معجز عیسی مکرر کرده اند
گاه نوک خنجر و گه نیش نشتر کرده اند
آنچه با تقصیر کاران روز محشر کرده اند
سودمندان کی ازین سودان کوتور کرده اند
خسروان از تیغ عالم را هسخر کرده اند
آنچه جلادان سنگین دل زخنجر کرده اند

حلقه بگوشان شوق بالمش خوشدلند
راهروان صفا از همه دل واقعند
خاطر آزاد گان بند کم و بیش نیست
عشق وسلامت مجو زانکه اسیران او
چون سحری سر کنند از اب جانب خش او
أهل خرابات را خوار میین کاین گروه
آیت بیغمبری داده بتان را خدا
من بجنون خوشدام ز آنکه بربیکران

قتل ما ای دل بتبغ او مقدر کرده اند
هر کجادگری از آن جعد معنبر کرده اند
تا ذخونت نگذری مگذار با در کوی عشق
عاشقاتش را بممحشر و عده دیدار داد
بالب لعل بتان هیچ از کرامت دم هزن
هر سر موی مرا در دیده بدین او
تا شب هجرانش آمد روشنم شد مو بمو
تا بیازار تو جان دادم نکو شد کار من
تو با برو کرده ای تسمخیر دلها گر مدام
تو ز هر گان کرده ای با قلب مشتاقان خویش



صورتی را کوزکف دین فروغی را دربود
معنیش در برده خاطر مصور کرده اند



(110)

بس دل که ازین سلسله درپای تو افتاد
بس تن که زیازوی توانای تو افتاد
شوریده سری کز پی سودای تو افتاد
خاکی که بر آن سایه بالای تو افتاد
هر چشم که بر قامت رعنای تو افتاد
هر دیده که بر صورت زیبای تو افتاد
در فکر خریداری غمهای تو افتاد
تا بر سر من شور تمنای تو افتاد

در پای تو تا زلف چلیپای تو افتاد
تنها نه من افتاده سر پنجه عشقم
هر گز نشود مشتری یوسف مصری
در دیده عاشق نه کمز آب حیات است
آسوده شد از شورش صحرای قیامت
آکاه شد از معنی حیرانی عاشق
هر دل که خبر دارد از عیش دو عالم
از دامن شبرین دهان دست کشیدم

خوردشید فتاد از نظر پاک فروغی
تا پرده ز رخسار دل آرای تو افتاد



(111)

بار دل عالم همه بر دوش تو افتاد
صد بار سراسیم در آغوش تو افتاد
کز به رچه بر طرف بنا گوش تو افتاد
فریاد که یکباره فراموش تو افتاد
تار و جزامی زدو مدهوش تو افتاد
هر دیده که بر صبح بنا گوش تو افتاد

بر دوش تو تا زلف زره پوش تو افتاد
تار سر زلفت ذکر انباری دلها
یک سلسله دیوانه آن حلقه زلفند
آن دل که نبوده است کسی جز تو بیادش
آسوده حریفی که زمینای محبت
تاشام قیامت نکشد هنت خورشید



آن نقطه که پیرایه پر گار وجود است
از چشم ترم جوش زند خون دماد
بکباره نظر بست زسرچشمه کوثر
خون میچکد از گلبن اشعار فروغی
تاد رجگرم خارج گر جوش تو افتاد
هر چشم که بر لعل قدر نوش تو افتاد
تاد در طلب غنچه خاموش تو افتاد

(۱۱۲)

تاخیل غم ش در دل ناشاد من آمد
سودای سر زلف کمند افکن ساقی
هر سیل که بر خاست ز که ساره هبیت
هر جا که بیان کرد کسی قصه یوسف
هر شب که فلک زان مه بیمه رعن گفت
ذلفش بعدم گر کشدم هیچ غمی نیست
از چنگل شاهین اجل باک ندارد
پیداست که از آب بقا خضر ندیده است
فریاد که داد از ستمش می توان زد
یک آدم عاقل نتوان یافت فروغی
شهری که در آن شوخ بریزد من آمد

(۱۱۳)

بستان بملکت حسن پادشا ها نند
را صل پروردش روح میدهند این قوم
ولی در بیخ که بد خواه نیک خواه اند
ولی رفاقت جان سوز جسم که اهانند



هنوز تشهه لب خون بی گناهانند
که در کمین زچپ و راست کج کلاها نند
که در پناهش پیوسته بی پناهانند
که کشتگان ره عشق بی گواهانند

فروغی از بی خوبان ماه روی هرو
که سر بر سر همه بیمه رودل سیاهانند

(۱۱۴)

باز گردیده برویم در گلزاری چند
که بیر تار وی افتاده گرفتاری چند
هر سر مو شدم آماده آزاری چند
که بگوشش نرسد ناله بیداری چند
چند غفلت کنی از حالت بیماری چند
که بیجان آدمد از زنج پرستاری چند
گرنه هر عضومرا با تو بود کاری چند
ز آنکه در سواشده لم بر سر بازاری چند
خاصه وقتی که شود ره زن هشیاری چند

کس بسر هنر مقصود فروغی نرسد
تائیقتد ذ بی قافله سالاری چند

بعای شیر زبس خورده اندخون جگر
کجا کمان سلامت زعصرهای مادر است
بطاق آن خم ابر و شکستگی مر ساد
گرت ز تیغ کشد غمزه اش گواه مخواه

تابدل خورده ام ارعشق گلی خاری چند
دست همت بسر زلف بلندی زده ام
تا هرا دیده بر آن نر گس بیمار افتاد
مست خواب سحر از بهره مین شد چشم
ای که هر گوشه مسیحانفسی خسته است
بهتر آنست که از درد تو بسپارم جان
پس چرا در طلبت کارمن از کار گذشت
آه اگر بسر سودای تو سودی نکنم
مست و هشیار ندیده ست کسی جز چشم

(۱۱۵)

که زلف و کاکل و چشم تو در نظر دارد

کسی زفته آخر زمان خبر دارد



نه آه سوختگان در دلت افر دارد
نه شام تیره هجران زپی سحر دارد
که فتنه های نهانی بزیر سر دارد
ولی نگاه تو کیفیت دگر دارد
که ازمزه بکمان تیر کار گر دارد
کز آتش سستم داغ بر جگر دارد
که پیش تیغ بلا سینه را سبر دارد

نه دیده از رخ خوب تو میتوان برداشت
نه دل ذطره خم بر خمت تو ان بر کند
ز سحر نر گس جادوی تو عیام شد
هزار نشأه فرون دیده ام ز هر چشمی
ذ ابر وان تو پیوسته می تبد دل من
حدیث سوختگان به لاله باید گفت
سری بعالی عشقتم قدم تو اند زد

بر غم غیر مکش دم بدم فروغی را
که هرت از همه آفاق بیشتر دارد



(۱۱۶)

که اعتکاف بسر منزل رضا دارد
شهید عشق کجا فکر خونبها دارد
که باده این همه کیفیت از کجا دارد
همان خواص که سرچشمه بقا دارد
که همنشینی صافی دلان صفا دارد
اگر که تیغ زنندم بفرق جا دارد
که آشنا خبر از حال آشنا دارد
ترا لبی است که سرمایه شفا دارد
که عقده بر دل از آن جعد مشکسا دارد
که نامرادی عشق را روا دارد

کسی بزیر فلک دست بر فضا دارد
هر یعن شوق کی اندیشه دوا دارد
بدور لعل می آلود دوست دانستم
ز خاک می سکده در عین بی خودی دیدم
من و صراحی می بعد ازین و نغمه ائم
سزا ای آنکه زدم لاف عاشقی همه عمر
حکایت غم جانان پرس از دل من
مرادیست که از درد عشق رنجور است
یکی زجمع پراکند گان عشق من
یکی ز خیل ستم پیشگان حسن توئی



براه عشق ننازم دل فروغی را
که با وجود جفاوت سر وفا دارد



(۱۱۷)

که زیر هر قدمی یك جهان خطر دارد
که حسن پرده نشینان پرده در دارد
که شام اهل محبت ذ بی سحر دارد
که این معامله نفع از بی ضرر دارد
که بر زمین سر شاهان تاجور دارد
که در کمند اسیران معتبر دارد
که خون نا حق عاشق در نظر دارد
که با تو هر سر مویم سر دگر دارد

بملک مهر ووفا کام خشک و چشم تراست
وظیفه ای که فروغی ز خشک و ترداره



(۱۱۸)

چشم تراشک روان حال خرابش میدهند
ایمنی از هول فردای حسابش میدهند
سالهها فرماندهی آفتابش میدهند
کز لب میگون او صهیبای نابش میدهند
کز خمارین چشم او داروی خوابش میدهند
آخر از سرچشمه شمشیر آش میدهند

عاشقی کز خون دل جام شرابش میدهند
هر کرا امروز ساقی میکشد پای حساب
هر که ماهی خدمت می را بصفی میکند
هیچ هشیاری نمیخواهد خمار آلودهای
گرد بیداری نمیگردد کسی در روزگار
تشنه کامی کز بی ابروی تر کان میرود

آخر الامر از دم خنجر جوابش میدهند
پس چرا بر چهره چندین بیچ و تابش میدهند
ره بجیش خسر و هالک رقاشب میدهند
فتح و نصرت بوسه بر زرین رکابش میدهند

کی فروغی روز وصل او براحت هیرسد
بسکه شبها از غم هجران عذابش میدهند

هر که اول زان صفر مگان سوالی میکند
کر کمند حلق عاشق طره معاشق نیست
چون زحمد پر گره آن ترک میسازد زره
ناصر الدین شاه غازی آنکه در میدان جنگ

(119)

از یکی جان میستاند برینکی جان میدهد
هر طرف بر قتل من از غمزه فرمان میدهد
زخم هر هم میگذارد در درمان میدهد
دل بدلبیر میسپارد جان بجانان میدهد
خانه همسایه را یکسر به توفان میدهد
هر دهم صد بیچ و تاب آن زلف پیچان میدهد
زانکه گاهی کام دلهای پریشان میدهد
دست او میگیرد و بر دست هجران میدهد
نسبت می را کجا با آب حیوان میدهد
گوهر ارزنه اش را ساخت ارزان میدهد
گفته خود را بسلطان سخنان میدهد
نطق گوهرباز او خجلت بمرجان میدهد

بیش هن کام رقیب از لعل خندان میدهد
میگشايد تازهم چشم ان حواب آلوه را
میکشد عشق بمیدانی که جان خسته را
خواهیم از غیرت نمی آید همگرا مشب کسی
گر چنین چشم ترم خوتاب دل خواهد فشاند
من که دست چرخ را می بیچم از نیروی عشقی
یاری آن موی هسلسل را پریشانی میاد
وای برحال گرفتاری که دست روزگار
هر که میبوسد لب ساقی بحکم میفروش
یک جهان جان در بهای بوسه میخواهد بش
تا فروغی گفتگوزان شکرین لب میکند
ناصر الدین شاه غازی آنکه در میدان جنگ

(120)

کاب حیوان نتوان داد بحیوانی چند

دادن باده حرام است بنادانی چند



مگر آن حلقه که ساقی زده دورانی چند
ساغری چند بزن بالب خندانی چند
خیز و بادور قدح تازه کن ایمانی چند
تا سرت را نهی بر سر پیمانی چند
تا نیاشد بکفشن ناهه عصیانی چند
تا بسر طی نکند راه بیابانی چند
خسته شو تا بیری لذت درهانی چند
گر فتد راه تو در چاه زندانی چند
کی شوی باخبر از حالت حیرانی چند
که درین سلسله جمعند پریشانی چند
سره ر کوچه زنم دست بدامانی چند
بر در شاه فروغی کشد افغانی چند
که رسیده است بفریاد مسلمانی چند

گذر افتاد بهر حلقه غم دوران را
خون دل چندخوری زین فلك میناونی
ایمن از فته این گند مینا هنشین
راه در حلقه پیمانه کشانت ندهند
کرم خواجه بهر بنده مشخص نشود
پای مجنون بدر خیمه لیلی نرسد
تشنه شوتا بخوردی شربت از آن چشنه نوش
قصه یوسف افتاده بچه دانی چیست
تا در آینه تماشای جمالت نکنی
بر سر زلف تو دیوانه دلم تنها نیست
به تمنای تو ای سرو خرامان تا کی
ترسم از چشم مسلمان کش کافر کیشت
داد گر داور بخشنده ملک ناصر دین



(۱۲۱)

بوسه گاه اب زندان لب پیمانه نبود
یک جهان مست بهر گوشہ میخانه نبود
ساقی بزم گر آن نرگس مستانه نبود
آنهم از دشمنی چرخ بکاشانه نبود
کهدار آنجا کذر محروم ییگانه نبود
گنج مقصود در این عالم ویرانه نبود
کر بهر مجلسی از حسن تو افسانه نبود

لب پیمانه اگر بر لب جانانه نبود
گوشہ چشمش اگر شاء ندادی می را
هایله هستی ما باده نبودی هرگز
بعد چندی که شدم داخل کاشانه دوست
آشنای حرمی بوده ام از جذبه عشق
از پی مقصد دل در همه عالم گشتم
من بهر کشوری از عشق نبودم رسوا



که به پیر امن شمع اینهمه پروانه نبود
کس ندیدم بهمه شهر که دیوانه نبود
زانکه در طبع گدا گوهر یکدانه نبود
تاج بخشندۀ خود شید ملک ناصر دین
با وجود غزل شاه فروغی چکند
که رهین فلک از همت مردانه نبود

(۱۲۲)

گرفدای سر جانان نکند جان چه کند
تا دهان تو بسر چشمۀ حیوان چه کند
تا خم طرۀ آن سلسۀ جنبان چه کند
تا قوی پسجه آن طرۀ پیچان چه کند
تا پریشانی آن زلف پریشان چه کند
تا فروغ رخ آن ماه در خشان چه کند
تا که غمازی آن غمزۀ پنهان چه کند
تا به ییمانه ما ساقی دوران چه کند
تاسهی قامت آن سروخرامان چه کند
تا قدح بخشی آن نرگس فنان چه کند
تاشکرخنده آن پسته خندان چه کند
تاصف آرایی آن صفت‌دهمۀ گان چه کند
تا علوّ نظر همت سلطان چه کند

ناصر الدین شه بخشندۀ که دست کرمش
می نداند که بسر مایه عمان چه کند

دل نداند که فدای سر جانان چه کند
لب شکر شکمت رونق کوثر بشکست
جنیش اهل جنون سلسۀ هارا بگست
گرۀ کار مرا دست فلان باز نکرد
جمع کردم همه اسباب پریشانی را
شام من صبح ز خود شید فروزنده نشد
رازم از پرده‌دل هیچ هویدا نشده است
به خضر آب بقاداد و به چه شید شراب
جنیشی کرد صنوبر که قیامت برخاست
فر کس هست بیاغ آمد و ییمانه بدست
بسته‌های شکر از هند به ری آمده باز
صف ترکان ختائی همه آراسته شد
پایه طبع فروغی زنهم چرخ گذشت



(۱۲۳)

کام دل تنگ من از آن تنگ دهان داد
 خندید که از هیچ کرا بپره توان داد
 با شاهد مقصود چنین گفت و چنان داد
 تا ساقی میخانه بمن رطیل گران داد
 کاین اشک روان را بمن آن سروران داد
 نتوان بهم آمیزش پیدا و نهان داد
 خوش آنکه مقیم در جانان شدو جان داد
 زیرا که بمن چشم تو سر خط امان داد
 فریاد ز دستی که بدست تو کمان داد
 کن پرده رخت رام لک العرش نشان داد
 در خاتم انگشت سلیمان زمان داد

فخر همه شاهان عجم ناصر دین شاه
 کز روی کرم داد دل اهل جهان داد

(۱۲۴)

این همه مستی خلق از قدر باده نبود
 که سراسر همه اسباب وی آماده نبود
 اثری بود که در دامن سجاده نبود
 که دری غیر در میکده بگشاده نبود
 که گناه از طرف عاشق دلداده نبود
 عین مقصد گر آن شوخ پریزاده نبود

روزی که خدا کام دل تنگ دلان داد
 گفتم که مرا از دهنت هیچ ندادند
 خرم دل مستی که گه باده پرستی
 المنه لله که سبکبار نشستم
 چون قمری از این رشک نتالد بچمنها
 سودای نیاز من و ناز تو محال است
 در راه طلب جان عزیزم بلب آمد
 گرایم تم از فتنه دوران عجیب نیست
 آخر خم ابروی تو خون همه راریخت
 آنروز ملا یک همه در سجده فتادند
 هر اسم معظم که خدا داشت فروغی

قدح باده اگر چشم بت ساده نبود
 سبب باده نتوشیدن زاهد اینست
 دوش در دامن پاک صنم باده فروش
 تا بدرها نروی هر سحری کی دانی
 هر که دل بردن معشوق بییند داند
 هر گز ایجاد نمی کرد خدا آدم را



که میان من و او جای فرستاده نبود
هر سری کز دم شمشیر تو افتاده نبود
هر نهادی که در آن داغ تو بنها ده نبود
یا سک کوی تو هیحتاج بقلاده نبود
گر بدرگاه ملک بندۀ آزاده نبود
که بقدر کرمش گوهر ییجاده نبود

قصد اردوسن بسویم نفرستاد خوش
روز محشر بچه امید ز جا برخیزد
واقف از داغ دل لاله نخواهد بودن
یا که من قابل قلاده نبودم هر گز
کی فروغی زفلک سرخط آزادی داشت
آفتاب فلک جود ملک ناصر دین



(۱۲۰)

طبع من مستغنى از در تمین شد
عالیم بالا و پائین عنبرین شد
جبریل از آسمان اندر زمین شد
قدرت حق زانکه باخاکش عجین شد
راست از دست خدا شرع میین شد
حاجب درگاه جبریل امین شد
تا علی دستش برون از آستین شد
در نظر گاهی چنان گاهی چنین شد
آفرین بر جانش از جان آفرین شد
خرگه افلاک را حبل المتنین شد
آسمان از خرمن وی خوشه چین شد
هم بمعنی کعبه اهل یقین شد
هم خلائق را بهر حالت معین شد
هم محبت داخل خلد برین شد

ناز شاه این پنج بیت الحق شنیدم
عید مولود امیر المؤمنین شد
از برای مرده این عید حیدر
پنج عنصر حیدر کردار دارد
ذوقفار کج چنین گوید عالم
ناظم خرگاه اسرافیل باشد
دست حق از پرده گردید آشکارا
تا عجایبها کند ظاهر ز باطن
نا قدم زد در جهان آفرینش
عقد آب و خاک را بربست محکم
آفتاب از طلعت او شد منور
هم بصورت قبله ارباب معنی
هم ملایک را بهر جا کرد باری
هم عدویش وارد قعر جهنم



آتش نمروود باغ یاسمین شد
با احد بود و باحمد همنشین شد
قابل این نکته خیر المرسلین شد
کز طفیلش خلقت آن عالم وطن شد
پیشوای اولین و آخرین شد
ظل بزدان ناصر ارکان دین شد

بر خالیل از مهر آن خورشید رحمت
در شب معراج ذات عرش سیرش
کس علی را جز خدا نشناخت آری
کی تواند عقل بشناسد کسی را
پیش بود از اول و آخر از آن رو
تا فروغی رکن دین گردید بر با

(۱۲۶)

شیخ را از کعبه در بتحانه چین میبرند
گوهکن را برسر بازار شیرین میبرند
صبر و آرام از دل عاشق مسکین میبرند
یک جهان کیفیت جام جهان بین میبرند
بوسه می بخشند اما جان شیرین میبرند
نقل مجلس را از آن لبهای نوشین میبرند
حلقه هادر حلقش از کیسوی مشکین میبرند
کز درختش دیگران گلهای رنگین میبرند
مایه مستی از آن چشم خمارین میبرند
اسم او را مؤمن و ترسابه تمکین میبرند
چون به مجلس نام سلطان ناصر الدین میبرند
هم غبار موکبیش چشم سلاطین میبرند
نو عروس بخت را آنجا به آئین میبرند

چون بثان دستی بتار زلف پر چین میبرند
چون شهیدان طلب را زنده میسازند باز
چون خداوندان خوبی کوس شاهی میزند
چون یاد حشم او اهل نظر را میکشنند
ترک جان میبایدم گفتن که این شیرین لبان
تنک شد کارشکر امشب مگر میخوارگان
هر که سر از عنبرین خط جوانان میکشد
من بیاغی باغبانی میکنم با چشم تر
من بیزمی باده می نوشم که مستاش مدام
من بتی را قبله میسازم که در دیر و حرم
بر همه گردن فرازان سجده واجب میشود
هم دعای دولتش خیل هلایک میکنند
هر کجا بر تخت شاهی هی نشینند شاد کام



نژد شاهش از پی احسان و تحسین میبرند

چون فروغی در سر هر هفته میسازد غزل



(۱۲۷)

هرد باید نزند دست بکاری که نباید
من سر زلف تو گیرم اگر از دست برآید
پس ازین طوطی خوش امجه شکر هیچ نخاید
شانه گو زلف گره گیر تو از هم بگشاید
که ز آئینه دل گرد کدورت بزداید
مستیم هیچ نبخشاید و شادی نفراید
تا زین پیشه چه پیش آیدوزین شیشه چه زاید
پیش ازین جود بعشاق جگر خسته نشاید
در سر وعده اگر وعده دیگر ننماید
تا ز سودای غزالان غزلی خوش نسراید
جان دشمن بستاند سر اعدا برباید

کر بکاری نزنم دست بجز عشق تو شاید
چون بگیرند پرا کنده دلان زلف بتان را
گربدین بسته خندان گذری در شکرستان
گر گشاید گره از کار فرو بسته دلها
من بجز روی دل آرای تو آئینه ندیدم
ترسم این باده که دور از لب میگون تو خوردم
پیشه من شده در میکده هاشیشه کشیدن
هر چه معشوق کند عین عنایت بود اما
شادباش او دهدت وعده دیدار به حشر
لایق بزم شهنجه نشود بزم فروغی
ناصر الدین شه منصور که در عمر که تیغش



(۱۲۸)

چرخ مینا تا سحر گردش بکام من کند **ا** **ک**
کاش دوزخ را خدا یکجا مقام من کند
تا علاج سردی سودای خام من کند
طایر دولت کجا تمکین دام من کند
گرچین آهورمی را بخت رام من کند

ه **س** **ار**
٪ کاسک ساقی ز لعلش می بجام من کند
٪ گر بجهت همنشین با ابلهان باید شدن
٪ گرم تراز آتش حسرت بباید آتشی
تا نریزم دانههای اشک رنگین را بخاک
پنجهای در پنجه شیر فلک خواهم زدن



گر چنین تابنده ماهی رو بیام من کند
کونظر بازی که سیر صبح و شام من کند
کو اقیامت تا تماشای قیام من کند
سیر گاهش را فلک در زیر گام من کند
هر چه سلطانست ازین منصب غلام من کند
هر خطیبی خطبه در منبر بنام من کند
شاه میباید که تحسین کلام من کند
لشکرت باید که تعظیم نظام من کند

دیگر از مشرق نمیباشد فروغی آفتاب

گر نظر بر هناظر ماه تمام من کند



(۱۲۹)

تا همایون سایه‌اش را بندگی از جان کند
فرشتش بادا که نیکیهای بی پایان کند
نیکبخت آنکس که با اوی جنبش جولان کند
تا تمام عمر میل صحبت پاکان کند
صبح کیوان فلک تعظیم آن ایوان کند
مرد میباید که با مردی چنین پیمان کند
فکر آبادی برای هر دل ویران کند
کی هشام خلق را مشکین و مشک افسان کند
خود چنین کس را خدا البته صاحب نان کند
عتریب از آتش جوعش قضا بریان کند
من جوان مردی ندیدم کاین همه احسان کند

آفتاب آید ز گردون بر سجود بام من
با خیال روی و هویش غرق نور و ظلمت
قامتی دیدم که میگوید که بر خاستن
کر بدان در کاه عالی گام من خواهد رسید
گر غلام خویشن خواند مرا سلطان عشق
گربدویشی برد نام مرا آن شاه حسن
گوهر شهوار شد نظم کهر بارم بلی
ناصر الدین شه که فرماید بشاه اختران

دیگر از مشرق نمیباشد فروغی آفتاب

گر نظر بر هناظر ماه تمام من کند

زان سبب جان آفرینش جان روشن اطف کرد
چون وجودش نیکخواه شاه جمجه است بس
نیک حال و نیک فال و نیکخوی و نیکخواه
پاک یزدان فطرت پاکش ز پاکی آفرید
شب درایوانی که از جاهش حکایت کرده‌اند
سخت پیمان ترندیداز وی جهان سست عهد
گر ز معماری ندارد اطلاعی پس، چرا
هر لئیمی را که بر خلق خوش اوراه نیست
هر کسی برخوان هستی خورده نانش را بسی
هر دلی کز نعمت الوا و آسوده نیست
هر زپا افتاده پیری را گرفت از اطف دست

هرچه مقدورش بود در عالم امکان کند
درد جانها را زفرط مگرمت درمان کند
تافلک ساقی صفت گردد زمین دوران کند
جرعه باقی بنوشد عمر جاویدان کند

برفروغی لازم است اوصاف این بخشندۀ را
زیور دفتر نماید زینت دیوان کند

کو جواردی همچو او کاندرحق بیچارگان
 DAG دله را بدست مرحمت مرهم نهد
 یارب از خمخانه‌ات پیمانه‌اش در دورباد
 خضرسان از چشمۀ احسان هستی بخش نوش



(۱۳۰)

خفته‌رایین که چسان بر صفیداران زد
که بکار من و گاهی بدل یاران زد
آتشی بود که در خانه میخواران زد
کی توان باتو دم از حال گرفتاران زد
با غبان گفت که بربگ سمن باران زد
برق یاس آمد و برکشت طلبکاران زد
گرم شوق آمد و سر بر در خماران زد
سرگران آمد و بر قلب سبکباران زد

جور خوبان جفا پیشه فروغی را کشت
تا دم از محکمی عهد وفاداران زد



(۱۳۱)

یامشک فروشان در کاشانه به بندند
گواهل نصیحت‌لب از افسانه به بندند

نرگس هست تو راه دل هشیاران زد
عشق هر عقدۀ که در زلف گره گیر توبود
ساقی آن باده که ازلعل تو در ساغر ریخت
تو که از قید گرفتاری دل آزادی
تاعذار تو عرق ریز شد از آتش می
تاخت سبز تو از یاسمون چهره دمید
آنکه در بزم توأم توبه ذمی خوردن داد
نازم آن چشم سیه هست که از راه غرور



برزلف تو باید که ره شانه به بندند
آنچاکه توئی جای نظر بستن هایست



پیمان همه با گردش پیمانه به بندند
برقع بکشایند و در خانه به بندند
تا گردن یک سلسله دیوانه به بندند
تا دل بخیریداری این دانه به بندند
شاهان جهان همت شاهانه به بندند
گو باده فروشان در میخانه به بندند
گردیده از آن نر کس هستانه به بندند
تا دست عدوی شه فرزانه به بندند
دست فلک از بازوی مردانه به بندند

ای شاه فروغی به تجلی گه آن شمع

میسند رقیبان پر پروانه به بندند

خرم دل قومی که بیاد لب لعلت
عیشی به ازاین نیست که از روی تو عشاق
بگشا گرهی از شکن جعد مسلسل
بنمای بمرغان چمن دانه خالت
شاید که بتحصیل توابی گوهر شهروار
کیفیت چشم تو کفاف همه را کرد
بیرون نرود زنج خمار از سر مردم
أهل نظر از زلف تو خواهند کمندی
کوشنده محمدشه غازی که سپاهش



(۱۳۲)

شب خود را به مین شیوه سحر خواهم کرد
سالها خواجه‌گی دور قمر خواهم کرد
پیش شمشیر بلا سینه سپر خواهم کرد
من هم از روی صفا کار پدر خواهم کرد
همه شهر پر از تنگ شکر خواهم کرد
هم لب خشک بآب هژه تر خواهم کرد
دیده را غرقه بخوناب جگر خواهم کرد
عاقبت از ستمش خاک بسر خواهم کرد
خویشتن را بره کفر سمر خواهم کرد

از بنا گوش تو هر شب گله سر خواهم کرد
مو بمو بنده آن زلف سیه خواهم شد
باخم ابروی او نرد هوس خواهم باخت
گندم خال وی از جنت او خواهم چید
زان لب تنگ شکر با رسخن خواهم گفت
هم زخاک در او سوی سفر خواهم رفت
خون دل در غم یاقوت لبیش خواهم ریخت
آخر از دست غمچ چاک بدل خواهم زد
دل بزنار سر زلف بتان خواهم بست



نعره خواهم زد و در دشت جنون خواهم تاخت شعله خواهم شدو در سنگ اثر خواهم کرد
گر فروغی رخ او بار دگر خواهم دید
کی بجزدادن جان کارد گر خواهم کرد

(۱۳۳)

تا بهر گام تو میکردم قربانی چند
حرست خاتم لعل تو سلیمانی چند
هر که با چشم تو ساغر زده دورانی چند
هر که بشکست در این میکده پیمانی چند
کزچه رو ریخته ای خون مسلمانی چند
خستگانی که دریدند گریبانی چند
که چرا جمع نشد حال پریشانی چند
که نمی خورد زمزگان تو بیکانی چند
با وجودی که زدم دست بد امانی چند
از پی قتل توصادر شده فرمانی چند

تا فروغی هوس چهره نیر دارد
پای تاسر شده آماده نیرانی چند

(۱۳۴)

حاشا که مشتری سر موئی زیان کند
کاش استخوان سینه ها را نشان کند

کاش میداد خدا هر نفس جانی چند
چشم بددور ز حسن تو پریچهره کد کشت
چه غم از کشن مکش گردش دوران دارد
ساقی چشم تو اش باده به پیمانه نکرد
کسی از کافر چشم تو نپرسید آخر
آه اگر دامن بالک تو نیارند بدست
از سرزلف پریشان تو معلوم گشت
بر نمی خورد دل ا ز عمر گرانمایه خویش
ای دریغا که بدامان تو دستم نرسید
مزده ای دل که زدیوان محبت امروز

گر نرخ بوسه را لب جانان بجهان کند
چون از کرشمه دست به تیر و کمان کند



الاسرى که سجده آن آستان کند
اول علاج فتنه آخر زمان کند
کاشش به پنهان کس تواند نهان کند
چندان مجال کو که مرا امتحان کند
کو حالتی که فارغم از این و آن کند
چون دل خیال آن بتهشیرین دهان کند
کو عارفی که قول مرا ترجمان کند
هر دخدا چسان گله از آسمان کند

طوطی ن شرم نطق فروغی شود خموش
هر گه بیان از آن لب شکر فشان کند

در دست هر کسی نفند آشین بخت
گر عقل خواند از قد او خط اینمی
کر عشق آشکار شدانکار من مکن
من بیر سالخوردهام او طفل سالخورد
گاهی زمی خرابم و گاهی زنی کباب
تنگ شکر شود همه کام و دهان من
سیمرغ کوه قاف حقیقت کنون منم
باید رضا بحکم قضا بود و دم نزد



(۱۳۵)

دل دیوانه بزنگیر تو بازیها کرد
عنبرین طرہ تو غالیه سازیها کرد
چشم افسونگر تو سحر طرازیها کرد
عمر کوتاهم از این قصه درازیها کرد

نا فروغی داش از شوق فروزان گردد
چین کاکل بسرت چتر فرازیها کرد

دوش زلف سیبیت بنده نوازیها کرد
آتشین چهرہ تو مجمره سوزیها داشت
لب بر شکر تو شهد فشایها داشت
تานسیم سحر از جعد بلندت دم زد



(۱۳۶)

که دو صد خون بدل محروم ویگانه نکرد

زلف پرچین تو مشاطه شبی شانه نکرد





خانه‌ای نیست که سودای تو ویرانه نکرد
هر که را سلسله موی تو دیوانه نکرد
هیچ در دل هوس سبعة صد دانه نکرد
آنچه او کرد بمن شمع به پروانه نکرد
هر که از روی صفا خدمت میخانه نکرد
هر حریقی که می‌ازشیشه به پیمانه نکرد
آنکه در پای قدر نمرة مستانه نکرد

بی سر منزل مقصود فروغی نبرد
آنکه جانرا بقدای سر جانانه نکرد

خرمنی نیست که غمها تو بر بادنداد
آخرش چرخ بزندان مكافات کشید
شیخ تا حلقة زنار سر زلف تو دید
رخ افروختهات ز آتش هجرانم سوخت
خانه هستیش از سیل فنا ویران باد
نه عجب کر بکند دست قضا ریشه او
آگهی هیچ ز کیفیت مستانش نیست

(۱۳۷)

آئینه صفت محو تماشای تو باشد
چشم از همه بر بند و بینای تو باشد
سحریست که در نرگس شهلای تو باشد
در چین سرزائف چلپیای تو باشد
هر دل که سراسیمه سیمای تو باشد
کز چشمه لعل طرب افزای تو باشد
هر باده که در جام زمینای تو باشد
مردی که سرش خاک کف پای تو باشد
هر لحظه سری را سر سودای تو باشد
کار خوب تر از طلعت زیبای تو باشد
الا به بلاهی که زبالای تو باشد

خوش آنکه نگاهش بسرا پای تو باشد
صاحبنظر آنست که در صورت معنی
آن سحر که چشم همه را بسته بیکبار
آن نافه که بویش همه را خون بچکر کرد
چون طرة بی تاب تو آرام نگیرد
در مستی آن باده خماری ندهد دست
صد صوفی صافی بیکی جرعه کند مست
خاک قدمش تاج سر تا جوران است
تو خود چه متعای که بیازار محبت
من روی ندیدم بهمه کشور خوبی
من بر سر آنم که گرفتار نباشم



پیدا بود از حال پریشان فروغی
کاشتهٔ گیسوی سمن سای تو باشد



(۱۳۸)

شب تاریک ، فروزنده سخرا دارد
که در آتشکده سینه شرها دارد
که بجز خون دل و دیده نمرها دارد
آنکه از سینه صد پاره سپرها دارد
ساقی بی خبران طرفه خبرها درد
بامیدی که دهان تو شکرها دارد
مادر دهر بهر گوشه پسرها دارد
که بدیدار تو آمینه نظرها دارد

آخر این ناله سوزنده اثرها دارد
غافل از حال جگر سوخته عشق مباد
مهر او تازه نهالیست به بستان وجود
قابل ناؤک آن ترک کمان ابر و کیست
گاهی از لعل تو میگوید و گاه از لب جام
ناله سر میزند از هر بن هویم چون نی
تو پسند دل صاحب نظرانی ورنه
تو در آمینه نظر داری وزین بیخبری

تیره شد روز فروغی بره هر ۴۵
که نهان در شکن طره قمرها دارد



(۱۳۹)

کو وجودی که ز جان در طلب سیر نشد
کشوری نیست که در دست تو تسخیر نشد
گر هی باز از آن بعد گر هکیر نشد
خون ما قابل آن قبضه شمشیر نشد
هدف سینه ام آماجگه تیر نشد
که ز معنی رخش صورت تصویر نشد

کو جوانی که ز سودای غمت پیر نشد
مالکی نیست که در عهد تو هم لوک نگشت
خطاری شاد از آن کوی شکر خند نشد
حلق ما لایق آن حلقة فترا ک نگشت
بخت بر گشته من بین که زمزگان کجش
تا کنون صورتی از پرده نیامد بیرون

مو بمو خواب پریشانم تغیر نشد
کز خم سلسله ات بسته زنجیر نشد
چاره کار من از ناله شبگیر نشد
که زصد ناله یکی صاحب تأثیر نشد
عارف آن نیست که صد هر تبه تکفیر نشد

تا ذ مجموعه زلف تو پریشان نشد
هیچ دیوانه ز سر حلقة عشق نخاست
من از آنروز که بیچاره عشق تو شدم
اثر از ناله شبگیر میجو در ره عشق
سالک آن نیست که صد گونه ملامت نکشد

در همه عالم ایجاد فروغی کس نیست
که دلش رنجه ز سر پنجه تقدیر نشد

(۱۴۰)

وز دیده سرشک لاله رنگ آمد
آواز نی و نوای چنگ آمد
تا دامن پاک او بچنگ آمد
تیری که بسینه بی درنگ آمد
فریاد که تیر من بسنگ آمد
شهدی که مقابله شرنگ آمد
آهو بگرفتن پلنگ آمد
یاری که بصد هزار رنگ آمد
هر مغبچه ای که از فریس آمد
آسوده ز قید صلح و جنگ آمد

زان غنچه دهان دلم به تنگ آمد
هر گوشه که گوش دادم از عشقش
بس چنگ زدم بدامن پاکان
از خانه آن کمان ایرو بود
آهم بدلش نکرد تأثیری
ساقی بمذاقم از ازل کرده
چشمی هی صید دل مهیا شد
جز عاشق پاک دیده نشناسد
بازیچه آن ہت شکر لب شد
من بندۀ خواجه‌ای که در معنی

تا میکده مسکن فروغی شد
فارغ ذ خیال نام ونگ آمد



(۱۴۱)

آه ازین راه که باریکتر از موی توبود
 که ره قافله دیر و حرم سوی تو بود
 که سر همت ما بر سر زانوی تو بود
 بر سرما هوس خاک سرکوی تو بود
 که تواناییم از قوت بازوی تو بود
 که نگاهم همه در آینه روی تو بود
 که همه مستیم از نر گس جادوی تو بود
 که قیامت مثل از قامت دلچوی تو بود
 که خجالت زده گوشة ابروی تو بود
 همه از معجزه لعل سخنگوی تو بود
 زانکه هصورت و همسیرت و همخوی تو بود
 مگر آن تشنۀ که حایش بلب جوی تو بود

دوش با ماه فرزنده فروغی میگفت
 کافتاب آیتی از طلعت نیکوی تو بود



(۱۴۲)

که دل هر دو جهان بسته یک مو دارد
 داد از این سنگ که لعلش بترازو دارد
 این چه معنی است که آن صورت نیکودارد
 کی کسی طاقت نظاره آن رو دارد
 کرنۀ آن چشم سیه شیوه آهو دارد

همه شب راه دام برخم گیسوی توبود
 ره و عشق ازین مرحله آگاهی داشت
 گر نهادیم قدم بر سر شاهان شاید
 پیش از آن دم که شود آدم خاکی ایجاد
 پنجۀ چرخ ز سر پنجۀ من عاجز شد
 زان شکستم بهم آمینه خود بینی را
 پیر پیمانه کشان شاهد من بود مدام
 تا مرا عشق تو انداخت ز پا دانستم
 ماه نو کاسته از گوشۀ گردون سر زد
 نفس خرم جبریل و دم باد مسیح
 مهر بانی کسی از دور فلك هیچ ندید
 هیچ کس آب ز سر چشمۀ مقصود نخورد

این چه تاییست که آن حلقة گیسو دارد
 نقد یک بوسه بصد جان گرانهایه نداد
 اهل بینش همه در جلوه او حیرانند
 مگر از دیدن او دیده پوشد و زنه
 پس چرا میرمد از حلقة صاحب نظران

بندۀ دیر مغان باش که هندو دارد
که بسر خاکی از آن خاکسر کو دارد
دسته‌وسی چه غم ازلشگر جادو دارد
که سر راه مرا عشق ذ هر سو دارد
که دم باد سحر نافه خوشبو دارد

آه من دامن آن ماه فروغی نگرفت
زانکه يك شهر هوا خواهد دعا گودارد

يک مسلمان ز در کعبه نیامد پیرون
تاجداران همه خاک در آن درویشنند
من و اندیشه ز بسیاری دشمن حاشا
من و از کوی تو رفتن بسلامت! هیهات
مگر ش دست بچین سر زلف تو رسید



(۱۴۳)

بوسه دادند لب شاهد و پیمانه زدند
پشت پا بر فلک از همت مردانه زدند
که بکام دل ما خنده مستانه زدند
قدح باده بیاد اب جانانه زدند
سر زنجیر بیای دل دیوانه زدند
که گدایان درش افسر شاهانه زدند
که بدربیای غمش از بی دردانه زدند
دست محرومی بر محروم و بیگانه زدند
پس چرا مهر ترا بر دید این خانه زدند
موبمو هر چه سر زلف ترا شانه زدند

آخر از پیرهن شمع فروغی سر زد
آتشی را که نهان بر بر پروانه زدند

ای خوش آنان که قدم در ره میخانه زدند
بحقارت منکر باده کشان را کاین قوم
خونمن باد حلال لب شیرین دهنان
جانم آمد بلب امروز همکر یاران دوش
هر دماز حسرت جمعی که از آن حلقة زلف
بندۀ حضرت شاهی شدم از دولت عشق
عاقبت يك تن از آن قوم نیامد بکثار
هیچکس در حرمش راه ندارد کانجا
گرنۀ کاشانه دل خلوت خاص غم تست
کس نجست از دل گمگشته‌ما هیچ نشان





(۱۴۴)

پاداش آن جفاها یک ره وفا توان کرد
 کی آنقدر تطاول با آشنا توان کرد
 جانی بمانوان دادکامی روا توان کرد
 گاهی به یک تبسی دردی دوا توان کرد
 باصد هزار حرمان دل رارضا توان کرد
 چندی بسر توان زدمیری دعا توان کرد
 بر کهوس توان سوخت ترک هو تو ان کرد
 هر سو بکام خاطر عیشی پیا توان کرد
 خاک سبوکشان را آب بقا توان کرد
 آدم ز نو توان ساخت عالم بناتوان کرد

سیداد گر نگارا تا کی جفا توان کرد
 بیکانه رحمت آورد بر ذممت دل ما
 مخمور و تشنگانیم زان چشم ولعل میگون
 وقی یک اشادت جانی توان خریدن
 یک بار اگر بپرسی احوال می نصیبان
 هرمدعا که خواهی گرازدعا دهدست
 گر جذبه محبت آتش بدل فروزد
 گر بپر باده خواران گیرد ز لطف دستم
 گر جرعهای بریزد بر خاک لعل ساقی
 گر آدمی در آید در عالم خدایی

گر نیم شب بنالی از سوز دل فروغی
 راه قضا توان زد دفع بلا توان کرد

(۱۴۵)

نه صبر در فراقش ذین بیشتر توان کرد
 یک چند از آن سر کوعزم سفر توان کرد
 یک عمر از این تمناخون در جگر توان کرد
 روزی بشب تو ان بر دشامی سحر توان کرد
 دامان گلستان را از گریه تر توان کرد
 پیرانه سر بعالم خود را سمر توان کرد
 جز عاشقی مبندار کار د گر توان کرد

نه حسرت وصالش از دل بدر توان کرد
 تا وقت بازگشتن چندی عزیز باشی
 گربوسهای تو ان زدیاقوت آن دولب را
 گر کام جان تو ان یافت از روی وموی دلبر
 گر بر مراد بلبل آن شاخ گل بخندد
 گر دامن جوانان افتاد بدست ما را
 هرجا که حسن معشوق سر گرم جلوه گردد

دل راه‌دف توان ساخت جانز اسپر توان کرد
پنداشتم کز آن رو قطع نظر توان کرد
کی در غم محبت صبر آنقدر توان کرد
کانجعا غم جهانرا خاکی بسر توان کرد

گرسرزند زمشرق آن آفتاب خوبی

هر ذره را فروغی چندین قمر توان کرد

در هر کمین که آن تر لک تیر از کمان گشاید
کارم بجهان رسیده است از ناصبوری دل
از من بکوی محبوب بیقدرت تر کسی نیست
از کوی میفروشان جانی کجا توان رفت



(۱۴۶)

از تو تا چند جفا خواهم دید
غیر را کامروا خواهم دید
این چنین خواب کجا خواهم دید
خوش اثر ها ز دعا خواهم دید
مشک چین را بخطا خواهم دید
تا ازین پرده چها خواهم دید
چشم حسرت بقفا خواهم دید
هدف تیر بلا خواهم دید
بس قیامت که بیا خواهم دید
خاک را آب بقا خواهم دید

مگر آن ماه فروغی دیدی
که فروغت همه جا خواهم دید



بامیدی که وفا خواهم دید
تاكی از لعل شراب آلوت
گر توان وصل ترا دید بخواب
طاق ابروی تو گر قبله شود
تا سر زلف تو در دست منست
حسن تو پرده ز چشم برداشت
گر تو شمشیر ذنی هردم را
گر کماندار تو می دلها را
هر کجا قامت تو بنشیند
گر کف پای نهی بر سر خاک



(۱۴۷)

ترا با لعل خندان آفریدند
 ترا خورشید تابان آفریدند
 لب را آب حیوان آفریدند
 قرین کفر و ایمان آفریدند
 دل جمعی پریشان آفریدند
 چو گواز بهر چو گان آفریدند
 شب یلدای هجران آفریدند
 که یوسف را به کنعان آفریدند
 که آن چاه ز خندان آفریدند
 که آن قد خرامان آفریدند
 که آن صفحهای مزگان آفریدند

فروغی را شبی پروانه کردند
 که آن شمع شبستان آفریدند

* * *

(۱۴۸)

هر گز از حالت منصور خبردار نشد
 کز تماشای رخت صورت دیوار نشد
 وانکه خسید در آغوش تو بیدار نشد
 که بسودای غم بر سر بازار نشد
 آنکه در حلقه موى تو گرفتار نشد
 بجز از نکته توحید که تکرار نشد

مرا با چشم گریان آفریدند
 جهان را تیره رو ایجاد کردند
 خطت راعین ظلمت خلق کردند
 خم هوی ترا دیدند بر روی
 پریشان زلف تو تا جمع گردید
 سرم گوی خم چو گان او شد
 من از روز جزا واقف نبودم
 به مصر آن دمز لیخاجامه زد چاک
 بچاه افتاد وقتی یوسف دل
 زمانی سرو را از پا فکندند
 صف عشق را روزی شکستند

آنکه در عشق سزاوار سردار نشد
 نقشی از پرده ایجاد پدیدار نشد
 آنکه بوسیدلب نوش تو شکر نچشید
 طرب انکیز گلی در همه گلزار نرست
 هو بمو حال پراکنده دلان کی داند
 هر چه گفتند مکرر همه در گوش آمد



که میان من و او فرصت گفتار نشد
 Hust گردید بدان گونه که هشیار نشد
 در حرمخانه حق محروم اسرار نشد
 حیف از آن رشتہ تسبیح که زنار نشد

هر که را خون دل از دیده فروغی نچکید
 قابل دیدن آن هشرق انوار نشد

(۱۴۹)

انده برد ، غم بشکرد ، شادی دهد ، جان پرورد
 کش خضر در ظامات دن ، چون آب حیوان پرورد
 از بهر عیش آماده کن لعلی که مرجان پرورد
 خضر همیحا دم شوی انفاست انسان پرورد
 با شاهدی می خورده ام کاو باع رضوان پرورد
 زیرا که میر انجمن باید که همان پرورد
 پاکیزه دامان لاجرم آلوهه دامان پرورد
 کز طفیلش مام جهان ذاب رزستان پرورد
 کایام گنج گوهری در گنج ویران پرورد
 عین بقا پیدا کند هر جان که جانان پرورد
 کن گریه ابر آذری درهای غلتان پرورد
 صد کافر اندازد ز پاتا یک مسلمان پرورد
 یزدان نجویده رکه او در پرده شیطان پرورد
 کاسرار خود را راهرو بهتر که پنهان پرورد
 تحمیل کن آئینه ای کانوار یزدان پرورد

کر نگفتم غم دیرینه دل معذورم
 آنکه نوشید شراب از قبح ساقی ما
 آنکه در جمع خرابات نشینان ننشست
 زلف شاهد زسر طعنه بزاهد میگفت :

هر که را خون دل از دیده فروغی نچکید
 قابل دیدن آن هشرق انوار نشد

ساقی بده رطل گران ، زان می که دهقان پرورد
 زان داروی درد کهن ، بیمانه ای درده بمن
 بر خیز و ساز باده کن فکر بتان ساده کن
 جامی بکش تاجیم شوی با اهل دل هجر مشوی
 تامی بسانگر کرده ام کوثر بدبست آورده ام
 بر نفس کافر کیش من طعن مسلمانی هزن
 گرخواجه از روی کرم من بنده را بخشید چه غم
 بگزیده پیر مغان دندیست از بخت جوان
 گر بر خرابی بگذزی سویش بخواری نسکری
 شوریده و شیدا کند هر دل که دلبر جاکند
 گر صاحب چشم تری گوهر بدامان پروری
 مشکن دل هر خدا زیرا که بازوی قضا
 در بند نفسی هویمو ، هامون بهامون ، کوبکو
 چون دل بجایی شد گردو هم کم بکوهم کم شنو
 گر سالک دیرینه ای در یاب روشن سینه ای



چون ابر گرید در چمن گلهای خندان پرورد
یا طوطی کوبال و بر در شکرستان پرورد
یک شمه است از کار او کفری کهایمان پرورد
در سایه بال مگس، شاهین پران پرورد
هر مردی از نیر وی او، چندین سلیمان پرورد
تادست هوسی از عصاخون خواره نهبان پرورد
درویش میباشد کسی کز سر سلطان پرورد
کزیک فروغ خویشن صدمهر رخشان پرورد

شاه جوان مردان علی هم در خفی هم در جلی
آن کز جمال منجلی خورشید تابان پرورد



(۱۵۰)

بکباره پری از نظر خلق نهان شد
ورساقی مشتاق توئی مست توان شد
بالای بلاخیز تو آشوب جهان شد
سودی که زسودای تو کردیم زیان شد
تن از ستم عشق تو بی تاب و توان شد
هم جان گرانمایه بتن سخت گران شد
اشکم همه جادرپی آن سرور وان شد
باید که بجان معتکف دیر هغان شد
صوفی بیقین آمد زاهد بکمان شد
المنة لله که مرا بخت جوان شد

آن خسر و شیرین دهن خندد آب چشم من
خط بر لب نوشش نگر چون مور بر تنگ شکر
گیسوی چون زنار او آرایش رخسار او
دارم بشاهی دسترس، کاو منبع فیض است و بس
شاهان همه هندوی او، زاری کنان در کوی او
گو خصم از باب صفا از سحر سازد مارها
همت مجو از هر خسی، در قفر جویا شوبسی
پیری فروغی سوی من دارد نظر در انجمان

تاصورت زیبای تو از پرده عیان شد
گر مطرب عشق توئی رقص توان کرد
گیسوی دلاویز تو زنجیر جنون گشت
نقدی که زبازار تو بردیم تلف گشت
جان ازالم هیجر تویی صبر و سکون گشت
هم قاصد جانان سبک از راه نماید
چشم همه دم درره آن ماه گهر ریخت
مقصود خود از خاک در گعبه نجستم
تا دم زدم از معجزه پیر خرابات
پیرانه سر آمد بکفم دامن طفلی



تا خاک نشین ره عشقیم فروغی
خورشید ز ماصاحب صدnam و نشان شد



(۱۵۱)

شب من روز شود یک سر روزم همه عید
لاغریهای مرا دوست بیک هو نخرید
گلبنی در همه بستان هودت ندهید
هم نسیمی ز گلستان عنایت نوزید
گل بیخار کس از گلبن این باغ نچید
نه شقی هطل بش از چرخ بر آمد نه سعید
پیروی کوکه درین معن که درخون نه تبید
تیز هوش آنکه در این پرده نه بشنید و نه دید
که زم قصود گذشت آنکه بمقصود رسید
که در خانه به بستیم و شکستیم کلید
ز آنکه هر گز توان هفت خورشید کشید

گرد آید شب عید از درم آن صبح امید
خستگیهای مرا عشق بیک جو نگرفت
غنجهای در همه گلزار محبت نشکفت
هم سحابی زیبا بن مروت نگذشت
صف بی درد کس از ساقی این بزم نخورد
نه مسلمان ز قضا کامروا شد نه یهود
ره روی کوکه درین بادیه از ره نفتاباد
نیکبخت آنکه در این خانه بگرفت و نهداد
از مرادت بگذر تا مرادت بررسی
وقتی آسوده ز آمد شد اندیشه شدیم
ما فروغی بسیه روزی خود خشنودیم



(۱۵۲)

غنجه توان چید، خار اگر بگذارد
چشم بد روزگار اگر بگذارد
یک نفسم هوشیار اگر بگذارد
گردش لیل و نهار اگر بگذارد
غیرت باد بهار اگر بگذارد

مهره توان برد، هار اگر بگذارد
با همه حسرت خوشم بگوشة چشمی
کام توان یافتن ذنگ کس مستش
سر خوشم از دور جام و گردش ساقی
فصل گل از باده توبه داده هرا شیخ



گریه بی اختیار اگر بگذارد
کشمکش پرده دار اگر بگذارد
بازوی آن شهسوار اگر بگذارد
غمزة آن دل شکار اگر بگذارد
دست نیابد کسی ذخاطر جمع
زلف پریشان یار اگر بگذارد

بوسه توان نم برآن دهان شکرخند
برده تو نم کشید از آن رخ زیبا
بر سر آنم که در کمند نیقتم
وانگذارم بیچکس دل خود را
دست نیابد کسی ذخاطر جمع

هیچ نگردم بگرد عشق فروغی
جلوه حسن نگار اگر بگذارد



(۱۵۳)

یعنی همه جا غیر خدا هیچ ندیدند
هر نکته که گفتند همان نکته شنیدند
یک سلسه را بهر ملاقات گزیدند
یک زهره بحضور سرانگشت گزیدند
فومی به بر شیخ مناجات مریدند
یک قوم دویدند و بمقصود نرسیدند
بس دانه فشاندند و بسی دام تنیدند
زیرا که بکی را ز دو عالم طلبیدند
کز حق ببریدند و بباطن گرویدند
ترسم نفر و شند متاعی که خریدند
کاین جامه باندازه هر کس نبریدند

مردان خدا پرده پندار دریدند
هر دست که دادند از آن دست گرفتند
یک طایفه را بهر هکافات سرشتند
یک فرقه بعشرت در کاشانه گشادند
جمعی بدر پیر خرا بات خرابند
یک جمع نکوشیده رسیدند به مقصود
فریاد که در رهگذر آدم خاکی
همت طلب از باطن پیران سحر خیز
زنهاز هنر دست بداهان گروهی
چون خلق در آیند ببازار حقیقت
کوتاه نظر غافل از آن سروبلند است

مرغان نظر باز سبک سیر فروغی
از دامگه خاک بر افلاک پریدند





(۱۰۴)

بوسه بر تیغ تو باید ذو جان باید داد
گوشمالی بهمه سبز خطان باید داد
یا بیاران همه سر خط امان باید داد
در بهای سخن جان جهان باید داد
که به آشته دلان تاب و توان باید داد
در کف مرد چرا تیر و کمان باید داد
قبله را بر عمه خلق نشان باید داد
هر چه دارند سراسر بزیان باید داد
تکیه بر حلقة آن موی هیان باید داد
همه دم بوسه بر آن کنج دهان باید داد

دل بابر وی تو ای تازه جوان باید داد
شمای از خط سبز تو بیان باید کرد
یا باید خم ابروی تو شمشیر کشد
به اوی دهنت نقد روان باید باخت
چشم یمامار تو باز لف پریشان میگفت
خون مردم همه گرچشم توریز دشاید
گر نمودم بهمه روی ترا معدوم
به زیانکاری عشاق اگر خرسندی
پنجه در چنبر آن زلف دوتا باید زد
همه جادیده بدان چاهذقن باید دوخت

آخرای ساقی گلچه ره فروغی را چند
می زخون هزه و لعل بتان باید داد

(۱۰۵)

هر سر که از هیان رفت آگاه از آن میان شد
هر خون دل که خوردم از دیده ام روان شد
نر گس بیاد چشمت رنجور و ناتوان شد
با آنکه در تکم هرمی من زبان شد
گر سامری تو باشی گوساله میتوان شد
روزی که سجده گاهام آن خاک آستان شد
دی لاف سلطنت زد امروز پاسبان شد

هر جان که بر لب آمد واقف از آن دهان شد
هر دوستی که کردم تأثیر دشمنی داد
سنبل زبوی زلفت بی صبر و بی سکون شد
در وصف تار هویت یک، مو بیان نکردم
از لعل پر فسونت گویا شدیم آری
پای طلب کشیدم از کعبه و کلیسا
دیدی که زاهد شهر در کوی شاهد ما



کز فیض جام باقی پیرانه سر جوان شد
فراش بوستان گشت نقاش گلستان شد
هر کس که بندگی کرد آخر خدا یگان شد
خاموش کی نشیند مرغی که نمهم خوان شد
گفتی زگریه یکدم فارغ نشین فروغی
بر هم نمیتوان زد چشمی که خون فشان شد

در در در چشم ساقی بخت جوان کسی راست
فرش طرب بگستر چون باد نوبهاری
از دولت گدائی کردیم پادشاهی
در گلشن محبت متعم زناله کم کن
گفتی زگریه یکدم فارغ نشین فروغی
بر هم نمیتوان زد چشمی که خون فشان شد



(۱۰۶)

آشان دل یک سلسله را بر هم زد
فتنه عشق چو گیسوی تو اش بر هم زد
آتش عشق تو بر محرم و نامه مرم زد
که زن خدان تو آتش بجهه زمزم زد
بس چرا زلف تو صد حلقة درین ماهنم زد
که بدل داغ ترا در عوض مرهم زد
زانکه شیطان بهمین دانه ره آدم زد
خنجری بر دل صد پاره ها محکم زد
آستین هم نتوان بر هم زه پر نم زد
بس از آن کلاک قضا دایره عالم زد

تاصبا شانه بر آن سنبل خم در خم زد
بود از زلف پریشان تو ام خاطر جمع
تابش حسن تو در گعبه و بنخانه فقاد
تو صنم قبله صاحب نظرانی امروز
گرته از مردن عشاق پریشان حال است
حال دلسوزتنه عشق کسی هیداند
اگر آن خال سیبه رهزن من شد شاید
چشم بد دور که آن صف زده مژ گان دراز
خدمات عشق بحدیست که در مجلس دوست
اواین نقطه برگار هیبت هائیم

هر چه در جام تور بزند فروغی می نوش
که بساقی نتوان شکوه بهیش و کم زد





(۱۵۷)

بیاض چهره اش از خون دلنشان دارد
کمشعله را نتواند کسی نهان دارد
که این معامله هم سود و هم زیان دارد
ندانم آن مه تابان چه در کمان دارد
خوشای دلی که دلارام نکته دان دارد
که ترک عشهو گری تیر در کمان دارد
که تاب جلوه آن یار هیربان دارد
که فخر بر سر خودشید آسمان دارد
رخ نیاز بر آن خاک آستان دارد
که عشق زندهام از بهر امتحان دارد
فروغی از غم آن نازین جوان جان داد
کدام پیر چنین طالع جوان دارد

کسی که در دل شب چشم خونهشان دارد
ذپرده راز دلم عشقش آشکارا کرد
بسختی از سر بازار عشق نتوان رفت
به تیره روزی من چشم روزگار گریست
کشاکش دلم آن زلف مو بمو داند
سزدکه اهل نظر سینه را نشان سازند
ز سخت جانی آئینه حیرتی دارم
مهی ز برج هرادم طلوع کرد امشب
ز هر طرف بتظلم نیازمندی چند
من آن حریف عقوت کش وفا کیشم



(۱۵۸)

سلطنت کون و مکانت دهند
خواجگی هر دوجهانت دهند
تاشرف بخت جوانست دهند
تاهمه دم رطل گرانست دهند
تا زقصا خط امانت دهند
تا خبر از راز نهانت دهند
نوشی از آن کنج دهانت دهند

گر ز غلامیش نشانت دهند
بنده او شوکه بیک النفات
پیروی پیر خرابات کن
دامن رندان سبک سیر گیر
سر بخط ساقی گلچهره نه
باده هستانه بنوش آشکار
تافرسد جان تو بر لب کجا



گر نگری لعل گهر بار او
گر بدری پرده تن را ز هم
در عوض خاک در او مکیر
دیده یاقوت فشانت دهنند
ره بسرا پرده جانت دهنند
گرهمه گلزار جنانت دهنند

کاش فروغی شب هجران دوست
تا بسحر تاب و توانت دهنند

(۱۵۹)

عجب خیال خوشی کرده ام خدا بکند
که روزگار ترا با من آشنا بکند
که آه سوختگان در دل تو جا بکند
در این معامله گر عمر من وفا بکند
اگر بدرد تو دل خواهش دوا بکند
که قصد بندگی از بهر مدعای بکند
که ما وفا بنماییم واو جفا بکند
که ما خطاب نماییم او عطا بکند
خدا نکرده اگر تیر او خطاب بکند
شب دراز بنالد ، سحر دعا بکند

فروغی از بی آن ناذنین غزال برو
که در قلمرو عشق غلسرای بکند

مگر خدا زرقیان ترا جدا بکند
سزای مردم بیگانه را دهم روزی
خبر نمیشوی از سوز ما مگر وقتی
بر آن سرم که جفا ترابحان بخرم
قبول حضرت صاحبدلان نخواهد شد
پسند خواجه ما هیچ بندهای نشود
طريق عاشقی و رسم دلبری اینست
کمال بندگی و عین خواجهگی اینست
ندانم این دل صدباره را چه چاره کنم
بیاد زلف و بناگوش او دلم تا چند

(۱۶۰)

تا برخ چین سر زلف تو لرزان نشود
همه جا قیمت هشت ختن ارزان نشود



حلقه موی تو گر سلسله جنبان نشود
آنکه از حلقة زلف تو پریشان نشود
آنکه در صورت زیبایی تو حیران نشود
هر گز آلوه بسر چشم حیوان نشود
سر بسر باخبر از گردش دوران نشود
لایق بندگی حضرت انسان نشود
قابل تربیت مهر درخشنان نشود

دوش با آن مه تا بنده فروغی میگفت
کز دلم مهر تو پیدا شد و پنهان نشود

(۱۶۱)

چاره دور فلک از گردش پیمانه کرد
تامی صاف محبت در وجوه خانه کرد
بعدازاین در پای خم انگور باید دانه کرد
مردم آگاه را از خویشتن بیگانه کرد
حلقه زنجیر مویش عقل را دیوانه کرد
نرگس افسونگر ساقی مرا افسانه کرد
سیل غم یهوده یکسر خانه ام ویرانه کرد
در طلب منصور الحق همت مردانه کرد

آنچه با جان فروغی کرد حسن روی دوست
کی فروغی شمع با آتش بجان پردازه کرد

دل یک سلسله دیوانه نجفید از جای
راه در جمع پراکنده دلانش ندهند
پیش صاحبنظران صورت بر دیوار است
حضر اگر بوسه زند لعل می آلود ترا
تا دما دم نکشد جام لبالب ساقی
تا کسی خواجگی هر دو جهان را نکند
تا کسی ذره صفت پاک نگردد در عشق



(۱۶۲)

چشم تو پسر افکنده بیهوده انجمنش کرد
 عطار صبا مشک ختن در دهنش کرد
 نقاش چمن صاحب وجه حسنیش کرد
 دور فلک آزاد زند محنتش کرد
 سلطان قضا امر به خون ریختنش کرد
 فردای جزا کس تواند نمنش کرد
 عشق تو بسر پنجه قدرت کفتش کرد
 مانند غریبی که هوای وطنش کرد
 نتوان خبر از حال دل کوهکنش کرد
 کاری که بدل غمزة ناول فکنش کرد
 تا جذبه عشق آمد و همدرد منش کرد
 دستی بسر زلف شکن برشکنش کرد
 کاین یخبری با خبر از خویشتنش کرد
 نسبت نتوانم بغزال ختنش کرد

یاقوت صفت خون جگر خورد فروغی
 تا جوهری عقل قبول سخنش کرد

(۱۶۳)

الحق که در این نکته غلط رفت و خطأ کرد
 ابروی تو جانرا سپر تیغ بلا کرد
 هر جلوه که آن رشک قمر کرد بجا کرد

نرگس که فلک "چشم" و چراغ چمنش کرد
 تا غنچه بیاغ از دهن تنگ تو دم زد
 تا گل بهوا خواهی روی تو در آمد
 تا سرو پی بندگی قد تو بر خاست
 تالاف به همچشمیت آهی حرم زد
 هر خون، که بخاک ازدم تیغ تو فرو ریخت
 هر جامه که بر قامت عشاق بردند
 هر شام دل از یاد سر زلف تو نالید
 هر کس که به شیرین دهنی دل نسیارد
 با هیچ نشانی نکند سخت کمانی
 دردا که ز معشوق نشد چاره دردم
 گفتم که دل اهل جنون را بهجه بستی
 زنگار بست در میخانه هم خنبدید
 چشمی که بیک غمزة هرا طبع غرل داد

دل نام سر زلف ترا مشک خنا کرد
 هزگان تو دل را هدف تیرسنم ساخت
 هر نکته که آن تنگ شکر گفت، نکو گفت



توان ز خطای زاده تمنای وفا کرد
دیدم که چها خورد و چها برد و چبا کرد
یک جان بسر راه طلب هر که فدا کرد
ما را توان زان مه بیمه ر جدا کرد
خود را بهمه حال فراموش نمودم
تا پیر مغان آگهم از سر خدا کرد

یک خاطر آشته نشد جمع فروغی
تا باد صبا شانه بر آن زلف دو تا کرد



(۱۶۴)

خانه غم را خراب از سیل صبها کرد ها ند
دعوی کرد نکشی با چرخ مینا کرد ها ند
میکشان از بی خودی صد گونه غوغای کرد ها ند
قطرمه می از خیجالت بخش دریا کرد ها ند
آرزوی تنک عیشان را مهیا کرد ها ند
تا صف دیوانگانش را تماشا کرد ها ند
شیخ صنعنان را طرب از عشق ترسا کرد ها ند
نقد جانرا با هناء بوسه سودا کرد ها ند
کزدم جان بخش اعجاز مسیحای کرد ها ند
گاه ناهش را حرم گاهی کلیسا کرد ها ند
حلقه زنار از آن زلف چلیپا کرد ها ند
تا تماشای خوداز چشم زلیخا کرد ها ند
تا مثال خویش در آئینه پیدا کرد ها ند

تر کان خطای روشن مهر ندانند
در مجلس غیر آن بت بی شرم و حیا را
صد جان گرانمایه گرفت از لب جانان
گر بر سر ما دست فلک تیغ بیارد
خود را بهمه حال فراموش نمودم

یک خاطر آشته نشد جمع فروغی

تا باد صبا شانه بر آن زلف دو تا کرد

تا حریفان بر در هیخانه مأوا کرده است
میگسaran چنگک تا در گردن مینازدند
تا بیادش ساقی از مینا بسانگر ریخت می
می بکشتی نوش کن کزفیض پیر هیفر و شی
تا زمستی شکر افشار شد دهان تنگ او
موی او تا با میان ناز کش الفت گرفت
پیر گنعنان را قرار از حسن یوسف داده است
سود ها بر دند تجاری که در بازار عشق
صحیت نوشین لیان دل مرد گان راز نده کرد
ساختند از بهر جانان خانه ای در کفر و دین
دانه تسبیح از آن خال معنبر ساختند
گرم شد بازار استغنا یوسف طلعتان
التفاتی نیست خوبان را بهحال عاشقان



گربتان خوردن خون ما ، فروغی دمزن
کاچه با ما کرده اند این قوم ، زیبا کرده اند

(۱۶۵)

راهی براه آمد کافری مسلمان شد
حلقه های موی او هار حلق شیطان شد
وزتابی حالم چشم دوست حیران شد
مطلوبی بدبست آمد سخت کار آسان شد
حال ماد گرگون گشت جمع مایریشان شد
کزلب شکر خندش نرخ شکر ارزان شد
تابرد دل مردم دردم از تودرمان شد
مشتری بخاک افتاد آفتاب پنهان شد
خادم تو خسرو گشت بنده تو سلطان شد
خاک عنبر آگین گشت باد عنبر افشار شد
در قلمرو ظلمت نامش آب حیوان شد
تا نیازم افزون گشت ناز او فراوان شد
خطسبز او سر زد روز گاریحان شد

نفس نا مسلمانم از گنه پشیمان شد
دانه های خال او دام راه آدم گشت
از سیاهی بختم زلف یار در هم گشت
تا پیای او دادم نقد جان با آسانی
مطربی بمستی کرد ذکر چشم و زلف او
خسر وی بشیرینی تاخ کرد کرد کامم را
تا بخون خود خفتم فخرم از تو مرهم یافت
تا زمشرق خوبی طمعت تو طالع گشت
در غلامیت هارا فر سلطنت دادند
تا بشانه افشارندی زلف عنبر افشار را
ساقی از می باقی جر عهای بخاک افشارند
ذاری من آوردش بر سر دل آذاری
چندی از رخ و زلفش سنبل و سمن چیدم

عشق تا پدید آمد دانش فروغی رفت
در کمال دانایی محو طفل نادان شد

(۱۶۶)

تا بنزدیک سحر هیچ دل آرام نبود

شب که در حلقة ما زلف دلارام نبود



وای بر حالت مرغی که در این دام نبود
دل و حشت زده با هیچ کسی رام نبود
گر در این کار مراغایت ابرام نبود
که میان هن و او حاجت پیغام نبود
که بجز جام کسی واقف از انجام نبود
خون دل خورد حریفی که می آشام نبود
جهیم سر انجام نمی جست اگر جام نبود
نشاهای بود که در باده گل فام نبود
که نشان از هه نو بر لب این بام نبود
صبح معلوم نمیگشت اگر شام نبود
چشم فتن تو گرفته ایام نبود
ناصر الدین شه اگر خسرو اسلام نبود
آن خدیوی که فروغی خبر شاهی او
داد آن روز که از خاتم جمی نام نبود

حلقه دام نجاتست خم طره دوست
جز بدان آهی وحشی که بمن رام نگشت
پیار در کشتن هن اینهمه انکار نداشت
منست پیک صبارا نکشیدم در عشق
من از انجام جهان واقف از دولت جام
می خود ای خواجه که زیر فلك میناونی
خم فرح بخش نمیگشت اگر باده نداشت
چشم بد دور که در چشممه نوش ساقی
مايل گوشة ابروی تو بودم وقتی
جلوه گر حسن تو از عشق من آمد آری
فتنه در شهر زهر گوشه نمی شد پیدا
کفر زلف تو گرفتی همه عالم را

(۱۶۷)

خدا کند که نه خاور نه باخترا ماند
که در فراق تو یک شام تا سحر ماند
که باحضور تو از خویش بیخبر ماند
جو نافه غرق بخونابه جگر ماند
شبی که عقرب زلف تو بر قمر ماند
که تیر ناله عشاق بی اثر ماند

ذ اختران جگرم چند پر شرماند
ذ شامگاه قیامت کسی نیندیشد
ذ سر پرده غیب آن کسی خبردار است
دلی که زد بدوزلف تو لاف یکرنگی
هزار فتنه زهر حلقه ای بر انگیزد
دلت بسینه سیمین زسنگ ساخته اند



دل غریب من آن به که در سفر ماند
مهل که داعمن از خون دیده تر ماند
که بیخبر پدر از حالت پسر ماند
که وصف جعده رسانی تو مختصر ماند
که محو حسن توده اولین نظر ماند
درین و دردگر این کشته بی نمر ماند
علی الخصوص که در شیشه بیشتر ماند
که سر نماند و کیفیتش بسر ماند
برای انور گنجور نامور ماند
بمهر او همه جا گنج معتبر ماند
که بحر با کف او خالی از گهر ماند
که زر فشاند و از زر عزیز تر ماند

قدم بخاک فروغی نهد بی درهان
بدرد عشق جگر خسته ای که درهاند

چو شام زلف تو سر منزل غریبانست
کر اعتقاد بدامان محشر است ترا
من از وجود تو غافل نیم در آن غوغای
ز نارسانی طومار عمر هیترسم
فتند بروی تو ای کاش دیده یوسف را
چه دانه ها که نکشتم در زمین امید
خواص باده ز آب حیات بیشتر است
از آن شراب هرا کاسه ای بده ساقی
پرستش صنمی کن که روی روشن او
ستوده خانه عییر که در همالک شاه
یگانه گوهر درج شرف حسینعلی
خدا یمین و را آفریده بهر همین

(۱۶۸)

تا غزل صدر هر مراسله باشد
عاشق معشوق به که یکدله باشد
دیدن رویت خوش است بی گله باشد
در شب هجرم چه قدر حوصله باشد
هر دنیايد که تنگ حوصله باشد
باز پشیمان از این معامله باشد

زیب غزل کردم این سه بیت ملک را
ده دله از بهر چیست عاشق معشوق
با گله خوش نیست روی خوب تودیدن
طاقت و صبرم نمانده است دگر هیچ
دوست نشاید ز دوست در گله باشد
دوش ببیچم خرید خواجه و ترسم



در قدمش صد هزار آبله باشد
خسته دلی در قفای قافله باشد
یک سر مو در میانه فاصله باشد
خواست که هجنون اسیر سلسه باشد

راهرو عشق باید از پی مقصد
تند مران ای دلیل ره که هبادا
موی توزدحلقه بر میان و نگذاشت
آنکه مسلسل نمود طرہ لیلی

باغزل شاه نکته سنج فروغی
من چه سرایم که قابل صله باشد



(۱۶۹)

که خسرو ملکان شاه ناصر الدین باد
سرش زدست قضا پایمال شاهین باد
بی سواری او زیر زین زرین باد
سرش هماره بدیهیم کوهر آگین باد
فراز رایت او بوسه گاه پر وین باد
چراغ انجمنش دیده سلاطین باد
شهاب تیر پرش در دل شیاطین باد
ستاره بر در ایوان او بتحسین باد
جلال او همه شب آسمان تمکین باد
کنار خصم وی از خون دیده رنگین باد

مدام ذکر ملک این کلام شیرین باد
کبوتری که نیاید بزیر پنجه شاه
سمند چرخ که بی تازیانه هیرقصد
کفش همیشه بشمشیر جوهر افشار است
نشیب حضرت اوسجده گاه خورشید است
بساط بارگش چهره امیران است
غبار رزمگش بر سر سماو اتست
زمانه درصف میدان او بتوصیف است
جمال او همه روز آفتاب اجلال است
رخ محب وی از جام باده گلگون است

همه دعای فروغی بدولت شاه است

همیشه ورد زبان فرشته آمین باد





(۱۷۰)

که حیوان تابانسان فرق دارد
 که واجب تابامکان فرق دارد
 که دانا تا بنادان فرق دارد
 که سیر جسم تاجان فرق دارد
 که دامان تابدامان فرق دارد
 مسلمان تامسلمان فرق دارد
 که همی با آب حیوان فرق دارد
 که دوران تابدوران فرق دارد
 پریشان تا پریشان فرق دارد
 که خندان تابخندان فرق دارد
 که سلطان تا سلطان فرق دارد
 که فرش با سلیمان فرق دارد

خداخوان تا خدادان فرق دارد
 موحد را به شرک نسبتی نیست
 محقق را مقلد کی توان گفت
 مناجاتی خراباتی نگردد
 مخوان آلو ده دامن هر کسی را
 من و ابروی یار و شیخ و محراب
 من و میخانه، خضر و راه ظلمات
 مخوان دور فلك را دور ترسا
 هکن تشییه زلفت را به سنبل
 هبر پیش دهانش غنچه را نام
 چه نسبت شاه ایران را به خاقان
 مظفر ناصر الدین شاه غازی

رخش راهه مگو هر گز فروغی
 که خور باماه تابان فرق دارد

(۱۷۱)

هر کرا که بخت، دیده میدهد، در رخ تو بیننده میکند
 وانکه میکند سیر صورت، وصف آفریننده میکند
 خوی ناخوشش میکشد مرا، روی ههوشش زنده میکند
 یار نازنین هرچه میکند، جمله را خوش آینده میکند



هر که از درش خیمه میکنم ، جامه میدرم نعره میزنم
 من بحال دل گریه میکنم ، دل بکار من خنده میکند
 هست هدتنی کان شکردهن ، میدهد مرا ره در انجمن
 من حکایت از رفته میکنم ، او حدیث از آینده میکند
 گرداین چمن من ببوی یار ، زندگی کنم پس عجب مدار
 کزشمم خود باد نوبهار ، خاک مرده را زنده میکند
 چون بروی خود پرده میکشد ، روز روشن تیره میشود
 چون بزال خود شانه میزند ، خاطرم پراکنده میکند
 چون بیام حسن میزند علم ، ماه را پس پرده میبرد
 چون بباغ نازمی نهد قدم ، سرورا سرافکنده میکند
 کاسه تهی هر چه باقی است ، پرکننده اش دست ساقی است
 ما دراین گمان کاچه میکند ، آسمان گردندۀ میکند
 گاه میدهد جام می به جم ، گاه میزند پشت پابه غم
 پیرمی فروش از سرکرم ، کارهای فرخنده میکند
 جام باده چیست ؟ کشتن نجات ، باده خور کزوست مایه حیات
 ورنه عاقبت سیل حادثات ، خانه تو برکنده میکند
 گاهی آگهم ، گاهی خبر ، گاه ایمن ، گاه در خطر
 گاهم اختیار شاه تا جور ، گاهم اضطرار بندۀ میکند
 نوعروس بخت هرشب از دری ، جلوه میدهد ماه انوری
 وانجه میکند مشق دلبری ، بهرخان بخشندۀ میکند
 خازن هلاک ، کنج خوشدلی ، نام او حسین ، اسم وی علی
 کرجیین اوست هر چه منجلی ، آفتاد تابنده میکند



زان فروغی از شور آن پری ، مشتهر شدم در سخنواری

کز فردغ خود هر خاوری ، دره را فروزنده میکند



(۱۷۲)

شاهدان شهرها از لعل میگون کرده‌اند
تنگستان داستان از گنج قارون کرده‌اند
حالی از من که صدر حمت به جنون کرده‌اند
تا مرا آگاه از ان بالای موزون کرده‌اند
هوشمندان را ازین افسانه افسون کرده‌اند
بسکه‌دل ادرغمش سرچشم‌خون کرده‌اند
خواجگانش از سرای خویش بیرون کرده‌اند
عقل را از چشم فتان تو مفتون کرده‌اند
لشکر ترکان مگر قصد شیوه‌خون کرده‌اند

می فروشان آنچه از صهیای گلگون کرده اند
می پرستان هاجرا از حسن ساقی کرده اند
در جنون عاشقی هر دان عاقل ، دیده اند
از بلای ناگهان آسوده خاطر گشته ام
من نه تنها بر سر سودای او افسانه ام
جوی خون از چشم مردم میرود بی اختیار
حال من داند غلامی کاو بجرم بندگی
خلق را از لعل میگون تو مستی داده اند
هر غ دل درسینه ام امشب فروغی می‌پند



(۱۷۳)

تشنه لعل تو خونین جگرانند هنوز
که حریفان همه در خواب گرانند هنوز
که بسودای رخت جامه درانند هنوز
ستنک بر سینه زنان سیمبرانند هنوز
والله حسن تو صاحب نظراند هنوز
در گذرگاه تو حسرت نگرانند هنوز

بسنه زلف تو شوریده سرانند هنوز
ساقیا در قدح باده چه پیمودی دویش
حال عشق تو گلهای گلستان دانند
از غم سینه سیمین توای سیمین ساق
نه همین هات جمال تو منم کز هر سو
کاش بر گردی از این راه که ارباب امید



هیچکش را نرسد دعوی آزادی کرد
همت ما ز سرهر دو جهان تند گذشت
کامی از ماه و شان هیچ فروغی مطلب
کن سر مهر بکام دگر اند هنوز



(۱۷۴)

سیاه روز و سراسیمه و پریشان باش
برو بعالم صورت شیشه ایشان باش
و گرنه تا بابد مستعد هجران باش
کنون ذکرده بیحاصلت پشیمان باش
برون ذ دایره کافر و مسلمان باش
طلسم را بشکن شاه عالم جان باش
بدردخوکن و آسوده دل زدرمان باش
پخار سر کن و فارغ ذ سیرستان باش
بگو سکندر ظلمت دویده حیران باش
تو خواه راضی ازین داده خواه نالان باش
بی سجود همایون سریر خاقان باش
همیشه هزینت اورنگ وزیر ایوان باش
زمانه تا که بود دز زمانه سلطان باش

دلا موافق آن زلف عنبر افshan باش
بمعنی اد توانی برنگ یاران شد
بخر بجان گرانمایه و محل جانان را
بعمرا گرعملى غیر عشق کر دستی
مراد اهل دل از دیر و کعبه بیرون است
غلام عالم ترکیب تا بکی باشی
بزیر بار طبیبان شهر نتوان رفت
نظر بدامن گلچین نمیتوان کردن
نصیب خضر خدا کرد آب حیوان را
بدست خواجه دهنده آستین دولت را
همای طالع اگر سایه بر سرت فکند
ستوده ناصر دین شه کش آسمان گوید
ستاره تا که بود بر ستاره فرمان ده

فروغی ای بسخن نوبت شهی بزني
رهین هنوت شاهنشه سخندان باش





(۱۷۵)

قند زهر شکنی صد هزار دل بکنارش
 چه باده‌ها که کشیدم زلعل باده گسارش
 که خون شیر خورند آهوان شیر بشکارش
 ز پرده گو بدر آید که جان کنم به نشارش
 که ریخت خون جهانی بخاک راه‌گذارش
 نه می‌کشند بخونش نه می‌دهند قرارش
 خبر هنوز ندارد ز موی سلسله دارش
 گلی که بلبل مسکین کشید زحمت خارش

چو باد بر شکنید چین زلف غالیه بارش
 چه عشووه‌ها که خریدم ز چشم عشووه فروش
 مرا بصدید گهی می‌کشد کمند محبت
 اگر بدادن جان ممکن است دیدن جانان
 چگونه سرو روانی بفکر خون من افتاد
 دلی که می‌رود اندرون قفای سلسله مویان
 کسی که سلسله می‌سازد از برای مجانین
 کیجار و است که یک چارود بدامن گلچین

کنون وجود فروغی بیچ کار نیاید
 که بازداشته سودای عشق از همه کارش

(۱۷۶)

سر نه پیچم ز خط فرمانش
 آنکه اندیشه نیست از جانش
 که نکردند تیر بارانش
 دست امید من ز دامانش
 من و آشوب چشم فناش
 من و زلفین عنبر افشاش
 التفاتی به آب حیوانش
 بگذر از چشم نامسلمانش
 من و دردی که نیست درمانش

گر هلاک من است عنوانش
 هردمیدان عشق دانی کیست
 کس بمیدان عشق روی نکرد
 هیچ تیغی جدا نکرداند
 مردم از فتنه ایمنی جویند
 زاهد و گیسوان حورالعین
 تشنۀ لعل او کجا باشد
 ای که داری سر مسلمانی
 هست درمان برای هر دردی

واقف از حالت فروغی کیست
آنکه افتاد ز چشم جانانش

(۱۷۷)

در بند کی خاک درش صدر نشین باش
یکچند مقیم در میخانه چین باش
چندی پی آن رفتی چندی پی این باش
یکچند چنان بودی یکچند چنین باش
آسوده دل از کوfer و فردوس برین باش
جیریل صفت در همه احوال امین باش
در راه طلب پیرو ارباب یقین باش
چون دند نظر باز شدی حادنه یین باش
باتیر و کمان در همه راهی بکمین باش
یا لحظه بفکر دل یعقوب حزین باش
خونین دل از آن خندۀ لعل نمکین باش
مشغول تماشای ملک ناصر دین باش
تا دور زمانست شه روی زمین باش
تا تاج و نگین است توبا تاج و نگین باش

تا مقصد خویش ازmi و معشوق توان یافت
ساعر کش و با شاهد مقصود قرین باش

ای خواجه برو بند آن زهره جین باش
یکچند بگرد حرم و کعبه دویدی
بگذر زسر عقل و قدم نه بره عشق
بگذار زکف سبحه و بردار صراحی
بستان می باقی زکف ساقی مجلس
خواهی که شوی خازن اسرار امامت
تا کی بگمان در پی مطلوب دوانی
ایمن مشو از فتنه چشم سیه او
شاید که شکاری زکاری بدر آید
ای آنکه شدی آینه دار رخ یوسف
هر گه که بخندند امیران ملاحت
هر جا که در آیند ملوک از در حشمت
شاهی که چنین عرضه دهد چرخ بلندش
شاها بدعاي تو چنین گفت فروغی



(۱۷۸)

گر بجانان آشناهی از جهان بیگانه باش
 وروصال گنج خواهی سر بسر ویرانه باش
 ور بجای باده زهرت دادرشکرانه باش
 چون قدم در خیل مردان هیز نی هر دانه باش
 شام در هستی سحر در نعره مستانه باش
 گول نعمت را مخورد هشغول صاحب خانه باش
 یا بصره ای طلب در جستجوی دانه باش
 یا هم آغوش صبا یا همنشین شانه باش
 یا چراغ خانه یا آتش بجان پر وانه باش
 یا برنده شهره شویا در جمال افسانه باش
 یا خریدار خزف یا گوهر بیکدانه باش
 یا مقیم کعبه شو یا ساکن بتخانه باش
 یا که در باطن مرید خسرو فرزانه باش
 ناصر الدین شه که چرخش عرضه میدارد مدام
 شاد کام از وصل معشوق و لب پیمانه باش



(۱۷۹)

مستانه هیرسم ز در پیر می فروش
 خواهی که نیش غم نخوری جام می بنش
 هایم و بزم شوق و دهانی پراز خروش
 از دست آنکه کردلب غنچه را خهوش
 بس طعنه هیزند پر او بر پر سروش

من نمیگویم که عاقل باش یادیوانه باش
 گرسر مقصودداری هو بهم و جوینده شو
 گرز تیر غمزه خونت ریخت ساقی دم مزن
 چون قدر از دست مستان میخوری مستانه خور
 گر مقام خوشدلی میخواهی از دور سپهر
 گر شبی در خانه جا نانه مهمانت کنند
 یا بچشم آرزو سیر رخ صیاد کن
 یا مشاهدت راز بوی سنبلاش مشکین مخواه
 یا گل نورسته شو یا بلبل شوریده حال
 یا که طبل عاشقی کوس معشوقی بزن
 یا بزاده همدقدم شو یا بشاهد همنشین
 یا مسلمان باش یا کافر دور نگی تابکی
 یا که در ظاهر فروغی ذکر درویشی مکن
 شاهد بکام و شیشه بدست و سبو بدش

خواهی که کام دل بیری لعل وی بیوس
 هایم و کوی عشق و درونی پراز خراش
 دانی که داد بلبل شیدا بدست کیست
 هرغی که میرد بلب بام آن پری



از من گرفته اند دو گوش سخن نیوش
ای دل بسینه خون شودای چشم تر جوش
من بشده خطاب تو باصد هزار گوش
شاید که روز حشر نیاید کسی بهوش
قدبر فراز و زلف بیفشنان و رخ مپوش

بی چهداز آن دهان نرسد هیچ کس بکام

تاهست ممکن تو فروغی بجان بگوش

(۱۸۰)

غنجه رادر پوست خون آمد بجوش
نام او خوشتر زاله ام سروش
در پیش تمام کنست باشد بگوش
مست جام او نمی آید بهوش
با جنین آتش چسان مانم خموش
میکشم بار گرانش را بدوش
گل بود خاموش و بلبل در خوش
بنبه غفات برون آور زگوش
آه ازین گندم نمای جو فروش

دوش در خوابش فروغی دیده ایم

ناقیامت سرخوشیم از خواب دوش

پند کسی چگونه نیوش که آن دولب
گرچشم فیض داری از آن چشم کرم
من واله جمال تو با صد هزار چشم
زان باده دوش چشم تو پیموده خلق را
کارم ازین هتل خاکی بجان رسید

تا دهان او لیالی شد ز نوش
بزم او بهتر ز کلکشت بهشت
با غمش تا طاقتی داری بساز
صید قید او نمی یابد خلاص
با چنان صورت چسان بندم نظر
میخرم خار جفايش را بجان
ما و گلزاری که از نیرنگ عشق
تا پیامش بشنوی از هر لبی
رهن آدم شد آن خال میاه



(۱۸۱)

من و بخت گران خوابی که نتوان کرد بیدارش
 نه منصور است هرجسمی که بفرار از ندبردارش
 بگلزاری قدرخوردم که گل عکسی است از خارش
 من در شد چراغ چشم من از شمع رخسارش
 مسیحائی که من دارم همه شهرند بیمارش
 بموئی عهد بر بستم که جان میریزد از تارش
 چه افسونها که دیدم از نگاه چشم سحارش
 چه هنتها که دارد یوسف من بر خریدارش
 مکرر قند میریزد لب لعل شکر بارش
 غرض هر لحظه کامی میرم از فیض گفتارش
 که سر بوستان پادر گل است از شرم گفتارش

پرستش می کند جان فروغی آفتابی را
 که ظلمت خانه دلهامنو رشد بانوارش

(۱۸۲)

منم آن مایه حسرت که نتوان داد تغییرش
 من و خواب پریشانی که نتوان کرد تغییرش
 بنام ایزد از این معنی که من لالم ز تقریرش
 بصور تغانه ای رفتم که جان میداد تصویرش
 غزالی شد شکار من که شیرانند نه جیرش
 گشاد کار عالم حلقة زلف گره کیرش

توئی آن آیت رحمت که نتوان کرد تفسیرش
 تو زلف گره کیری که نتوان دید در چنگش
 تعالی الله از این صورت که من هاتم ز تحسینش
 دل آدا صورتی دیدم که دل میبرد دیدارش
 حریفی شد نگار من که شاهانند محتاجش
 بلای جان مردم فتنه چشم سیه مستش



بخون یدلان شایق لب ناشسته از شیرش
زشستی خورده ام بیکان که جان میرقصد از تیرش
من و امید گیسویش من و سودای زنجیرش
درین از ناله پنهان که پیدانیست تأثیرش
فغان زین در دیدرمان که درماندم ذ تدبیرش
که من ویرانهای دارم که ویرانم ذ تعمیرش

مسخر ساخت نیر تا دل باک فروغی را
تو پنداری که از افسون بری کردست تسخیرش

(۱۸۳)

آخر بکام غیر هرانش ذ کوی خویش
بر روی خویش بسته ام آبی زجوی خویش
برداشت دل زشاهد پاکیزه خویش
تاشکنی ذ سنگ ملامت سبوی خویش
گر تر کی دماغ ضعیفم ببوی خویش
الا دلی که بستیش از تار هوی خویش
گر بامداد پرده نپوشی بروی خویش
تا بنگری در آینه روی نکوی خویش
تا بر نیارم از تو همه آرزوی خویش
گر در محبت تو نبرم گلوی خویش
امشب فروغی آن مه بیدار بخت را
در خواب کردم ازلب افسانه گوی خویش

آنرا که اوگ از همه خواندی بسوی خویش
جوقی ذ خون دیده گشادم بروی خویش
توان بقول زاهد بیهوده گوی شهر
کی هیرسی بحلقة رندان پاکباز
ای نوبهار حسن خزانت ذ بی مباد
هر بسته ای گشاده شود آخر از کمند
کیرد سپهر چشمۀ خورشید را بگل
دانی چرا نشسته بخاکستر آفتاب
من جان بزیر تیغ تو آسان نمیدهم
بوسیدن گلوی تو بر هن حرام باد



(۱۸۴)

روزگارم تیره شداز تار موی مشکبویش
 بامدادان عذر میخواهد من روی نکویش
 صوفی صافی کجا غافل شود از های و هویش
 زندگی از سر نگیری تا نمیری ذ آرزویش
 میبکشد باز آن خم گیسو، دل مارا بسویش
 من نخواهم بست چشم از روی ولب از گفتگویش
 آب چشم هردم صاحب نظر آهنگ جویش
 زانکه خود را بارها گم کرده ام در جستجویش
 آه اگر فردا نیفتند چشم امیدم برویش
 تامی رنگین بجامم کرده ساقی از سبویش
 بند مهر او فروغی کی توان از هم گستن
 زانکه صد پیوند دارد هر سر مویم بهویش

(۱۸۵)

فرمانبر ساقی شو فرمانده دوران باش
 یا خواجه فرمانده یا بندۀ فرمان باش
 یا آینه روشن یا آینه گردان باش
 یا سلسۀ برگردان یا سلسۀ جنبان باش
 ور عشق نور زیدی از کرده پشمیمان باش
 چون گریه کند چشم آماده توفان باش
 از عالم حیوانی یرون رو و انسان باش

چشم عقلم خیره شداز عکس روی تابنا کش
 شب که از خوی بد اورخت میبندم زکویش
 عارف سالک کجافار غشود از ذکر و فکرش
 خوشدل اذو صلت نسازد تانسوزی از فراوش
 هر چه خود را میکشم از دست عشقش بر کناری
 تابصه حسرت لب و چشم نبند دست گیتی
 سایه سر وی نشستستم که از هر گوشه دارد
 گرن شان جوئی از ویکباره گم کن خویشن را
 من که امروز از گم دیدار او هردم بسته
 آشک خونین هیر و داز دیده ام هنگام مستی

در میکده خدمت کن بی معن که سلطان باش
 در حلقة میخواران بیکار نباید شد
 گر صحبت یوسف را پیوسته طمع داری
 خواهی که بچنگ آری آن زلف مسلسل را
 گر باده نتوشیدی شرمندۀ ساقی شو
 چون خنده زند لعلش در درد دیریاریز
 سرچشمۀ حیوان را نسبت بلایش کم کن



گر بوسر کوی او افند گذرت روزی
خواهی که فلک گردد گرد خم چو گانت
اسباب پریشانی جمع است برای من
تا آگهیت بخشند از مسأله معنی
در عهد ملک غم را از شهر بدر کردند
شه ناصر دین کزدل پیر فلکش گوید
گر روز فروغی را تاریک نمیخواهی
در خانه تاریکش خورشید در خشان باش



(۱۸۶)

گنج مقصود بجو از دل و یرانه خویش
وز هوا شیر علم هیچ ندارد تشوش
مرد میدان قضائیست کسی جز درویش
حال یک جمع پراکنده آن زلف پریش
که سر راه مرا عشق گرفت از پس ویش
هیچ کس در طلب نوش خورشید این همه نیش
که میسر نشود توبه صوفی زحشیش
تا نجستم ز کمند خرد دور اندیش
کدهم آسایش رنجوری وهم مرهم ریش

مهر آن ماه فروغی نبزید نقصان
نور خورشید فروز نده نگردد کم ویش

رنج بیهوده هکش که بحرم گاه بدیر
از بلا مرد خدا هیچ ندارد پروا
همه شاهان سپر افکنده تیر فلکنده
دل یک قوم بخون خنثه آن چشم سیاه
چکنم گر نخورم تیر بلا از چپ دراست
قوت من خون جگر بود زیاقوت لبیش
من و ترک خط آن ترک ختائب هیهات
عشق نزدیک سر زلف تو ام راه نداد
با وجود تو دگر هیچ نباید ما را





(۱۸۷)

سر خیل مجانین شو سر حلقه طفالن باش
 هم صبح جهان آراهم شام غربیان باش
 هر حکم که فرماید سر بر خط فرمان باش
 آماجگه پیکان آهاده قربان باش
 از کفر چو بر گشتی جوینده ایمان باش
 یکچند شدی کافر ، یکچند مسلمان باش
 ور در طلب گنجی یك مرتبه ویران باش
 آتش بزن این بیشه سوزنده شیران باش
 چون گریه کنده مينا ساغر کش و خندان باش
 در عالم درویشی افسردن و سلطان باش

شمداد فروغی را در شهر تماشا کن
 آسوده زبستان شوفار غ زگلستان باش

(۱۸۸)

درین دو سلسله خاقان چین و ماچین باش
 اسیر حلقه آن چین زلف مشکین باش
 تودر مشاهده آن دهان نوشین باش
 حریف ضربت آن بازار و ان سیمین باش
 مرید پسته شکر فشان شیرین باش
 بی شکستن بازار ماه و پر وین باش
 توهم خراب ز جام شراب زنگین باش

آزادی اگر خواهی از عقل گریزان باش
 گر بارخ و لف او داری سر آمیزش
 خواهی نکند خطش از دایره بیرون است
 هرجا که چنین ترکی با تیرو کمان آید
 دور از خم گیسوش تعظیم برویش کن
 با نفس خلاف اندیش یك بار تخلف کن
 گر کاسته رنجی یك خمکده صهبا نوش
 پر کن قدح از شیشه بشکن خم اندیشه
 چون خنده زندساقی صهبا خور و خوشنده زی
 اکسیر قناعت را سرمایه دست کن

دلا مقید آن گیسوان بر چین باش
 غلام خواجه عنبر فروش نتوان شد
 چوشاهدان شکر خنده در حدیث آیند
 اگر بشربت شمشیر او سری داری
 بدء بشیوه فرهاد جان بشیرینی
 شی ز روی عرقناک او سخن سر کن
 بهین خرابی دوران چرخ مینا رنگ



کنون ذطره او زیر چنگ شاهین باش
رهین منت سرینجه نگارین باش
بر آستانه سلطان عشق مسکین باش
مقیم بارگه شاه ناصر الدین باش
زقرب حضرت او آسمان تمکین باش
کهی ز خدمت او مستعد تحسین باش
شها فروغی شاعر مدحیج کستر تست
کهی مراقب مدحت شمار دیرین باش

چرا زیسته بر ون رفتی ای کبوتر دل
نگار ساده اگر یسکرت بخون بکشد
اگر زمسکنت اورنگ سلطنت خواهی
گر از مقام مقیمان سدره بی خبری
زفر طلعت او آنلب تابان شو
کهی ز دولت او مستحق احسان شو

(۱۸۹)

چه میوه ها که نیاورد سرو سیمینش
چه حلقه ها که نیاویخت زلف پر چینش
چه دامها که نگسترد خط مشکینش
چه کاسه ها که نیمود لعل نوشینش
چه تیغها که نزد پنجه نگارینش
چه سینه ها که نفر سود خنجر کینش
چه کشته ها که نینداخت دست رنگینش
چو خوش ها که نیندوخت عقد پروینش
چه رشکها که نبرد آسمان زتمکینش
که در کنار کشد شاه ناصر الدینش
که کرده بار خدا قبله سلاطینش
که مهر خیره شد از تاج گوهر آگینش

چه غنچه ها که نپرورد باغ نسرینش
چه فتنه ها که نینسکیخت چشم پر خوابش
چه دانه ها که نپاشید خال هندویش
چه کیسه ها که نپرداخت جعد طراوش
چه صید ها که نشد کشته در گمینگاهش
چه قلیها که نیازرد لشکر نازش
چه پنجه ها که نپیچید زور بازویش
چه کلبه ها که نیفروخت ماه تابانش
چه شرمها که نکرد آفتاب از رویش
چه جامه ها که نپوشید قد دلکش او
خدیو مملکت آرا عدای کان ملوک
سر ملوک عجم مالک ممالک جم



که رفته خنگ فلک زیر زین ذریتش
که خون خصم گذر کرده از سر زینش
یکی سلام رساند ز ساحت چینش
اگر که وصف کنم صد هزار چندینش
که خسروان همه جا کرده اند تحسینش
که شهره در همه شهر است شعر شیرینش

ابوالفوادس بیر افکن هژ بر شکن
ابوالمنظفر غازی سوار تیغ گذار
یکی رسول فرستد ز خطة رو همش
صفات ذات ورا شرح کی تو انم داد
کدا چکو نه کند مدح پادشاهی را
فروغی از لب نوشین او مکردم زد



(۱۹۰)

دل یاک جمیع پریشان شود از هر تارش
عقل گوید که هر و برد پیچان هارش
چشم امید مدار از هرّه خونخوارش
ای بسا سر که شود خاک سر بازارش
چکنده دیده حیرت زده با دیدارش
آه اگر باد سحر گه نکند هشیارش
کن مسیححا نفسان به نشود بیمارش
جان شیرین بفادی لب شیرین کارش
صاحب بار کند شاه فلک دربارش
که نگهدار جهانست دل بیدارش
برق غیرت نگذارد اثر از آهارش

چون صبا شانه زند طرہ عنبر بارش
عشق گوید که بیا در خم مشکین مویش
صف شکافی که چنین چشم خمارین دارد
سر زلفی که بیک جو نخرد یوسف را
آنکه نادیده رخش خلق چنین حیرانند
بارهست می دوشین و حریفان بکمین
با طبیبی است سر و کار دل بیمارم
کارهمن ساخت به یاک بو سه لب شیرینش
گرجنین ترک ز توران سوی ایران آید
سر شاهان جوانبخت ملک ناصر دین
گرسحر خسرو خاور نکند خدمت او

خسروا شعر فروغی همه در مدحت تست
جاددان باد بطومار جهان اشعارش



(۱۹۱)

بزیر پرده بری درنگار خانه چینش
 کهی زباده رنگین قدح دهی به یمینش
 کمان کشیده نشینی زهر طرف بکمینش
 که بر کسی نگشاید در بهشت بینش
 که بر رخ تو نیفتند نگاه باز بینش
 کجا برم را که کرده ای تو چینش
 کجا زمانه تواند که افکند بزمینش
 که هیچ معجزه باطل نکرد سحر همینش
 چه زخمها که بخوردم ز حقه نمکینش
 که چشم بد نزند آتشی بخانه زینش
 نهاد سنگ بنالد زنانه های حزینش
 حواله کن بدم تیغ شاه ناصر دینش
 که باد تا بابد ملک هم بزیر نکمینش

فلک بچشم فروغی طلوع داده مهی را
 که آفتاب قسم میخورد بصیر جینش

(۱۹۲)

طایر پران شدم از ناوک پران عشق
 کس نیا مد بر کنار از بحر بی پایان عشق
 گرنی پای طلب در حلقة هستان عشق
 تا نتوشی جزعه ای از باده رخشان عشق

خوشادلی که توباشی نگار پرده نشینش
 کهی زبوسۀ شیرین شکر کنی بعذاقش
 کمین کشاده در آمی بهر دری بشکارش
 گشاده چهره بیادر حضور خازن جنت
 مریص عشق تراجان بلب رسیده و ترسم
 نظرز چاره بیمار خود مپوش خدا را
 فتاده ای که تو برداشتی زخاک مذلت
 فسون من چکند باحریف شعبدہ بازی
 بدین امید که هر هم نهد بزم درونم
 سپند در ره آن شهسوار میز نم آتش
 خدنگ عشق بهر قلب خسته ای که نشسته
 کسی که سر کشد از حلقة کمند محبت
 ستوده خسرد اعظم ، جهانگشای معظم

بسکه بنشسته است تا پر بر تنم پیکان عشق
 نوح را کشته شکست ازلطمۀ توفان عشق
 نرۀ منصورت از هر مو بسر خواهد زدن
 نشأه عشق را هر گز نمیدانی که چیست



تا نسوزد پیکرت بر آتش سوزان عشق
 تا نریزد خونت از شمشیر خون افshan عشق
 هر کرامیسازد آن یاقوت لب هممان عشق
 گل بسرخواهی ذدن از گلبن بستان عشق
 چشم آبادی مدار از خانمان ویران عشق
 تا نگردد تارکت گوی خم چوگان عشق
 یا سرم رامیگذارم بر سر پیمان عشق
 ذره‌ای چون من نر قصیده است در میدان عشق
 شاعر سلطان شدم از دولت سلطان عشق
 آنکه نافذ تر بود فرمانش از فرمان عشق
 از طیبیان هم فروغی چاره دردم نشد
 جان من برلب رسید از دردیده مان عشق



(۱۹۳)

جمع نخواهد شدن حال پریشان دل
 عشق تو لشکر کشید بر سر سلطان دل
 هم لب جانبخش تو چشم حیوان دل
 رفتم از آن آستان جان تو و جان دل
 درد ترا کرده عشق مایه درمان دل
 کردن صبر از رخت کی شود امکان دل
 جان گرانمایه رفت بر سریمان دل
 آه که آن هم نشد حاصل دوران دل

توده خاکستر کو گرد احمر کی شود
 گوشه ابروی معشوقت نیاید در نظر
 هیخورد خون دل واژدیده هیریزد برون
 فصل گل گراشک گلگونت زسرخواهد گندشت
 گشته ویران خانه ام از سیل عشق خانه کن
 سر سر گردانی ما را نخواهی یافتن
 یا لبم را میرسانم برلب میگون دوست
 چون تو خورشیدی تاییده است در ایوان حسن
 همت سلطان عشقم داد طبع شاعری
 ناصرالدین شاه غازی، کار فرمای ملوک

تا شکن زلف تست سلسله جنبان دل
 شوق تو درهم شکست پنجه شاهین صبر
 هم خط نو خیز تو سبزه گلزار جان
 کار من آمد بجان از ستم پاسبان
 چاره هر درد را خلق بدرامن کشند
 کرچه صبوری خوش است درهمه کاری ولی
 دل بتو برپست عهد کز سر جان بگذرد
 در طلب چشم تو دور با آخر رسید



رشته عقلم گسیخت بر سر سودای عشق
سوzen فکرت شکست رشته طاقت گسیخت
گوهر اشکم بrixت بر در دکان دل
بسکه دوختم چاک گریبان دل
عمر فروغی گذشت کام دل آخر نیافت
کر تو مراد دلی وای ز حرمان دل



(۱۹۴)

آزاد شود دل ز غم هردو جهانم
بگرفت بکف جام که جمشید زمانم
افراحت قد از جلوه که غارتگر جانم
بر خیزم و بر چشم خود او را بشانم
من تنکدل از حسرت آن تنکدهانم
پیرانه سر آمد بسرم بخت جوانم
دیریست که من کشته این تیر و کمانم
یک روز نبودم که نبودی بکمانم
هم پرده بر انداختی از راز نهانم
کم گشت در این نقطه موهم نشانم

گر دست دهد دامن آن سرو روانم
آمد بلب بام که خورشید زمینم
افروخت رخ از باده که آتش زن شهرم
کر از درم آن سرو خرامنده در آید
دی صبح شنیدم زلب غنچه که هیگفت
در عالم پیری سر و کارم بجوانیست
اکنون نه مرا کشتنی از آن ابر و مژگان
صبح همه با یاد سر زلف تو شد شام
هم قطره فرو ریختی از چشمۀ چشم
گفتم که بجوانم ز دهان تو نشانی

جز فکر رخ و ذکر لبشن نیست فروغی
فکری بضمیر من و ذکری بزبانم



(۱۹۵)

خون جگر بدیده ام پاره دل بداهنم
ترسم ارین مسافت جان بدر آیداز تنم

دامن خیمه سفر از در دوست میکنم
هیچکس از معاشران هم سفرم نمیشود



هر نفسی که میکشم شعله بدشت هیز نم
غیر خطر در این سفر هیچ نشد معینش
بسکه بدوستی او با همه شهر دشمن
رو بکدام در کنم بار کجا یافکنم
گر ز در سرای او بخت کشد بگلاشمن
گر بزنند آتشم ور بیرند خرم من
عهد که بسته ام باو یك سر هوی نشکنم
داغ جفا بسینه ام طوق وفا بگردن
تا بکدام شاخه ای باز شود نشیهم
همت شه همگر کشد باز بسوی مسکنم
آنکه ز خاک مقدمش صاحب چشم روشنم

در همه جا فروغیارفت فروغ شعر من
چشم و چرا غ شاعران در همه مجلسی منم



(۱۹۶)

که آفتاب تابد مقابل قمرم
اگر ز پرده در آید نگار پرده درم
من از شکسته سر زلف او شکسته ترم
که از کلاه نمد پادشاه تا جورم
که پیش باده فروشان گدای معتبرم
بکوی میکده کمتر ز خاک رهگذرم
که بی شراب کهن ساعتی بسر نبرم

هر قدمی که میروم پای بسنگ میخورد
غیرالم در این قدم هیچ نشد مشخص
روز وداع من کسی تسلکلی نمیکند
من که ز آستان او جای دگر نرفته ام
از سر من هوای او هیچ بدر نمیرود
خوشة اشتیاق او در دل من فزون شود
گر همه استخوان من سنگ فراق بشکند
قمری باع او هنم تا بشناسیم به بین
مرغ هوا گرفته ام از سر سدره رفته ام
از سر کوی آشنا برده فلک بغربتم
کوهر تاج خسروی، ناصر دین شه قوی

بجلوه کاش در آیده نکو سیرم
ز کار خلق بیکباره پرده بردارند
اگر بچشم درستی نظر کند عشق
رسیده ام بمقامی ذفیض درویشی
باعتبار من امروز هیچ شاهی نیست
هزار هرتبه بالاترم ز چرخ اما
نخست عهده من این شد به پر باده فروش



از آن بخوردن می شاهدم اجازت داد
که گول زاهد مردم فریب را نخورم
که تو ز شهر دگر من ز عالم دگرم
که طبع شاه جهان مایل است بر هنر
فروغی از هنر شاعری بسی شادم

خدایگان سخن سنج ناصر الدین شاه

که در مداریح ذاتش محیط پر گهرم

(۱۹۷)

فغان که با همه حسرت بهیج خرسندم
من از جماعت عشاق سخت پیوںدم
بدین گناه که در گردان نیفکندم
نوای عشق تو سر هی زند زهر بندم
دگر تو درد فرستی چگونه نپسندم
من از تعلق روی تو خصم فرزندم
که من چگونه از آن کوی خیمه بر کندم
که زیر تیغ تغافل نشانده یك چندم
شکسته دل من از آن پسته شکر خندم
بخنده گفت مگس کی نشسته بر قندم
بتان ساده اگر نشکنند سوگندم
من از سلاسل زلفش هنوز در بندم
بهیج دوره ندید آفتاب مانندم

به بوسه‌ای زدهان تو آرزومندم
تو از قیله خوبان سست پیمانی
برید از همه جا دست روزگار مرا
شرار شوق تو بر می جهد زهر عضوم
اگر تو داغ گذاری چگونه نپذیرم
پدر علاقه به فرزند خویشن دارد
زمانه تا نکند خیمه‌ات نمیدانی
براه وعده خلافی نشسته ام چندی
معاشران همه در بزم پسته هی شکنند
بگریه گفتم از آن پسته یك دو بوسم بخش
زباده دوش مزا توبه داد هفتی شهر
نجات داد ملک هر کجا اسیری بود
ستوده ناصر دین شه که از شرف گوید

کسی سزای هلامت بجز فروغی نیست

که دائم از می و معشوق میدهد پندم



(۱۹۸)

وای بر من گر ازین قید کنی آزادم
عجز ها کردم و از عجب ندادی دادم
که من از بهر همین کار ز مادر زادم
ترسم از ضعف بگوشت نرسد فریادم
ورنه این سیل پیابی بکند بنیادم
گاهی از خنده شیرین هنشی فرهادم

جادان نیست فروغی غم و شادی جهان
شکر زان گویم اگر شاد و گر ناشادم

(۱۹۹)

در عشق نظر کن که چه دادیم و چه دیدیم
زان سرو خرامان چه نمرها که نچیدیم
هر عشووه که آن چشم سیه کرد، خریدیم
هر نکته که شیرین لب او گفت شنیدیم
در ساحت هیخانه، سراسیمه دویدیم
یک عمر بخون دل صد پاره تپیدیم
در عالم عشق آنچه بلا بود کشیدیم
روی چو همش گفت که ما صحیح امیدیم
زین کان ملاحت چه نمکها که چشیدیم
یک بار لیان نمیکنش نمیکیدیم
هر جامه که بر قامت ما دوخت دربیدیم

تا شدم صید تو آسوده ز هر صیادم
نازها کردی و از عجز کشیدم نازت
چون مرا میکشی از کشتم انکار مکن
توقوی پنجه شکار افکن و من صید ضعیف
آب چشم مگراز خالک ددت چاره شود
گاهی از جلوه لیلی روشی هجنونم

از دادن جان خدمت جانانه رسیدیم
زان بسته خندان چه شکرها که نخوردیم
هر عقده که آن زلف دو تاداشت کشودیم
هر باده که سیمین کف او داد، گرفتیم
در خدمت جانانه، کمر بسته ستادیم
پاک دم بر آن شاهد میخواره نشستیم
در عهد بتان آنچه وفا بود نمودیم
زلف سیهش گفت که ما شام هرادیم
هر لحظه بزم نمکی ریخت دهانش
صد بار بزم دل ما زد نمک، اما
خیاط وفا در ره آن همرو قباپوش



در نامه او بسکه سر خامه بریدیم
الا کرم شه نه شنیدیم و نه دیدیم
کز بار خدا شادی جانش طلبیدیم

آخر سر ما را بمکافات بریدند
چندان که در آفاق دویدیم فروغی
فخر همه شاهان عجم ناصردین شاه



(۲۰۰)

بشارتهای خوش داد از اشارتهای جانانم
که جام از من تو بستانی و من کام ازو بستانم
نمیدانم چه سیل است اینکه یکسر ساخت ویرانم
ندانم روز کی خواهد شدن شباهی هجرانم
اگر خواهی بدانی صورت حال پریشانم
که یکسر آشکارا شد همه اسرار پنهانیم
اگرست است اقبال مولی سخت است یه مانم
نمیپرسی ز احوالم نمیگوشی بدره امانم
شبی را میتوانی روز کردن در شبستانم
که هست از جای برخیزی و بنشینی بدامانم
که تا دامان محشر چاک خواهد شد گربانم
من از خاصیت لعل تو بی خاتم سلیمانم
که سویم بنگر از رحمت که مدحت خوان سلطانم
که دست همتش گوید سحاب گوهر افشانم

福德ای قاصد جانان کزو آسوده شد جانم
بعالم هیچ عیشی را ازین خوشتر نمیدانم
نمیدانم چه عشق است اینکه یکجا کند بنیادم
شنیدم کز برای هرشبی روزی مقرر شد
میان جمع بنگر آن سر زلف پریشان را
مگر از پرده بیرون آمد آن شوخ پری پیکر
من از بد عهدی سنگین دلان هرگز نمینالم
من از دردت بحال مردن افتادم بگو تا کی
اگر چه قابل بزم حضورت نیستم اما
شبی در عالم هستی، همین قدر آرزو دارم
گربیان ترا از دست چون دادم ندانستم
سلیمان گر بخاتم کرد تحصیل سلیمانی
فروغی آنمه نامهربان را کاش میگفتی
خدیو داد گستر ناصر الدین شاه دریا دل



(۲۰۱)

وه که تو در کنار گل ، من بعیان آتشم

تا تو بگلشن آمدی ، با همه در کشا کشم



تا نچشم از این نمک ، چیز دگرنمی جشم
گر تو بگردش آوری جام شراب یغشم
بسکه بدور نزگست ، باده نخورده سرخوشم
یاد دهان تنگ تو هیچ نشد فرامش
رشاک نگارخانه شد ، روی بخون هنقشم
گفت که شرمدار شو از حرکات دلکشم
با همه ذوق ساکنم ، با همه شوق خامش
یار ندیده والهم ، می نچشیده بیهش
چاره دل کجا کنم کز همه جا مشوشم
دست دعا بر آسمان ، تیر بلا بترا کشم
ترک نموده کجروی ، ابروی ترک مهوشم

تا نمک لب ترا ، می بدهان نمیرم
چرخ شود غلام من ، دور زند بکام من
کاسه خون و جام می ، فرق ز هم نکرده ام
گرچه بپیچ حالتی یاد نکرده ای مرا
تاكه عیان ز پرده شد صورت نقش بند تو
دوش بقد دلکشت قصه سرو گفته ام
بسکه شب وصال تو ناطقه لال میشود
بلغجی نگر که من با همه لاف عاشقی
نی زحیب ایمن نی ز طیب مطمئن
تا فکتم فروغیا دشمن شاه را بخون
ناصر دین شه قوی آنکه ز بیم تیغ او



(۲۰۲)

حضرت او نمی‌رود از دل پاره پاره ام
وه که ز مرگ هم نشد در ره عشق چاره ام
کاش برای سوختن زنده کند دو باره ام
جیب مهی گرفته ام ، تا چه کند ستاره ام
نرگس نیم مست او کشت بیک اشاره ام
کی بشمار آورد حسرت بیشماره ام
من که فروغی از فلک باج هنر گرفته ام
بر سر کوی خواجه ای بند هیچ کاره ام





(۲۰۳)

مفتی شهر میخورد حسرت هی پرستیم
چهره نشان نمیدهد تا بحجاب هستیم
طعنه بر آسمان زند فرد رازدستیم
آلت زندگانیم ، علت تندرستیم
تالب هی پرست او داد شراب هستیم
کاش بکوی نیستی خالک شوم که آن پری
دست امید ارشبی بر سر زلف اورسد
زندگا دانیم تا حرکات عشق شد
بر سر رهگذار او خاک شدم فروغیا
تافلک بلند سر خاک شود ز پستیم

(۲۰۴)

آه که غافل گذشت از دل دیوانه ام
قابل قیمت نگشت گوهر یکدانه ام
گاه ز شمع رخش همدم پر وانه ام
ماه فروزنده ای تافته در خانه ام
بانغم او آشنا از همه ییگانه ام
بر سر ییمانه دریخت سبحة صددانه ام
توبه دمادم شکست بر سر ییمانه ام
خانه شهری بسوخت جلوه جانانه ام
شخنه مکر رشنید نعرا مستانه ام
پانگذارد زنگ جند بویرانه ام
آنکه بدیوانگی در غم مش افسانه ام
در سر شکم نشد لایق بازار دوست
گاه ز شاخ گلش همنفس عنديلب
سر و فراز نده ای خاسته از ه مجلس
باسگ او همنشین وزمه مستوحشم
سفره میخانه شد خرقه پشمینه ام
باده پیاپی رسید از کف ساقی مرا
آتش رخسار او سوخت نه تنها مر
مستی هن تازه نیست از لب میگون او
تانشود آن هما سایه فکن بر سرم
جلوه فروغی نکرد در نظرم آفتاب
تامه رخسار دوست نافت بکاشانه ام



(۲۰۵)

بضمد نمود راهم صنمی که می پرستم
با هید عهد سستش همه عهد هاشکستم
بی جلوه جمالش در خانه ها نشستم
که بیچ حیله آخر زکمند او نجستم
چه سمنده داد و اندم چه کمند ها گستم
دهد ارزمانه روزی سرزلف او بدستم
ز ارادتی که بودم زهحبی که هستم
تو در آوری بدام تو در افکنی بشستم

همه میکشان محفل زمی شبانه سرخوش
بخلاف من فروغی کذب چشم دوست هستم

(۲۰۶)

فرمان بر پیر می فروشم
مستوجب مژده سروشم
بر پرده هطرب است گوشم
وانجا که ترانه ای ، خموشم
من چشم ز جام می نپوشم
هم ناله نی ببرد هوشم
در خوردن باده سخت کوشم
ساغر بکف و سبو بدشمش
جز قول بتان نمی نیوشم

ز تجلی جمالش نظر از دوکون بستم
بهای مهر رویش همه همراه بریدیم
بی دیدن خرامش سر کوچه ها ستادم
منم اواین شکارش بشکار گاه نازش
بی آن غزال هشکین که نگشت صیدم آخر
همه انتقام خود را بکشم ز عمر رفتہ
بگناه عشق کشتم و هنوز بر نگشتم
بلباس هرغ و ماہی روم اربکوه و دریا

من ساده پرست و باده نوشم
مستغرق لجه شرابم
بر گردش ساقی است چشم
آنجا که پیاله ای ، خرابم
من گوش زبانگ نی شنیدم
هم آتش می بسوخت هفزم
در کردن توبه سست کیشم
عشرت طلب و نشاط جویم
جز پیر مغان نمیشناسم

از طعن کسی نمیخراشم
وز کرده خود نمیخروشم
تاروز جزا کشد فروغی
کفیت باده های دوشم



(۲۰۷)

خاکی که بسر نکرده باشم
شهری که خبر نکرده باشم
مهری که بدر نکرده باشم
دستی بکمر نکرده باشم
کزگریه سحر نکرده باشم
تا فکر دگر نکرده باشم
از فتنه حذر نکرده باشم
کش سینه سپر نکرده باشم
کش زیر وزیر نکرده باشم

من بر سر کوی تو ندیدم
از دست جفای تونمانده است
جز مهر تو در دلم نرفته است
شب نیست که با خیال قدت
در حسرت زلف تو شبی نیست
یکباره هر امکن فراموش
کردی نظری بمن که دیگر
تیری زکمان رها نکردی
از سیل سرشک خانه‌ای نیست

خاکی نه که در غمش فروغی
ز آب مژه تر نکرده باشم



(۲۰۸)

که در ضمیر نیامد خیال حوری عینم
سپاه غمزه کشیدی بغارت دل و دینم
نه بخت آنکه شی جلوه جمال تو بینم
که با وجود تو فارغ زسیر روی زمینم

چنان بکوی تو آسوده از بهشت برینم
کمند طره نهادی پیای طاقت و تابم
نه دست آنکه دمی دامن وصال تو گیرم
مرا چه کار بدیدار هوشان زمانه



اگر بروی تو افتد نگاه باز پسینم
نمیرم ذ تو گر سر بری بخنجر کینم
رفیق لعل بدخشان شریک نافه چینم
بغیر من که شب و روز با غم تو قریشم
که خال گوشة چشم تو کرده گوشه نشینم

زرشک مردن من جان عالمی بلب آید
زبسکه هرسرهویم هوای مهر تو دارد
زحسرت لب میکون وجعد غالیه سایت
هعاشران همه مشغول عیش و عشرت و شادی
چکونه شاد نباشد دلم بگوشه نشینی

بر آستانه آن پادشاه حسن فروغی
کمان کشیده زهر گوشه لشکری بکمینم



(۲۰۹)

آخر از فیض جنون قابل زنجیر شدم
تابدانی که چرا کشته شمشیر شدم
دیر گاهی است که آماجگه تیر شدم
هر چه افزون زپی ناله شبکیر شدم
آنقدر ناله نمودم که ز تأثیر شدم
آمداز اطف زمانی که زهین کیر شدم
کزغم فرقت آن تازه جوان پیر شدم
که ییک جلوه آن صورت تصویر شدم
آهوی چشم ترا دیدم و نخجیر شدم
بسکه بی روی تو از صحبت جان سیر شدم

مو بمو بسته آن زلف کرده کیر شدم
کاش ابروی کجش بنگری از دیده راست
نه کمون میخورد آن صفت زده مو گان خونم
تیره شد روزم و افزود غم جان سوزم
ناله ها را ازی نیست و گرنه در عشق
بغت بدین که بسر وقت من آن سرور وان
پیر کنعنام اگر عشق بخواندنه عجب
این چه نهشی است که از پرده پدیدار آمد
من که نخجیر کمندم همه شیران بودند
هر گ را مایه عمر ابدی هیدانم

تا فروغی رخ آن ترک ختائی دیدم
فارغ از خلخ و آسوده زکشمیر شدم



(۲۱۰)

کز خود خبر ندارم در عالمی که هستم
 هم جامه را دریدم هم شیشه راشکستم
 بالای سر کش اوچون سایه بکرده پستم
 سر هنزا لام تو بودی هرجا که می نشستم
 هر گش ذهن نبرد عهدی که با تو بستم
 کز عشق آن پریرو زنجیر ها گستم
 گرد صمد نگردد نفس صنم برستم
 فریاد اگر به حشر دامن کشد ز دستم

ساقی نداده ساغر چندان نموده هستم
 از بس قدح کشیدم در کوی میفروشان
 خورشید عارض اوچون ذره برده تابم
 کام دلم تو بودی هر سو که میدویدم
 تیغش جدا نسازد دستی که با تو دادم
 کیفیت جنون را از من توان شنیدن
 تو سرم کزا بین لطفافت کان نازنین صنم راست
 سنگین دلی که کرده ست رنگین بخون من دست

از هر طرف دویدم همچون صبا فروغی
 لیکن بهیج حیلت از بند او نجستم

(۲۱۱)

که سر زلف زره ساز تو شد زنجیرم
 طعنه زد جزع تو بر ناله بی تائیرم
 دیر گاهی است که سرداده بدین شمشیرم
 حسن بنشست که من فتنه عالمگیرم
 هر کجا خامه نقاش کشد تصویرم
 تا نگویند که در باده کشی بی بیرم
 تا که هفتاد و دو ملت نکند تکفیرم
 همت پیر خرابات کند تعمیرم
 که زسر تا بقدم صاحب صد تقسیرم

عشق بگستت چنان سلسله تدیرم
 خنده زدلعل تو بر گریه شور انگیزم
 روز گاریست که بیوسته بدان ابرویم
 عشق برخاست که من آتش عالم سوزم
 یاک سر هوی من از دوست نیینی خالی
 دست بر دامن ساقی زدم از بخت جوان
 خم زنار من آن زلف چلیپا نشود
 بخرابی خوش امروز که فردا زکرم
 آه اگر خواجه من بنده نوازی نکند



بخت بر گشته بامداد من از جا برخاست
آهی چشم کماندار تو نخجیرم ساخت
که ز هزار تو آماده چندین تیرم
من که شیران جهانند کمین نخجیرم
گر فروغی زدهان قند بیارم نه عجب
که بیاد شکرش طوطی خوش تقریرم

(۲۱۲)

تو خوبتر ذمه‌ی من اشتباه کردم	امشب ترا بخوبی نسبت بهاء کردم
روز سفید خود را آخر سیاه کردم	دوشینه بیش رویت آئینه را نهادم
هر شام فکر هویت تاصبحگاه کردم	هر صبح یاد رویت تا شامگه نمودم
من هر چه کردم امشب از تیر آه کردم	تو آنچه دوش کردی از نوک غمزه کردی
صد ره بخون تبیدم تایک سخن شنیدم	صد گوشمال دیدم تایک سخن شنیدم
کز وعده عطا ایش عمری گناه کردم	چون خواجه روزه هشتر جرم مرا بینخدید
یکجا گریز آنرا برنام شاه کردم	من هر غزل که گفتم در عاشقی فروغی

شاه همه سلاطین؛ شایسته ناصرالدین
کر قهر دشمنش را در قعر چاه کردم

(۲۱۳)

یعنی از عشق تودربدل خونین دارم	بر سر هر هزار چندین گل زنگین دارم
من هم از دولت عشق تن روئین دارم	گر تو در سینه سیمین دل سنگین داری
زانکه از خشت سر کوی تو بالین دارم	بر سر گر زفلک سنگ بیارد غم نیست
نظری شب همه شب برمه و پر وین دارم	بامیدی که سحر بر رخت افتند نظرم
گر کسی گوش دهد قصه شیرین دارم	گرچه کامم زلب نوش تولخ است اما



کله‌ای چندهم از کفر و هم از دین دارم
همه زان خال و خطوط طرفة مشکین دارم
تا بدانند خلائق که چه آئینی دارم
کفتمش هر فروغی بتو روز افزونست
گفت من هم بخلافش دل پر کین دارم

(۲۱۴)

که صید زخمی آن ترک سخت بازویم
هوای طره او میکشد بهر سویم
بهر که میگذرم قصه تو میگویم
بجز مراد تو هیچ از خدا نمیجویم
دلی مقید آن حلقه‌های گیسویم
مسلم است که مشک ختنا نمیبویم
بهجای پاز بی او بفرق میبویم
اگر قبول کند خاک آن سر کویم
کنون اسیر غزالان عنبرین مویم

زمه ر دوست فروغی چگونه شویم دست
مگر که دست بخوناب دیدگان شویم

(۲۱۵)

تا بماند حسرت او بر دل حسرت نصیبم

کامی از دیر و حرم هیچ ندیدم در عشق
روز تاریک و شب تیره و اقبال سیاه
عشق هر روز ز نو داد هرا آئینی
کفتمش هر فروغی بتو روز افزونست
گفت من هم بخلافش دل پر کین دارم

توان شناخت زخونی که ریخت بر رویم
امید طلعت او میبرد بهر جایم
بهر چه هینگرم جلوه تو هی بینم
مجو خلاف رضای مرا که در همه عمر
اگر چه نام بر آورده ام به لاقدی
بحلقه‌ای که سر زلف او بدست افتاد
اگر وصال میسر شود و گر نشود
ملک بدیده کشد خاک من پس از مردن
مرا که شیر نکردی شکار در میدان

وقت هردن هم نیامد بر سر بالین طبیبم



هم ز تأثیر مداوا هم ز تدبیر طبیب
یعنی از عشقت گهی پروانه گاهی عنده بیم
پس چرا یکباره از دل بردارام و شکبیم
بر من ییدل که در کوی تو مسکین و غریب
گرنبودی در کمین آن چشم مستدل فربیم

تا کشید آهنگ مطرب حلقه در گوشم فروغی
فارغ از قول خطیب، آسوده از پندادیم



(۲۱۶)

من ازین پیمانه هستم من در این افسانه لالم
وربدام وی در اقتم طایر فرخنده فال
آنکه همچوں خالکرد کرد از تعاقف پایمال
تیره بختی بین که هجران کشت در عین وصال
چون بخندید چون نگیریم چون بالدچون نتالم
تا نه پنداری که من لب تشنۀ آب زلام
غالبا صورت نبندد هیچ سودای محال
شد کمال بندگی سرمایه چندین ملام
من که پیر سالخوردم صید طفل خردسالم
هر همی باید بزم رحمتی باید بهالم

از جنون روزی دریدم جامه جان را فروغی
کان پریرو جلوه گر گردید در چشم خیالم



در دیدرمان عشقم کشت و گرد آسوده خاطر
شب گداز انم بمحفل صبحدم نالان بگاشن
گر سر زلف پریشانت سری باهن ندارد
گاه گاهی میتوان کرد از ره رحمت نگاهی
کرد می در پیش مردم ادعای هوشیاری

ای که میپرسی ذ من کیفیت چشم غزال
گر بخیل او در آیم خسر و فیروز بخت
ساده لوحی بین که خواهم بر سرخا کم نهادبا
مردم از هجر و می دیدار در بزمش بحسرت
شیوه گل دلستانی رسم بلبل نعمه خوانی
با وجود لعل ساقی جرعا کوثر نوشم
تا سر سوداییم از تیغ او در پا نیفتند
مزد خدمتهای دیرین، خواجه رانداز آستانم
کی توان منع جوانان کردن از قید محبت
حالیا کریم افکنندی بخون ای سخت بازو



(۲۱۷)

گل آبدامن هیتوان برد از کلستان نگاهم
کفتش مه چیست گفتا سایه پرورد کلام
شعله نار خلیل انگاره ای از برق آهم
کوچنان عشقی که تایکسر بسوزاند کیاهم
صاحب فضلش ندامن تا نبخاید گناهم
آه اگر محراب ابرویش نگیرد در پناهم
ماجرادیگر نگویم خونبها هر گز نخواهم
من خوش با نامیدی تا توئی امید گاهم
بوسه بر پایت ندادم تا نکردی خاکراهم
پرده از رخ برفکن یعنی بر آراز اشباهم

من که از روز اذل دیدم جمالش را فروغی
تا بفردای قیامت فارغ از خورشید و ماهم

(۲۱۸)

ایمن ذمکر عقلم فارغ ز قید هوشم
من با وجود مطلب کی بند می نیوشم
وز نی نوا نخیزد وقتی که من خموشم
بانفشن چهره او روی چمن بپوشم
گفتا که شرم بادت از روی گل فردش
گاهی قدر بدمستم گاهی سبو بدوسشم

من هستمی برستم من زند باده نوشم
من با حضور ساقی کی توبه مینمایم
ازمی طرب تزاید روزی که من ملولم
با چین طرہ او مشک ختن پیاشم
کفتم که با تو خواهم روزی روم بکلشن
تا ذاقتی مسٹی دامان او بگیرم



تادر رهش بیویم تا درپیش بکوشم
 کان حلقه های گیسوشد حلقه های گوشم
 پیغام اور سیده است بی هشت سروشم
 بر خالک من گذر کن تا از زمین به جوشم
 کر بشنوی خروشم یک همه می خروشم
 آن مهوش فروغی از بسکه دوش میداد
 تا باهداد محشر هست شراب دوشم

(۲۱۹)

تو از غرور حسن ندانی که این منم
 گردیده از شما ایل خوب تو بر کنم
 تا خاک آستان تو کردند مسکنم
 زیرا که دست پرور مرغان گلشنم
 زلف بلند سرو قدان طوق گردند
 زان شد فراز ساعد شاهان نشیمنم
 گلهای اشک ریخت بگلزار دامنم
 آمده ملامت یک شهر دشمنم
 مهری که همچوروح فرورفته در تنم

تاجشم من فتاد فروغی بروی او

خورشید بر ده روشی از چشم روشنم

دانی چرا سروجان از من نهیستند
 بخت بلندم آخر سر حلقه جنون ساخت
 در پرده هحبت جبریل ره ندارد
 ای چشم هسار خوبی یک ره زعین رحمت
 ای گل که می خراشد خار غمت دلم را

من از کمال شوق ندانم که این توئی
 گو بر کنند دیده ام از ناخن عتاب
 بگذشتم از بیشست برین آستین فشان
 مشنو زمن بغیر نواهای سوزناک
 آن قمری حدیقه اعشقم که کرده بخت
 شاهین تیز پنجه دشت محبتمن
 تاخار عشق گوشہ دامان من گرفت
 تاسر نهاده ام بارادت پای دوست
 بیرون چگونه میر و داز کین مهوشان



(۲۲۰)

بیخود از باده جام و می مینای توام
من بتصدین نظر محو تماشای توام
که سراسیمه گیسوی سمن سای توام
بسکه حیرت زده صورت زیبای توام
بسکه سوریده دل ازلعل شکرخای توام
من که افتاده بالای دلارای توام
تا گرفتار سر زلف چلپای توام
مو بمو باخبر از عالم سودای توام

زیرشمیزیر توامروز فروغی میکفت
فارغ از کشمکش شورش فردای توام

(۲۲۱)

هرشکنش را بتار زلف تو بستیم
از سر جان خاستیم و با تو نشستیم
رشته الفت ز هرچه بود گستیم
بر سر ها پا هکش که با تو بیاری
ما همه سرگشتنگان باد بدستیم
دست نجستیم و از کمند نجستیم
باز نگردیم از این طریق که هستیم
هوش نیایم از این شراب که هستیم

من خراب نگه نرگس شهلای توام
تو بتحریک فلک فتنه دوران منی
میتوان یافتن از بی سر و سامانی من
أهل معنی همه از حالت من حیرانند
تلخ و شیرین جهان در نظرم یکسانست
مرد میدان بلای دو جهان دانی کیست
سر هوئی بخود از شوق نپرداخته ام
بسکه سودای تو از هر سرمهوم سرزد

مادر خودرا بدست شوق شکستیم
تا نتشیند بخاطر تو غباری
از بی پیوند حلقة سر زلفت
از سر ها پا هکش که با تو بیاری
پیک صبا گر پیامی از تو بیارد
بر سر زلفت بهیچ حیلی آخر
گر بکشند از گناه عشق تو ما را
گر ذتو بوئی نسیم صبح نیارد



بندۀ عشقیم و محدود است فروغی
ذرۀ باکیم و آتاباب پرستیم

(۲۲۲)

آستانت را ببوسم آستینت را بگیرم
نه بجز باد سر زلف تو فکری درضمیرم
در همه شهری عزیزم من که در چشم حقیرم
خواجه آزاد گانم من که در بندت اسیرم
پادشاه لا مکانم من که در ملکت فقیرم
کوس عشرت میز نم روزی که بر دوزی به تیرم
تاتو عاشق میکشی من کشته هست پذیرم
آخرای شیرین شما بیل میکشی ذین زود دیرم
ای جوان سر و بالا دست گیری کن که پیرم
من زعشقتم با همه دردی که دارم ناگزیرم
گر نتاب از چهره بردارندگار بی نظیرم

تافروغ طلعت آن ماه را دیدم فروغی
عشق فارغ کرده است از تابش مهر منیرم

(۲۲۳)

وز اهرمن چه بالک که با اسم اعظم
 توفان نمونه ای بود از چشم پر ننم
یکسو اسیر حلقة آن زلف پر خدم

نذر کردم گرزدست محنت هجران نمیرم
نه بجز نام لب لعل تو ذکری بر زبانم
در همه ملکی بزرگم من که در دستت زبونم
خسر و ملک جهانم من که در جنت غلام
آشنای قدسیانم من که در کویت غریبم
سر فرازی میکشم وقتی که بنوازی به تیغم
تاتو فرمان میدهی من بندۀ خدمتگزارم
دیر می آمی بمحفل میروی زود از تغافل
در گلستانی که گیر دست هر پیری جوانی
درد هر کس را که بینی در حقیقت چاره دارد
مهر و ما هش را فلک در صد هزار آن برده بوشد

از دشمنم چه بیم که با دوست همدهم
در بیا ترشحی بود از سیلگاه عشق
یکجا خراب باده آن چشم پر خمار



محروم من که در حرم دوست محروم
من هم بعشق در همه عالم مسلم
من هم بخیل سوختگان آتشین دم
بالعل دلکش تو چه حاجت بخاتم
وز تار طرة تو دگرگون و در هم
سر کرده هصیبت و سر خیل ماتم
منت خدای را که سلیمان عالم
کز صیقل خجال تو آئینه جمم
ساختم بکش که بر سر پیمان محکم
در دیده زمانه عزیز و مکرم
در کوی عشق بر همه پاکان مقدم
ایمن زهر ملالم و فارغ زهر غم

تاج سر هلوک محمد شه دلیر
کزرور گاردولت او شادو خرم

نومید من که در قدم یار، بی نصیب
او گر بحسن در همه کیتی مسلم است
او گر بجمع سیم بران آهینه دل است
با خاک مقدم تو چه منت ز افسر
از تیر غمۀ توجگر خون و سینه چاک
تالشکر خطت بی خونم کشیده تیغ
تا دست من بخاتم لعلت رسیده است
در من به بین جمال خودای آفتاب چهر
بیوند دوستداری من سست کی شود
از آن زمان که خوار و دلیل ثمت شدم
تا جان پاک در قدمت کرده ام نشار
تا بر لبم گذشته فروغی تنای شاه

(۲۲۴)

الله الله که چه سودای محالی دارم
من آشفته عجب شیقته حالی دارم
بس که از ساعر می بی تو ملالی دارم
با سپاه غم او طرفه جداالی دارم
که زدیوان قضا رزق حلالی دارم
ترسم آخر نرسم تا پر و بالی دارم

چون سرزلف تو آشفته خیالی دارم
تو پری چهره عجب زلف پریشی داری
عیشه ام کنم از خون خودم فصل بهار
سو همیم همه شد تیغ و سپر سینه تنک
خون دل گر عوض باده خورم خرد مکیر
به نشیمنکه آن طایر زرین پرو بال



من که بر سر هوس دانه خالی دارم
من که در روضه دل تازه نهالی دارم
راستی بین که عجب روی سوالی دارم
کز پریزاده بتی چشم وصالی دارم
بر سر کوی جنون جاه و جلالی دارم
که سر الفت رم کرده غزالی دارم

واقف از حال دل مرغ چمن دانی کیست؟
دوزخی باشم اگر سایه طوبی طلبم
تا جوابی نرسد پا نکشم از در دوست
شاید از چشم بیوشند ذ من مردم شهر
شکر ایزد که ز جمعیت طفلان امروز
غزلم گر برد آرام جهانی نه عجب

پس از این خاطر آسوده فروغی مطلب
زانکه باهر دوجهان قال و مقالي دارم



(۲۲۵)

یکی رطل گران سخت سبکبار شدیم
حیف و صدحیف که هادیر خبردار شدیم
که چرا با خبر از پرده اسرار شدیم
که بصد شعبدہ زین پرده پدیدار شدیم
تا خراب از نظر مردم هشیار شدیم
که زهفتادو دو ملت همه بیزار شدیم
خواجه پنداشت که آسوده زندار شدیم
کز بی چاره بر غیر بنچار شدیم
چه سحرها که بدین واسطه بیدار شدیم
و که بی بهره هم از همراه هم از مار شدیم
ایمن از وسوسه عقل زیانکار شدیم

آخر از کعبه مقیم در ختمار شدیم
عالیم بیخبری طرفه بہشتی بوده است
دست غیبت از برد پرده هارا نه عجب
بلعجب نیست اگر شعبدہ بازیم همه
هستی می بنظر هیچ نیامد ما را
جذبه عشق کشانید بکیشی ما را
بنده واهمه بودیم پس از مردن هم
کار شد تنگ چنان بر دل بیچاره ما
تا از آن طرف بنا گوش چراغ افروزیم
لعل وزلفش سر دلچوی ما هیچ نداشت
نقد جان بر سرسودای جنون باخته ایم



پاکشیدیم فروغی زدر مسجد و دیر
فارغ از کشمکش سبجه وزnar شدیم



(۲۲۶)

داخل حلقه نشینان شب تار شدیم
هم دل آزرده آن چشم دل آزار شدیم
مو بمو باخبر از حال دل زار شدیم
تا سراسیمه آن طرّه طرار شدیم
که خجالت زده دیده خونبار شدیم
هر چه در راه طلب قافله سالار شدیم
تاجه کردیم که محروم زدیدار شدیم
به مین هایه که نادیده خریدار شدیم
که بتفسیر قضا فاعل هفتخار شدیم
همه در روز اذل بر سرا فرار شدیم

دل بدان مهر فرزنه فروغی دادیم
ماهم از پرتو آن هشرق انوار شدیم



(۲۲۷)

عیش نستانم واين غم ندهم
بمداوي دهادم ندهم
ره بنا محروم و محروم ندهم
آهوي لا چشم ترا رم ندهم

تا بدان طرّه طرار گرفتار شدیم
تا پراکنده آن زلف پریشان گشتم
تا ره شانه بدان زلف دلاویز افتاد
سر بسر جمع شد اسباب پریشانی ها
آنقدر خون دل از دیده بدامان کردیم
هیچ از آن گعبه مقصود نجستیم نشان
غیر ما در حرم دوست کسی راه نداشت
دو جهان سود ز بازار هیبت بر دیم
سر تسلیم نهادیم بزاوی رضا
بچه رو باده نتوشیم که با پیر مغان

غم روی تو بعالم ندهم
گر بجان درد بیا بهی دهیم
گر مرادر حرمت راه دهنده
بخت آن کو که بصحرای طلب



که بسر چشمه زمزم ندهم
که بسرهایه هر هم ندهم
که بصد خاطر خرم ندهم
که بصد روح مکرم ندهم
که بانگشتی جم ندهم
یك دم را به دو عالم ندهم

آبی از چشم ترم ریخت بخاک
دانگی از دوست رسیده است بمن
غمی از عشق بخاطر دارم
بدنی دوش در آغوشم بود
خاتمی داد بمن لعل کسی
تالیم بر لب آن نوشاب است

من فروغی نفس یا کم را

بدم عیسی هریم ندهم

(۲۲۸)

بمویت گر سر هوئی شکستم
عجب سر رشته‌ای آمد بدبستم
ز رویت هندوی آتش پوستم
طناب عقل را در هم گستتم
زهشیاری چه می‌کوئی که مستم
سبوی نیکنامی را شکستم
بتدیر از خم بندش نجستم
توپنداری کزین اندیشه رستم
که آگه نیستم از خود که هستم
که مست از جرعة جام الستم
که تا برخاستی ، از پا نشستم

من این عهدی که باموی توبستم
پس از عمری بزلفت عهد بستم
ز هویت کافر زنار بندم
کمند عشق را گردن نهادم
ذهستوری چه می‌پرسی که عورم
شراب شاد کامی را چشیدم
بشمیر از سر کویش نرفتم
فز و ترشد هوای او پس از مرگ
چنین ساقی زخویشم بیخبر ساخت
گواه دعویم پیم همان است
قیامت چون نخوانم قامت را



چه گفتی زان سهی بالا فروغی
که فارغ کردی از بالا و پستم

(۲۲۹)

خاک قدم سبو کشانم
از شر زمانه در امام
فرش است فلک بر آستانم
کاین تیر گذشت از استخوانم
دبال ترین کاروانم
تا تیر تو میزی ، نشانم
گر تیر زنی بدین کمانم
ایمن ز بلای ناگهانم
زد مهر تو ههر برد هانم
خونم مفشار که نشم خوانم
بر شاخ تو تازه آشیانم

تا هست نشانی از نشانم
تا ساغر من پراز شرابست
تا در کفن آستین ساقیست
در مرهم زخم خود چه کوشم
دردا که بوادی محبت
گفتی منشین براه تیرم
پیوسته ببوسم ابروانت
بالای تو تانصیب من شد
گفتم که بنالم از جفاوت
بالم مشکن که شاهبازم
مرغ کهنم در این چمن لیک

دیدم زمحبتش فروغی
چیزی که نبود در گمانم

(۲۳۰)

محروم ذ نظارة آن روی نکویم
عمریست که زنجیری آن سلسه مویم
ترسم که نشان از دل گمگشته نجویم

از بس عرق شرم نشسته است برویم
چندیست که سودایی آن غالیه گیسو
دل گمشده بر خالک درش بسکه فرونت



مردم همه دانند که دیوانه اویم
نه قابل جامن نه سزاوار سبوبیم
من برسر آنم که بجز باد نبویم
هر باده که ریزند حریفان بگلوبیم
هم نکته طرازم من و هم قافیه کویم

آن ماه پریچهره گر از پرده درآید
هر بزم که رندان خرابات نشینند
تا باد بهار از همه سو بوی گل آرد
دور ازاب پرشکر او خون جگر باد
گفتن نبود قاعده عشق و گر نه

اینست اگر جلوة معشوق فروغی
در هر حلة عشق نشاید که نیویم



(۲۳۱)

چه رخنهها که درار کان سنگ خاره کنم
نه قدرتی که برخساره ات نظاره کنم
نه دست آنکه زخوی تو جامه پاره کنم
ببوی سدره زکوی تو گر کناره کنم
که زهره را بدرم ماه را دو پاره کنم
علاج خرمن گردون بیک شراره کنم
که سیر روی تو زین ره گذر دوباره کنم
گر اشتیاق ترا مو بمو شماره کنم
اگر بدرد تو چندین هزار چاره کنم
مگر که خدمت رند شراب خواره کنم

فروغی ازغم آن ماه خرگهی تا چند
کنار خویشن از اشک پرستاره کنم



شب فراق تو گر ناله را اشاره کنم
نه طاقتی که ز نظاره ات بپوشم چشم
نه پای آنکه بسوی توره به پیمامیم
بکیش زهره عشق دوزخی باشم
شبی برغم فلک روی خویشن بنما
چوی تو آه شردار بر کشم از دل
خوش به کشمکش خون خویش روز جزا
گره فتد بسر زلف از پریشانی
بغیر دادن جان چاره ای نخواهم جست
ز سر گنبد مینا نمیشوم آگاه



(۲۳۲)

در روز تیر بـاران مردانه ایستادم
سر با هزار هفت در پای او نهادم
جز اینمی نیابـی دو نفس بـی فسادم
روی تو دیده میشد تا دیده میگشادم
اوـل بـر دویدم آخر ز پا فتادم
هر گـه ز در در آـید حور پـری نـزادم
استاد کـاملم کـرد، رـحمـت بر او سـتـادـم
با هـر قـضـیـه خـوشـدـل با هـر بـلـیـه شـادـم

طرح نـوی فـروـغـی مـیرـیـختـم، اـگـرـبـود
حـکـمـی بـرـآـبـ وـآـشـ دـسـتـی بـخـالـکـ وـبـادـم



(۲۳۳)

هـنـتـخـدـای رـاـکـهـ چـهـ خـوـشـ آـرمـیدـهـام
دـسـتـ تـطاـولـ توـ وـ جـیـبـ درـیـدـهـام
کـایـنـ لـعـلـ رـاـ بـخـونـ جـگـرـ پـرـوـرـیدـهـام
کـزـ تـیـرـ چـشمـ مـسـتـ تـوـدـرـخـونـ تـیـدـهـام
زـیـرـاـکـهـمـ دـلـ اـزـ هـمـهـ عـالـمـ بـرـیـدـهـام
اـزـ بـسـ بـسـنـگـلـاخـ مـحـبـتـ دـوـیـدـهـام
تاـ شـرـبـتـ فـرـاقـ بـتـانـ رـاـ چـشـیدـهـام
کـایـنـ نـهـاـءـ رـاـ شـنـیـدـهـامـ اـمـاـ نـدـیدـهـامـ
عـیـبـمـ مـکـنـ کـهـ تـازـهـ بـدـولـتـ رـسـیدـهـامـ

در جـلوـهـ گـاهـجـانـانـ جـانـراـبـشـوقـدـادـم
جانـ باـهـزـارـ شـادـیـ درـرـاهـ اوـ سـپـرـدـم
جزـ رـاسـتـیـ نـهـ بـیـنـیـ درـ طـبـعـ بـیـ نـفـاقـمـ
نـامـ توـ بـرـدهـ مـیـشـدـ تـاـ نـامـهـ مـیـنوـشـتمـ
درـ وـادـیـ هـبـحـبـتـ دـانـیـ چـهـکـارـکـرـدـمـ
مـجـلـسـ بـهـشـتـ گـرـددـ اـذـ غـایـتـلـطـافـتـ
جزـ عـشـقـ سـبـرـخـطـانـ درـسـیـ بـمـنـ نـیـامـوـختـ
تاـ باـقـضـاشـ کـرـدـمـ تـرـکـ رـضـایـ خـودـرـاـ

تاـ بـاتـوـ آـرـهـیدـهـامـ اـزـ خـوـدـ رـمـیدـهـامـ
روـیـ تـظـلـمـ منـ وـ خـاـكـ سـرـایـ تـوـ
درـ اـشـکـ منـ بـچـشـمـ حـقـارـتـ نـظـرـمـکـنـ
زانـ پـاـ نـهـادـهـامـ بـسـ آـهـوـیـ حـرـمـ
گـوـ عـالـمـیـ بـمـهـرـ توـ اـزـ منـ بـرـنـدـ دـلـ
هـرـمـوـیـ مـنـ شـکـسـتـهـشـدـازـ بـارـخـسـتـگـیـ
آـبـ بـقـاسـتـ زـهـرـ فـنـاـ درـ مـذـاقـ مـنـ
کـیـفـیـتـ شـرـابـ لـبـشـ رـاـ زـ مـنـ مـپـرـسـ
گـرـ بـرـنـدـارـمـ اـزـ سـرـزـلـفـ تـوـدـسـتـ شـوـقـ



آهی کشم بیاد بناگوش او ز دل
افتادم از زبان که بدادم رسیدد وست
طنلی به تیر غمزه دلم را بخون کشید
تا گوش من شنیده فروغی نوای عشق

هر نیمه شب که طالب صبح دمیده ام
رنجی کشیده ام که بگنجی رسیده ام
کز تیر وی کمان فلك را کشیده ام
باور مکن که پند کسی را شنیده ام



(۲۳۴)

دوشینه هی بخواب دیدم	یعنی بشب آفتاب دیدم
شبها به‌وای خاک کویش	چشم همه را پر آب دیدم
هر گوشه ذتیر غمزه او	دلخسته و بی حساب دیدم
از آتش شوق او بکلشن	مرغان همه را کباب دیدم
یاک نکته زهر دو لعل او بود	هر نشأه که در شراب دیدم
در هر سر موی صید بندش	صد پیچ و هزار تاب دیدم
در هر خم عنبرین کمندش	یاک جمع در اضطراب دیدم
در عشق هر آن دعا که کردم	یکجا همه مستجاب دیدم
دلهای شکسته را ز وصلش	یکسر همه کامیاب دیدم
آسایش جان اهل دل را	در کشمکش عذاب دیدم
طومار گناه عاشقان را	سر دفتر هر زواب دیدم

از باده چشم او فروغی
هر دم همه را خراب دیدم





(۲۳۵)

جاده در کمین من، فتنه روزگار هم
کار بشد زدست من چاره ظم کار هم
خواب خوش عرام شد، باده خوشگوار هم
راه امید بسته شد، چشم امیدوار هم
فصل خزان فسرده ام، موسم نوبهار هم
رنج فراق دیده ام، هخت انتظار هم
چشم تودر کمین من، غمز جان شکار هم
ذکر تو بربازان من، مخفی و آشکار هم
کاکل تو کمند من، طره تابدار هم
و که بفکر کشتم، مهر مقاده، مار هم

دوش فروغی از همی یافته جانم آگهی
کزبی او بهر رهی دل بشد و قرار هم

(۲۳۶)

توبه ز تزویر و ریا کردام
جامه پر هیز قبا کردام
بندگی اهل صفا کردام
درد دل از باده دوا کردام
رفع غم و دفع بلا کردام
قطع امید از همه جا کردام

بخت سیاه بکین من، چشم سیاه یار هم
از هژه ترک مست من صفار زده بر شکست من
ساقی از این مقام شد، صبح نشاط شام شد
تار طرب گسته شد پای طلب شکسته شد
طایر تیر خورده ام ره بچمن نبرده ام
زهر ستم چشیده ام بار الم کشیده ام
ای زده راه دین من، شاهد دلنشین من
شادر تور و ان من زنده بیوت جان من
ای بت دل پسند من، هر سر هوت بند من
لعل تو برق خرم من، زلف تو طوق گرد من

تسا بدر هیکده جا کردام
خرقه تقوی بمی افسکنده ام
خواجگی از پیر مغان دیده ام
کام خود از مبغچگان جسته ام
یا ک دو قدح می بکف آورده ام
چشم طمع از همه سو بسته ام



روی تحکم بقضا کرده‌ام
خون بدل آب بقا کرده‌ام
عقده ز کار همه وا کرده‌ام
خدمت مردانه خدا کرده‌ام

رخش سعادت بفلک رانده ام
از اثر خاک در میفروش
از زره زلف گره گیر دوست
همت مردانه ذ من جو که من

دوش فروغی بخرابات عشق

انجمان عیش پایا کرده ام

(۲۳۷)

عجبی نباشد از من که بری ز کفر و دینم
که بعالیه مشیت تو چنان و من چنینم
که بکار گاه هستی تو همان و من همینم
قلم قضا ندامن چه نوشته بر جیینم
که فقیرخانه بردوش و گدای خوشه چینم
که بروی او نیفتاد نگاه و اپسینم
که هزار بت نهان است بزیر آشینم
چو بزر خو گرفتم چه طمع زانگیینم
تو و لعل آبدارت من و کام آشینم
نشنید گفته من که نگفت آفرینم

نه بدیر همدیم شد، نه بکعبه همنشینم
تو و کوچه سلامت، من و جاده هلاحت
نه تو هن شوی، نه من تو، بهمین همیشه شادم
ز سجود خاک پایش بسرم چها نیامد
چکنم اگر نگردم پی صاحبان خرمن
رخ دوست را ندیدم دم رفتن، ای دریغا
بچه رو بر آستانش پی سجده سر گذارم
چو بغضه دل نهادم چه توقعم ذ شادی
تو و زلف مشکبات من و جشم اشکبارم
کسی از سخن شناسان بلب گهر فشانت

من و دیده بر گرفتن بکدام دل فروغی
که می‌سرم نگردد که فروغ او نهیںم



(۲۳۸)

یادب آن نا مهربان مه دل فرا گیرد زکینم
گر نگیرد دامنش داد از غبار هر زه گردم
با نسیم طره او در بهارستان روم
خود چه اندیشم ز هجران من که در بزم و صالح
گر تو میر مجلسی من هم فقیر گوشه گیرم
گرت تو ماه انوری من هم هحب تیره روزم
گر مجال گریه میدیدم بخاک آستانت
قابل کنج قفس آخر نگردیدم دریغا
بی معنی برده ام در عالم صورت پرسنی
گر تو هحو صورتی من هات صورت آفرینم

منتهای مطلب صورت نمی بندد فروغی
تا بچشم خود جمال شاهد معنی نهیم



(۲۳۹)

گر بدوزخ برم شکر فراوان دارم
بلعجب بین که در آب آتش سوزان دارم
زانکه در سینه بسی سوزش پنهان دارم
که سر مرهم و اندیشه درمان دارم
که دل سوخته و دیده گریان دارم
بهوا داری آن صف زده مژگان دارم
که سرو کار بدان زلف پریشان دارم
که ز فرمانبریش بر همه فرمان دارم

بس که دلسوزنگی ز آتش هجران دارم
اشک و آهن ذ فرات بهم آمیخته شد
گر بسوذ نهسم هر دو جهان را نه عجب
داغ و دردی که رسید از تو حرام بادا
شیخ نا پخته بمن این همه گو خنده همز
بخت بر گشته ولخت جگر و چشم بر آب
من و با خاطر مجموع نشستن هیهات
من و از بندگی خواجه گذشتن حاشا



خوشدلم در غم او با همه ویرانی دل
عین مقصود من از دیر و حرم دست نداد
عاقلان دست بزنجیر جنون نزند
که من این سلسله را سلسله جنبان دارم
تا فروغی بسیه روزی خود ساخته ام
هشتی بر سر خورشید درخشان دارم

(۲۴۰)

از فلك سفله انتقام گرفتم
ساغر صهبا على الدوام گرفتم
داهن مطرب باحترام گرفتم
سبحه فکنندم ز دست و خام گرفتم
حلقة آن زلف مشکفام گرفتم
کام دل از دور صبح و شام گرفتم
مطلوب خود را بترك کام گرفتم
تا جوران را کمین غلام گرفتم
نکته بدردی کشان خام گرفتم
داد دلم راز خاص و عام گرفتم

بر در میخانه تا مقام گرفتم
خدمت میناعلی الصباح رسیدم
در ره ساقی بانکسار فتادم
خرقه نهادم برهن و باده خریدم
هیچ نشد حاصلم زرشته تسبیح
پرده برانداختم از آن رخ و گیسو
ترك طلب کن که در طریق ارادت
خواجه زمن تا گرفت خط غلامی
پخته شدم تا ز جام صاف محبت
یک دوقرح می کشیدم از خم وحدت

بس که نختم شبان تیره فروغی
حاجت خود زان مه تمام گرفتم

(۲۴۱)

جز عشق توهر کیشی کفر است در آئینم

تا کفر سر زلفت زد راه دل و دینم



هر شام ز اشک خود همسایه پر وینم
تو خواجه مستغنى من بندۀ مسکینم
تا ههر تو ورزیدم بستی کمر کینم
هم غالیه در دامن زان سبل پر چینم
هم عکس جمالش را میخواهم و میبینم
هم دانه هرش را میکارم و می چینم
وز عارض گلگونش در دامن نرسینم
تا محشر از این شادی برخیزم و بشینم
الحق که در این معنی مستوجب تحسینم

تاماه فروغی رخ از کلبه من بر تافت
از آه سحر هر شب شمعیست ببالینم

هر صبح ز روی تو همخانه خورشیدم
تو چشمۀ خورشیدی من ذره محتاجم
تا خط ترا دیدم دادی رقم خونم
هم سلسله بر گردن زان کاکل پیچانم
هم سر دهانش را میجویم و میباشم
هم باده عشقش را میگیرم و مینوشم
از قامت موزونش در سایه شمشادم
گر بر سر خاک من بنشینی و برخیزی
تا وصف لبیت گفتم درهای دری سفتمن



(۲۴۲)

که از سلاسل تو مستحق زنجیرم
ز فرغت تو فرمانروای تقدیرم
زبند ذلف تو زنجیر گردن شیرم
که از کمال تحریر هال تصویرم
که ابروی تو نشاند بزیر شمشیرم
عنان کشیدی و بستی زبان تقریرم
ولی نبود در آن دل مجال تائیرم
خدا نکرده گر امشب خطا رود تیرم
که تیغ میکشد و میکشد ز تأخیرم

جنون گستته بدانسان کمند تدبیرم
ز نور حسن تو چشم و چراغ خورشیدم
ز سحر چشم تو شاهین پنجه شاهم
چنان بجلوه در آمد جمال صورت تو
نشسته ام بسر راه آرزو عمری
کنون که دست تظلم زدم بدامانت
ز فرق تا قدم از سوز عشق ناله شدم
سحر کمان دعا را بیکد گر شکنم
بقائلی سر کارم فتاد در مستی



خراب ساخت ولیکن نکرد تعمیرم
که من ز تریت عشق کان اکسیرم
مگر که خواجه فروغی زبنده در گزد
و گرنه صاحب چندین هزار تقصیرم

شراب داد ولیکن نخفت در بزم
طلای احمر اگر خاکراکنم به عجب
مگر که خواجه فروغی زبنده در گزد
و گرنه صاحب چندین هزار تقصیرم



(۲۴۳)

نه در بند آنم نه در قید این
ستقر شعله‌ای از دم آتشینه
سپاه بلا از یسار و یمین
جهان شد سراسر بزیر نگینم
که پر شد زگوهر همه آستینم
که گاهی به ماهیین و گاهی به چینم
گرفتار آن چشم سحر آفرینم
من از گریه فرهاد روی زمینم
من از عشق مجنون صحرا نشینم
هن از دولت عاشقی بی قریم
تو هم تنگ بستی میان را بکنیم

بدیر و حرم فارغ از کفر و دینم
بهشت آیتی از رخ دل‌فروزش
من امروز در عالم عشق شاهم
سلیمانیم داد لعل لب او
چنان اشک من ریخت بر آستانش
چنان مضطرب حالم از چین زلفش
نظر کن که باصد هزاران کرامت
تو در خنده شیرین دور زمانی
تو در حسن لیلای خرگه نشینی
تو از غایت دلبری بی نظیری
من از سخت بستم کمر را بهرت

رسانید عشقم بجایی فروغی
که فارغ ز سودای شک و یقینم



(۲۴۴)

گرچه خود مست ولی آفت هشیارانم

نرگش گفت که من ساقی میخوارانم



طره افشارند که سر حلقة طرارانم
قد برافراخت که من دولت بیدارانم
که نویسنده طومار سپهکارانم
تا بدانند که من هم ز خریدارانم
حالیا قافله سalar سبکبارانم
روزگاریست که خاک قدم یارانم
ذانکه دیریست که هم صحبت هشیارانم
گفت خاموش که من خود سرمکارانم

تا فروغی خم آن زلف گرفتارم کرد
مو بمو با خبر از حال گرفتارانم

هره آداست که غوغای صف عثاقم
درخ برافروخت که من شمع شب تاریکم
نکته خال و خطش از من سودا زده پرس
تقد جان بر سر بازار محبت دادم
سر بسی بارگران بود دوش افکدم
تا مگر بر سر من بگذرد آن یار عزیز
گربز و دی نشوم هست بیخش ای ساقی
گفتم از مکر فلک با تو سخنها دارم



(۲۴۵)

تاروز جزا هست ز کیفیت دوشم
کام بچه خوش باشد اگر باده نتوشم
هم زلف کج مبغچگان حلقة گوشم
هم لعل قدر نوش تو برده است زهوشم
تو خانه فروزنده و من خانه بدوشم
آبی بسر آتش من زن که نجوشم
که عقده گشا شنده گهی نافه فروشم
آتش زرم شعله کشیده است و خموشم
گاهی بخراش دل و گاهی بخروشم
در پنهان چسان آتش سوزنده پیوشم

دوش از در میخانه کشیدند بدوشم
چشم بچه کار آید اگر ساده نه بینم
هم خاک در پیر مغان سرمه چشم
هم چشم سیه هست تو کرده است خرابم
تو ههر در خشنده و من ذره محجاج
خون دلم از حسرت یک جام بجوش است
تاشانه صفت چنگ زدم بر سر زلفت
تا مهر تو زد بر لب من ههر خموشی
در دایره عشق تو تا پای نهادم
گویند که در سینه غم عشق نهان کن



فارغ نشوم ذین شب تاریک فروغی
تا در پی آن ماه فروزنده نکوشم

(۲۴۶)

کاسوده ز اندیشه فردای حساب
ورشغال توعدل است چه حاصل ز نوابم
تا ز آتش هجران تو در عین عذابم
کز عشق رخ و زلف تو در آتش و آبم
تا آهوی چشمت سک خود کرده خطابم
تا بردہ ز دل سلسله موی نو تابم
آب مژه بیدار نمیساخت ز خوابم
ساقی فکند کاش بذریای شرابم
تا جام شراب آمد و برداشت حجابم
گفت ار بگشایند شبی بند تقابم

از تنگی دل هر چه زدم داد فروغی

شگر دهنان هیچ ندادند جوابم

(۲۴۷)

موزن غزالی چون قد دل جوی تو دارم
زیرا که هوای رخ نیکوی تو دارم
کز شوق همین جای پیهلوی تو دارم
در دست ز محصول جهان موی تو دارم

چندان بسر کوی خرابات خرابم
گر کار تو فضل است چه برو وا زگناهم
افسانه دوزخ همه باد است بگوشم
آه سحر واشک شب شاهد حال است
نخجیر نمودم همه شیران جهان را
سرسلسله اهل جنون کرد هر اعشق
کر چشم سیه هست تو تحریک نمیکرد
زان پیش که دوران شنکند کشته عمرم
بر منظر ساقی نظر از شرم نکردم
گفتم که بشب چشمۀ خورشید تو ان دید

از تنگی دل هر چه زدم داد فروغی

شگر دهنان هیچ ندادند جوابم

برخیز نکارا که ز فرموده خسرو
نیکوست که در پیش تو خوانم غزل شاه
بشنو زمن اشعار ملک ناصر دین را
در هر دو جهان آرزوی روی تو دارم



آری من دیوانه سر کوی تو دارم
در مجتمع فردوس نظر سوی تو دارم
تا راه در آتشکده خوی تو دارم
کاشفته دلی در خم گیسوی تو دارم
وین منزلت از گوشة ابروی تو دارم
وین معجزه از نر گس جادوی تو دارم

شاهاغزل شاه هرا کرده غزلخوان
این فیض من از نطق سخنگوی تو دارم

زاهد بسوی گعبه و راهب بسوی دیر
گر با تو بفردوس برین جای دهندم
اندیشه ندارد دلم از آتش دوزخ
یا رب خم گیسوی تو آشفته مبادا
پیوسته بود منزل من گوشة محراب
در نزد من ارباب کرامت همه ماتند



(۲۴۸)

در حلقة میخواران نیک است سرانجام
وهوه که چه نیکو شد آغازم و انجام
داد از مه بی مهرم ، آه از طمع خام
بکسل همه زنارم ، بشکن همه اصنام
ور چهره نیفروزی کی صبح شود شام
هم گوشة ابرویت سر مايه آرام
آرام کجا گیرم تا با تو نیارام
تا با تو نیامیزم کی شاد شود کام
در گوشة تنهائی من بندۀ کمنام
هم شیر شود صیدم هم چرخ شود رام
کر چشم غزال او شایسته انعام

مشغول رخ ساقی ، سر گرم خط جام
اول نگهش کردم آخر برهش مردم
شبای فراق آخر بر آتش دل پختم
خیز ای صنم مهوش از زلف و رخ دلکش
گر طره نیشاپوری کی شام شود صبحم
هم حلقة گیسویت سر رشتہ امیدم
آسوده کجا گردم تا با تو نیاسایم
تا با تو نه پیوندم کی میوه دهد شاخم
در عالم زیبائی تو خواجه معروفی
کر آهوی چشم تو سویم نظر اندازد
دی باز فروغی من دلکش غزالی گفتم





(۲۴۹)

خبر اینست که سر تا بقدم جان شده‌ایم
 واقف از خاصیت چشمۀ حیوان شده‌ایم
 کز گدایی در میکده سلطان شده‌ایم
 تاز مجموعه آن زلف پریشان شده‌ایم
 از ره کفر بسر منزل ایمان شده‌ایم
 که بدین واسطه مابی سروسامان شده‌ایم
 بی تزویر و ریا تازه مسلمان شده‌ایم
 عقل پنداشت که از کرده پشیمان شده‌ایم
 بسکه در صورت ذیبای توحیران شده‌ایم
 که ز پیدائی انوار تو پنهان شده‌ایم
 فارغ از مرهم و آسوده ز درمان شده‌ایم

(۲۵۰)

که بار هر دو جهان را فکند از دوشم
 درین معامله تا ممکن است میکوشم
 من این خریده خود را به هیچ نفوش
 اگر تو هست بیفتی شهی در آغوشم
 ولی دریغ که از خاطرت فراموشم
 اگر هزار زره بر سر زره پوشم
 چنین مزن که زدست چوچنگ خروش
 که من زچشم حریف افکن تو مدهوشم

تا خبر دار ز سر لب جانان شده ایم
 تا بیاد لب او جام لبالب زده ایم
 جام جم گر طلبی مجلس ما را دریاب
 همه اسباب پریشانی ما جمع آمد
 زلف کافر برخش راهنمون شد ما را
 با سر زلف شکن در شکنش عهد میند
 سبجه در دست و دعا بر لاب و سجاده بدوش
 نفس ازین بیش توانایی تقصیر نداشت
 همه از حیرت ها واله و حیرت زده اند
 تو همان چشمۀ خورشیدی و ما خفاشیم
 داغ و دردت ز ازل تا بفروغی دادند

سروش عشق تو یك نکته گفت در گوش
 اگر چه وصل تو ممکن نمیشود، لیکن
 غم ترا بنشاط جهان نشاید داد
 بخواب خوش نزود چشم من زخوشحالی
 بهیج حال ز خاطر فرامشم نشوی
 ز یك خدنگ نشانی بخون خوبشتنم
 دو گوشت از ز خروشیدن بتنگ آمد
 بیار ساغرمی را بگردش ای ساقی



چنین که مست و خراب از پیاله‌الدوش
که آب چشمۀ رحمت نکرد خاموش
من از نهایت غفلت بخواب خرگوش
من آن دماغ ندارم که یاوه بنیوشم

مکر بدامن محشر مرا بدوش گرفت
چنان زبانه کشید آتش تظلم من
زهر طرف بکمینم نشسته شیراند
فروغی ازمی کلگون سخن بگووره



(۲۵۱)

در روز وصال تو بقربان توکردم
غم بود نشاطی که بدوران توکردم
هر شمع که روشن بشستان توکردم
هر گوهر غلتان که بدامن توکردم
هر بار که یاد لب و دندان توکردم
هر عهد که بازلف پریشان توکردم
هر ناله که در صحن گلستان توکردم
این گریه که دوراز لب خندان توکردم
هر که سخن از صرف زده هژگان توکردم
از هر طرفی گوش بفرمان توکردم
صاحب‌نظران را همه حیران توکردم
تابندگی سرو خرامان تو کردم
پاداش دعائیست که بر جان توکردم

جانی که خلاص از شب هجران توکردم
خون بود شرابی که زمینای تو خوردم
آهیست کز آتشکده سینه برآمد
اشکیست که ابر هژ بدامن من ریخت
صد پار گزیدم لب افسوس بددان
دل با همه آشتفتگی از عهده برآمد
در حلقة هرغان چمن ولوله انداخت
یعقوب نکرده از غم نادیدن یوسف
داد از صرف عشق جگر خسته برآمد
تا زلف تو بر طرف بناگوش فرو ریخت
تا پرده برافکنید از آن صورت زیبا
از خواجگی هردو جهان دست کشیدم
دوشینه بمن اینهمه دشnam که دادی

زد خنده بخورشید فروزنده فروغی

هر صبح که وصف رخ رخشان توکردم





(۲۵۲)

کز نوش لیان رشته بیوند بریدم
 عمری بطلب برسر هر کوچه دویدم
 بر عارض او باز نشد چشم امیدم
 زان گلبن نوخیز چه گلها که نچیدم
 هرجامه که دل درغم او دوخت دریدم
 و ز ساغر امید شرایی نچشیدم
 کی بود که رنج از بی مطلوب ندیدم
 بی واسطه رنج بگنجی نرسیدم
 از خیل بتان جز تو کسی را نگزیدم
 جز خون دل از دیده سرشکی نفشنادم
 جز آه غم از سینه فروغی نکشیدم

(۲۵۳)

برنامه حیات محبان قلم مزن
 تیر هلاک بر دل صید حرم مزن
 مرغان بال بسته بسنگ ستم مزن
 بر یکدگر میفکن و عالم بهم مزن
 بر قع پوش و طعنه بیاغ ارم مزن
 پیراهن دریده من بین ودم مزن
 در کارگاه عشق دم از بیش و کم مزن
 بی راهبر بکوی محبت قدم مزن

دوش اذل نوش سخنی چند شنیدم
 چندی بهوس بر در هر خانه نشستم
 بر دامن او بند نشد دست هرادم
 زان غنچه سیراب چه خونها که نخوردم
 هر پرده که جان بر رخ او بست فکندم
 از شیشه مقصود گلایی نگرفتم
 کی بود که جان در ره محبوب ندادم
 بی کشمکش دام بیاغی نگذشتمن
 در خانه دل جز تو کسی را نشاندم

بر صفحه رخ از خط مشکین رقم مزن
 تیغ عتاب بر سر اهل وفا مکش
 افتادگان بند تو جانی نمیروند
 زلفی که جایگاه دل خلق عالم است
 رنگی نماند پیش رخت هیچ باغ را
 گفتی چه کام دیدی از آن چاک پیرهن
 در جلوه گاه دوست نگاهی فرون مخواه
 بی ترک سر ز راه ارادت نشان مجو



کر آسمان بکام تو گردد فروغیا
بر آسمان میکده جز جام چشم زن

(۲۰۴)

مزرگان خونریز در ریش خون
بی می شنیدی لبهای میگون
در دور چشمیش یک شهرهفتون
شهری به نیرنگ خلقی بافسون
هر گه که آید از خانه بیرون
بالای دلکش رفتار موذون
تا طراهاش راست قصد شبیخون
حسن تو بیحد عشق من افزون

کاری که او کرد با من فروغی
هر گز نکرده است لیلی بمجنون

(۲۰۵)

یک دل و این همه غم وای بمن
حرست وعده فردای بمن
آن لب لعل شکرخای بمن
آن سر زلف چلپای بمن
زان قد و قامت و بالای بمن
شعله عشق سراپای بمن

خونم بتی ریخت کش داد بیچون
بی باده دیدی چشمان سر هست
در عهد زلفش یک جمع شیدا
چشم و لب او هر سو گرفته است
خوبان نشینند در خانه از شرم
دل برده از من سروی که دارد
خون از دل من هر شب روان است
هر لحظه گردد در ملک خوبی

تنگ شد از غم دل جای بمن
قتل امروز نشد تا چکنند
نقد جان دادم و یک بوسه نداد
در محبت چه تطاول که نکرد
نیست روزی که بلاهی نرسد
نفسی نیست که آتش نزنند



در گذرگاه وی از کثرت خلق
بسقه شد راه تماشای بمن
در غم عشق فروغی نرسید
شادی از گشتن صحرای بمن

(۱۵۶)

نیز تیغ امتحان رفتم پای خویشن
اول از قاتل گرفتم خونبهای خویشن
خود بدست خویشن دادم سزا خویشن
بین چهارمی بینم از دست دعای خویشن
بارضای او گذشتیم از رضای خویشن
حاجت دیگر نخواهم از خدای خویشن
تا نماند مدعی بر مدعای خویشن
تا گستی دستم از زلف رسای خویشن
عاشق صادق فروغی گر برندش سرتیغ
رشته الفت نبرد ز اشنا خویشن

(۲۰۷)

تلخ شد کام حسود از مردن شیرین من
من بفکر مهر او او در خیال کین من
عاشقی کیش من و حسرت کشی آمین من
تا مگر از دل بر آید حسرت دیرین من
گلین ترسخ روی از گریه رنگین من

عرضه دادم در بر جانان و فای خویشن
تانگردد خون من در حشر دامنگیر او
آخر از دست جفايش چاک كردم سینه را
تیره شد روزم ز تائیر دعای نیمشب
کام اگر خواهی ذکام خویش بگذر زانکه ما
گر تو باشم شیر روزی برسم خواهی گذشت
کاش میماندی زمانی بر هراد اهل دل
رشته عمر بلندم سر بکوتاهی نهاد

تازه میگردد جراحات دل خونین من
خواب شیرین چیست تعبیر شب دوشین من
گفت سهل است ارشبی بوسی لب نوشین من
بایدش زنجیر کرد از طره مشکین من

چون ذصحن گلستان گلهای رنگین میدهد
دوش بوسیدم لب نوشین آن مه را بخواب
کفتم از نیش جدائی جان من بر لب رسید
کفتم آهنگ جنون دارد لم خندید و گفت

گر فروغی دیدن خوبان نبودی در نظر
هیچ عالم را ندیدی چشم عالم بین من



(۲۵۸)

اقليم ملاحت را در زیر نگینش بین
لب تشنه جهانی را از ماء معینش بین
یکچند چنان دیدی یکچند چنینش بین
در شیوه دلداری آتش نگر اینش بین
در صید نظر بازان بگشاده کمینش بین
با چهره چون آتش در خانه زینش بین
سر پنجه زور آور بازوی سهینش بین
خورشید صباحت را طالع زجینش بین
زلفین چلپیا را با چهره قرینش بین
هم پرده درش بنگر هم پرده نشینش بین
دی ماه فروغی را سر گرم وفا دیدی
از بخت سیام امروز آماده کینش بین

گر کان نمک خواهی لعل نمکینش بین
جان بر لب مشتاقان دور از لب او بنگر
ای دل چو خطش سرز دیوند از و مکسل
از قهر دل آزارد و ز لطف بدست آرد
هر گوشه کمین کرده ابروی کماندارش
تا پاک بسوزاد خشک و تر عالم را
دست همه بر بسته در معرض زیبائی
خوبان همه از مهرش مهری بجهین دارند
در عقرب اگر خواهی جولان قمر بینی
راز همه کرد افشا نموده رخ زیبا





(۲۵۹)

تا چه کند این طیب با دل یمار من
چشم پر از خواب خویش دیده بیدار من
تیغ زدن شغل تو کشته شدن کار من
از مژهات بر نگشت بخت نگونسار من
خرمن بلبل بسوخت ذممه زار من
تا توکمر بسته ای از بی آزار من
هردم و آسان نساخت عشق تودشواد من
میل خلاصی نکرد مرغ گرفتار من
قبله حسد هیرد از بت و زنار من
یک جو کمتر نشد خواهش بسیار من
مست نخواهد شدن خاطر هشیار من
خسرو ایران نمود گوش بگفتار من
کز کهرش برده آب نظم کهربار من

تا که فروغی شنید شعر هرا شهریار
شهره هر شهر شد دفتر اشعار من

نرگس بیمار تو گشته پرستار من
خفته بیدار گیر گر چه نکیدی بیین
رسم تو عاشق کشی شیوه من عاشقی
با همه تیر بلا کامده بر دل هرا
آب رخ گل بریخت لاله رخسار تو
ناله بر آمد زکوه از اثر زاریم
رفتم واز دل نرفت حسرت خاک درت
تا خم زلف ترا دام دلم کرده اند
تابت و زنار من چهره و گیسوی تست
هر چه لمب بوسه زد گندم خاک ترا
گرد و جهان می شود از کرم میفروش
تا معنی گفته ام زان لب شیرین سخن
ناصر دین شاه راد، خسرو باعدل وداد

(۲۶۰)

سلطان زیش ولشگرش اندر قفا بیین
عنبر غلام آن سر زلف دو تا بیین
بالای دانه حلقة دام بلا بیین
در زیر سبزه چشم آب بقا بیین

دلها فناده دربی آن دلربا بیین
شکر گدای آن لب شکرفشان نگر
بر خال چهره زلف کجش رانگون نگر
خطش نشسته بر زبر لعل نوشخند



وانگه ز چشم او نگه آشنا بین
دست دعا بر آر و هراد از دعا بین
جنس وفا بیار و بهایش جفا بین
درد از خدا بخواه و خواص ازدوا بین
بیک صبا روانه شهر صبا بین
جامی بنوش و خاصیت کیمیا بین
صفی دلان میکده را با صفا بین
کاینچا خطابیار و بجایش عطا بین
در عین نور معنی نور خدا بین
مهرش بدل بگیر و فروغ و خیا بین

در بوستان فروغی از اشعار خود بخوان
وانگاه شور بلبل دستان سرا بین

بیگانه شو ذخیل پری پیکران شهر
دست ارناداد سجدۀ محراب ابرویش
تا مشتریست بر سر بازار ههوشان
بیدرد را چگونه مداوا کند طبیب
آهی روان بکشور بالقیس کردام
از باده سرخ شد همه رخسار زرد من
خواهی که از کدورت کونین وارهی
در پیشگاه خواجه هشقق نوشته اند
در چشم شاه صورت عین علی نکر
ظل الله ناصر دین شه که ماه گفت

(۲۶۱)

نه جز خیال تو فکرد گرتawan کردن
و گرنه مسأله رامختصر توان کردن
بخاک ها ز ترحم گذر توان کردن
کنار سبزه پر از هشتگ تر توان کردن
و گر نه در دل خارا اثر توان کردن
عالج فتنه دور قمر توان کردن
هوای زهر بشوق شکرتawan کردن
هزار نفع بی این ضرر توان کردن

نه از جمال تقطع نظر توان کردن
غمت هلاک مرا مصلحت نمیداند
کنون که بر سر بالین نیامدی هارا
ز خط سبز تو ای نوبهار گلشن حسن
خوش است ناله شبگیر خاصه در غم عشق
بفر طبعت ساقی و خط دلکش جام
میان بحر بیاد گهر توان رفتن
بهای بوسه او نقد جان توان دادن



که سینه را بر تیرش اسپر توان کردن
که طی بادیه زین بیشتر توان کردن
گمان نبود که صبرا یند توان کردن

کمان کشیده زا برو بردی هن صنمی
نشان گعبه نجستم و گرنه ممکن نیست
هنوز در غم جانان نداده ام جان را

فروغی از نشود شرم دوستی مانع
نظاره رخ فرخ سیر توان کردن

(۲۶۲)

که منتی است زشم شیر او بگردن من
سواره می گذرد ترک ناولک افکن من
بهل که برق بسو زد تمام خرمن من
جواب داد که دهزی ز جشم پرفن من
کنون که دست هیبت گرفته دامن من
هزار ناله بر آید ز قلب دشمن من
و گر رخنه بفولاد کرده شیون من
حکایت شب تاریک و روز روشن من
فغان اگر نرسد روزی معین من
که مرغ سدره خورد حسرت نشیمن من

بخون تپیده ز بازوی قاتلی تن من
فرشته سینه سپر می کند چواز سر ناز
اگر تجلی آن ماه سبز خط اینست
سئوال کردم از وفته در حقیقت چیست
چ گونه پای تو انم کشید از آن سر کوی
چنان ز دوست ملولم که گر حدیث کنم
اثر در آن دل سنگین نمی کند چ کنم
سود زلف ویا من رخ توروش کرد
نصیب من ز توهر روز تیر دل دوز است
با خسار خود ای گل هران شیمن ده

فروغی از رخ آن مه نظر نمی بشدم
اگر سپهر بیندد کمر بکشتن من

(۲۶۳)

هر گوشه صد مسلمان، مقتول خنجرش بین

مزگان مردم افکن، چشمان کافرش بین



خونخواریش نظر کن، طبع ستمکرش بین
اقلیم آن و این را یکجا مسخرش بین
بر سر زجعه مشکین چتر معبرش بین
وان زلفکان زنگی بر روی انورش بین
افسون عشق بنگر، مارنگون سرش بین
از صف کشیده هرگان، صفحهای لشکرش بین
از طرّه شب آسا تابنده منظرش بین

جان از جدائی او تسلیم کن فروغی
امر دزاگرنیدی فردای محشرش بین

خون ستمکشان را بر خود حلال کرده
بایک جهان صباحت، چندین ملاحتش هست
گر سایبان سنبل برفق گل ندیدی
هن از سیاه بختی آورده رو بدیوار
با بخت سر نکونم الفت گرفته زلفش
تا قلب عاشقان را تسخیر خود نماید
کرشام تیره خواهی صبح دمیده بینی



(۲۶۴)

زنگیر عدل آویخته، نوشیروانی را بین
دلها مسخر ساخته، کشور ستانی را بین
شکرفشانی را نگر، شیرین دهانی را بین
 بشکست جام دوستان، نامهر بانی را بین
پیرانه سرجامی بزن، دور جوانی را بین
جام می باقی بکش، چمشید ثانی را بین
آورد جانم را بلب، دلدار جانی را بین
ابر بهاری را نگر، باد خزانی را بین
داع فراوان را نگر، درد نهانی را بین
زنار بندی را نگر، تسبیح خوانی را بین
خورشید رخشان را نگر چمشید ثانی را بین

زلف مسلسل دیخته، عنبر فشانی را بین
قامت بناز افراخته، خلقی ز پا انداخته
در خنده آن شیرین پسر، اذپسته میباردشکر
دوش آن مه نامهربان، می زدبکام دشمنان
در گلستان گامی بزن، می با گل اندامی بزن
دستی ز زرّاقی بکش، ناز سر ساقی بکش
دردا که در راه طلب، دیدم بسی رنج و تعب
نمود در کشتم گذر، نگذاشت برشاخم ثمر
سودای جانان را بین، سود دل و جان را نگر
زان زلف و رخ شام و سحر، در کفر و دین بردم بسر
خیزای بنت زرّین کمر در بزم خسرو و کن گذر



شه ناصرالدین کرهنر، جامش بکف، تاجش بسر جام جهان بین رانگر، تاج سیانی را بین
سلطان نشان تاجور، مسند نشین دادگر مسندنشینی را نگر، سلطان نشانی را بین
نظم فروغی سر بسر، هم دُر فروشد هم کهر کوهر فروشی را نگر، کنج معانی را بین

(۲۶۵)

شعار عشق بازان چیست؟ خوبان را دعا کردن قفا خوردن، پی افسردن، جفا بردن، وفا کردن
كمال کامرانی در محبت چیست میدانی بتی را پادشاهی دادن و خود را گدا کردن
بعضم پاک بتگر مجمع پا کیزه رویان در که در کیش نظر بازان، خطابا باشد خطا کردن
حضورت گر نبوده است آن خم ابروی محرابی نماز کرده ات را راستی باید قضا کردن
قيامت قامتی بما صد هزاران ناز میگوید که می باید قیامت را از این قامت بنا کردن
دلا باید گرفتن دامن بالا بلندی را تن آسوده را چندی گرفتار بلا کردن
مبارک طلعتی تما میرسد از دور میگوینم که صبح عید نوروز است میباید صفا کردن
زدیوان قضا تا چند خواهد شد نصیب من زکوی دوست رفتن، چشم حسرت بر قفا کردن
وجوددم در حقیقت زنده جاوید خواهد شد که باید روی جانان دیدن و جان را فدا کردن
محب صادق از جانان بجز جانان نمیخواهد که حیف است از خدا چیزی تمنا چز خدا کردن
چنان با تار زلفت بسته دل بیوند الفت را که توان یك سر مویش زیکدیگر جدا کردن
فروغی را مگر گویا کند آن منطق شیرین و گرنده هیچ تواند تنای پادشا کردن
خدیو نکته پرورد ناصرالدین شاه معنی دان که کام نکته سنجان را ازو باید روا کردن
بلند اختر شهنشاهی که در گاه جلالش را گهی باید دعا گفتن، گهی باید تنا کردن

(۲۶۶)

ذ صحن این چمن آن سرو قامت را تمنا کن بزر سایه اش بنشین قیامت را تماسا کن



برای دوستان اسباب عشتر را مهیا کن
درون خسته را در باب و کار بسته را واکن
گهی بر تار چنگی زن، گهی در جام صهبا کن
بصورت چونکه زیبائی بمعنی کار زیبا کن
گهی بر ماه خنجر کش، گهی با مهر غوغای کن
گهی آشوب را بنشان و گاهی فتنه بر بیا کن
برو از دیده و امّق نظر در حسن عذر ا کن
ز هرسو صد هزاران یوسف کمکشته پیدا کن
تو هم روی تظلم را بشاه لشکر آرا کن
که تیغش را قضا گوید بخونریزی هدارا کن

بطرف بسوستان باد بهار آمد ، بصد شادی
نکارا تالب پر نوش وزلف پر گره داری
تو مشکین هـ و نباید ساعتی بیکار بنشینی
نشاید شاهد زیبا نیخشاید مـی حمرا
کسی در ملک خوبی مرد میدانست نخواهد شد
گهی برجیز و گهبنشین به مـی دادن به مـی خوردن
ز عاشق هیچکس معشوق را بهتر نمـی سند
یا همراه من یک روز بر مصر سر کویش
فروغی چون بخونت صف کشید بر گشته مژگانش
ابوالفتح مظفر ناصر الدین شاه رزم آور



(۲۶۷)

حسن

گفتا که چنین زلف و خط عنبرین من
گفتا که الحذر ز دل آهین من
گفتا بدست آنکه گرفت آستین من
گفتا بکام آنکه بیوسد زمین من
گفتا قرین آنکه شود همنشین من
گفتا ز رشك تابش صبح جیین من
گفتا ز بندگی رخ نازین من
گفتا ز چشم کافر سحر آفرین من
گفتا که جعد خم بخم چین بچین من
گفتا که شرمی از لب پر انگیین من

گفتم که چیست راهزن عقل و دین من
گفتم که الامان زدم آتشین من
گفتم که طرف دامن دولت بدست کیست
گفتم که امتحان سعادت بکام کیست
گفتم به بخت نیک بکو هم قرین کیست
گفتم که بهر چاک گریبان صبح چیست
گفتم که از چه خواجه آنجم شد آنقب
گفتم که ساحری ذکه آموخت سامری
گفتم کجاست مسکن دلهای بیقرار
گفتم هوای چشمه کوثر بسر هراست



گفتم کدام دل بغمت خرمی نخواست
گفتا دل فروغی اندوه‌گین من

(۲۶۸)

یخبر ازدو جهانم خبری بهتر از این
کس نداده است بستان شکری بهتر از این
که نماید بنظر خاک دری بهتر از این
کی دهد باع محبت ثمری بهتر از این
کز سر سرو تابد قمری بهتر از این
کز پی شام نه یعنی سحری بهتر از این
که ندارند ضعیفان سپری بهتر از این
بالله ار بود دعا را اثری بهتر از این
زانکه در دست نیفتد گهری بهتر از این
عشق میداد مرابال و پری بهتر از این

خادم دیر مغانم هنری بهتر از این
ساقی نوش لبم دوش به یک باده نواخت
چشم امید فرخاک در میخانه میوش
میوه عیش بسی چیدم از آن نخل مراد
بر فراز قدش آن روی فروزان بشکر
زیر آن زلف بهین طرف بنا گوشش را
پیش تیغت چکنم گرنکنم سینه سپر
کشتی امروز ز تائیر دعای سحرم
اشک صاحب نظر ان اینمه پا مال مسکن
با آن کعبه مقصود بلند است ای کاش

گفتمش چشم و چراغ دل صاحب نظری
گفت بکشای فروغی نظری بهتر از این

(۲۶۹)

چون دل بهیکی دادی آتش به دو عالم زن
هم بانک انا الحق را بر دار معظم زن
هم دست تمنا را بر گیسوی پر خم زن
هم باده یغش را با ساده بیغم زن

کرعاف حق یعنی چشم از همه برهم زن
هم نکته وحدت را با شاهد یکتا گو
هم چشم تماشا را بر روی نکو بکشا
هم جلوه ساقی را در جام بلورین بین



حرف از لب جان بخشش باعیسی مریم زن
رطل می صافی را با صوفی فیغم زن
چون مطرب مستانی نی با دل خرم زن
چون جام بچنگ آری بایاد لب جم زن
چون می بقدح کردی بر چشم زمزم زن
اسباب ریا بر چین کمتر ز دعا دم زن
ور پنجه زنی روزی ، در پنجه رستم زن
ور زخمی ازاو خوردی صد طغنه به مرهم زن
یا کوس سعادت را بر عرش مکرم زن
یا برق گناهت را بر خرم آدم زن
یا مالک دوزخ شو ، درهای جهنم زن
یا ساز عروسی کن یا حلقه ماتم زن
دم در کش از این معنی یعنی که نفس کم زن
انگشت قبولت را بر دیده پر نم زن
هم اشک پیاپی ریز هم آه دمادم زن
نه رشته بگوهر کش نه سکه بد رهم زن
نه تاج به تارک نه ، نهدست به خاتم زن

تا چند فروغی را مجرروح توان دیدن
یا مرهم زخمی کن یا ضربت ه حکم زن



(۲۷۰)

حلقه های او بشمر ، عقده های کارم بین

ذکر از رخ رخشناس با موسی عمران گو
حال دل خونین را با عاشق صادق گو
چون ساقی رندانی می بالب خندان خور
چون آب بقا داری بر خاک سکندر ریز
چون گرد حرم گشتنی باخانه خدا بنشین
در پای قدح بنشین زیبا صنمی بگزین
گرتکیه دهی وقتی ، بر تخت سلیمان ده
گر دردی ازاو بر دی صد خنده به درمان کن
با پای شقاوت را بر تارک شیطان نه
یا کحل نوابت در چشم هلا یک کش
یا خازن جنت شو ، گلهای پیشتنی چین
یا بندۀ عقبا شو یا خواجه دنیا شو
زاده سخن تقوی بسیار مگو با ما
گر دامن پاکت را آلوده بخون خواهد
گر همدی او را پیوسته طمع داری
سلطانی اگر خواهی درویش مجرد شو
چون خاتم کارت را بر دست اجل دادند

چین زلف مشکین را بر رخ نگارم بین



هاله بر مهش بنگر ، لاله در کنارم بین
سعی کرد من بنگر ، کوشش غبارم بین
طرز بازیم بنگر ، شیوه قمارم بین
بال قدرتم بنگر ، پر اقتدارم بین
صدر عزیم بنگر ، عین اعتبارم بین
با وجود مجبوری صاحب اختیارم بین
در نهایت قدرت عجز و انکسارم بین
با چنین می آشامی غایت خمارم بین
کرز جنک برگشتم مردصد هزارم بین

ای که هیچ نشنیدی ناله فروغی را

باری از ره رحمت چشم اشکبارم بین

از دمیدن خطش اشک من بدامن ریخت
دوش در گذرگاهی دامنش بدمست آورد
نقد هر دو عالم را باختم به یک دیدن
پر و بال عشق را سایه بر سپهر افتاد
میر انجهن جانی در صفت نعالیم داد
هم بعشق مجبورم هم بعقل مختارم
در کمال استغنا فقر و ذلتیم دادند
می بکوی خماران هر چه بود نوشیدم
میکشد بمیدانم صفت کشیده مژگانم



(۲۷۱)

آفتاب و سایه را سر گرم یکدیگر بین
موکب اشکر نگر ، جمعیت سلطان بین
جلوه طوبی نگر ، سر چشمہ کوثر بین
شکر آندر پسته بنگر پسته در شکر بین
چاک دامان هرا تا دامن محشر بین
قوت بازو نگر ، خاصیت خنجر بین
نشاء دیگر نگر ، کیفیت دیگر بین
کریه مینا نگر ، خندیدن ساغر بین
در بهار عشق کام خشک و چشمتر بین

حلقه زلف سیاهش بر رخ انور بین
با سپاه غمze باز آمد بی تسخیر دل
هر کجا نقاش نقش قامت و لعلش کشید
تنک شکر از دهان میبارد آن شیرین پسر
تا مگر در دامن محشر بکیرم دامنش
هر دو عالم راییک ضربت بخون آغشته ساخت
هر دم از فیض لب ساقی شراب اهل را
کرنیدی قبض و بسط عشق را بر یک بساط
کر ندیدی شاخسار خشک هنگام بهار



تنگستان دربهای وصل او سر میدهد
هیچ دوری جام امید فروغی می نداشت
گردش گردون نگر ، بی مهری اختربین



(۲۷۲)

خیز و بدیده ام نشین ، آتش دل فرونشان
با همه سعی از آن دهن ، هیچ نیافتم نشان
بار فلك نمیکشم ، از کرم سیو کشان
پیش طبیب گفته ام صورت حال ناخوشان
بسته هرا بر استی زاف کج پریوشان
میکشدم بسوی تو ، دست طلب کشان کشان
مرهم اگر نمی نهی ، زخم هرا نمک فشان
چنگ بکوب و نی بزن ، بوسه بیخش و می چشان
پای بنه مسیح و ش بر سر خاک خامشان
پسته نوشخند تو نشأه فزای بی هشان
بسکه رسید بر فلك آه جگر بر آتشان
جمع چگوza؛ میشود حال دل مشوشان
رشک برنداز این عمل ، چهره بخون منتشان
چون نکنم زدست تو شکوه بشاه هجم نشان
کز بی خدمتش فلك بسته کمر زکه کشان
وانکه زخاک پای او جسته سپه روزوشان
آنچه نموده در چدل تیغ اجل بسر کشان

ای که زآب زندگی اهل تو میدهد نشان
با همه جهد از آن کمر ، هیچ نداشتم خبر
سر خوش و هست و یهشم در همه نشأه ای خوش
نژد حیب کرده ام قصه درد اهن دل
من که بقوت جتون ، سلسله ها گسته ام
هر چه زجور خوی تو ، میگذرم زروی تو
باده اگر نمیدهی خون هرا بجام کن
با تو می حرام را کرده حلال محتسب
مرده اگر ندیده ای زنده جاودان شود
طره عنبرین تو غالیه سای انجمان
درغم رویت ای پری سوخته شد دل هلاک
تا دم باد صبحدم زلف تو میزند بهم
تا شده سیلی غمت علت سرخ رویم
ای که خدنگ شست تو کرده نشان دل هرا
وارث تاج و تخت هجم ، ناصر دین شه عجم
آنکه ذ نور روی او یافته مهر زیب و فر
داد گرا دعای من کرده بدمنان تو



آنکه فرامش از دلم هیچ نشد فروغیا
آه که شد ز خاطر شن نام من از فرامشان

(۲۷۳)

یاقوت فام شد اب گوهر فشان او
یعنی نداد کام دلم را دهان او
با قامت خمیده کشیدم کمان او
ذخی خود را که نماند نشان او
ترسم خدا نکرده نگیرد عنان او
الا دل شکسته ندیدم مکان او
ماهی که در ضمیر نگنجد کمان او
گر صد هزار بار کنند امتحان او
خواهم زیان خویش و نخواهم زیان او

ظلِ الله ناصر دین شه که آمده است
چندین هزار آیت رحمت نشان لو

از بس که در خیال مکیدم لبان او
نقد وجود من همه مصروف هیچ شد
پیرانه سر بلاکش ابروی او شدم
قاتل چگونه هنگر خونم شود بحشر
دستی که از رکاب سمندش بریده شد
چندان که در پیش بدرستی دویده ام
بی پرده در حضور من امشب نشسته است
باور مکن که عاشق صادق خطای کند
سودا نگر که بر سر بازار عاشقی

مستی جان از می مینای تو
اهل جنون سلسه در پای تو
دیده گشادم بتتماشای تو
جلوه بالای دلارای تو
بندگی قامت رعنای تو

ساقی دل نرگس شهلای تو
ای زسر زلف چلیپای تو
سینه نهادم بدم تیغ عشق
چیست بالای دل صاحبدلان
سر و کند با همه آزادگی

(۲۷۴)



یافته ام قیمت کالای تو
قطع نظر از رخ زیبای تو
تا ندهم جان بتمنای تو
جان فروغی نرسد بر مراد
تا نزود بر سر سودای تو

باخته ام از بی یک بوسه جان
پرده بر انداز که نتوان نمود
بانکشم از سر کوی امید

☆☆☆

(۲۷۵)

سر و کمر بسته بالای تو
نرگس شهلا بتماشای تو
چین سر زلف چلیلای تو
دست من و جعد سمن سای تو
فرق من و خاک کف پای تو
رای من و پیروی رای تو
تیغ من و تارک اعدادی تو
لعل شکر خند شکر خای تو

ماه غلام رخ زیبای تو
تن همه چشم است بصحن چمن
همجتمع دلهای برآکنده چیست
زاهد و آندیشه گیسوی حور
گرت تو زنی تیغ هلاکم بفرق
روی من و خالک سر کوی عشق
تیر من و دیده کج بین غیر
چند فشاند نمکم بر جگر

دیر کشیدی زمیان بسکه تیغ
مرد فروغی زمدادای تو

(۲۷۶)

خون همه در زیعده چشم سیه تو
شاهان همه گردند اسیر سپه تو
زان فتنه که خفتة است زیر کله تو

ای اهل نظر کشته تیر نگه تو
هرجا که خراهان گذری با سپه ناز
ملک دل صاحب نظر ان زیر و ذبر شد



ییخود فکند یوسف خود را بچه تو
کامد بدر از پرده مه چارده تو
تافرخو میمون گذرد سال و مه تو
الا که علاجش کنم از خاک ره تو
بینم گنه خویش و نینم گنه تو

یعقوب اگر چاه زنخدان تو بیند
خورشید فروزنده شبی پرده نشین شد
زلف درخت از بهره مین دلکش وزیباست
من چاره چشم تو خود هیچ ندانم
گرخون مرا چشم تو بی جرم بریزد

ترسم که پس از گوشش بسیار فروغی
رحمی بگدايان نکند پادشه تو



(۲۷۷)

ذکر ش همه اینست که گمگشته دلم کو
او از مدد حسین سیه چشم و سیه هو
سرمایه سودای من آن حلقة گیسو
شهری همه شوریده آن نر گس جادو
هم گل نشکفته است بدین رنگ و بدین بو
حاشا که رود آب من و شیخ بیک جو
تا دیده ام افتاد بدان گوشة ابرو
هر گز نکند شیر قوی پنجه باهو
نه زر بترازویم و نه زور به بازو

هر کس که نهد پای بر آن خاک سرکوی
من از اثر عشق سیه بخت و سیه روز
دیباچه امید من آن صفحه رخسار
جمعی همه آشتفتہ آن سنبل مشکین
هم لاله نرسته است بدین آب و بدین تاب
من تشنن لب ساقی واو طالب کوثر
برخاست ز هر گوشه بلاعی بکمینم
آهی هن آن کار که با شیر دلان کرد
حضرت برم از خسرو و فرهاد که در عشق

زیبا صنما پرده زرخسار برانداز
تا بر طرف قبله فروغی نکنندرو





(۲۷۸)

حلق من است و حلقة زلف دو تای تو
کس را نبود طاقت جور و جفای تو
تا جان نازنین ننمودم فدای تو
دوری نمیکند سرم از خاک پای تو
ییگانه‌ای که هیچ نگشت آشنای تو
بیرون نمی برد ز سر ما هوای تو
ما و تصور لب مستی فزای تو
هر کو نشد نشانه تیر بلای تو
مزگان چشم ساحر هردم ربابی تو
یارب چه مظہری که فروغی زهر طرف
بکشاده چشم جان بامید لقای تو

تاسر نرفته برسر هبر و وفای تو
گر من میان اهل محبت نبودم
دامن کشان گذر ننمودی بخاک من
گرسایه بر سرم فکند شاهی باز بخت
دانی که در شریعت ما کیست کشتنی
تو خود چه گلشنی که هوای خوش بهشت
زاهد بیاد کوثر و صوفی بفکر می
آگاهیش زراحت عشق خسته نیست
بر گشته بخت آنکه بخونش نیفکند
یارب چه مظہری که فروغی زهر طرف
بکشاده چشم جان بامید لقای تو

(۲۷۹)

وز هر دهنی نشنود الاسخن تو
در سلسلة زلف شکن بر شکن تو
تشویش من از قامت عاشق فکن تو
هر تیشه که بر سنگ زندگو هگن تو
گل من فعل از غنچه شاخ چمن تو
حسرت کشد از باغ گل و یاسمون تو
هر دل که در افتاد بچاه دقنه تو
زخم دل عشق ز مشک ختن تو
گردیده قبا از هوس پیره ن تو

هن بنده آنم که بیوسد دهن تو
ترسم بجنون کار کشد اهل خرد را
اندیشه هردم همه از شور قیامت
شاید که شود رنگ بخون دل شیرین
بلبل خجول از زمزمه هرغ دل من
هر طایر خوش نفه که در باغ بهشت است
از فخر نهد پا بسر یوسف مصری
بیداست که هر گز ننهد روی بیهود
بس جامه طاقت که بر اندام فروغی



(۲۸۰)

شهید عشق ترا نیست خونبها جز تو
 که حاجتی توان خواست از خدا جز تو
 که مدعای طلبیدند از دعا جز تو و
 که کس نمی‌کندا بن درد را دوا جز تو
 که هیچ کس نتهاده است این بنا جز تو
 که پادشاه نباشد شهر ما جز تو
 که آشنا نخورد خون آشنا جز تو
 کسی صبور ندیدم در این بلا جز تو

بزیر تیغ نداریم مدعای جز تو
 بجز وصال تو هیچ از خدا نخواسته ایم
 خدای می نپذیرد دعای قومی را
 مریض عشق ترا حاجتی به عیسی نیست
 کجا شکایت بی هریت توانم برد
 فنان اگر ندهی داد ما گدایان را
 مرنج اگر بر بیگانه داوری ببریم
 دلا هزار بلا در ولای او دیدی

فروغی از رخ آن مه گرت فرغدهند
 با قتاب نبخشد کسی ضیا جز تو

(۲۸۱)

که زاف دوست بلند است و دست من کوتاه
 تبارک الله از این شاهدان چشم سیاه
 یکی زکنج زنخدان او فتاده بچاه
 یکی قتیل دم تیغ او نکرده گناه
 یکی ز حسرت نظاره اش نشسته برآه
 یکی ز گردش چشمان او بحال تباہ
 یکی بر هنگذر او کشیده لشکر آه
 که در سرای هغانم نمیدهند پناه
 کهی بحال من آن ماه رو نکردنگاه

چه عقده هاست بکار دلم ز بخت سیاه
 نعود بالله از این زاهدان جامه سفید
 یکی ز بند سر زلف او اسیر کمند
 یکی خراب اب لعل او نخورده شراب
 یکی ز غمزه خونخواره اش تپیده بخون
 یکی ز جنبش مژگان او بچنگ اجل
 یکی بخاک در او فشانده کوهر اشک
 هوای مبغچگان آنچنان خرابم کرد
 دمی بچشم من آن سر و قد نهشت قدم



پدید ساخته جنت ز عارض دلخواه
ز شرم عارض او هاله بست بر رخ ماه
نمونه ایست ز شمشیر ناصر الدین شاه
که نقش رایت منصور اوست نصر الله
در یده صارم او قلب صد هزار سپاه
سر مبارک او زیب بخش تاج و کلاه
مدام شایق بالای اوست جامه جاه
بر آن سرم که عروسی به بر کشم دلخواه

با نموده قیامت ز قامت دلجو
زرشک قامت او ناله خامت از دل سرو
خمیده ابروی آن پادشاه کشور حسن
ستوده خسر و لشکر شکاف کشور گیر
شکسته حمله او پشت صدهزار سوار
رخ منور او آفتاب کاخ و سپهر
همیشه عاشق دیدار اوست دیده بخت
فروغی ار کرم شاه دستگیر شود



(۲۸۲)

ملک وجود را همه یکجا گرفته ای
کشاشه را بعنبر سارا گرفته ای
از جعد چین بچین چلیبا گرفته ای
با این چه میکنم که بجانجا گرفته ای
اکنون که اختیار دل از ما گرفته ای
وقتی که صبرم از دل شیدا گرفته ای
با آسکه نکته ها به مسیحا گرفته ای
کاسودگی ز مؤمن و ترسا گرفته ای

روزی دل فروغی مسکین شکسته ای
کز دست غیر ساغر صهبا گرفته ای



تنها نه جا بخلوت دلها گرفته ای
تا شانه را ببعد معنبر کشیده ای
پارب چه لعنتی تو که چندین هزار دل
من خود گرفتم از توان بر گرفت دل
حسرت میر زگریه بی اختیار مـا
کفتی صبور باش بسودای عشق من
دلخسته دل لعل ترا جان بلب رسید
آسوده از تو در حرم و دیر کس نماند



(۲۸۳)

این روش تازه را تازه بنا کرده‌ای
قطع امید مرا از همه جا کرده‌ای
من بخطا رفته‌ام یا تو خطا کرده‌ای
تا تو قرین قمر زلف دو تا کرده‌ای
حال سیه را چرا غالیه ساکرده‌ای
تاشکن طره را دام بلا کرده‌ای
تا گره زلف را کارگشا کرده‌ای
هر چه بمن داده‌ای وام ادا کرده‌ای
تالب جان بخش را آب بقا کرده‌ای
کز ائر مقدمش میل وفا کرده‌ای
تا نکند با تو عشق آنچه بما کرده‌ای
بسکه زقد رسا فتنه پیا کرده‌ای
معدن و دریا گریست بسکه عطا کرده‌ای

آن بت آهو نگاه از توفروغی رمید
نام خطش را مگرمشک خطا کرده‌ای

(۲۸۴)

قامت شمشاد را در شکن آورده‌ای
غنجه خاموش را در سخن آورده‌ای
چشمۀ جان بخش را در دهن آورده‌ای
تو ز دهان درج در در عدن آورده‌ای

تا بجهایت خوشم ترک جفا کرده‌ای
راه نجات مرا از همه سو بسته‌ای
دوش زدست رقیب ساغرمی خورده‌ای
قامت یکتای من کشته دو تا چون‌هال
گرنه ترا دشمنی است بادل مجروح من
حلقه آزادگان تن بیلا داده‌اند
کار فربسته‌ام هیچ گشایش ندید
من زلبت صد هزار بوسه طلب داشتم
من بچگر تشنگی ثانی استکندرم
حضر مبارک قدم سبže خط تو بود
با خبر از حال ما هیچ نخواهی شدن
شاید اگر خوانمت فتنه دوران شاه
ناصر دین شاه راد آنکه بدوابر گفت

سر و چمان را بناز سوی چمن برده‌ای
نرگس مخمور را جام بکف داده‌ای
حقه یاقوت را قوت روان کرده‌ای
در کرانمایه را از عدن آرد سپهر



قالله مشک را از ختن آرد نسیم
عیسی دلها توئی کز نفس مج‌انفزا
یوسف دل در فتاد از کف مردم بچاه
تو زخط انبار مشک در ختن آورده‌ای
مرده صد ساله را جان بتن آورده‌ای
تا توجه سرنگون زان دقق آورده‌ای

جیب فروغی درید تا تو بگلزار حسن
پیر هن از برگ گل بر بدن آورده‌ای



(۲۸۵)

رفتم از کیش مسلمانی بدین تازه‌ای
خلوتی دارند با خلوت نشین تازه‌ای
دست معمار قضا طرح زمین تازه‌ای
بر سر زلف تو افتاده ست چین تازه‌ای
اسم اعظم را نوشتمن بر نگین تازه‌ای
خر من حسن تو داردخوشه چین تازه‌ای
تا مرا نوشین لبت داد انگین تازه‌ای
دست غیب آید برون از آستین تازه‌ای
تازه کن عهد کهن با هجهین تازه‌ای

رهزن ایمان من شد نازنین تازه‌ای
خواجه‌هی خاموش باش امشب که اصحاب حضور
کاشکی میریخت از بهر سرشک دیده‌ام
گر ز چین آشوب برخیزد عجب نبود که باز
نام یاقوت لبت بر خاتم دل کده‌ام
گوشه چشمی بسوی من نداری، گویا
در تمام عمر خوردم نیش زنبور فراق
ترسم از دست توابی سنگین دل بیداد گر
تا جوان کردی فروغی درجهان پیرانه سر



(۲۸۶)

این کاسه که من دارم سرشار شراب اولی
ذیرا که چنین مستی تاروز حساب اولی
مرغ دل هشیاران البته کباب اولی
پیش کرمش رفتن ناکرده نواب اولی

این سر که بتن دارم مستی ناب اولی
اینست اگر ساقی می خوزد حساب افزون
هر جابت سر مستی با جام شراب آید
آن خواجه که من دانم جرم همه می بخشند



کز نشاؤ بیداری کیفیت خواب اولی
گفتا که سوالات رانا گفته جواب اولی
رخسار نگوی او در زیر نقاب اولی
کیسوی گرمه گیرش همواره بتاب اولی
این چهره که اودارد گلگون ز شراب اولی
کاشانه بدین تیکی بکباره خراب اولی
چشمی که بسر دارم سرچشمه آب اولی

اشعار فروغی را با نافه رقم باید
آن شعر مسلسل راشستن بگلاب اولی

دوشینه سیه چشمی در خواب خوشم گفتا
گفتم زلب نوشت صد بوسه طمع دارم
از چشم بد مردم اینم نتوان بودن
ابروی کماندارش پیوسته بچین خوشت
این پسته که اودارد خندان ز قدح خوشت
کنچینه مهر او در سینه نمی‌گنجد
تخمی که بدل کشتم آب از مژه می‌خواهد

(۲۸۷)

تا بدامان تو نشینند غباری
چشمت از هر گوشه می‌گیرد شکاری
آماگر زلف تو نگذارد قراری
کرگذار دعشق در دست اختیاری
پیش نتوانم گرفتن هیچ کاری
زخم تیفت مرهم هر دل فکاری
جوی اشکم می‌رود از هر کناری
تا بکام دل بگیریم روزگاری

تا گرمه بگشاید از کارم فروغی
بسته ام دل را بزلف تا بداری

زان فشام اشک در هر رهگذاری
زلقت از هر حلقه می‌بندد اسیری
از برای بیقراران محبت
اختیاری آید اندر دست ما را
چشم تو گر گوشة کارم نگیرد
دفع عشقت راحت هر در دهنده
از کنارم رفته تا آن سرو بالا
کوشه‌ای خواهم نهان از چشم مردم



(۲۸۸)

هر گوشه محشر دگری جلوه گر کنی
تا یک نظر بمردم صاحب نظر کنی
کیرم درین معامله قدری ضرر کنی
تا چندخون زرشک مرآ در جگر کنی
کفتاکه باید از همه قطع نظر کنی
ترسم خدا نکرده خیال دگر کنی
تا در کنار دوست شبی را سحر کنی
با دوست هر ستم که تو بیداد کر کنی
باید ز انتقام شنه شنه حذر کنی

جم دستگاه فتحعلیشاه تاجدار
باید که سجده بر در او هر سحر کنی

(۲۸۹)

که بچو کان توان گفت مرودربی گوی
و ربخونم بکشد پانکشم زان سر کوی
دیده هر گز توان دوخت از آن روی نکوی
یا ز خاک در او بای بکش دست بشوی
لاله گو با رخ او ناز مکن هیچ مردی
کو مجالی که بر زند می از خم بسبوی
بسکه شب میر ودم خون دل از دیده بروی
غوطه در بحر بزن گوهر کم کشته بجوی
که گرفتم همه جا دامن آن سلسله موی

گر جلوه گر بعرصه محشر گذار کنی
کاش آنقدر بخواب رود چشم روز کار
جان در بهای بوسه شیرین توان گرفت
تا کی بیزم غیر می لاله گون کشی
گفتم بروی خوب تو خواهم نظر کنم
غیر از وصال نیست خیال دگر مرآ
شبها باید از مژه خون در کنار کرد
هر گز کسی بدم من خونخوار خود نکرد
هر چند تو بقتل فروغی مخیری

گر بدنبال دل آن زلف رود هیچ مکوی
کر زیخم بکند دل نکم ذان خم زلف
دل بسته توان کند از آن زلف بلند
یا بتیغ کج او گردن تسليم به
غنچه گوبا دهنش لاف مزن هیچ مخند
نو بهار آمد و تعجیل بر قتن دارد
بامدادان همه کس راز مرآ می بیند
دانه اشک بده در گرانمایه بگیر
آنچنان دست جنون گشت گریبان گیرم



راستی که بچمد سر و فروغی بچمن
با غبان سر و سهی را بکند از لب جوی

(۲۹۰)

دیوانگان سلسله ات را رها کنی
یعنی تو هم یا که نماشای ما کی
مویم سفید سازی وبشم دو تا کی
من جهد کرده ام که بعهدت وفا کنم
با تین کج اگر سرم اذ تن جدا کنم
چندان وفا کنم که تو ترک جفا کنم
ترکی خدا نکرده مبادا خطای کنم
بر خیز تا هزار قیامت پیا کنم
جانانه رابه بینی و جان را فدا کنم
میباید التفات بحال گدا کنم
الا نتای خسرو کشور گشا کنم
کز صدق بایدش همه وقتی دعا کنم
من هی غزل سرا یم و تو هی عطا کنم
وقت است اگر بدبده افلاک جا کنم

خوش آنکه حلقه های سر زلف واکنی
کار جنون ما به تماسا کشیده است
کردی سیاه زلف دو تا را که در غمت
تو عهد کرده ای که نشانی بخون مردا
من دل ز ابروی تو نبرم براستی
گر عمر من وفا کند ای ترک تند خوی
سر تا قدم نشانه تیر تو گشته ام
تا کی در انتظار قیامت توان نشست
دانی که چیست حاصل انجام عاشقی
شکرانه ای شاه نکویان شدی بحسن
حیف آیدم کز آن لب شیرین بذله گوی
ظل الیه ناصر دین شاه داد گر
شها همیشه دست تو بالای گنج باد
آفاق را گرفت فروغی فروغ تو

(۲۹۱)

اما نمیتوان گفت با هیچ نکته دانی
از بسکه و صف او را گفتم بهر زبانی
هر صبحدم بیویش رفتم به بوستانی

دوشینه خود شنیدم یک نکته از دهانی
اسرار عشقم آخر افتاد بزرگانها
هر شامگه بیادش خفتم بلاله زاری

خار جفای او را خوردم بهر زمانی
بر کشتم کشیده است ابروی او کمانی
هر گز چین خدنگی نشسته بر نشانی
دستی زدم به پیری بر دامن جوانی
کر دی فناده دیدم دنبال کاروانی
ترسم نکرده باشی رحمی بخسته جانی
زوراً بن چین که دیده است آنکه زناشویی
در خاطرم مقیمی وز دیده ام نهانی
گویا کمین غلامی از خسرو جهانی
کزدست او نمایند است گوهر به هیچ کانی

بزدان بمن فروغی هر لحظه صد لسان داد
تا مدح سایه اش را گویم بهر لسانی

تخم وفای او را کشتم بهر زمینی
در گردن فکنده است گیسوی او کمندی
پیکان عشق جانان تا پر نشسته بر جان
در عالم جوانی کاری نیامد از من
در وادی محبت حال دلم چه پرسی
ای آنکه زیر تیغش امید رحم داری
بر بسته سحر چشم دست قوی دلان را
گر با پری نداری نسبت چرا همیشه
صفهای دلبران را بر یکد گر شکستی
شاه سریر تمکین بخشندۀ ناصر الدین



(۲۹۲)

نیکو نگاه دار دلی را که میبری
هم پرده میگذاری و هم پرده میدری
هم دلبری بعشه گری هم دلاوری
هم بندۀ هیفووشی و هم بندۀ میخری
تو بر سریر حسن امیر ستمگری
من کار خود چگونه گذارم بدیگری
جایی نمیروی که اسیری نمیبری
این ظلم سر نمیزند از هیچ کافری

ای طلعت نکوی تو نیکو تو از پری
معشوق پرده پوشی و منظور پرده در
دلها برده را همه آورده ای بdest
میرانیم ز مجلس و میخوانیم ز در
من در کمند عشق اسیر ستمکشم
کار من است دادن جان زیر تیغ تو
تیغی نمیکشی که قیری نمیکشی
چشمت نظر به هیچ مسلمان نمیکند



توان برید خنجرش از هیچ خنجری
تا در نظام لشکر شاه مظفری
کز لشکرش ندیده امان هیچ لشکری
آن ماه بسر تو قروغی گذر نکرد
در رهگذار او مگر از خاک کمتری

هر تشنۀ را که لعل تو آب حبات داد
پیکان آه من بتو کاری نمیکند
کشور گشای ناصر دین شاه جنگجوی



(۲۹۳)

چو در ساغر چکد لعل بدخشان است پنداری
پری در خانه آئینه پنهان است پنداری
گذر گاه نسیم از جعد جانان است پنداری
گربیان چاک آن چاک گربیان است پنداری
دل از کف داده ای در دادن جان است پنداری
سر کوی نکویان کافرستان است پنداری
گرفتاری در آن چاه زندگان است پنداری
طلوع صبح محشر شام هجران است پنداری
هنوز آن طره مشکین پریشان است پنداری
گذشتن از سرجان کاری آسان است پنداری
ولی بسیار از این سودا پشمیان است پنداری
فروغش از ادیب‌المالک سلطان است پنداری
که درایوان رخش مهر درخشان است پنداری
که دست همتش ابر در افسان است پنداری

چو در میثامت می‌یاقوت رخشان است پنداری
چو افتاد در بلورین کاسه عکس طلعت ساقی
عییر آمیز و عنبر بیز و عطر انگیز می‌آید
گل آتش زد ز چاک سینه‌اش دامان گاشن را
زکویش دوش می‌آمد خروش حسرت انگیزی
کسی نشینیده هرگز داد دلهای مسلمانان
رسنای رساز هر طرف تاییده گیسویش
ذ تقریری که واعظ میکند بر عرشه هنبر
نمیکردد زمانی خاطرم جمع از پریشانی
مرا تا چند گوئی بگذر از جانان باسانی
گرفت از من بهای بوسه لعش جان‌شیرین را
فروغی ازمه رخشان ساقی بزم شد روشن
خدیو ذره پرور ، ناصر الدین شاه نیک اختر
شه بخشندۀ عادل ، کهر بخشای دریا دل



(۲۹۴)

من و پیمودن پیمانه و دیوانه گری
 مگذر از عالم شیداعی و شوریده سری
 باده عیش بجام من و کام دگری
 یخبرشو که خبرهاست دراین بی خبری
 بی انر شو که انرهاست دراین بی انری
 یهتر شو که هنرهاست دراین بی هنری
 بی نمرشو که نمرهاست دراین بی نمری
 خاطر آسوده نکشیم از این دربدی
 عشق راین که از آن کوه گران شد کمری
 که برون آمدی از پرده پی پرده دری
 تو بخش منظری و بنده بصاحب نظری
 که ازو ملک ندیده است بجز داد گری
 تنکدستی نکشیدیم ز بی سیم و زری

تا فروغی خط آن ماه درخشان سرزد
 فارغم روز و شب از فتنه دور قمری

زاهد و سبجه صددانه و ذکر سحری
 چون همه وضع جهان گذران در گذراست
 تا کی از شعبدة دور فلک خواهد بود
 تا شدم یخبر از خوبش خبر ها دارم
 تا شدم بی انر، از ناله انر ها دیدم
 تا زدم لاف هنر خواجه بهیچم نخرید
 سرو آزاد شد آن دم که نمر هیچ نداد
 تا سر خود نسپردیم بخاک در دوست
 بیستون تاب دم تیشه فرهاد نداشت
 پری از شرم تو در پرده نهان شد وقتی
 شهره شهر شدیم از نظر همت شاه
 آفتاب فلک عدل ملک ناصر دین
 آنکه تا دست کرم کسترش آمد بکرم

(۲۹۵)

آهی خطائی را در عین خطای بینی
 زنجیر محبت را بر گردن ما بینی
 در چهره او بنگر تا نور خدا بینی

گر چشم سیاهش را از چشم صفائی بینی
 اطوار تطاول را در طرّه او یابی
 بر طرّه او بگذر تار مشک خفن یابی



از کوی وفا بگذر چندان که جفا بینی
با درد تحمل کن تا فیض دوا بینی
اعجاز مسیحا را ز انفاس صبا بینی
مرغان بهشتی را در دام بلا بینی
تا شور حریفان را در بزم پیا بینی

در راه طلب بنشین چندان که خطر باید
با هجر شکیبا شو تاوصل بدست آری
شب گرز غم میری چون نوبت صحیح آید
آن حور بهشتی رو گر حلقه کند گیسو
هطرب سخنی سر کن زان لعل لب شیرین

افند دات ای ناصح چون سایه بدنبالش
گر سرو فروغی را سنبل بقفا بینی



(۲۹۶)

هر سر مویم هنری داشتی
کر ذ حقیقت خبری داشتی
چون من اگر چشم تری داشتی
جانب من گر نظری داشتی
دیده حسرت نگری داشتی
شام غم ش گر سحری داشتی
گر لب همچون شکری داشتی
کر رخ همچون قمری داشتی
کش تو بیالین گذری داشتی

با من اگر خواجه سری داشتی
بر تو شدی سر آنا الحق عیان
غرق شدی ساکن بیت الحزن
قطع نظر کردی از کابنات
دیدی اگر ماه مرا آفتاب
کی غمی از روز جزا داشتم
روی ترا ماه فلک خواندمی
قد ترا سرو چمن گشتمی
کشت مرا حسرت آن ناتوان

در دل آن ماه چه بودی اگر
آه فروغی ازی داشتی





(۲۹۷)

روز روشن بشب تار نداری ، داری
ذره از طرّه طرّاً نداری ، داری
فکر داهای گرفتار نداری ، داری
خم ابروی کماندار نداری ، داری
چشم سرمست دل آزار نداری ، داری
عاشقان را همه بیمار نداری ، داری
چشم افسونگر سحاب نداری ، داری
سپه غمزه خونخوار نداری ، داری
بر قمر عقرب جرّاً نداری ، داری
سر خونخواریم ای یار نداری ، داری

بر فروغی ذ جفا تیغ نیازی ، یازی
قصد یاران وفادار نداری ، داری



(۲۹۸)

تشنه خون کدام خانه خرابی
عشق تو نگذاشت در میانه حجاجی
اشک منی یازدیده چشمۀ آبی
باتوجه گویم که در شمار دوابی
من که نتایلده ام ز هیچ عذابی
ترک خطائی رود براه صوابی
جرم تو ناورده کس بهیچ حسابی

تیغ بدست آمدی و هست شرابی
حسن توب درید پرده‌های وجودم
آه منی یا جهنده شعله آتش
ای که بیرهان عقل منکر عشقی
دل ز غمت آخرم بناله در آمد
زان بخطا کشتم که کس نشینیده
چشم تو خون یه حساب کرده ولیکن



آه که در محفظت ز شرم محبت
بیست مرا جرأت سؤال و جوابی
گر بحقیقت نه ای تو عمر فروغی
بهر چه بیوسته مستعد شتابی

(۲۹۹)

عیش ابد کن که در میان بهشتی
ماه فلک را که ما بهیم و تو فرشتی
همنشیش در تمام عمر نگشته
چون تو ندیدم صنم بیچج کنستی
عاشق بیچاره را بحرم چه کشته
وزپی قنلم چه نامه ها که نوشته
کشته و بر خاک کشتنگان نگذشتی
حیف بر آن جان که داغ شوق نهشتی

تخدم محبت بری نداد فروغی،
دانه بیحاصل از برای چه کشته

(۳۰۰)

نگاه دار دلی را که برده ای به نگاهی
که در بهشت نه سالی معین است و نه ماهی
چه مسجدی چه کشته چه ظاعنی چه گناهی
 بشکر آنکه در اقلیم حسن بر همه شاهی
تو یک سوار توانی زدن بقلب سپاهی

کنون که صاحب مژگان شوخ و چشم سیاهی
مقیم کوی تو تشویش صحیح و شام ندارد
چود رحضور تو ایمان و کفر راه ندارد
مده بدست سپاه فراق ملک دلم را
بدین صفت که زهر سوکشیده ای صف مژگان



که شوق خال تو دارد هرا به حال تباھی
شپید عشق نخواهد نه شاهدی نه گواهی
جمال حور نجومی وصال سدره نخواهی
کسی که جان بارادت نداده بر سر راهی
گهی بدانه اشکی گهی بشعله آهی

چکونه بر سر آتش سپند وار نسوزم
بغیر سینه صد چاک خویش در صف محشر
اگر صباح قیامت به بینی آن رخ و قامت
رواست گر همه عمرش بانتصار سرآید
تسلي دل خود میدهم بملک محبت

فتاد تابش مهر مهی بجان فروغی
چنانکه برق تجلی فند بخرمن کاهی



(۳۱۰)

کردست او بصد جان توان گرفت جامی
در خیل خرقه پوشان نه ننگی و نه نامی
با صد هزار حسرت خرسندم از خرامی
دشنام آن شکر لب خوشتر زهر سلامی
ترسم صبا نیارد زان بیوفا پیامی
شادم نمیتوان کرد دیگر بیچ کامی
چون چرخ بی تباتی، چون عمر بی دوامی
دیدم قیامتم را از قدر خوش قیامی
نازد ترین مکانی عالی ترین مقامی

ساقی انجمن شد شوخ شکر کلامی
در کوی میفرشان نه کفری و نه دینی
با صد هزار خواهش خشنودم از نگاهی
اندوه آن پریرو بهتر زهر نساطی
دروعده گاه و صلسچان بلب رسیده است
کر آن دهان نسازد از بوسه شاد کامم
ای وصل ماه رویان خوش دولاتی ولیکن
واعظ هرا مترسان زبرا که در محبت
از مسجد و خرابات نشیندم و ندیدم

آن طایرم فروغی کز طالع خجسته
ala بیام نیر نتشسته ام بیامی





(۳۰۲)

همت آنست که الا تو نگیرد یاری
 عقری ، میر شبی ، بلعجی ، جراری
 تا صبا مهر کند خانه هر عطاری
 گرت تو برباد دهی زان خم گیسو تاری
 هم از آن روی نکویوسف هر بازاری
 وزلب شهد فشان شربت هر بیماری
 که بیاد از پی این خفتہ بود بیداری
 من که تن داده ام از چرخ بهر آزاری
 با خبر نیست ز کیفیت ها هشیاری
 عاشق آنست که جز عشق نداند کاری

از فروغ نظر پاک فروغی بید است
 که ندارد بجز از نیراعظم یاری

(۳۰۳)

ای ترک ختن بسی خطا کردی
 اندیشه خون آشنا کردی
 بنگر که باهل دل چها کردی
 هر عهد که بسته ای وفا کردی
 پاداش وفائی من جفا کردی
 تا بر لب آب خضر جا کردی
 پیراهن صبر من قبا کردی

من بغیر از تو کسی یار نگیرم آری
 ای سر زلف قمر پوش عجب طرادی
 دوش یك نکته زبوی توحکایت کردم
 طبله مشک تقاری همه آتش گیرد
 هم از آن موی سیه مایه هر سودائی
 از خط نافه کشا هر هم هر مجر و حی
 تو بخواب خوش و من شب همه شب بیدارم
 به که بر جان بکشم منت آزار ترا
 مستی ما همه آینست که در مجلس دوست
 عارف آنست که جز دوست نه بیند چیزی

رفتی بر غیر و ترک ها کردی
 پیمانه زدی ز دست بیگانه
 سرخوش بکنار بلهوس خفتی
 جز با من دل شکسته در عالم
 در عهد تو هرجه من وفا کردم
 آبی نزدی بر آتشم هرگز
 آنگه که قبای ناز پوشیدی

ییچاره هنم و گرنه از رحمت
درد همه خستگان دوا کردی
بی بهره هنم و گرنه از یاری
کام همه طالبان دوا کردی
ala del men ke mohkemsh bsti
هر بسته که داشتی رها کردی
تا قد تو زد ره فروغی را
هر فتنه که خواستی پیا کردی

(۳۰۴)

اولين گام ارسمند عقل را پي ميكنی
دادی بی منتباشی عشق را على ميكنی
ما بدور چشم هست فارغ از میخانه ايم
کرنگاهی کار صد پیمانه هی میکنی
روز هجدهم نمی آئی بدیوان حساب
پس حساب کشتگان عشق برا کی میکنی
هر کسی را وعده ای در وعده گاهی داده ای
نهد جان را در بیهای بو سه میگیری زغیر
کرتوای عیسی نفس هی ریزی از مینا بجام
کاه ساقی کاه مطری هیشوی در آنجهن
زنده راجان میفزانی هر ده راحی میکنی
کاه ساقی کاهی ازمی کاهی ازنی میکنی
دلنو ازی گاهی ازمی گاهی ازنی میکنی
دوستان راهی بدل خون پیا پی میکنی
دشمنان راهی بکف جام دعادرم میدهی
کشود چین و ختار از لف و هز کانت گرفت
گرترا تاج نمد بر سر نهاد سلطان عشق

وصل آن معشوق باقی را فروغی کس نیافت
تا بکی از عشق او هو میزني، هی میکنی

(۳۰۵)

بسکه فرخ رخ و شکر لب و شیرین دهنی
رهزن دین و دلی خانه کن مرد وزنی



تو از آن روی چو مه خسرو ملک ختنی
 پدر چرخ نپرورد چو من گوهکنی
 یاد جنت نکنم تا تو در این انجمنی
 تا مرا جمع نسازی و پریشان نکنی
 که سیه چشم و سهی قامت و سیمین دفنه
 ستم است اینکه تو بنیاد مرا بر نکنی
 که وصال چوتوئی دست دهد بر چونمی
 تا از این سلسله صد سلسله بر هم تزئی
 که بتصدیق نظر صاحب وجه حسنی
 تا تو با سلسله زلف شکن بر شکنی

نازت افزون شده از عجز فروغی، فریاد
 که ستم پیشه و عاشق کش و عاجز فکنی



(۳۰۶)

بنام ایزد، چه زیبائی، تعالی اللہ چه شیرینی
 چنان بر من نظر کردی که سلطانی بمسکینی
 هزاران شعله بنشینند بهر میغفل که بنشینی
 توئی آمین و کیش من بهر کیشی و هر دینی
 بوصلت میر سیدم گر قضا میکرد تمکینی
 چنان از درد میغلتم که رنجوری ببالینی
 که هم اینی و هم آنی و هم آنی و هم اینی
 توئی چون ساقی مجامس چه تقوایی چه آمینی

من از این بخت سیه خواجه شهر حبشه
 مادر دهر نیاورد چو تو شیرینی
 دم زکوثر نزئم تالیت اندر نظر است
 زان سر زلف دوتادست نخواهم برداشت
 گر بساق تو رسد سیم سرشکم نه عجب
 چون فلک عاقبت از یخ و بنم خواهد کند
 چشم ایام ندیده است و نخواهد دیدن
 تزئی سایه بر آن زلف مسلسل، گهار قص
 دیده برداشتن از روی تو هسته حسن نیست
 هیچ دیوانه بزنجیر نگنجد بنشاط

بشکر خنده دل بر دی زهر زیبا نگارینی
 چنان بر من گذر کردی که دارایی بدر ویشی
 هزاران فتنه بر خیزد زهر مجلس که بر خیزی
 توئی خورشید و ماه من بهر بزهی و هر بامی
 بیزهت می نشتم گر فلک هیداد امدادی
 چنان از عشق می نالم که مجذونی بزنجیری
 توئی هم حدور و هم غلامان توئی هم خلد و هم کوثر
 هر آتا هیده د چشم تو جام باده، هینوشم



در افتاده است مرغ دل بچین زلف هشکینت
چنان بر گریه ام لعل می آلود تو می خندد
الا ای طرہ جانان من از چین تو در بندم
فروغی تا صبا دم میزند از خاک پای او
که سرتاپاهمه بندی و پا تا سرهمه چینی
که آزادی به محبوسی و دلشادی به غمگینی

(۳۰۷)

کجا آگاهی از شوریده حال کو همکن داری
ولی با مدعی خوش خلوتی در انجمن داری
تو آن گنجی که در ویرانه دلها وطن داری
که از هر سوزه ازان کشته خونین کفن داری
که لطف بی نهایت با اسیران کهن داری
که پنهان از همه عالم نگاهی سوی من داری
که سنبیل در سمن داری و گل در پیر هن داری
که هم چاهه ذقن داری و هم مشکین رسن داری
که دلها را نشان غمزه ناواک فکن داری
که خط عنبرین و طرہ عنبر شکن داری

تو شکر لب که با خسر و بسی شیرین سخن داری
مرا از انجمن در گوشہ خلوت نشانیدی
من آن شهرم که سیلاپ محبت ساخت ویرانم
نخواهی بر سر خاک هن آمد روز هب شهرم
گرفتار کمندت تازه گردیدم بامیدی
اگر از پرده رازم آشکارا شد چه غم دارم
هم از هوی تو پا بستم هم از بوی تو سر هستم
تو هم یوسف کنی در چاهه هم از چه کشی بیرون
کمانداری ندیدم در کمین گاه نظر چون تو
سزد گرقدر قیمت بشکنی عنبر فروشان دا

نجات از تلخ کامی مینوان دادن فروغی را
که هم شکر فشان یاقوت و هم شیرین دهن داری

(۳۰۸)

کار را از همه سوتگ بشکر نکنی
ترزک سر تا نکنی وصل میسر نکنی

گر تو زان تنگ شکر خنده همکرد نکنی
نقد جان تا ندهی کام تو جانان ندهد

یاد سر پنجه شاهین و کبوتر نکنی
گر ز مینامی گلرنگ بساغر نکنی
تاگل قالت از باده هم خمر نکنی
که براتم بلب چشمہ کوتیر نکنی
تا هرا با خبر از عالم دیگر نکنی
مهفلی نیست که برخیزی و محشر نکنی
کر شبی شانه بر آن جعد معنیر نکنی
بعقامی نرسیده است که باور نکنی
تابخونریزی من دست ، بخنجر نکنی
دعوی خونم اگر زین دوستمگر نکنی
که تنای کف بخشندۀ داور نکنی

آفتاب فلکت سجدۀ فروغی نکند
تا شبی سجدۀ آن ماه هنور نکنی



(۳۰۹)

بر دشمنان نشستی دل دوستان شکستی
که بحلقه حلقه زلفت نکند دراز دستی
ذ تو آرزوی مرهم نکند دلی که خستی
توب آن خراج بستی و بسلطنت نشستی
که پیا کیش نرفتی و بسختیش نبستی
ذ غرور نازگفتی که مکر هنوز هستی
بدر کمشت منشین تو که ربت نمیرستی

گر بیینی بخم زلف درازش دل من
چرخ میناشکند شیشه عمر تو بسنگ
پیر خماد ترا خشت سر خم نکند
چشم دارم ز لب اعمل تو من ای ساقی
عالم نی خبری را بدو عالم ندهم
مجلسی نیست که بشینی و غوغای نشود
همه کاشانه پر از عنبر سارا نشود
شکر کز سلسله موی تو دیوانگیم
دست از دامت ای ترک خواهم برداشت
خون من ریخت دوچشم تو وعین ستم است
تو بدین لعل گهر بار که داری حیفاست

چه خلاف سرزد از ما که در سرای بستی
سر شانه را شکستم ببهانه تطاول
ذ تو خواهش غرامت نکند تنی که کشتنی
کسی از خرابه دل نگرفته باج هر گز
بقلمرو محبت در خانه ای نرفتی
بکمال عجز گفتم که بلب رسید جام
ذ طوف سکعبه بگذر تو که حق نمیشناسی

بنیاد فارسی

تو که تر افسر نگفتی زیش چکونه رستی
 که بدین مقام عالی نرسی مکر نبستی
 کس از این شراب باقی نرسد بهیج هستی
 مگر از دهان ساقی مددی رسد و گزنه
 مگر از عذار سرزد خط آن پسر فروغی
 که بصد هزار تندی ذکمند شوق جستی

(۳۱۰)

رو بط باده بچنگ آر و بت ساده بجوى
 خنده برق درخشنده بین کوي بکوي
 خيزد بالله رخى ساحت گلزار بيوى
 باده كهنه ياشام و کل تازه بيوى
 رخت درپاي خم انداز و می افکن بسبوی
 لب دریا بنشين دامن سجاده بشوی
 که کشیدن توان پای بگل رفته فروی
 آنهم از طالع بر گشته گره شد بگلوی
 کودکان در پیم افتد بصد ها يا هوی
 جز حدیث دم شمشیر شه هر که جوی
 که باو می نشود شیر فلک روی بروی
 که خبر دارد از اوضاع جهان موی بموي
 شاه بخشنده نیامد بچنین بخشش و خوی

خسرو اگر نه فروغی سرت همین تو داشت
 پس چرا هم سخن آراشد و هم قافیه گوي

کل بجوش آمد و مرغان بخر و شازه همه سوی
 گریه ابر سیه خیمه نگردشت بدشت
 زاله بر لاله فرو میچکد از دامن ابر
 تازه کن عهد کهن با صنم باده فروش
 تا نیفکنده سرت کوزه گر چرخ بخاک
 در میغانه برو باده دیرینه بنوش
 صورت حال هرا سرو چمن میداند
 گفتم از گریه مکر باز شود عقده دل
 همه تدبیر من اینست که دیوانه شوم
 راستی با خم ابروی تو نتوان گفتن
 شرذه شیر صف ناورد ملک ناصر دین
 کار فرمای شهان هرجع پیدا و نهان
 خوی او بخشش و دریا زکنش در آتش



(۳۱۱)

سرم آن بخت ندارد که تو در با فکنی
 کاش برداری و برگردان دلها فکنی
 کاش بگشایی و در سنبل رعنای فکنی
 آتشی در جگر عنبر سارا فکنی
 کار خاصان حرم را بکایسا فکنی
 خاک را در طلب عالم بالا فکنی
 آه اگر وعده امروز بفردا فکنی
 نظرت بر کهفتاده است که برمما فکنی
 دل شهری همه برآتش سودا فکنی
 باش تاروی زمین کیری واعدا فکنی

چاره آن دل بیرحم فروغی نکنی
 گرز آه سحری رخنه به خارا فکنی

(۳۱۲)

آگه از حالت هربی سروسامان نشوی
 تا زجمیعت آن زلف پریشان نشوی
 تانگو نسادر آن چاه زنخدان نشوی
 تا که افتاده آن صف زده هرگان نشوی
 تا که از سلسله عقل گریزان نشوی
 تا بمردانگی آماده میدان نشوی
 مالک دایره عالم اوکان نشوی

چون برش چین سرزلف چلیبا فکنی
 تابکی بار خم زلف کشی بر سر دوش
 عقده هایی که بدان طرہ بر چین زده ای
 چون بهم بر فکنی طرہ مشک افسان را
 گرت تو زیبا صنم از پرده در آمی روزی
 وقتی ارسایه بالای تو بر خاک افتاد
 گفتی امروز دهم کام دل ناکامت
 چکنم از بنظر هیچ نیاری ما را
 گرت یوسف صفت از خانه بیازار آمی
 ناصر الدین شه غازی کمپ پهرش گوید

تا سراسیمه آن طرہ پیچان نشوی
 جمعی از صورت حال تو پریشان نشوند
 دستگیرت نشود حلة مشکین رشن
 بخت بر کشته ای از خواب نخواهد برخاست
 داخل سلسله اهل چنون نتوان شد
 قابل خنجر قاتل نشود خنجر تو
 تابی نقطه خالش نروی چون پرگار



کامیاب از لب جان پرور جانان نشوی
تو برو دیده نگهدار که حیران نشوی
بند کی رامده ازدست که شیطان نشوی
تا که محروم ز سرچشمۀ حیوان نشوی
تا ذ سر پنجه اقبال سلیمان نشوی
تا قبول نظر الور سلطان نشوی

نور بخشندۀ ابصار ملک ناصر دین

ک باو تا فرسی مهر در خشان نشوی



(۳۱۳)

در بزم کسی نیست که دیوانه نکردی
در شهر دلی کوکه در او خانه نکردی
یک خانه دل نیست که ویرانه نکردی
تا زلف شکن بر شکنت شانه نکردی
صاحب نظری نیست که افسانه نکردی
وندیشه ز دود دل پروانه نکردی
بیگانه ام از محرم و بیگانه نکردی
دردا که یکی همت مردانه نکردی
خون خوردی و فریاد غریبانه نکردی

دل تنک شدی باز فروغی مگر امروز

از دست غمش گریه هستانه نکردی

تا نیاید بلیت جان گرامی همه عمر
من که واله شدم از دیدن آن صورت خوب
کرترا خواجه بخلوت‌گه خاچش خواند
تیره بختی سکندر بتو روشن نشد
هر گز انگشت تو شایسته خاتم نشد
کرشوی ماه فروزان به فروغی نرسی

با آنکه می از شیشه به پیمانه نکردی
ای خانه شهری نگهت برده بیغما
تا کنج غمت را سر ویرانی دلهاست
از حال شکست دلم آگاه نگشته
تنها نه من از عشق رخت شهره شهرم
نازم سرت ای شمع که شهری زدی آتش
با چشم تو محروم نشدم تا به نگاهی
ای آنکه بمردی نشدی کشته جانان
ایمن دلی از دست ستمکاری صیاد





(۳۱۴)

دادم تسلی دل در عین بیقراری
 شورید گان عشقش مرغان شاخصاری
 دورم زخویشن کردها صدهزار خواری
 کاینست دوستان را پاداش دوستاری
 نقشی که بر درش ماند ازمن یادگاری
 کی در شمارش آید دردم زیشمایری
 کز ایزدم نمانده است چشم امیدواری
 بر کام خود رسیدم اما ز خاکساری
 ما را بهیج حالت فارغ نمیگذاری

تا خار او خلیده است در پای دل فروغی
 چشم کرو کشیده است با ابر نوبهاری

(۳۱۵)

وزین ضعف کردم بسی کامرانی
 که شوغی ندیدم بدین شوخ کمانی
 بکس ننگرد از ره سرگرانی
 ز بس یافتم لذت بی زبانی
 که من زو نشان جستم از بی نشانی
 که پیرانه سر کرده باشد جوانی
 که سخت است دوری زیاران جانی
 بجز بیوفانی و نامهربانی

دیدم جمال قاتل در وقت جانسیاری
 خواری کشان حسنیش گلهای بوستانی
 شاخ گلی که آش از جوی دیده دادم
 دوش آن مهم به تنی میزد به تیغ و میگفت
 خونابه جگر بود کز چشم بر فشاندم
 گیرم طبیب وقتی احوال من بیرسد
 نومیدم بحدیست در عالم محبت
 باد صبا رسانید خاکسترم بکوش
 دادم جان و لیکن آسودگی ندیدم

سر راهش افتادم از ناتوانی
 کسی کاو بدل ناآکش خورد گفتا
 ز چشمیست چشم امیدم که هر کز
 زبان از شکایت بر دوست بستم
 نشان خواهی از وی ز خودبی نشان شو
 کسی داند احوال پیران عشقش
 بهجران هراسه شد دادن جان
 درینگا که از ماه رویان ندیدم



چو ساقی دهد باده ارغوانی
من و جان سیاری، تو و جان ستانی
تو و جان گرفتن، من و جان فشانی

شنیدن توان نفمه ار غنون را
من وزخم کاری، تو و دل شکاری
تو و عشه کردن، من و دل سپردن

بکش خنجر کین بجان فروغی
بطوری که خواهی، بطرزی که دانی



(۳۱۶)

هر گوشه شکاری را حسرت نگران داری
آسوده دل آن صیدی کش بهرنشان داری
هم شاه سواران را بگستته عنان داری
در حقه مرجانت سرمایه جان داری
وزچشم سیه مستت شهری به امان داری
زنها سبک میر و کاین بارگران داری
آن به که جمالت را در پرده نهان داری
یعنی که در این معنی خلقی به گمان داری
بر چهره نقابی کش کاشوب جهان داری

تا از مژه دلکش تیری بکمان داری
فرخنده بر آن مرغی کش غرقه بخون سازی
هم باده گساران را بشکسته قبح خواهی
در حلقة مشکینت سردشت آزادی
از جمد پریشانت جمعی به پریشانی
ترسم گسلد مویت از کشمکش دلها
کس طاقت دیدارت زین دیده نمی آرد
هیچ از دهن تنگت مفهوم نمیگردد
هر لحظه جهان دارد از حسن تو آشوی

زان روی میگون را آلوده بهمی کردى
تا خون فروغی را از دیده روان دارى



(۳۱۷)

روی مراد دیدم در عین نامرادی
خاک در تو بودم در عالم جمادی

تقد غمت خریدم با صد هزار شادی
مات خط تو بودم در نشأه نباتی



آخر زمۇن گرفتى سرمایه‌ای کە دادى
در دام من نیقتاد صىدىز ھېچ وادى
گوشى نمیتوان داد بىبانگ ھەمنادى
گىرم كە باز گردد گردون زكچ نهادى
صد نالە هېفرستم با باد بامدادى
گربر حديث واعظ مىكىرىم اعتمادى
زىرا كە من نىدىم جنسى بىدين كىسىدى

اول بىن سپردى گنج نهان خود را
درچىنگ من نىامد مرغى زھېچ گلشن
چشمى نمیتوان داشت در راه ھەمسافر
چون راستى محال است در طبیع كچ كلاھان
ترسم دلش بىنچىد از من و گرنەھەرسب
پير مغان بقولم كى اعتماد مىكىرد
كى تاجر و فائى دكان بېرژە بىشا

تا جذبه‌ای نكىرد دامان دل فروغى
حق را نمیتوان جست با صد هزار هادى

(۳۱۸)

زىن ھەر دوخانە بىكىرد گر مەرد حق پىرستى
تا مو بمو اسېرى در شهر بند ھستى
شب تا مەحر ز شادى ياك جا نمى نشستى
سر كىن بېر جفافى آنجا كە پاي بستى
عەدى كە بستى آخر در انجمن شىكتى
پىوند دوستان را ھەركىز نمى گىستى
ھەرھم نمى بىزىرد ھەر سينه‌اي كە خستى
بالا گرفت كارم در مەته‌اي پستى
از قىد او نىستى وزىند او نجستى
زىرا كە من ندادم دستى بېھىج دستى

مسجد مقام عجب است، هيحانه جاي هستى
كى با تو مىتوان گفت اسرار نىستى را
گر بوى زلف او را از باد مى شنىدى
تن ده بېر بلاتى آنجا كە مبتلا ئى
دستى كە دادى آخر از دست هن كشىدى
كى علم دوستى را تعليم مىكىرفتى
درھان نمى پىندىد ھەر دل كە درد دادى
بر آستان يارم بىرد آسمان غبارم
دىدى دلا كە آخر با صد هزار كوشش
كى دست من بىكىرد پير مغان عجب نىست



هشیاریت فروغی معلوم نیست گویا
مدهوش چشم ساقی هست می استنی



(۳۲۰)

دعای او بدر دیر مستجابستی
که چاره همه دزدی شراب نابستی
هنوز چهره معشوق در ججاستی
هنوز طالع بر گشته ام به خوابستی
هنوز ز آتش دل دیده ام پر آبستی
بخنده گفت که خورشید در سهابستی
که با تو از مدد بخت هم رکابستی
مگر بکیش تو خون ریختن نوابستی
بخون ناحق او ناختن خضا بستی
که در میانه این هردو شگر آبستی

کسی که دامنش آلوهه شرابستی
بمستی از لب دردی کشی شنیدم دوش
فغان که پرده ز کارم فکند پنجه عشق
نصیبم آن صفحه گان نشد به یاداری
شبی نظاره بدان شمع انجمن کردم
بکریه گفتمش از رخ نقاب یک سونه
زمانه بوسه زند پای شهسواری را
پخاک دیخته ای خون بی گناهان را
خواش بحال شهیدی که در صفحه هشتر
حدیث قند نشاید بر دهان تو گفت

فروغی از ار پر تو محبت دوست
کمین تجلی من ماه و آفتابستی



(۳۲۱)

تو چه خواجه تمامی که چنین غلام داری
که طلوع صبح روشن زسواند شام داری
پس ویش خویش بشگر که چه احتشام داری
نرسد بدین قیامت که تو در قیام داری

شب چارده غلامی زمه تمام داری
مگر از سیاه روزی تو مرانجات بخشی
حشم کر شمه از بیش و سپاه غمزه از پس
اگر آن قیامتی را که شنیده ام باید



که علاوه بر ملاحت خط مشکفام داری
که تو منحصر بفردی و هزار نام داری
مکر آن شکسته قلبی که در آن مقام داری
تو که معجزات عیسی همه در کلام داری
گذری بخواه جم کن چوب دست جام داری
بکدام قدرت از هاسر انتقام دادی
که چه دانه های دلکش بکنار دام داری
که تو در حریم سلطان بسی احترام داری
که می عنایش را بقدح مدام داری

بچه رو ترا نسو زد غم هوشان فروغی
که هنوز در محبت حرکات خام داری

پایان

ز تو صاحب جراحت نرسد بهمچ راحت
صنعت چرا نگویم ، صمدت چرا نخوانم
بدرسنی از مقامت کسی آگهی ندارد
سخنی بمرده بر گو که دو بازه زنده گردد
نظری بحال من کن چو قبح بدست گیری
چه عقوبت از جدائی بتر است عاشقان را
سزد از کبوتر دل بی خال و زلفت افتاد
بغدای چشم مستت کنم آهی حرم را
سرحلقه سلاطین شه راد ناصر الدین

بایو داستانی پنجه

(برباره پاروازی شرها و اصطلاحها و واژه‌ها)

۱ - شعرهای پراکنده و غزلهای ناتمام فروغی

در مجمع الفصحاء رضاقلیخان هدایت و نسخه خطی غزلهای فروغی متعلق به نگارنده شعرهای پراکنده و غزلهای ناقصی وجود دارد که در هیچیک از دیوانهای فروغی که تا امروز (۱۳۳۶/۳/۱۵) چاپ و پراکنده گردیده دیده نشده است، بنظر میرسد که این شعرهای پراکنده از غزلهای برداشته شده که تا امروز از آنها بدست نیامده و همین خود میرساند که غزلهای فروغی همانطور که شاهزاده اسدالله میرزا قاجار نیز ادعا نموده است خیلی بیشتر از اینها بوده که امروز بما رسیده است، شاهزاده نامبرده نوشته است اشعار فروغی را که زیاده بر بیست هزار بیت بود بنا بر وصیت او از پای تبا سر نگرستم و پنج هزار بیت آنرا نسبت بدیگر شعرهای او برگزیدم و بخانم دیوان ق آنی پیوستم، این گفته شاهزاده قاجار موجبه ندارد که گراف باشد ولی دریغ که تا امروز از آن همه غزلهای دلنشیین و ترانه‌های شیرین اتری بدست نیامده و باهمه کوشش‌هایی که نگارنده در این راه نموده، نتوانسته است جز آنچه که در این هیجمونه گرد آمده، فرام آورد؛ اینک آن شعرها :

من بیچاره چون بوسم رکاب شهسواری را که نگرفته است دست هیچ سلطانی عنانش را
چو همکن نیست بوسیدن دهان یار نوشین اب لبی را بوسه باید زد که میبوسد دهانش را

لعل خندان تو پروردۀ بخون جگر است حیف کز حالت خونین جگران‌بی خبر است

کسی نا دیده فتح از اشکن بر گشته حیرانم که چون تسبیح دل‌هایم کنده بر گشته هرگز گات زیک سو بادویک سو شانه، یک سو شورش دلها چسان آرام گیرد چین زلف عنبر افشار است

بتاباریکی قدم زد دل بتار زلفت و شادم که چاهی نیست در راهش بجز چاهز نخدانت



دل تنگ و قدم لنگ و ره بادیه پرسنگ در راه طلب کس بگرانباری من نیست
بیداری هردم همه خواب از پی آن هست در عشق تو خواب از پی بیداری من نیست



سر بزدان پرستی نیست هر گز بت پرستی را که زناری بدست آورده است از تار گیسویت



دل زبی انصافی صیاد گرم زاری است وا برصیدی که کارش سخت و زخمش کاری است
ماه ما را نسبتی با ماه کمعان هیچ نیست کاین بتی خر گهنشین و ان شاهدی بازاری است



خوش آن دیوانه کش ویرانه ای هست
که این زنجیر را دیوانه ای هست

نه دل را جا نه ماراخانه ای هست
بنفلت مگذر از پا بست زلفت



که این افسرسزای هر سری نیست
که مرد بار عیسی هر خری نیست
که هر گز دیده اش بر دیگری نیست
گدای عشق راسیم و زری نیست

پسند تیغ او هر پیکری نیست
رموز عشق با زاهد مگوید
کسی پیوسته دیدار تو یند
سرشک و چهره ام بین تا نگوئی



ذبس در عاشقی برس رهوای سوختن دارم پس از مردن سپهر از خاک من پر وانه میسازد



دل من حال میجنون را به روایه میداند که حال مردم دیوانه را دیوانه میداند



که یار و عده خلاف آنچه گفت باور کرد
که هر چه کرد بمن آن دوچشم کافر کرد

بجان رسیده ام از دست ماده لوحی دل
مخور فریب نگاهش اگر مسلمانی



خون میخورد از حسرت قندی که تو داری

از سرخی هنقار عیانست که طوطی



۳ - اختلاف پاره ای از شعرهای دیوان حاضر

با شعرهایی که در مجمع الفصحاء آمده:

هر چند پاره ای از شعرهای فروغی که در مجمع الفصحاء آمده زیباتر و رسانر از پاره ای

شعرهای چا بهای سنگی دیوان فروغی است و ذوق سليم هم آنها را بیشتر می پسندد ولی چون چا بهای غزلهای فروغی نیز همانند رضا قلیخان هدایت همزمان شاعر و سالها با او هم‌نشین و همدم بوده و بعلاوه سیاهه شعرهای شاعر را نیز بتمامی در دست داشته است نگارنده نسخه های اورالاصل قرار داده و تنهای در اینجا بد کرد و گوئیکیها می پردازد :

ص ۳ غ ۴ س ۵ در مجمع الفصحاء چنین است :

بالای خوش خرامی آمد بالای جانم یارب که بر مکران از جانم این بلارا

ص ۳ غ ۴ س ۸ در مجمع الفصحاء چنین است :

در قیمت دهانت نقدروان سیردم آخر بهیج دادم جان گرانبه را

ص ۸ غ ۱۲ س ۸ در مجمع الفصحاء چنین است :

عزیز هر دو جهان باشی ای محبت دوست که خواری تو فزون کرد اعتبار مرا

ص ۱۹ غ ۳۲ س ۶ در مجمع الفصحاء چنین است :

دم ز تقرب مزن بحضرت جانان زانکه خموشند بندگان هقرب

ص ۲۷ غ ۴۳ س ۱۰ در مجمع الفصحاء چنین است :

عقل میکفت که دشوار تر از کشتتن نیست عشق فرمود فراق از همه دشوار تر است

ص ۳۴ غ ۵۲ س ۹ درمجمع الفصحاء چنین است :

بی خبرشو اگر از دوست خبر میجوئی زانکه دربی خبر به اخباری نیست که نیست

ص ۳۵ غ ۵۵ مطلع غزل درمجمع الفصحاء چنین است :

غمش را غیر دل سر منزلی نیست دریغ آن هم نصیب هر دلی نیست

ص ۱۳۰ غ ۳۰۳ س ۳ درمجمع الفصحاء چنین است :

مردم واژدلم نرفت آرزوی جمال او و که بمراکهم نشد درغم عشق چاره ام .

ص ۱۳۸ غ ۳۱۶ س ۹ درمجمع الفصحاء چنین است :

کی توان منع جوانان کرد از عشق نکویان من که بپری سالخوردم صید طفای خورده سالم

ص ۱۴۴ غ ۴۴۵ س ۱۰ درمجمع الفصحاء چنین است :

لب و زلفش سر دلچوئی ما هیچ نداشت و که بی بهره هم از مهار شدیم

ص ۱۸۲ غ ۲۸۳ س ۱۱ درمجمع الفصحاء چنین است .

باخبر از حال عشق هیچ نخواهی شدن تا نکند با تو عشق آنچه بما کرده ای

ص ۱۸۶ غ ۳۹۰ س ۷ درمجمع الفصحاء چنین است .

سرتا قدم نشانه تیر تو گشته ام تیری خدا نکرده مبادا خطای کنی

ص ۱۹۷ غ ۳۰۷ س ۴ درمجمع الفصحاء چنین است :

نخواهی بر سر خاک من آمد روز محشر هم که در هر سو هزاران کشته خونین کفن داری

ص ۲ غ ۴ بیت زیر درمجمع الفصحاء وجود دارد و در چاپهای سنگی نیست :

گر تو زیبا صنم ار دیر در آقی بحروم کافر آنست که آتش نزند قرآن را

۳ - اختلاف پاره ای از شعرهای دیوان حاضر
بانسخه خطی نگارنده و چاپهای سنگی دیوان فروغی

ص ۱۳ غ ۱۹ س ۷ در نسخه دستنویس چنین است :

تادرون آمد غمش از سینه بیرون شد دلم نازم این مهمان که بیرون گرد صاحب خانه را

ص ۱۳ غ ۴۱ س ۱۰ در چاپ سنگی شماره ۱ و شماره ۲ چنین است :
تا وصف صورتش را در نامه ثبت کردیم مانند اهل دانش پیش معانی ها

ص ۳۷ غ ۴۳ س ۱۰ در چاپ سنگی شماره ۱ و شماره ۲ چنین است :
عقل پرسید که دشوارتر از کشتن چیست عشق فرمود فراق از همه دشوارتر است

ص ۳۸ غ ۶۰ س ۴ در چاپ سنگی شماره ۲ چنین است :
فغان ز دامن باغی که ماغبان آنجا همیشه دست امیدش بدست گالجین است

ص ۴۳ غ ۶۶ س ۳ در چاپ سنگی شماره ۱ و دستنویس چنین است :
کو آن دلی که نر گس فنان او نبرد کوسینه ای که ناولک مرگان او نخست

ص ۶۷ غ ۱۰۸ س ۶ در دستنویس و چاپ سنگی شماره ۲ چنین است :
چون سخنی سر کنند از لب جان بخش او بر تن دل مردگان روح دگر در دمند

ص ۸۸ غ ۱۴۱ س ۸ در چاپ سنگی شماره ۱ و ۲ چنین است :
تا مرا عشق تواند اخت زپا دانستم که قیامت خبر ارقامت دلچوی تو بود

ص ۹۰ غ ۱۴۴ س ۱۰ در چاپ سنگی شماره ۲ چنین است :
گر آدمی در آید در عالم خدای آدم زنوت و انساخت عالم پیاتوان کرد

ص ۹۵ غ ۱۵۱ س ۹ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
گر در آید ز درم دامن آن صبح امید شب هن رو زشودی کسر و روزم همه عید

ص ۹۷ غ ۱۵۴ س ۴ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
بهوای دهنست نقد روان باید باخت در هوای سخنست جان جهان باید داد

ص ۹۹ غ ۱۵۷ س ۸ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
مهی زبرج هرادم طلوع کرد امروز که فخر بر سر خورشید آسمان دارد

ص ۹۹ غ ۱۵۸ س ۷ در چاپ سنگی شماره ۲ چنین است :
تا نرسد جان تو بر لب کجا بوسی از آن کنج دهانت دهند

ص ۱۰۵ غ ۱۶۷ س ۵ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
هزار فتنه بهر حلقه‌ای بر انگیزد شبی که عقرب زلف تو بر قمر ماند

ص ۱۱۲ غ ۱۷۵ س ۱ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
چوبار برفکنده چین زلف غالیه باش فند زهرشکنی صدهزاردل به کنارش

ص ۱۱۹ غ ۱۸۵ س ۸ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
گر بر سر کوی او افتاد گذرت روزی نه طالب جنت شونه طالب رضوان باش

ص ۱۲۲ غ ۱۹۰ س ۴ در چاپ سنگی شماره ۲ چنین است :
سر زلفی که بهیک مو نخردیو سف را ای بسا سر که شود خاک سر بازارش

ص ۱۲۳ غ ۱۹۱ س ۳ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
کمین گشاده ر آمی زهر دری بشکارش کمان کشیده در آمی زهر طرف بکمینش

ص ۱۲۳ غ ۱۹۱ س ۶ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
نظر زجهره بیمار خود مپوش خدا را کجا بریم دلی را که کرده‌ای تو چنینش

ص ۱۲۴ غ ۱۹۲ س ۱۴ در چاپ سنگی شماره ۲ چنین است :
ناصر الدین شاه اعظم کار فرمای ملوک آنکه نافذتر بود فرمانش از فرمان عشق

ص ۱۲۹ غ ۴۰۰ س ۳ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
عالی هیچ عیشی را از این خوشت نمیدانم که جان از من توبستانی و من کام از توبستانم

ص ۱۳۵ غ ۴۱۱ س ۴ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
روزگاریست که پیوسته بدان ابرویم دیر گاهیست که سرداده بدان شمشیرم

- ص ۱۴۸ غ ۲۱۶ س ۹۰ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
 حالیاً کز تیر افکندی بخون ای سخت بازو مرهمی باید بزخم رحمتی باید بحالم
- ص ۱۴۸ غ ۲۳۱ س ۶ در دستنویس چنین است :
 جو بی تو آه شر بار بر کشم از دل فنای خرم من گردون به یک شراره کنم
- ص ۱۴۸ غ ۲۳۱ س ۱۰ در چاپ سنگی شماره ۱ و ۲ چنین است :
 زسر کنید مینا نشاید ایمن شد مگر که خدمت رند شرابخواره کنم
 و همین بیت در دستنویس چنین آمده :
- زشر کنید مینا نمیشوم اینم مگر که خدمت پیر شرابخواره کنم
- ص ۱۴۴ غ ۲۲۵ س ۸ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
 کارشد تنگ عجب بر دل بیچاره ما کز بی چاره بر غیر بنا چار شدیم
- ص ۱۴۷ غ ۲۳۹ س ۹ در چاپ سنگی شماره ۱ و در دستنویس چنین است :
 گفتم که بنالم از جفايت زد مهر تو مهر بردهانم
- ص ۱۴۸ غ ۲۳۰ س ۴ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
 آن ماه پری چهره گراز پرده بر آید مردم همه دانند که دیوانه اویم
- ص ۱۵۰ غ ۲۳۴ س ۳ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
 شبها بهوای خاک کویش چشم همه را بر آب دیدم
- ص ۱۵۳ غ ۲۳۸ س ۹ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
 یه، بمعنی برده ام در عالم صورت پرستی گرتوجه حوصلوتی من محصورت آفرینم
- ص ۱۶۳ غ ۲۵۳ س ۹ در دستنویس وحاشیه چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :
 تا آسمان بکام تو گرد فروغیا بر آستان میکده جز جام جم مژن

ص ۱۶۹ غ ۳۶۳ س ۸ در دستنویس و حاشیه چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :

در شام تیره خواهی صبح دمیده بینی از طرہ شب آسا تابندہ منظرش بین

ص ۱۷۰ غ ۳۶۵ س ۵ در چاپ سنگی شماره ۲ چنین است :

قیامت قامتی با صد هزاران ناز میگوید که می باید قیامت را لذین قامت پاکردن

ص ۱۶۶ غ ۳۵۹ س ۱۳ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :

ناصر دین شاه راد بارگه عدل و داد کز گهرش برده آب نظم گهر بارهن

ص ۱۸۸ غ ۳۹۳ س ۱۴ در دستنویس و چاپ سنگی شماره ۲ چنین است :

شه بخشندۀ عادل گهر بخشای دریا دل که دست همتیش ابر درخشنادست پنداری

ص ۲۰۲ غ ۳۱۵ س ۲ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :

کسی کاوبدل ناو کش دید گفتا که شوخی ندیدم بدین شمع کمانی

ص ۲۰۳ غ ۳۱۵ س ۱۲ در دستنویس و حاشیه چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :

بکش خنجر کین بخون فروغی بطوری که خواهی و طرزی که دانی

ص ۲۰۴ غ ۳۱۶ س ۲ در چاپ سنگی شماره ۱ چنین است :

فرخنده تر آن مرغی کش غرقه بخون سازی آسوده دل آن صیدی کش بهر نشان داری

ص ۱۹۳ غ ۳۰۰ س ۶ در چاپ سنگی شماره ۲ چنین است :

چگونه بر سر آتش سپند وارنسوزند که شوق خال تودارد هرا به حال تباہی

ص ۱۹۳ غ ۴۰۱ (که باشتباہ ۳۱۰ چاپ گردیده) س ۶ در چاپ سنگی شماره ۲ چنین است :

گر آن دهن بسازد از بوسه شاد کامم شاد نمیتوان کرد دیگر بیچ کامی



۴ - توضیح درباره پاره ای شعرها و اصطلاحها :

ص ۴ غ ۵ س ۸ و ص ۵ غ ۷ س ۱ و ص ۸ غ ۱۲ س ۱

خط سبز ، خط کنایه از خطی هوئین است که تازه از رخسار خوب رویان برآمده باشد .

سعدی گفته است :

سعدی خط سبز دوست دارد
صفحه ۲ نزل ۶ سطر ۵ (یعنی از عمر همین بود تن آسانی ما) : تن آسانی اگرچه زیاد بکار رفته و در اینجا نیز قافیه همان است ولی درست آن تن آسانی است .
ص ۱۹ غ ۳۲ س ۲ - ص ۴۵۸ س ۹ - ص ۱۹۱ غ ۳۹۷ س ۹ - ص ۱۹۴ غ ۳۰۳ س ۲
(قمر - عقرب) : عقرب نام برجی است در آسمان و در این بیتها قمر و عقرب کنایه از زلف و چهره خوب رویان است
ص ۴۳ غ ۳۶ س ۱۱ و ۱۳ (مه صفر ز برای همین مظفر شد ۰۰۰۰۰) : ناصرالدین شاه در ماه صفر المظفر بدینا آمد .

ص ۷۵ غ ۱۲۳ س ۸ (به خضر آب بقادار دوبه جمشید شراب) : در افسانه های و حکایت های داستانی ما آمده است که نخستین بار جمشید شراب انداخت و بخاصیت آن پی برد و بهمین سبب گاهی شراب را دختر جمشید ناهمیده اند منوجهری در آغاز قصیده معروف خود چنین گفته است :

چنین خواندم امروز در دفتری که زنده است جمشید را دختری
ص ۴۴ غ ۶۹ س ۵ داستان دلبختگی زلیخا به یوسف و قصه زنانی که منع زلیخا را میکردند ولی خود بهنگام دیدن یوسف محو زیبایی او گشته و بجای ترنج دست خود را بریدند در ادبیات ما بسیار مشهور است ، حافظ گفته است :

من از آن حسن روزافزون که یوسف داشت دانشم

که عشق از پرده عصمت برون آرد زلیخا را

سعدی گفته است :

گرش بهینی و دست از ترنج بشناسی روا بود که ملامت کنی زلیخا را
یا : کاش کانانکه عیب من جستند رویت ای دلستان بسیدندی
تا بجای ترنج در نظرت بی خبر دستها بریدندی

ص ۱۴۵ غ ۲۹۱ س ۷ (تا که هفتاد و دو ملت نکند تکفیرم) و ص ۱۴۶ غ ۲۴۵ س ۶ (که زهفتاد و در ملت همه بیزار شدیم) : مبنای لفظ هفتاد و دو ملت روایت مفصلی است که بنا بر آن همه امتها متفرق شده اند بر ۷۲ فرقه و هفتاد و کیش (نگاه کنید به الفرق بین الفرق)، حافظ میگوید : جنگ هفتاد و دو ملت همه را عذر بنه چون ندیدند حقیقت ره افسانه زدند

ص ۱۴۳ غ ۲۴۴ س ۴ - بهنگام بهار از دوری تو ، بجای می ، خون دل میخورم و آن بمنزله شرابی است که با آن عیش میکنم و یا مردم بهنگام عیش از آن می نوشند.

ص ۱۷۳ غ ۳۶۹ س ۴ : اشاره است به اناالحق گفتن حسین بن منصور حالاج و بر سردار رفقن او .

ص ۱۵۵ ۲۴۱ س غ ۱۰ (تا وصف لبت کفتم درهای دری سفتم) : تنها در همین جاست که فروغی بتقلید پیشینیان بجای فارسی واژه دری را بکاربرد، مراد از درهای دری واژه های فارسی است، بسیاری از شاعران قدیم هانند فردوسی و ناصرخسرو و دیگران دری را بهمین معنی بکار برده اند ، ناصرخسرو گفته است :

من آنم که درپای خوکان نریزم
مرا این قیمتی در لفظ دری را
فرخی گفته است .

خاصه آن بنده که ماننده من بنده بود
مدد گوینده و دانندۀ الفاظ دری
فردوسی فرموده است :

بفرمود تا پارسی دری
نوشتند و کوتاه شد داوری
سوذنی سمرقندی گفته است .

صفات روی وی آسان بود مرا گفتن

ص ۱۷۹ غ ۳۷۹ س ۹ (بس جامه طاقت که برآندام فروغی گردیده قبا از هوس پیرهن تو)

ص ۱۵۱ غ ۲۴۱ س ۴ (فرقه تقوی به می افکنده ام جامه پر هیز قبا کرده ام)

ص ۹۹۱ غ ۳۰۴ س ۷ (آنکه که قبای ناز پوشیدی پیراهن صبر من قبا کردی) : در این بیتها و

بیتهاي دیگر جامه قباکردن يا پراهن قباکردن بمعني پراهن دريدن و جامه دريدن است، قباجلويش دريده و بازاست و عكss پراهن در قدیم پيش بسته بوده و آنرا از سره تن میگرده اند، حافظ گفته است: پراهنی که آید از آن بوی یوسفم ترسم برادران غیورش قباکنند

۵ - معنى پاره‌ای از واژه‌ها

آخته : کشیده، آختن = تیغ و شمشیر کشیدن . کشیدن .

ترسا : صفت فاعلی از فعل ترسیدن و ترجمه راهب است که اطلاق جزء بكل شده و آنرا بر همه عیسویان نهاده اند .

چار تکبیر : چهارتکبیر زدن کنایه است از ترک دنیا و گراییدن به مرگ و نماز مرد بجا آوردن.

چلپیا : صلیب-دار - داری که باعتقد عیسویان حضرت عیسی را بر آن کشیده اند ، کنایه از زلف دلبران .

حقة مرجان: کنایه از دهان است .

دجا : تاریکی شب .

دن : بفتح اول خم بزرگ شراب .

زنار : رشته و کمر بندی است که عیسویان و زردشتیان بر کمر می بسته اند و بفارسی آن را کُستی مینامند ، زnar گویا در اصل واژه‌ای یونانی است و بمعنی کمر بند باریک یا کمر بند کوچک است .

سبحه : تسبيح

سدره : سدرة المنشی، نام درختی است در آسمان هشتم یا هفتم (درخت کنار).

صلسبیل : نام چشمهاي از بهشت .

شخ : سخت ، محکم ، استوار ، زمین سخت که در دامنه کوه یا بالای کوه باشد .

شعر1: ستاره شباهنگ یا کاروان کش ، درخشندۀ ترین ستارگان آسمان است که گاهی در نیمه‌های شب هویدا می‌شود ، شعرای یمانی .

شهر بند : زنان ، حصار دور شهر ، باروی شهر .

صارم : برنده ، یکی از نامهای شمشیر ، شیر بیشه ، دلار
صبا : باد شرقی و شمال شرقی که سحرگاهان میوزد .

صبحات : زیبائی ، خوب روئی ، سپیدی

صعوه : بفتح اول و سوم گونهای گنجشک بسیار خردکه سرش سرخزنک است و بفارسی آنرا سنگانه گویند .

صف تعال : کفشنکن (رسمی بوده میان صوفیان که گناهکاران خود را وادار میکرده اند که در صف تعال ، آنجاکه مردم کفش خود را از پا درمی آورده اند ، گوش چپ را با دست راست و گوش راست را با دست چپ گرفته و بر یک پا با یستقند تا مرشد از گناهشان در گذرد .)

صهبا : شراب قرهز کهنه ای که رنگش بسفیدی هایل شده باشد

طره : قسمتی از زلف خ - و برویان که در جلوی پیشانی و رار میگیرد هائند بالکن ساختمان و در شیراز به قسمت جلوی شیروانی عمارت طره میگویند و نیز معنی گیسو ، گیسوی تابدار ، زلف خمیده .

طوبی : نام درختی در بهشت ، و گاهی معنی بهشت

عییر : عطر خشک و سایده ای که آنرا از صندل و گلاب و مشک و چند چیز دیگر میساخته و برای خوشبوئی بر روی جامه های خود می پاشیده اند

عنبر اشهب : عنبر هاده خوشبوئی است که در طحال ماهی بال انباشته میشود و آنرا میبریده و برای بوئیدن بکار میبرده اند (نگاه کنید به نهایت الarb) .

اشهب : رنگ سپید که دارای خالهای سیاه باشد یا سیاهی که دانه های سفید بر آن غالب باشد .

گحیل : چشم سرمه کشیده ، چشم سرمه گون .

لجه : بضم اول و تشدید دوم دریا ، دریای ژرف ، رُرفای دریا

لمعه : بفتح اول درخشندگی ، درخشش ، روشنایی ، یک بار درخشیدن .

مثلث خاکی : مثلثه خاکی ، اشاره به برج نور و برج سبله و برج جدی است ، این سه برج باصطلاح منجمان سه برج خاکی یا مثلث و مثلثه خاکی نامیده میشده زیرا آنان برجهای دوازده گانه را به چهار بخش نموده و هر بخش را یکی از عنصرهای چهار گانه (آب - باد - آتش - خاک) نسبت میداده اند .

مهر گیاه : گیاهی باشد شبیه آدمی که عربان بیروج الصنم خوانند ، و بعضی گویند گیاهی است که باهر کس که باشد محبوب القلوب خلق گردد ، و بعضی گویند گیاهی است که برگهای آن در برابر آفتاب می ایستند . برهان .

مه نخشب : مه نخشب ، در زمان خلافت المهدی (۱۵۸-۱۶۹ ه) مردی بنام هاشم بن حکیم از ایرانیان مرو که خود را جانشین ابو مسلم خراسانی سردار دلیر ایرانی میدانست و ادعای خدائی داشت در خراسان قیام کرد و چون تقاضای از پارچه سبز و یا بقولی از طلا بصورت داشت اورا المقنع خوانده اند ، المقنع پیروانش را باجرای آئین مزد کی میخواند و مدت چهارده سال بکمک مردم غیر وطن پرست خراسان با تازیان مبارزه کرد و سرانجام چون در برابر سپاه خلیفه شکست خورد خود و خانواده اش را در آتش انداخت تا بدست دشمن اسیر نشوند ، پیروان المقنع چون لباس سفید می پوشیدند در خراسان به سفید جامگان و در میان عرب به المبیضه مشهور شدند و معجزه المقنع این بود که در محل اقامات خود یعنی شهر نخشب (از شهرهای ماوراء النهر قدیم و ترکستان غربی کنونی) ماهی ساخته بود که از قعر چاهی بیرون می آمد و هانند ماه حقیقی مدتیها درافق نخشب می ماند و بعد پنهان میگشت و این ماه ساختگی یا ماه نخشب بعد ها در ادبیات فارسی شهرت فراوان یافت .

مینا : شراب ، جام شراب ، هاده چینی مانندی که رنگهای گوناگون دارد و رنگ آبی آن بخصوص بسیار زیبا و گرانبهاست ، کنایه از آسمان ، نام گلی زیبا

نوشیر وانی : دادگری . در زبان فارسی گاهی نامهای خاص فقط برای تکیه کلام بکار میروند ، انوشیروان یا انوشیروانی گاهی کنایه از عدل و عدالت یا بزرگمهر کنایه از خرد و حکمت است .

فهرست غزلها

شماره صفحه	آغاز غزل	شمار غزل
۱	کی رفتهای زدل که تمنا کنم ترا	۱
۱	جان بلب آمد و بوسید لب جانان را	۲
۲	گر با غبان نظر بکلستان کند ، ترا	۳
۳	در خلوتی که ره نیست پیغمبر صبارا	۴
۳	ساقیا کمتر می اهشب از کرم دادی هرا	۵
۴	یار بی پرده کمر بست بر سوایی ها	۶
۵	خطت دمید از از از دود آه ما	۷
۵	نه دست آنکه بگیریم زلف هاهی را	۸
۶	می فشان جعد عنبر فام خود را	۹
۶	دادیم به یک جلوه رویت دل و دین را	۱۰
۷	آنکه نهاده در دلم حسرت یک نظاره را	۱۱
۸	گرفت خط رخ زیبای گل عذار مرا	۱۲
۸	ای زلف تو بر هم زن فرزانگی ما	۱۳
۹	دی بر هش فکنده ام طفل سرشک دیده را	۱۴
۹	اول رام نمودی به دل آرامیها	۱۵
۱۰	دوش بخواب دیده ام روی ندیده ترا	۱۶
۱۰	چشم بیمار تو شد باعث بیماری ها	۱۷
۱۱	چنان بر صید مرغ دل فکند آن زلف پر چین را	۱۸
۱۱	آشناخواهی کر ای دل با خود آن بیگانه را	۱۹

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۱۲	تالعل توباده داده یاران را	۲۰
۱۳	ای کاش جان بخواهد معشوق جانی ما	۲۱
۱۳	زره ز زلف گر هکیر بر تن است ترا	۲۲
۱۴	صف مژگان تو بشکست چنان دلها را	۲۳
۱۴	به یک پیمانه با ساقی چنان بستیم پیمان را	۲۴
۱۵	تا اختیار کردم سرمنزل رضارا	۲۵
۱۶	تا بمستی فرسد بر لب ساقی لب ما	۲۶
۱۶	گردد شما آرم شبی نام شهیدان ترا	۲۷
۱۷	هر چه کردم بر عشق ، وفا بود ، وفا	۲۸
۱۷	بوسه آخر نزدم آن دهن نوشین را	۲۹
۱۸	در قمار عشق آخر، باختم دل و دین را	۳۰
۱۹	نازم خدنگ غمزة آن دلپذیر را	۳۱

۱۹	دوش در آغوشم آمد آن مه نخشب	۳۲
۲۰	پایه عمر گرانمایه بر آب است، بر آب	۳۳
۲۰	اندوه تو شد وارد کاشانه ام امشب	۳۴

۲۱	در سینه دلت هایل هرشعله آهی است	۳۵
۲۲	پیام باد بهار از وصال جانان است	۳۶
۲۲	یار اگر جلوه کند دادن جان اینهمه نیست	۳۷

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۲۳	قطع نظر ز دشمن ما کرد چشم دوست	۳۸
۲۴	شیوه خوش منظر ان چهره نشان دادن است	۳۹
۲۴	قاعدۀ قد تو فتنه پیا کردن است	۴۰
۲۵	آنکه هر ادش توئی از همه جو باتراست	۴۱
۲۶	باره محبت از همه باری گران تر است	۴۲
۲۷	دلم ارنگ کس بیمار تو بیمار تراست	۴۲
۲۸	بهر غمی که رسد از تو خاطرم شاد است	۴۳
۲۸	ساقی فرخنده پی تا بکفشن ساغر است	۴۴
۲۹	حور توئی ، بوستان بهشت برین است	۴۵
۳۰	تادیدن آن ماه فروزنده هیمال است	۴۶
۳۰	ای فتنه هر دوری از قامات فتانت	۴۷
۳۱	تو و آن قامتی که موزون است	۴۸
۳۲	گرنه زلفش پی شیبیخون است	۴۹
۳۲	امر دز ندارم غم فردای قیامت	۵۰
۳۳	تا بر اطراف رخت جعد چلپیائی هست	۵۱
۳۳	بر سر راه تو افتاده سری نیست که نیست	۵۲
۳۴	گرنه خورشید فلک خاک نشین ره تست	۵۳
۳۴	کارمن تا بزلف یارمن است	۵۴
۳۵	غمش را غیر دل سرمهزلی نیست	۵۵
۳۶	عمری که صرف عشق نگردد بطالت است	۵۶

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۳۶	عهد همه بشکستم در بسقون پیمان	۵۷
۳۷	کفر زلفش رهزن دین است گوئی نیست ، هست	۵۸
۳۷	یک شب آخر دامن آه سحر خواهم گرفت	۵۹
۳۸	نخست نخمه عشق فصل کل این است	۶۰
۳۹	بنشست وزرخ پرده برانداخته برخاست	۶۱
۳۹	تاحلهه زنجیر دل آن زلف دراز است	۶۲
۴۰	شب جدائی تو روز و پسین من است	۶۳
۴۰	امشب زروی هر مهی در سرای هاست	۶۴
۴۱	کس نیست کوبعل تو خونش سبیل نیست	۶۵
۴۲	کیفیتی که دیدم از آن چشم نیم هست	۶۶
۴۲	ترک کمان کشیده دوچشم سیاه تست	۶۷
۴۳	پیشتر زانکه همی جلوه در این محفل داشت	۶۸
۴۳	دی در میان مستی خنجر کشیده برخاست	۶۹
۴۴	کیفیت نگاه تو از جام خوشنتر است	۷۰
۴۴	هم بدیر بحر همه بدر دجا دید هست <i>هم مجرم آن هم بر هر دجا</i>	۷۱
۴۵	ایمن از تیر نگاه تو دل زاری نیست	۷۲
۴۵	کی دل از حلهه آن زلف دوتا خواهد رفت	۷۳
۴۵	طوطی وظیفه خوارلب نوشخند تست	۷۴
۴۶	قصد همه وصل حور و خلد برین است	۷۵
۴۷	همه جا جلوه آن صاحب وجه حسن است	۷۶

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۴۸	طیب اهل دل آن چشم هردم آزار است	۷۷
۴۹	زین حلاوتها که در کنج لب شیرین تست	۷۸
۴۹	ماوهوس شاهد و می تا نفسی هست	۷۹
۵۰	تاخانه تقدیر بساط چمن آراست	۸۰
۵۰	تو و آن حسن دلاویز که تغییرش نیست	۸۱
۵۱	وصل تو نصیب دل حب نظری نیست	۸۲
۵۲	هیچ سر نیست که باز لف تو در سودانیست	۸۳
۵۲	رسید قاصد و پیغام وصل جانان گفت	۸۴
۵۳	کسی که در سر او چشم مصلحت یین است	۸۵
۵۴	آن که لبی ما یه حلاوت قند است	۸۶
۵۴	ای تنگ شکر تنگ دل از تنگ دهانت	۸۷
۵۵	مرا زمانه در آن آستانه جداده است	۸۸
۵۵	من کیم پروانه شمعی که در کاشانه نیست	۸۹
۵۶	تاطرف نقاب از رخ رخشان تو بر خاست	۹۰
۵۷	خوشنتر از دانه اش کم گهری پیدا نیست	۹۱

۵۷	دل بحسرت زمر کوی کسی می آید	۹۲
۵۸	هر کس که بدان دسترسی داشته باشد	۹۳
۵۸	دل دراندیشه آن زلف گره گیر افتاد	۹۴
۵۹	هر که در عشق چو من عاجز مضطر باشد	۹۵

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۵۹	آتش زدگان ستم آب از تو نخواهد	۹۶
۶۰	ای بدلها زده مژگان تو پیکانی چند	۹۷
۶۰	آشوب شهر طلعت زیبای او بود	۹۸
۶۱	هر خم زلف تویک جمع پریشان دارد	۹۹
۶۲	هر گه که ناوکی زکمانت کمانه کرد	۱۰۰
۶۲	غلام آن نظر بازم که خاطر بایسکی دارد	۱۰۱
۶۳	چینیان گربکف از جعد تویک تار آرند	۱۰۲
۶۴	گرنه آن زلف سیه قصد شیخون دارد	۱۰۳
۶۴	گربه چین بوئی از آن سبل هشکین آرند	۱۰۴
۶۵	چون دم تیغ تو قصد جانستانی میکند	۱۰۵
۶۶	تشنگان ستمت زندگی از سر گیرند	۱۰۶
۶۷	آنکه یک ذره غمث در دل پرغم دارد	۱۰۷
۶۸	زلف و خط دلکشش دام بنی آدمند	۱۰۸
۶۸	قتل ما ای دل به تیغ او مقدر کرده اند	۱۰۹
۶۹	در پای تو تا زلف چلیپای تو افتاد	۱۱۰
۶۹	بردوش تو تا زلف ذره پوش تو افتاد	۱۱۱
۷۰	تا خیل غمش در دل ناشاد من آمد	۱۱۲
۷۰	بستان بملکت حسن پادشاهانند	۱۱۳
۷۱	تا بدل خورده ام از عشق گلی خاری چند	۱۱۴
۷۲	کسی زفته آخر زمان خبر دارد	۱۱۵

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۷۱	کسی بزیرفالک دست بر فضا دارد	۱۱۶
۷۲	جهان عشق ندامن چه زیر سردارد	۱۱۷
۷۲	عاشقی کر خون دل جام شرابش میدهند	۱۱۸
۷۳	بیش من کام رقیب از لعل خندان میدهد	۱۱۹
۷۳	دادن باده حرام است بنادانی چند	۱۲۰
۷۴	لب پیمانه اگر بر لب جانانه نبود	۱۲۱
۷۵	دل ندادند که فدای سر جانان چه کند	۱۲۲
۷۶	روزی که خدا کام دل تنگدلان داد	۱۲۳
۷۶	قدح باده اگر چشم بت ساده نبود	۱۲۴
۷۷	تاز شاه این پنج بیت الحق شنیدم	۱۲۵
۷۸	چون بتان دستی بتارزلف پرچین هیبرند	۱۲۶
۷۹	گربکاری نزفم دست بجز عشق تو شاید	۱۲۷
۷۹	کاشکی ساقی زلعلش می بجام من کند	۱۲۸
۸۰	زان سبب جان آفرینیش جان روشن لطف کرد	۱۲۹
۸۱	نرگس مست تو راه دل هشیاران زد	۱۳۰
۸۱	برزلف تو باید که ره شانه به بندند	۱۳۱
۸۲	از بناگوش تو هر شب گله سرخو اهم کرد	۱۳۲
۸۳	کاش میداد خدا هر نفسم جانی چند	۱۳۳
۸۳	گرنخ بوشه را لب جانان بجان کند	۱۳۴
۸۴	دوش زلف سیهت بنده نوازیها کرد	۱۳۵

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۸۴	زلف پرچین تو مشاطه شی شانه نکرد	۱۳۶
۸۵	خوش آنکه نگاهش بسرایای تو باشد	۱۳۷
۸۶	آخر این ناله سوزنده از ها دارد	۱۳۸
۸۷	کوچوانی که زسودای غم پیر نشد	۱۳۹
۸۸	زان غنچه دهان دلم بتنگ آمد	۱۴۰
۸۹	هم شب راه دلم بر خم کیسوی توبود	۱۴۱
۹۰	این چه تاییست که آن حلقة گیسودارد	۱۴۲
۹۱	ای خوش آنان که قدم در ره میخانه زدند	۱۴۳
۹۲	یداد گرنگارا تا کی جفا توان کرد	۱۴۴
۹۳	نه حسرت وصالش از دل بدرو توان کرد	۱۴۵
۹۴	بامیدی که وفا خواهم دید	۱۴۶
۹۵	مرا با چشم گریان آفریدند	۱۴۷
۹۶	آنکه در عشق سزاوار سردار نشد	۱۴۸
۹۷	ساقی بده رطل گران، زان می که دهقان پرورد	۱۴۹
۹۸	تصورت زیبای تو از پرده عیان شد	۱۵۰
۹۹	گردد آید شب عیند از درم آن صبح امید	۱۵۱
۱۰۰	مهره توان برد ، هار اگر بگذارد	۱۵۲
۱۰۱	مردان خدا پرده پندار دریدند	۱۵۳
۱۰۲	دل بابروی توای تازه جوان باید داد	۱۵۴
۱۰۳	هر جان که براب آمد واقف از آن دهان شد	۱۵۵

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۹۸	تا صبا شانه بر آن سنبل خم درخم ذد	۱۵۶
۹۹	کسی که در دل شب چشم خوتفشان دارد	۱۵۷
۹۹	گرز غلامیش نشانت دهنند	۱۵۸
۱۰۰	مگر خدا زرقیبان ترا جدا بکند	۱۵۹
۱۰۰	تا برع چین سر زلف تو لرzan نشود	۱۶۰
۱۰۱	ای خوشارندی که رو در ساحت میخانه کرد	۱۶۱
۱۰۲	نر کس که فلك چشم و چراغ چمنش کرد	۱۶۲
۱۰۲	دل نام سر زلف ترا هاشک ختا کرد	۱۶۳
۱۰۳	تا حریفان بر در رهیخانه مأوا کرده اند	۱۶۴
۱۰۴	نفس نا مسلمانم از گنه پشیمان شد	۱۶۵
۱۰۴	شب که در حلقة ما زلف دلارام نبود	۱۶۶
۱۰۵	زاختران جگرم چند پر شر رهاند	۱۶۷
۱۰۶	زیب غزل کردم این سهیت ملک را	۱۶۸
۱۰۷	مدام ذکر ملک این کلام شیرین باد	۱۶۹
۱۰۸	خداخوان تاخدا دان فرق دارد	۱۷۰
۱۰۸	هر کرا که بخت دیده میدهد، در رخ تو بیننده میکند	۱۷۱
۱۱۰	می فروشان آنچه از صهیای گلگون کرده اند	۱۷۲

۱۱۰	بسته زلف تو شوریده سرانند هنوز	۱۷۳

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۱۱۱	دلا موافق آن زلف عنبر افshan باش	۱۷۴
۱۱۲	چو باد بر شکند چین زلف غالیه بارش	۱۷۵
۱۱۲	گر هلاک من است عنوانش	۱۷۶
۱۱۳	ای خواجه برو بندۀ آن زهره جیین باش	۱۷۷
۱۱۴	من نمی‌گویم که عاقل باش یادیو آنه باش	۱۷۸
۱۱۵	شاهد بکام و شیشه بدست و سبوبندش	۱۷۹
۱۱۶	تا دهان او لبالب شد زنوش	۱۸۰
۱۱۶	تو و چشم سیه مستی که نتوان دید هشیارش	۱۸۱
۱۱۷	توئی آن آیت رحمت که نتوان کرد تفسیرش	۱۸۲
۱۱۸	آنرا که اول از همه خواندی بسوی خویش	۱۷۳
۱۱۸	چشم عقلم خیره شد از عکس روی تابناکش	۱۸۴
۱۱۹	در می‌کده خدمت کن بی معركه سلطان باش	۱۸۵
۱۲۰	رنج بیهوده مکش، که بحرم گاه بدیر	۱۸۶
۱۲۰	آزادی اگر خواهی از عقل گریزان باش	۱۸۷
۱۲۱	دل امقید آن گیسوان پر چین باش	۱۸۸
۱۲۱	چه غنچه‌ها که نپرورد باغ نسرینش	۱۸۹
۱۲۲	چون صبا شانه زند طرۀ عنبر بارش	۱۹۰
۱۲۳	خوش‌دلی که تو باشی نگار پرده نشینش	۱۹۱
۱۲۳	بس که بنشسته است تا پر بر قنم پیکان عشق	۱۹۲
۱۲۴	تاشکن زلف تسمت سلسله جنبان دل	۱۹۳

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۱۲۵	گردست دهد دامن آن سروروانم	۱۹۴
۱۲۶	دامن خیمه سفر از در دوست میکشم	۱۹۵
۱۲۷	بجلوه کاش در آید مه نکوسیرم	۱۹۶
۱۲۸	بوسه‌ای ز دهان تو آرزومندم	۱۹۷
۱۲۸	تا شدم صید تو آسوده زهر صیادم	۱۹۸
۱۲۹	از دادن جان خدمت جانانه رسیدیم	۱۹۹
۱۲۹	فدای قاصد جانان کزو آسوده شد جانم	۲۰۰
۱۳۰	تا تو بگلشن آمدی، با همه در کشاکشم	۲۰۱
۱۳۱	عمر گذشت و وزرش سیر نشد نظاره‌ام	۲۰۲
۱۳۱	تالب می‌پرست او داد شراب هستیم	۲۰۳
۱۳۲	آنکه بدیوانگی در غم‌ش افسانه‌ام	۲۰۴
۱۳۲	ز تجلی جمالش نظر از دوکون بستم	۲۰۵
۱۳۲	من ساده پرست و باده نوشم	۲۰۶
۱۳۳	من بر سر کوی تو ندیدم	۲۰۷
۱۳۴	چنان بکوی تو آسوده از بهشت برویم	۲۰۸
۱۳۴	مو بمو بسته آن زلف‌گره گیر شدم	۲۰۹
۱۳۵	ساقی نداده ساغر چندان نموده مستم	۲۱۰
۱۳۵	عشق بگستت چنان سلسله تدبیرم	۲۱۱
۱۳۶	امشب ترا بخوبی نسبت بماه کردم	۲۱۲
۱۳۶	بر سر هرمژه چندین کل رنگین دارم	۲۱۳

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۱۳۷	توان شناخت ز خونی که ریخت بر رویم	۲۱۴
۱۳۷	وقت مردن هم نیامد بر سر بالین طبیم	۲۱۵
۱۳۸	ای که مییرسی زمن کیفیت چشم غزالم	۲۱۶
۱۳۹	گر بکلزار رخش افند نگاه گاه گاهم	۲۱۷
۱۴۰	عن هست هی پرسنم من رند باده نوشم	۲۱۸
۱۴۱	من از کمال شوق ندانه که این تو می	۲۱۹
۱۴۱	من خراب نگه نرگس شهلای توام	۲۲۰
۱۴۲	ما دل خود را بدست شوق شکستیم	۲۲۱
۱۴۲	نذر کردم گر زدست هخت هجران نمیرم	۲۲۲
۱۴۲	از دشمنم چه بیم که با دوست همدیم	۲۲۳
۱۴۳	چون سر زلف تو آشته خیالی دارم	۲۲۴
۱۴۴	آخر از کعبه مقیم در خمار شدیم	۲۲۵
۱۴۵	تا بدان طرہ طرار گرفتار شدیم	۲۲۶
۱۴۵	غم روی تو بعالی ندهم	۲۲۷
۱۴۶	من این عهدی که باموی تو بستم	۲۲۸
۱۴۷	تا هست نشانی از نشانم	۲۲۹
۱۴۷	از بس عرق شرم نشسته است بر رویم	۲۳۰
۱۴۸	شب فراق تو گر ناله را اشاره کنم	۲۳۱
۱۴۹	در جلوه گاه جانان جان را بشوق دادم	۲۳۲
۱۴۹	تا با تو آرمیده ام از خود رمیده ام	۲۳۳

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۱۵۰	دوشینه مهی بخواب دیدم	۲۳۴
۱۵۱	بخت سیه بکین هن، چشم سیاه یارهم	۲۳۵
۱۵۱	تا بدر میکده جاکردهام	۲۳۶
۱۵۲	نه بدیر همدهم شد نه بکعبه همنشینم	۲۳۷
۱۵۳	یارب آن نامهربان مه دل فرگیرد زکینم	۲۳۸
۱۵۳	بسکه دلسوختگی زآتش هجران دارم	۲۳۹
۱۵۴	بر در میخانه تا مقام گرفتم	۲۴۰
۱۵۴	تا کفر سر زلفت زد راه دل و دینم	۲۴۱
۱۵۵	جنون گستته بدانسان کمند تدیرم	۲۴۲
۱۵۶	بدیر و حرم فارغ از کفر و دینم	۲۴۳
۱۵۶	نر گشتن گفت که من ساقی هیخوارانم	۲۴۴
۱۵۷	دوش از در میخانه کشیدند بدوشم	۲۴۵
۱۵۸	چندان بسر کوی خرابات خرابم	۲۴۶
۱۵۸	برخیز نگاراکه ز فرموده خسرو	۲۴۷
۱۵۹	مشغول رخ ساقی، سرگرم خط جام	۲۴۸
۱۶۰	تا خبردار ز سر لب جانان شده ایم	۲۴۹
۱۶۰	سروش عشق تویک نکته گفت در گوشم	۲۵۰
۱۶۱	جانی که خلاص از شب هجران توکردم	۲۵۱
۱۶۲	دوش از لب نوشش سخنی چند شنیدم	۲۵۲

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۱۶۲	بر صفحه رخ از خط مشکین رقم مزن	۲۵۳
۱۶۳	خونم بقی دیخت کش داد یچون	۲۵۴
۱۶۴	تنگ شد از غم دل جای بمن	۲۵۵
۱۶۵	عرضه دادم در بر جانان و فای خویشتن	۲۵۶
۱۶۶	وقت مرگ آمد ز رحمت بر سر بالین من	۲۵۷
۱۶۷	گر کان نمک خواهی لعل نمکینش بین	۲۵۸
۱۶۸	نر کس بیمار تو گشته پرستار من	۲۵۹
۱۶۹	دلها فقاده در بی آن دلربا بین	۲۶۰
۱۷۰	نه از جمال تو قطع نظر توان کردن	۲۶۱
۱۷۱	بخون تییده ز بازوی قاتلی تن من	۲۶۲
۱۷۲	مزگان مردم افکن ، چشمان کافرش بین	۲۶۳
۱۷۳	زلف مسلسل ریخته ، عنبر فشانی را بین	۲۶۴
۱۷۴	شعار عشق بازان چیست ، خوبان را دعا کردن	۲۶۵
۱۷۵	زصحن این چمن آن سرو قامت را تمنا کن	۲۶۶
۱۷۶	گفتم که چیست راهزن عقل و دین من	۲۶۷
۱۷۷	خادم دیر مغامن هنری بهتر از این	۲۶۸
۱۷۸	گر عارف حق بینی چشم از همه برهمن	۲۶۹
۱۷۹	چین زلف مشکین را بر رخ نگارم بین	۲۷۰
۱۸۰	حلقه زلف سیاهش بر رخ انور بین	۲۷۱
۱۸۱	ای کذ آب زندگی لعل تو میدهد نشان	۲۷۲

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل

۱۷۶	از بس که در خیال مکیدم لیان او	۲۷۳
۱۷۶	ساقی دل نر گس شهلای تو	۲۷۴
۱۷۷	ماه غلام رخ زیبای تو	۲۷۵
۱۷۷	ای اهل نظر کشته تیرنگ که تو	۲۷۶
۱۷۸	هر کس که نهد پای بر آن خاک سر کو	۲۷۷
۱۷۹	تا سر نرفته بر سر هم ر وفای تو	۲۷۸
۱۷۹	من بندۀ آنم که ببوسد دهن تو	۲۷۹
۱۸۰	بزیر تیغ نداریم مدعای جزو	۲۸۰

۱۸۰	چه عقد هاست بکار دلم زبخت سیاه	۲۸۱

۱۸۱	تنها نه جا بخلوت دلها گرفته ای	۲۸۲
۱۸۲	تا بعضاً خوش تر اجفا کرد های	۲۸۳
۱۸۲	سر و چمان را بنازسوی چمن برده ای	۲۸۴
۱۸۳	رهن ایمان هن شد نازنین تازه ای	۲۸۵
۱۸۳	این سر که بتن دارم هست می زاب اولی	۲۸۶
۱۸۴	زان فشام اشک در هر راه گذاری	۲۸۷
۱۸۵	گر جلوه گر بعرصه محسز گذر کنی	۲۸۸
۱۸۵	گر بدنبال دل آن زافت رو دهیج مگوی	۲۸۹

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۱۸۶	خوش آنکه حلقه‌های سرزالف واکنی	۲۹۰
۱۸۶	دوشینه خودشنیدم یك نکته ازدهانی	۲۹۱
۱۸۷	ای طلعت نکوی تو نیکوتر از پری	۲۹۲
۱۸۸	چودر میناست می باقوت رخشان است پنداری	۲۹۳
۱۸۹	زاهد و سبجه صددانه و ذکر سحری	۲۹۴
۱۸۹	گرچشم سیاهش را از چشم صفا بینی	۲۹۵
۱۹۰	با من اگر خواجه سری داشتی	۲۹۶
۱۹۱	گرد مه خط سیپکار نداری ، داری	۲۹۷
۱۹۱	تیغ بدهست آمدی و هست شرابی	۲۹۸
۱۹۲	ای که هم آغوش یار حور سرشتی	۲۹۹
۱۹۲	کنون که صاحب هرگان شوخ و چشم سیاهی	۳۰۰
۱۹۲	ساقی انجمن شد شوخ شکر کلامی	۳۰۱
۱۹۳	من بغیر از تو کسی یار نگیرم آری	۳۰۲
۱۹۴	رفقی بر غیر و ترکها کردی	۳۰۳
۱۹۴	اولین کام ارسمند عقل را پی می‌کنی	۳۰۴
۱۹۵	بسکه فرخ رخ و شکر لب و شیرین دهنی	۳۰۵
۱۹۵	بشکر خنده دل بر دی زهر زیبا نگارینی	۳۰۶
۱۹۶	تو شکر لب که با خسر و بسی شیرین سخن داری	۳۰۷
۱۹۷	گر تو زان تنگ شکر خنده هکرر نکنی	۳۰۸
۱۹۸	چه خلاف سرزد از ما که در سرای بستی	۳۰۹

شماره صفحه	آغاز غزل	شماره غزل
۱۹۹	کل بجهوش آمد و هر غان بخروش از همه سوی	۳۱۰
۲۰۰	چون برخ چین سرزلف چلپیا فکنی	۳۱۱
۲۰۰	تا سراسیمه آن طرہ پیچان نشوی	۳۱۲
۲۰۱	با آنکه می از شیشه به پیمانه نکردی	۳۱۳
۲۰۲	دیدم جمال قاتل در وقت جانسپاری	۳۱۴
۲۰۲	سر راهش افتادم از ناتوانی	۳۱۵
۲۰۳	تا از هژئ دلکش تیری بکمان داری	۳۱۶
۲۰۳	نه د غمث خربیدم با صد هزار شادی	۳۱۷
۲۰۴	مسجد مقام عجب است ، میخانه جای مستی	۳۱۸
۲۰۵	کسی که دامنش آلوده شرابستی	۳۲۰
۲۰۵	شب چارده غلامی ز مه تمام داری	۳۲۱

فهرست نامهای کسان

ویاداشتهای در باره آنها

۲۵م : ۹۸ - ۱۰۴ - ۱۱۵ - ۱۷۳ - آدم ابوالبشر، بعقیده کروهی از دانشمندان هم زمان ما و از آدم در اصل ایرانی و بنی نختین آفریده است .
احمد (خیر المرسلین) : احمد بمعنی ستوده استوده تر ، سزاوار ستایش از نامهای حضرت محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب پیغمبر اسلام است .

اسرافیل : ۷۷ - نامیکی از فرشتگان

امیر المؤمنین (حیدر - علی - حبیل المتن) : ۷۷ - ۱۶۷-۹۴.۷۸ - حضرت علی بن ایطالب پسر عمومی حضرت محمد بن عبدالله از را در میان بزرگ اسلام بوده و از ۳۵ تا ۴۰ هجری خلافت فرموده و در روز ۲۰ رمضان سال ۴۰ ه بدهست عبدالرحمن بن ملجم در مسجد کوفه کشته شده است .

ایاز : ۳۹ - ابوالنجم ایاز بن اویماق از غلامان محبوب سلطان محمود غزنوی بوده که پس از مرگ سلطان در سال ۴۲۱ از غزنه گریخته و در نیشابور بدسقگاه مسعود غزنوی پیوسته است ، داستان دلدادگی سلطان محمود بد و در ادبیات ما مشهور است و در چهار مقاله نظامی عرضی نیز ذکری از این داستان بمیان آمده است .

بلقیس : ۱۶۷ - ملکه کشور سبا (ولایتی ازیمن)

ترسا : ۱۰۳ - مراد دختری عیسوی (ترسا) است که شیخ صنعت شیفت و دلباخته او گردیده نگاه کنید به شیخ صنعت .

جبریل امین (جبریل - جبریل - روح الامین) : ۷ - ۴۱ - ۴۲ - ۷۷ - ۸۸ - ۱۱۳ - ۱۴۰ .

۱۵۳ - یکی از فرستگان

جم (جمشید) : ۱ - ۲ - ۴ - ۱۸ - ۲۳ - ۴۰ - ۲۸ - ۹۳ - ۷۵ - ۱۰۵ - ۱۰۱ - ۱۲۳ - ۱۲۲ - ۱۲۵ - ۱۴۳ - ۱۴۶ - ۲۴۹ - ۱۶۳ - ۱۶۹ - ۱۷۳ - ۱۷۵ - ۱۸۵ - ۲۰۶ - جم (یم) در اصل بمعنی همزاد است و جمشید یعنی جم نورانی، همزاد درخشنان و آن نام شاهنشاه بزرگ داستانی ایران زمین است، خواهر جم، جمک نام داشته که آن نیز بمعنی دختر دوقلو است، جم و جمک فرزندان همزاد و یونگهان بوده‌اند و جمشید خود از شاهنشاهان دودمان پیشدادی است.

خان معیر (حسینعلی-حسینعلی - خازن ملک) : ۱۰۶ - ۱۰۹ - معیرالممالک، دوستعلیخان وزیر خزانه محمد شاه قاجار.

خرسرو : ۱۱ - ۱۹ - ۴۸ - ۲۹ - ۱۷۸ .. ۱۹۷ - خسرو پرویز شاهنشاه بزرگ ساسانی (۵۹۰ - ۶۲۸) که داستان دلدادگی او به شیرین زبانزد همه بویژه شاعران و نویسنده‌گان دوره اسلامی بوده و سرانجام بدست فرزند خود شیررویه زندانی و سپس نابود گردیده است؛ خسرو بمعنی نیکنام و مشهور و بلند آوازه و پرویز که در اصل ایرانی بوده بمعنی شکست نخوردنی (پیروز) است.

حضر : ۱۵ - ۲۲ - ۵۵ - ۲۹ - ۶۹ - ۷۵ - ۸۱ - ۹۳ - ۱۰۱ - ۱۰۸ - ۱۱۱ - ۱۸۲ - ۱۹۴ - خضر یا حضر نام یکی از پیغمبران است که بنابر مشهور آب زندگی (آب حیات - آب حیوان) نوشیده و زندگی جاویدیافته است؛ داستان خضر با موسی در قرآن مجید (سوره کهف) ذکر شده است.

خلیل : ۴۲ - ۷۸ - ۱۳۹ - ابراهیم خلیل الله از پیغمبران بنی اسرائیل بوده که داستان او با نمرود (سلطان وقت) معروف است و مراد از نار خلیل همان آتشی است که بفرمان نمرود افروخته شد و ابراهیم را بگناه شکستن بتها در آن افکنندند و بنابر مشهور آن آتش بخواست خدا بر ابراهیم گلستان گردید.

دارا : داریوش سوم یادار آخرین شاهنشاه هخامنشی (۳۳۶ - ۳۳۰ پیش از میلاد) که پس از

از جند جنک بزرگ از اسکندر مقدونی شکست خورد و سرانجام بدست دو تن از سرداران خود کشته گردید.

داوود : ۱۹۱ - داود پیغمبر معروف بنی اسرائیل ، پسر سلیمان پادشاه یهود ، مراد از صنعت دلکش داود خوانندگی و نوازندگی است چو آنکه معروف است داود آواز دلکشی داشته و در حضر ظاعول جنک نواخته است .

رستم دستان : (رستم) ۱۷۳-۲ - بهلوان داستانی معروف پسر زال زر که قهرمان داستانهای شاهنامه فردوسی است و قسمت‌های داستانی شاهنامه سراسر پراز دلاوریها و جنکهای اوست ، رستم در متنهای باستانی بصورت رستم و رستخم آمده و معنی زاده دلیر ، دلیر زاده شده است .

زليخا : ۱۶-۴۴-۹۲-۱۰۳ - زليخا همسر عزیز هصر که داستان دلدادگی او به یوسف فرزند یعقوب پیغمبر معروف است و در قرآن مجید (سوره یوسف) شمهای از این داستان ذکر شده است .

سامری : ۹۷-۱۷۱ - نام جادوگری است که در زمان حضرت موسی بنابر مشهور گوسالهای سخنگوی ساخته بود و اورا پرستش میکرد و کروهی از بنی اسرائیل هم باو گردیدند و آنها را سامرة میکویند .

اسکندر (اسکندر) ۱ - ۲۵-۲۹ - ۴۱ - ۵۹ - ۱۱۱ - ۱۷۳ - ۱۸۲ - ۲۰۱ - اسکندر (آلسکاندر) پسر فیلیپوس ، پادشاه مقدونیه (یونان) بنابر مشهور در زمان داریوش سوم (دارا) شاهنشاه هخامنشی با بران تاخته و ویرانیهای بسیار وارد آورده و حتی بخواهش تائیس دلبرزیهای خود کاخ باشکوه شاهنشاهان هخامنشی را آتش زده و روشناک دختر دارا نیز بزنی گرفته است ، اسکندر در سال ۳۵۶ پیش از میلاد بدنس آمده و در سال ۳۲۳ (در ۲۳ سالگی) در گذشته درباره اسکندر در تاریخ ایران گزاره گوئیهای بسیار شده و سخنان بسیار بیان آمده است . وی از قرن ششم ببعد جنبه تاریخی خود را از دست داده و ذوق فرنین و حتی پیغمبر گردیده

و برای یافتن آب زندگی و زندگی جاوید در ظلمات به پیروی خضر پیغمبر راهها پیموده و سرانجام نو مید بازگشته است، نظامی و دیگران درباره اسکندر سخنان اغراق آمیز بسیار گفته و حتی نوشته اند که اور در راه دین کشته شده است؛ بعقیده داشمند بزرگ معاصر جناب آقای دکتر صادق کیا سخنانی که تاکنون درباره اسکندر گفته اند همه جنبه اغراق و هبالجه دارد و اگر یکجا گزافه نباشد باید تصور کرد که وی یکی از سرداران شاهنشاه هخامنشی بوده که بر شاهنشاه شوریده و پایتخت و چند شهر دیگر را گرفته و خرایهای وارد آورده است، باید بیادداشت که شاهنشاهان هخامنشی ازملتها و کشورهای گوناگون سر بازان مزدور میگرفته اند و این سر بازان گاهی به مقام سرداری نیز هم رسیده اند.

سلیمان : ۱۴۷ - ۴۰ - ۴۵ - ۵۲ - ۴۸ - ۸۳ - ۷۶ - ۱۰۸ - ۱۲۹ - ۱۴۳ - ۱۵۶ - ۱۷۳ -

۲۰۱ - بنابر مشهور پیغمبر و پادشاه با فروشکوه بنی اسرائیل بوده که از سال ۹۷۱ تا ۹۳۱ پیش از میلاد سلطنت داشته است، داستان انگشتی سلیمان و اهمیت آن مشهور بوده و هست، معروف است که اهرمن خاتم سلیمان را ربود و بدآن سبب چهل روز بر تخت سلیمان نشست و سلیمان در این مدت به ما هیکلی میپرداخت تا دیو بگریخت و انگشتی سلیمان را بدریا افکند و سلیمان آنرا ازشکم ماهی در آورد و دوباره بسلطنت رسید.

باید دانست که درباره سلیمان مبالغه های بسیار شده و او در اصل یکی از شاهان کوچک بنی اسرائیل بوده که بعد ها وی را به پیغمبری درسانیده و قصه های بسیار بدو نسبت داده اند، در شعر های پارسی گاهی مراد از سلیمان جمشید شاهنشاه پیشدادی است و مراد از تخت سلیمان، تخت جمشید است شکر : ۴۸ - ۵ نام زنی است که خسرو پرویز بر غم شیرین وی را به مری برگزید و بدین سبب «خون بدل شیرین کرد» داستان شکر اسپهانی در خسرو شیرین بن نظامی گنجه ای نیز ذکر شده است.

شیخ صنعت : ۱۰۳ نام یکی از عارفان بزرگ که دل بدختری عیسوی سپرد و برای رسیدن بدو زنار بر میان بسته و ترک آئین خویش گفته است، این داستان شیرین و پرمغزرا شیخ

عطار در منطق الطیر بطرزی دلکش بر شنۀ نظم کشیده و آنرا چنین آغاز کرده است :

شیخ صنعنان پیر عهد خویش بود
در کمالش هرچه گوینم بیش بود

شیخ بود از در حرم پنجاه سال
بامریدی چار صد ، صاحب کمال

شیرین : ۱۱ - ۱۷ - ۱۸ - ۱۹ - ۲۳ - ۲۷ - ۳۲ - ۲۸ - ۴۸ - ۷۸ - ۱۲۰ - ۱۲۸

۱۵۶ - ۱۹۶ - نام دلبرزیای خسرو پرویز شاهنشاه ساسانی که بنابر مشهور از مردم گرجستان و ارمنستان بوده و گروهی نیز اورا سریانی میدانند ، داستان دلدادگی خسرو پرویز و فرهاد کوهکن به شیرین در ادبیات ما بسیار مشهور است ولی همه این سخنان حنبله تاریخی ندارد و بافسانه بیشتر می‌ماند ، خسرو پرویز زنی عیسوی داشته که اهل سوریه بوده و شاید همین شیرین معروف باشد .

شیطان : ۹۳ - ۹۸ - ۱۰۴ - ۲۰۱ - ۱۷۳ - ابلیس . داستان سیجده نکردن شیطان که خود از فرشتگان بزرگ بوده بر آدم و همچنین گول خوردن آدم و خوردن گندم و رانده شدن او از بیشتر مشهور است و نیز : اهرمن ، دیو ، مردم دیو آسا و ناپاک .

عذر : ۱۷۱ - نام معشوقه و امق و در اصل بمعنی دوشیزه و باکره است این نام هم مانند لیلی و شیرین و ایاز و یوسف از جنبه علم بودن خارج شده و در ادبیات بیشتر بمعنی معشوقه و دلبر آمده است .

فتحعلی شاه : ۱۸۵ فتحعلیشاه قاجار (۱۲۱۲ - ۱۲۵۰ هق) یا باباخان پسر حسینقلی خان و برادر زاده آغا محمد خان قاجار که پس از کشته شدن آقامحمدخان ، بنام فتحعلیشاه قاجار بسلطنت رسید و دوران سلطنت اویکی از پرحداده ترین دورانهای تاریخی ایران است .

فروغی : ۱ - ۲ - ۳ - ۴ - ۵ - ۶ - ۷ - ۸ - ۹ - ۱۰ - ۱۱ - ۱۲ - ۱۳ - ۱۴ - ۱۵ - ۱۶ -
۱۷ - ۱۸ - ۱۹ - ۲۰ - ۲۱ - ۲۲ - ۲۳ - ۲۴ - ۲۵ - ۲۶ - ۲۷ - ۲۸ - ۲۹ - ۳۰ - ۳۱ -
۳۲ - ۳۳ - ۳۴ - ۳۵ - ۳۶ - ۳۷ - ۳۸ - ۳۹ - ۴۰ - ۴۱ - ۴۲ - ۴۳ - ۴۴ - ۴۵ - ۴۶ -
۴۷ - ۴۸ - ۴۹ - ۵۰ - ۵۱ - ۵۲ - ۵۳ - ۵۴ - ۵۵ - ۵۶ - ۵۷ - ۵۸ - ۵۹ - ۶۰ -

- ۷۶ - ۷۵ - ۷۴ - ۷۳ - ۷۲ - ۷۱ - ۷۰ - ۷۹ - ۷۸ - ۷۷ - ۷۶ - ۷۵ - ۷۴ - ۷۳
 - ۹۳ - ۹۲ - ۹۱ - ۹۰ - ۸۹ - ۸۷ - ۸۶ - ۸۵ - ۸۴ - ۸۳ - ۸۲ - ۸۱ - ۸۰ - ۷۹ - ۷۸ - ۷۷
 - ۱۰۶ - ۱۰۵ - ۱۰۴ - ۱۰۳ - ۱۰۲ - ۱۰۱ - ۱۰۰ - ۹۹ - ۹۸ - ۹۷ - ۹۶ - ۹۵ - ۹۴
 - ۱۱۸ - ۱۱۷ - ۱۱۶ - ۱۱۵ - ۱۱۴ - ۱۱۳ - ۱۱۲ - ۱۱۱ - ۱۱۰ - ۱۰۹ - ۱۰۸ - ۱۰۷
 - ۱۳۰ - ۱۲۹ - ۱۲۸ - ۱۲۷ - ۱۲۶ - ۱۲۵ - ۱۲۴ - ۱۲۳ - ۱۲۲ - ۱۲۱ - ۱۲۰ - ۱۱۹
 ۱۴۳ - ۱۴۲ - ۱۴۱ - ۱۴۰ - ۱۳۹ - ۱۳۸ - ۱۳۷ - ۱۳۶ - ۱۳۵ - ۱۳۴ - ۱۳۳ - ۱۳۲ - ۱۳۱
 - ۱۵۵ - ۱۵۴ - ۱۵۳ - ۱۵۲ - ۱۵۱ - ۱۵۰ - ۱۴۹ - ۱۴۸ - ۱۴۷ - ۱۴۶ - ۱۴۵ - ۱۴۴ -
 ۱۶۸ - ۱۶۷ - ۱۶۶ - ۱۶۵ - ۱۶۴ - ۱۶۳ - ۱۶۲ - ۱۶۱ - ۱۶۰ - ۱۵۹ - ۱۵۸ - ۱۵۷ - ۱۵۶
 - ۱۸۰ - ۱۷۹ - ۱۷۸ - ۱۷۷ - ۱۷۶ - ۱۷۵ - ۱۷۴ - ۱۷۳ - ۱۷۲ - ۱۷۱ - ۱۷۰ - ۱۶۹ -
 - ۱۹۴ - ۱۹۳ - ۱۹۲ - ۱۹۱ - ۱۹۰ - ۱۸۹ - ۱۸۸ - ۱۸۷ - ۱۸۶ - ۱۸۵ - ۱۸۴ - ۱۸۳ - ۱۸۲ - ۱۸۱
 ۱۹۵ - ۱۹۶ - ۱۹۷ - ۱۹۸ - ۱۹۹ - ۲۰۰ - ۲۰۱ - ۲۰۲ - ۲۰۳ - ۲۰۴ - ۲۰۵ - ۲۰۶ - نگاه کنید
 به شرح زندگی شاعر در پیشگفتار دیوان.

فرهاد (کوهکن) : ۱۷-۱۸-۱۹-۲۲-۲۳-۲۰-۲۹-۲۸-۲۷-۲۳-۳۷-۳۲-۴۸-۳۹-۵۳-۷۸-۱۵۶-۱۲۸-۱۷۸-۱۸۹-۱۹۲-۱۹۷-
 نام عاشق شیرین (معشوقه خسرو پرویز) که در ادبیات ما بسیار مشهور است ولی در تاریخ واقعی نامی از او نیست، در معجم البلدان یاقوت حموی و در مجمل-
 التواریخ والقصص اسمی از فرهاد سپهبد است که از سرداران بزرگ خسرو پرویز بوده، در شعر
 قطران ذکری از فرهاد (عاشق شیرین) رفته و طبق نظر جناب آقای فروزانفر امکان دارد که این داستان
 یک قصه بومی از جنوب غرب ایران باشد، کسی که بیستون را کنده و طاق بستان را حجاری نموده
 شخصی بوده از اهالی چین بنام فطوس که در عربی نام او زیاد ذکر شده است
قارون : ۱۰- نام توانگری است بسیار عال که از مردم بنی اسرائیل بوده و در حدود سده
 سیزده پیش از میلاد میزیسته و با موسی همزمان بوده است، داستان گنج قارون در ادبیات ما بسیار
 معروف است.

لیلی (لیلا) : ۱۰-۱۳۸-۱۰۷-۷۴-۴۸-۳۵-۳۲- لیلی (ام مالک) نام معشوقه مجذون
 است که در ادبیات های بسیار شهرت دارد، وی دختر مهدی بن سعد بوده که در کود کی با مجذون عامری

(قیس بن ملوح) دریک جا بزرگ شده و با او بگو سفندجرانی میپرداخته و سرانجام بدودل سپرده است، نگاه کنید به نام مجنوون در این کتاب و کتاب ریحانة‌الادب زیرنام ام‌مالک و مجنوون عامری.

مجنوون : ۳۲-۳۵-۴۸-۷۴-۱۰۷-۱۱۰-۱۵۶-۱۲۸-۱۶۳- بن ملوح بن معاذ بن مزاحم بن عدی بن ریعه بن کعب بن ریعه بن عامر از قبیله بنی عامر بوده و بگفته شیخ بهائی در کشکول، نامش احمد ولقبش قیس بوده و ازاوان کود کی شیفته و دلباخته دختر عمومی خود لیلی (ام هالک) کشته و بحکم همنشینی روز بروز آتش عشق بین آنها شعله و رتر گردیده تاینکه پدر و مادر ایلی را از هلاقات باقیس بازداشت و اورابه‌ادزواج باعربی زشت رونا گزیر ساخته‌اند و قیس را نیز هتم بجنون نموده‌اند، قیس از این پیش آمد سخت آشفته و آزرده گردیده و بحالت جنوی مبتلا گشته و دیوار سر به بیان نهاده و با جانوران خوگرفته است و سرانجام در سرگوره عشوقه اش لیلی جان داده و نزد اودفن گردیده است، باید دانست که لیلی و مجنوون در ادبیات بیشتر بمعنی عاشق و معشوق است نه بمعنی خاص خود.

محمد شه : ۱۹-۸۲-۱۴۳- ۱۲۵۰- محمد شاه قاجار (۱۲۶۴- ق) محمد میرزا فرزند عباس میرزا نایاب السلطنه و لیعهد فتحعلیشاه که از طرف فتحعلیشاه به‌ولیعهدی بر گزیده شده بود و در میان غوغای عجیب تهران و قیام مدعیان سلطنت بکوشش و کاردانی قایم مقام بر تخت نشست و سپس ناجوانمردانه قایم مقام را خفه کرد (۱۲۵۱- ق) حاجی میرزا آقا سی را که مردی آخوند مسلک و درویش هبّاب بود بصدرات بر گزید.

محمود : ۳۹- سلطان محمود غزنوی (۴۲۱- ۳۸۷) فرزند سبکتکین (سبکتکین غلام و داماد البتکین و البتکین خود از غلامان ترک در بار سامانی بود) مردی دلیر و بی بال و بی رحم بود، قلمرو فرمانروایی خود را تامغرب و جنوب ایران بسط داد و دولتی نیرومند بوجود آورد و بر صفاریان و سامانیان و زیاریان و بویان چیره شد و چندین بار با سپاهی گران پهندوستان حمله برد و بتخانه‌های هندوان و از آن میان بتخانه سومنات را ویران ساخت و گنیمت بسیار با خود بایران آورد، سلطان محمود مردی منصب و قشری و مقتدازه اد بدوستی و شاعر نوازی بوده و داستان دلباختگی او به غلام

ترکش ایاز اویماق مشهور است.

هریم : ۱۷۳ - ۱۴۶ - نام مادر حضرت عیسی.

مسیحا (عیسی - مسیح - عیسی هریم) : ۱۰ - ۲۱ - ۶۷ - ۸۸ - ۷۰ - ۱۰۳ - ۹۳ - ۱۲۲ - ۱۱۶ - ۱۴۶ - ۱۷۳ - ۱۸۰ - ۱۸۱ - ۱۸۳ - ۱۸۵ - ۲۰۶ - عیسی پسر هریم پیغمبر مسیحیان و بعقیده مسیحیان پسر خدا ۶۳۲ سال قبل از هجرت در فلسطین بدنیا آمده و بو سیله پدر خوانده خود یوسف نجار تربیت شد و در ۳۰ سالگی به پیغمبری بر گزیده شد و سرانجام بدست یهود بدار آویخته گردید و پیر وان او مورد تعقیب شدید و شکنجه های پیر حمانه مأموران دولت رم قرار گرفتند و در چشم های بزرگ در میدانهای عمومی طعمه جانوران در نده گردیدند، حضرت عیسی بنابر هشئور مرده از گور بر میان گیخت و کروکور مادرزاد شفاه میداد و بدین جهت دم عیسوی و نفس مسیحیانی در ادبیات مامتل شده و شهرت فراوان یافته است، واژه مسیح، مسیحا، هریم (ماری) گویا در اصل ایرانی است، نگاه کنید به صفحه ۵۸ کتاب «ماه فروردین روز خرداد» تألیف دانشمند گرانهایه و استاد محقق جناب آقای دکتر صادق کیا.

منصور : ۵۳ - ۹۲ - ۱۰۱ - ۱۲۳ - حسین بن منصور معروف به حلاج که در سال ۴۰۹ در بغداد بکوشش عابدین عباس وزیر خلیفة عباسی المقتدر بالله و بفتاوی روحانیان بدار آویخته شد، وی از عارفان نامی و سالکان واقعی بوده و چون در پیشگاه جمع کوس انا الحق زده و گفته است در جبهه من هیچ بجز خدا نیست او را کشته‌اند، حسین بن منصور حلاج اصلش از بیضای پارس بوده است.

موسى (موسى عمران) : ۴۰ - ۴۲ - ۸۹ - ۱۷۳ - موسا یا بربان یهودیان موسه پیغمبر بنی اسرائیل که مردی جنگجو و قانونگذار بوده و دستورهای دینی او در کتاب تورات فراهم آمده و بنابر مشهور در کودکی او را بدستور هر نبیه، پسر رامسس دوم، فرعون مصر (۱۲۹۲ - ۱۲۲۵) بیش از هیلاد مسیح) در سبدی نهاده و بر روی رود نیل رها میکنند و چون وی سرانجام از غرق شدن رهایی میابد موسی (یعنی نجات یافته از آب) نامیده میشود، موسی پس از کشمکش با

فرعون مصر با بنی اسرائیل از مصر به سرزمین کنعان (فلسطین کنونی) کوچ کرده است، داستان آتش موسی ویدبیضا (کف تابان - پنجه سفید و درخشان) که از جمله معجزه های اوست در ادبیات ما بسیار شهرت دارد و حتی یدبیضا خود بمعنی معجزه معروف شده است.

ناصر دین شاه (ملک ناصر دین - ناصر دین شه - ناصر الدین شه - سلطان ناصر الدین - ابوالظفر - منصور - ناصر الدین شاه - ناصر دین - شاه ناصر دین - شه ناصر دین - شاه ناصر الدین - ناصر - ملک - خاقان - خسرو - شه ناصر الدین) : ۱ - ۲ - ۳ - ۲۰ - ۲۲ - ۲۳ - ۲۴ - ۲۵ - ۲۶ - ۲۷ - ۲۸ - ۲۹ - ۳۰ - ۳۱ - ۵۳ - ۵۴ - ۷۳ - ۷۴ - ۷۵ - ۷۶ - ۷۷ - ۷۸ - ۷۹ - ۱۰۵۸۰ - ۱۰۷ - ۱۱۴ - ۱۱۹ - ۱۲۱ - ۱۲۲ - ۱۲۳ - ۱۲۴ - ۱۲۵ - ۱۲۶ - ۱۲۷ - ۱۲۸ - ۱۲۹ - ۱۳۰ - ۱۳۶ - ۱۴۶ - ۱۵۸ - ۱۳۱۳ - ۱۳۱۴ - ۱۴۲ - ۱۸۱ - ۱۷۵ - ۱۷۱ - ۱۷۰ - ۱۶۷ - ۱۶۶ - ۱۵۸ - ۱۳۶ - ۱۲۷ - ۱۲۸ - ۱۸۷ - ۱۸۸ - ۱۸۹ - ۱۹۹ - ۲۰۱ - ۲۰۶ - ۲۰۷ - ناصر الدین شاه قاجار یا ناصر الدین میرزا فرزند محمد شاه (۱۲۶۴ - ۱۳۱۳ ه. ق) که در تبریز با عنوان ولیعهد حکومت میکرد پس از مرگ پدر بکوشش میرزا تقیخان امیر کبیر فراهانی ملقب به وزیر نظام پیاپی تخت آمد و بر تخت نشست و پس از چندی میرزا تقیخان را که هر دی کارдан و شایسته بود کشت و خود سرانجام در شهر ری بدست میرزا رضای کرمانی با گلوله از پا در آمد.

نمرود : ۷۸ - نمرود پادشاه کله معاصر ابراهیم خلیل الله بوده و داستان او با ابراهیم و آتش افکنندن ابراهیم شهرت بسیار دارد، بنا بر مشهور چون خداوند بر نمرود خشم گرفت پشهای فرستاد تا در دماغ او جای گرفت و او را نابود ساخت این داستان نیز در ادبیات ما بسیار معروف است.

نوح : ۱۲۳ - ۱۳۹ - نوح یکی از پیغمبران بسیار قدیمی است و بنابر مشهور توفان بزرگی در زمان او برخاسته و آب همه روی زمین را فرا گرفته و او بدستور خداوند کشته بزرگی ساخته و خود و یارانش با گروهی از جانوران بدان پناه برده اند.

نوشیروان : ۱۶۹ - خسرو اول (کسری) انوشیروان پسر قباد که در سال ۵۳۱ بخت

نشسته و تا سال ۷۶ پادشاهی کرده است، وی از شاهنشاهان بزرگ و دادگستر دودمان ساسانی است و پیغمبر اسلام مبارکه فرموده که در زمان وی بدین آمده است، داستان عدل و داد او تا آنجا شهرت دارد که واژه انوشیروان یا انوشیروانی به معنی عدالت و دادگستری آمده است، انوشیروان (انوشک ربان - انوشه روان) لقبی است که پس از مرگ به او داده شده و آن به معنی جاویدان روان، دارای روان جاوید است.

نیر (نیراعظم) : ۵ - ۸۳ - ۱۱۷ - ۱۹۳ - ۱۹۴ - ممدوح شاعر

وامق : ۱۷۱ - نام عاشق عذر، وامق وعدرا نیز مانند بسیاری از نامهای خاص دیگر از قبیل لیلی و معجنون، یوسف و زلیخا و... به معنی عاشق و معشوق آمده، داستان وامق وعدرا را عنصری برشته نظم کشیده و پاره‌ای از دانشنامدان معاصر عقیده دارند که اصل این داستان بزیان پهلوی بوده که آنرا ترجمه کردند.

یعقوب (پیرکنعان - ساکن بیت‌الحزن) : ۶۱ - ۱۱۳ - ۱۳۴ - ۱۶۱ - ۱۷۸ - یعقوب پسر اسحاق پسر ابراهیم خلیل‌الله از پیغمبران بنی اسرائیل بوده و اسرائیل نیز لقب اوست داستان کریستن و کورشدن یعقوب در فراق فرزندش یوسف شهرت بسیار دارد.

یوسف : ۱۶ - ۲۳ - ۲۱ - ۳۴ - ۴۱ - ۴۲ - ۴۴ - ۴۵ - ۵۵ - ۶۰ - ۶۱ - ۶۲ - ۶۳ - ۶۷ - ۶۸ - ۶۹ - ۷۴ - ۹۲ - ۱۰۳ - ۱۰۶ - ۱۱۳ - ۱۱۶ - ۱۲۲ - ۱۶۱ - ۱۷۱ - ۱۷۸ - ۱۷۹ - ۱۸۳ - ۱۹۴ - ۱۹۷ - ۲۰۰ - یوسف، پسر یعقوب پیغمبر بنی اسرائیل بوده که بنا بر هشود برادرانش اورابچاه افکنده‌اند و او بوسیله کاروانیان از چاه نجات یافته و بمصر رفته و در آنجا پس از سرگذشت‌های زیاد عزیزی مصر یافته است، این داستان در قرآن مجید و کتابهای دیگر آمده است.

فهرست نام چاپیها

و یادداشتگاهی درباره آنها

ایران ۱۲۶ -

بدخشان ۱۳۴ - بَدَخْش یا بدخشان ولایتی است مابین هندوستان و خراسان که دارای کانهای لعل و طلاست و امروز جزو ترکستان افغان است.

بیت الحزن ۱۹۰ - خانه‌ای که یعقوب پیغمبر بنی اسرائیل در آن خود را زندانی نموده بوده و بر دوری فرزندش یوسف میگریسته.

بیستون ۱۸۹ - نام جانی و کوهی در نزدیک کرمانشاه، اصل واژه بختان بوده به معنی جای خدا.

تاتار ۶۳ - تاتارستان، نام ولایتی در چین قدیم که ختن نیز نامیده میشده و امروز بخش بزرگی از آن جزو ترکستان روس است، تاتارستان و ختن بمناسبت داشتن آهوان فراوان کشورمشک خیز نامیده میشده و بهمین مذاسبت در ادبیات‌ها شهرت فراوان دارد.

توران ۱۲۲ - نام یکی از کشورهای ایران قدیم که امروز جزو ترکستان روس و قسمتی از افغانستان است، واژه توران ایرانی است.

چین ۷ - ۱۸ - ۱۱ - ۲۹ - ۴۷ - ۳۷ - ۵۲ - ۶۳ - ۶۴ - ۶۷ - ۹۱ - ۷۸ - ۱۱۳ - ۱۲۰ - ۱۲۲ -

۱۲۳ - ۱۳۴ - ۱۵۳ - ۱۵۶ - ۱۸۳ - ۱۹۵ - کشور پهناور و معروف چین که در آسیای شرقی واقع است.

حبش ۱۹۶ - حبشه، از کشورهای افریقای شرقی.

ختا (خطا) ۶۲ - ۴۵ - ۷۵ - ۱۰۲ - ۱۱۹ - ۱۳۴ - ۱۱۹ - ۱۸۹ - ۱۹۱ - ۱۹۵ - نقطه‌ای از

خاک چین در جنوب رود هوانگه، مسلمانان آن قسمت از خاک چین را که میشناخته‌اند ختنا می‌نامیده‌اند و در کتابهای اسلامی به مجموعه کشور چین ختنا و ختن می‌گفته‌اند.

ختن ۴۵-۴۷-۵۶-۵۹-۱۲۹-۱۰۲-۱۰۰-۱۷۹-۱۸۳-۱۸۹-۱۹۴ - ختن نام ولایتی بوده از ترکستان شرقی که جزو کشور چین قدیم بشمار می آمده و چون آهوی فراوان داشته وطبعاً مشک زیاد از آنجابدست می آمده در ادبیات ها شهرت یافته است.

خجنند ۵۴ - خجنند از شهرهای مهم ماراء النهر قدیم و ایران باستان بوده و خود واژه ایست ایرانی مرکب از خو و جند بمعنی جای خوب، شهر خوب .

خلخ ۱۳۴ - خلخ نام یکی از شهرهای بزرگ خنا در چین که مردمان آن به خوبی و آهوان آن به فراوانی شهرت داشته اند.

روم ۱۲۲ - ۱۹۵ - نام پایتخت و کشور ایتالیا که در قدیم بسیار پهناور بوده و با ایران همسایه بوده است .

ری ۷۵ - نام یکی از شهرهای بزرگ ایران باستان که خرابه های آن در نزدیک تهران واقع شده است و شهر کی که در کنار آن خرابه هاست امروز شهر ری نامیده می شود .

سبا ۵۲ - ۱۶۷ - نام ولایتی از بین که روزگاری بلقیس در آنجا فرمانروائی داشته .

سمرقند ۵۴ - از شهرهای بزرگ ما وراء النهر و ایران قدیم که امروز جزو ازبکستان روییه است .

عمان ۷۵ - عمان نام قسمت جنوب شرقی شبه جزیره عربستان است و دریائی که بین ایران و عربستان و پاکستان واقع است و بوسیله تنگه هرمز به خلیج پارس می پیوندد به همین نام خوانده می شود .

فرنگ - ۸۷ - اروپا - بخصوص فرانسه و ایتالیا .

کشمیر ۱۳۴ - ناحیه ای کوهستانی و حاصل محیز در شمال غربی هندوستان .

کعبه - ۱۹ - ۴۹ - ۶۴ - ۷۷ - ۸۹ - ۹۷ - ۹۸ - ۱۱۱ - ۱۱۳ - ۱۱۴ - ۱۴۵ - ۱۵۲ -

۱۷۲ - ۱۶۸ - ۱۵۹ - خانه کعبه در مکه که تازیان آن را بیت المحرام نیز مینامند .

کنعان ۶۱-۹۲-۱۰۳ - سرزمین کنعان ناحیه‌ایست واقع در آسیای غربی، گنار دریایی مدیترانه‌که امروز فلسطین خوانده می‌شود.

ماچین ۱۸-۱۰-۱۵۶ - کوتاه شده مهاچین، بمعنی چین بزرگ.

مصر ۶۸-۹۲ - کشور معروف مصر در شمال شرقی افریقا.

نخشب ۱۹ - نخشب یا بتازی تسبیف از شهرهای معروف ماوراءالنهر و ایران قدیم بین بخارا و سمرقند.

هند ۷۵ - کشور پهناور هندوستان در آسیای جنوبی.